

# Arriba

Madrid, sábado 3 de agosto de 1974

CUIDE SU CRISTALINO EN

**OPTICA**

**SAN GABINO**

Espoz y Mina, 18 — Tel. 221 72 72 — MADRID



LA ORGANIZACION  
MAS MODERNA  
AL SERVICIO  
DE SUS OJOS



## FUNERAL POR LAS VICTIMAS DE ALCALA

En la Iglesia Magistral de Alcalá de Henares se celebró ayer el funeral por las víctimas del incendio ocurrido el jueves en la prisión para hombres de Alcalá de Henares, en la que perdieron la vida trece personas. El Ministro de Justicia, señor Ruiz-Jarabo, da el pésame a los familiares de las víctimas. — (Foto de Europa Press.)



## AL FINAL ESTA EL MAR

Después de los sacos, las maletas, el cansancio, la agitación de las estaciones, y el trabajo, sobre todo el trabajo de once largos meses, está el mar, quizá la montaña. En cualquier caso, las soñadas vacaciones en las que el tiempo vuelve a ser algo exclusivamente personal. En estos primeros días de agosto la estación madrileña de Chamartín, como las de otras ciudades, vive ya en plena conciencia de fiesta. (Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid

## Mañana, en Arriba



El número extraordinario de ARRIBA ofrecerá mañana domingo los siguientes trabajos:

En las páginas de huecograbado, el habitual artículo de Gerardo Diego.

«Los encendedores» es el reportaje que firma Luis Otero.

Javier Villán entrevista a Aquilino Morcillo.

Eva Tylin, la guapa de la semana, es presentada por Javier Figuero.

Piedad G. de la Rasilla es el personaje tratado en «Carné de Identidad», por Fernando Nuño.

Reportaje sobre Katmandu, por José Manuel G. Torga.

Louis Phillsteen escribe sobre «El cristianismo en Egipto», y Alberto A. Torres trata de «Diablos en la botella». Eduardo Tijeras firma «Campo de girasol».

Las páginas especiales «Larra» contienen: Artículos de Juan Aparicio, Angel Merino Galán y F. Xavier de Sandoval.

El tema de la semana, firmado por J. L. Gómez Tello, es «El Apocalipsis llegó a Hiroshima».

Concurso de cuentos y poesía.

«Audiencia Histórica», de Baltasar Rull.

«Fuerzas Armadas», con artículos de Miguel Alonso Baquer, Mariano Aguilar Olivencia y José Riquelme.

«Letras», por Arsenio Muñoz de la Peña y Luis Rubio.

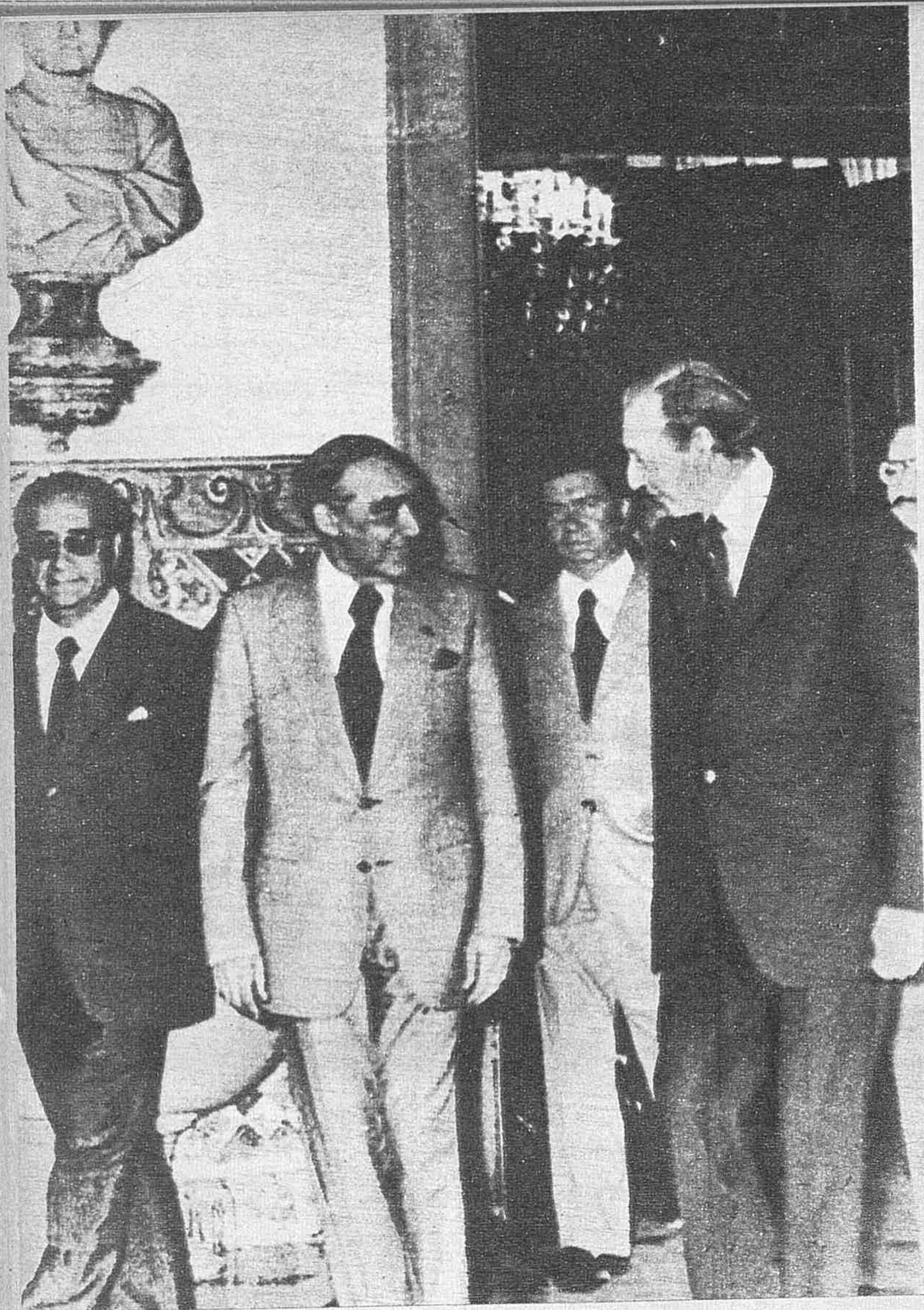
«Economía», por J. M. Doblado; «Arte», por Ramón Sáez; «Cine», por Luis Gómez Mesa y Marcelo Arroita-Jáuregui; «Música», por Enrique Franco y Tomás Marco; «Libros», por Antonio Valencia.

El humor de Edu.

«El día de ayer», de L. O.

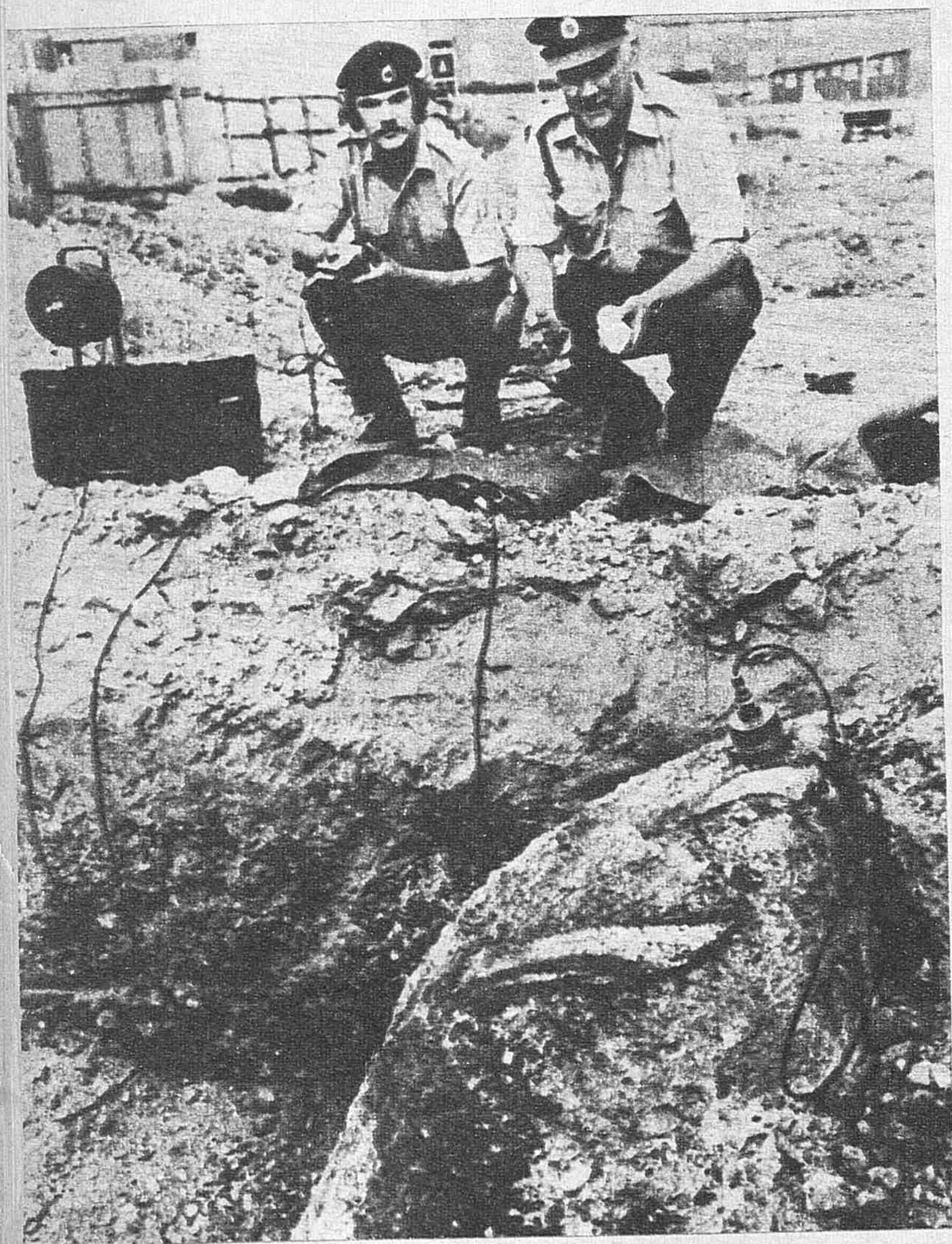
Y las ilustraciones de Chausa y Tauler.





## KURT WALDHEIM, EN LISBOA

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, en su visita oficial a Lisboa, conversa con el Presidente Spínola a la salida de la reunión que mantuvieron acerca de la política colonial portuguesa. — (Foto Cifra Gráfica.)



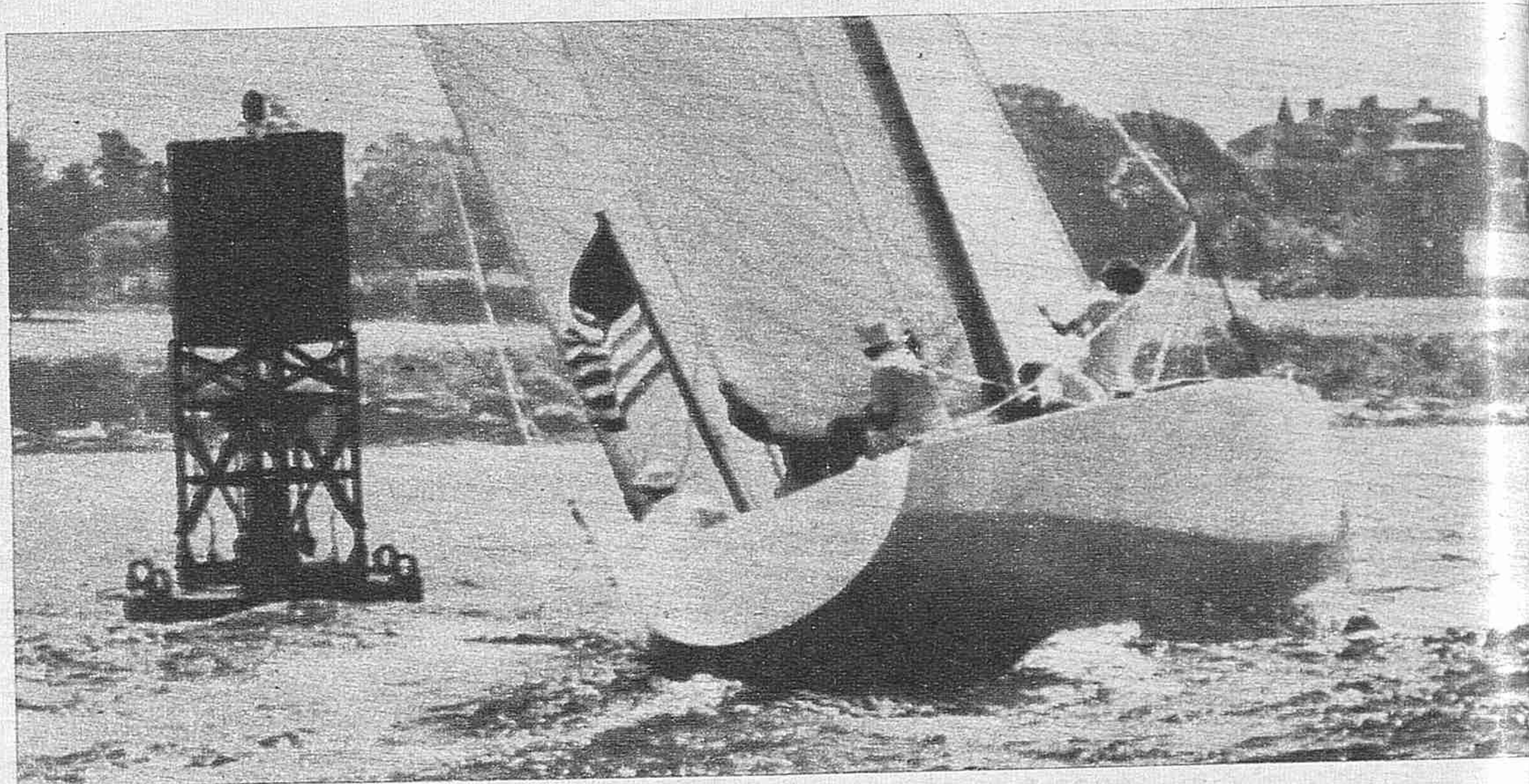
## BOMBA DE LA II GRAN GUERRA

Técnicos en explosivos del Ejército británico examinan una bomba alemana de 1.000 kilogramos arrojada durante la guerra. Apareció enterrada cuando se excavaban terrenos para la construcción de un edificio en Londres. Más de mil personas que habitan en los alrededores tuvieron que ser evacuadas mientras duraba la operación



## ATENTADO EN ARGENTINA

Cuando se apeaban de un taxi el diputado de izquierdas Rodolfo Ortega y su esposa, fueron ametrallados desde otro vehículo. El político argentino murió en el acto, mientras que su esposa sólo recibió algunos cortes en la cara. En la foto, fuerzas del orden custodian el taxi donde viajaban. — (Foto Cifra.)



## COPA DE AMERICA PARA VELEROS

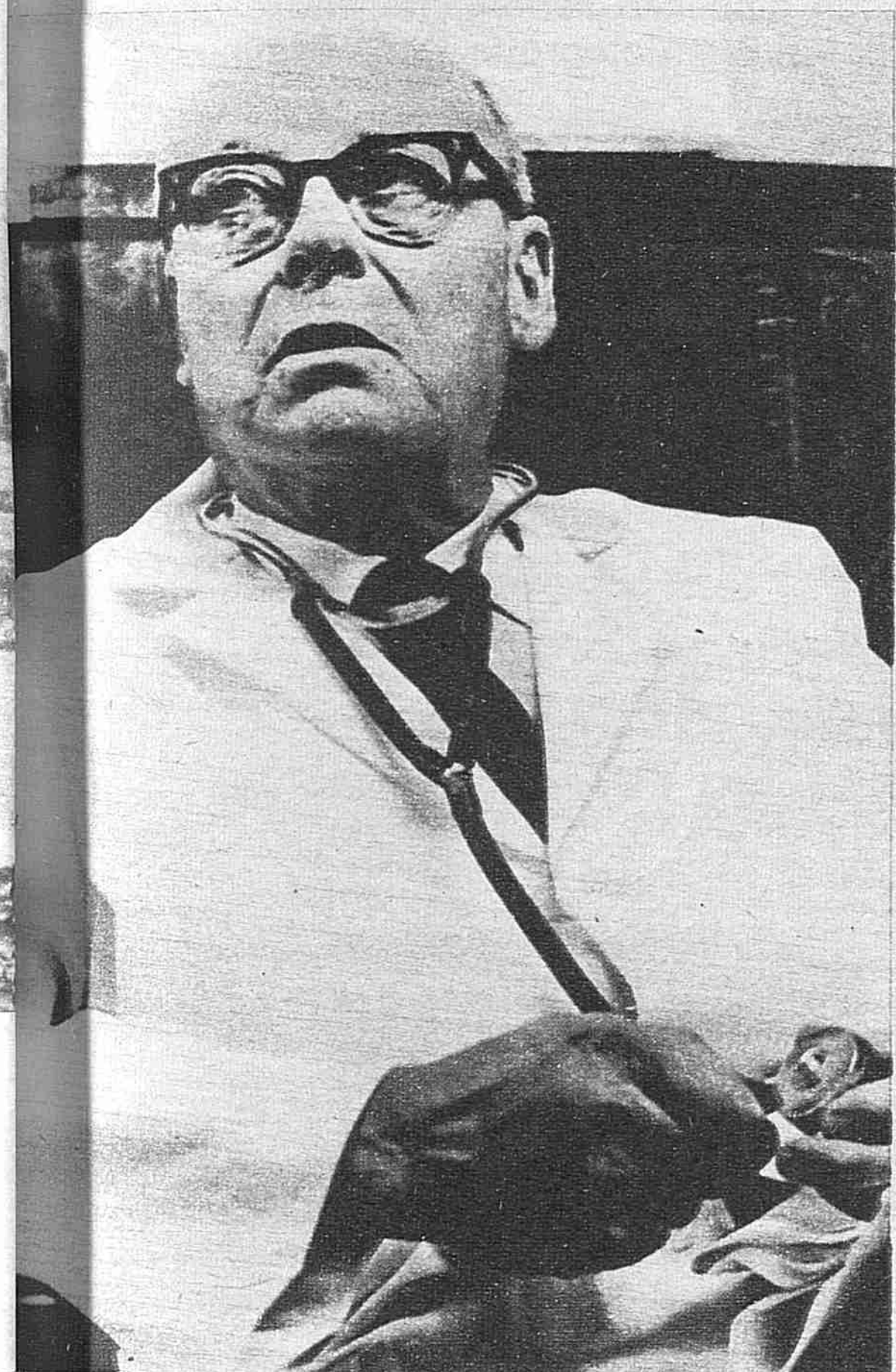
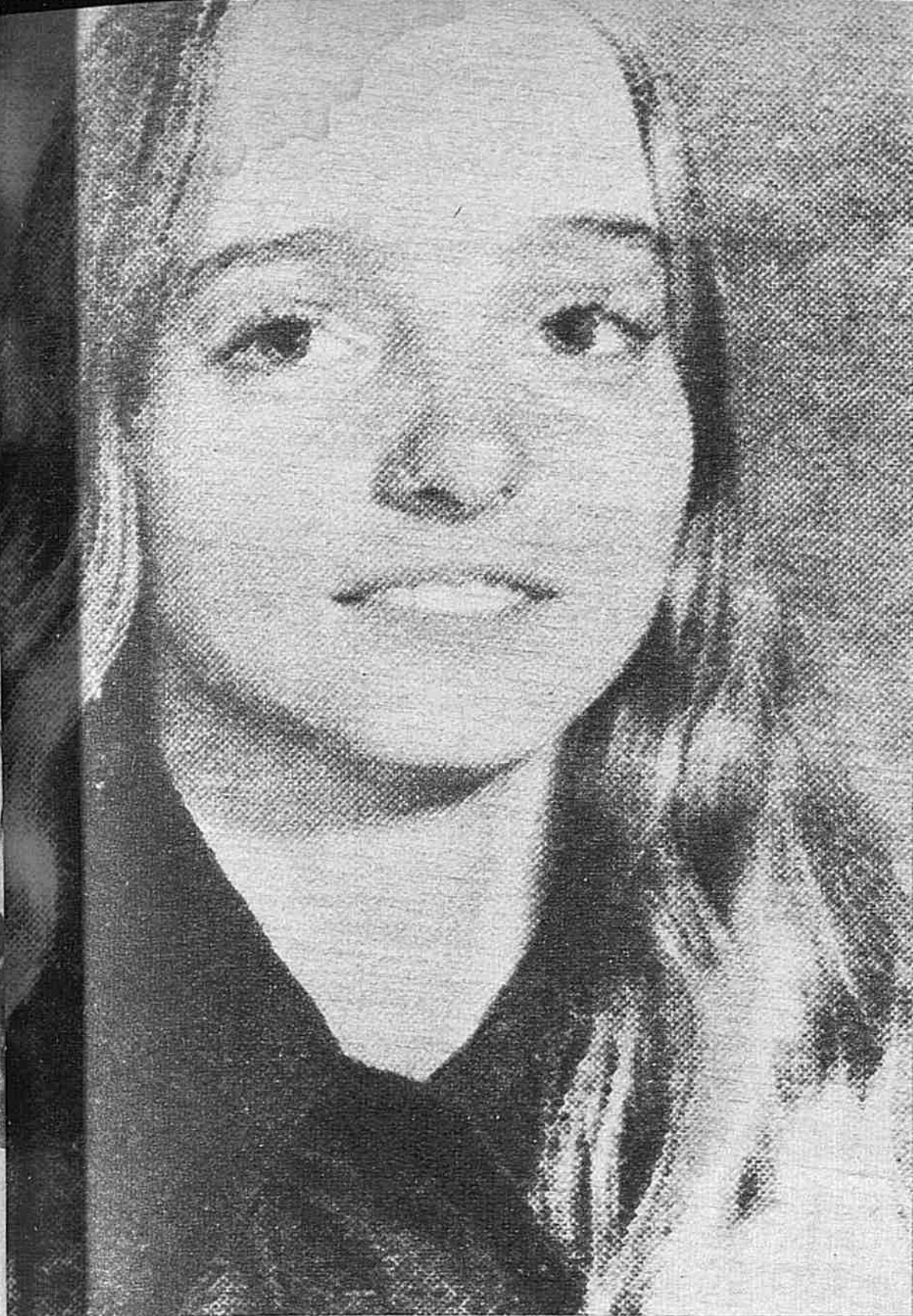
En vísperas de celebrarse las pruebas clasificatorias de la Copa Americana de veleros, una de las más importantes de su especialidad en el mundo, algunos participantes se ponen a punto sobre las aguas de Rhode Island



## JUGANDO A LAS CANICAS

Mientras persiste la intranquilidad en Chipre y siguen sonando disparos en las calles, niños chipriotas refugiados entretienen el tiempo jugando a las canicas en el vestíbulo de un hotel de Kyrenia, donde se encuentran protegidos por un contingente de fuerzas de las Naciones Unidas situado en las inmediaciones del hotel, desde que los turcos invadieron la isla. — (Europa.)



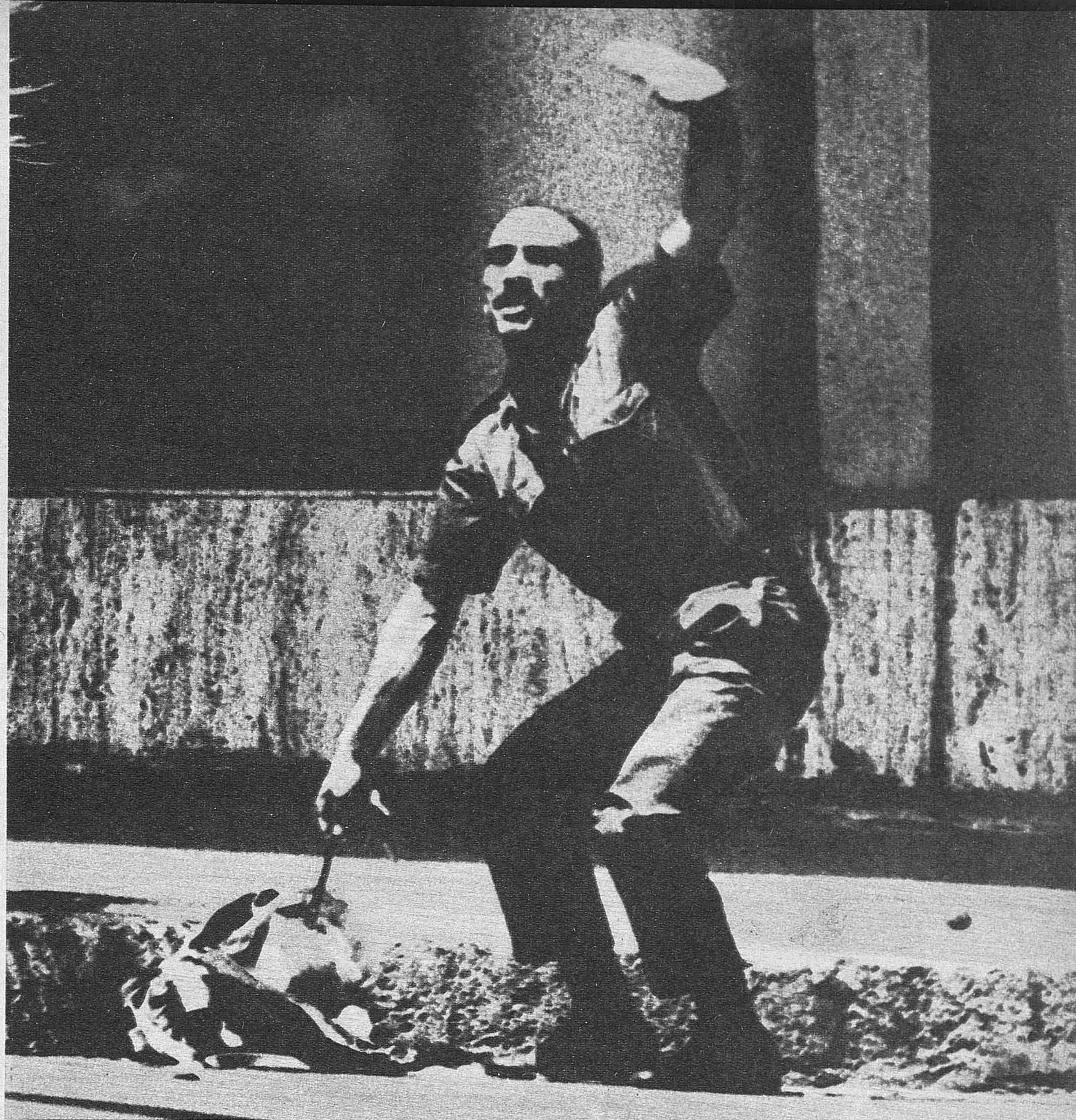


## EL HOMICIDA Y SU VICTIMA

Sherri Teresa Guyer, de dieciocho años, fue muerta por el doctor R. Cook, cuando, en compañía de dos desconocidos, entró en su consultorio. El doctor había sufrido algunos atracos recientemente, por lo que estaba prevenido. Se da la dramática circunstancia de que dicho doctor fue quien trajo al mundo a la joven. — (Foto Cifra.)

## JOSEPHINE BAKER, EN MONACO

La veterana estrella americana del Music Hall, Josephine Baker, se encuentra en Mónaco preparando la gala benéfica de la Cruz Roja. En la foto, se encuentra acompañada por el actor francés J. Claude Brialy y el decorador A. Levasseur. — (Foto de Europa Press.)



## DINAMITA EN UNA BOLSA DE VIAJE

Un experto en explosivos del Ejército libanés señala los cinco cartuchos de dinamita que, escondidos en una bolsa de viaje, fueron colocados frente a las oficinas que la Compañía de líneas aéreas Pan American tiene instaladas en la ciudad de Beirut. — (Foto Europa.)

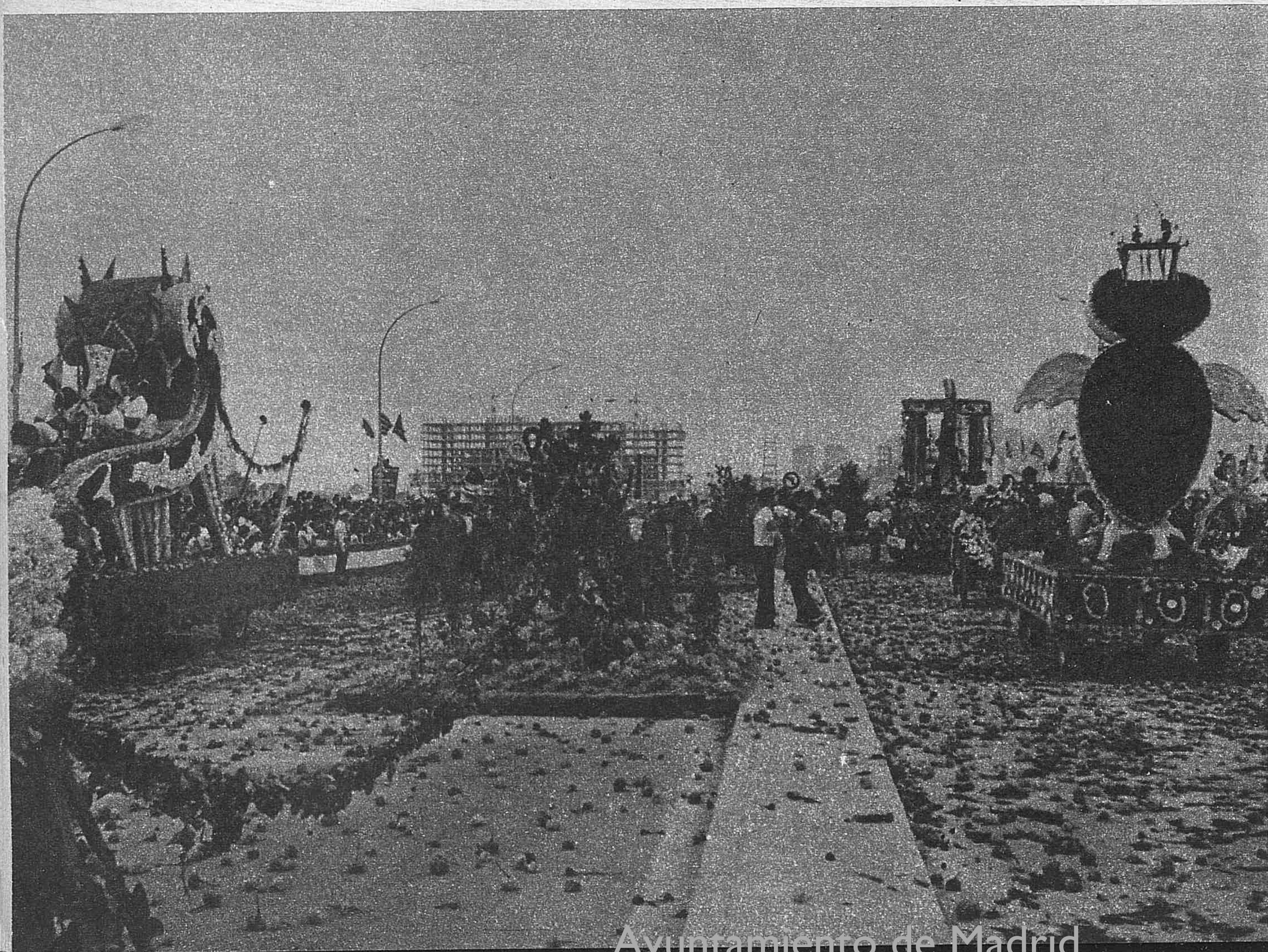
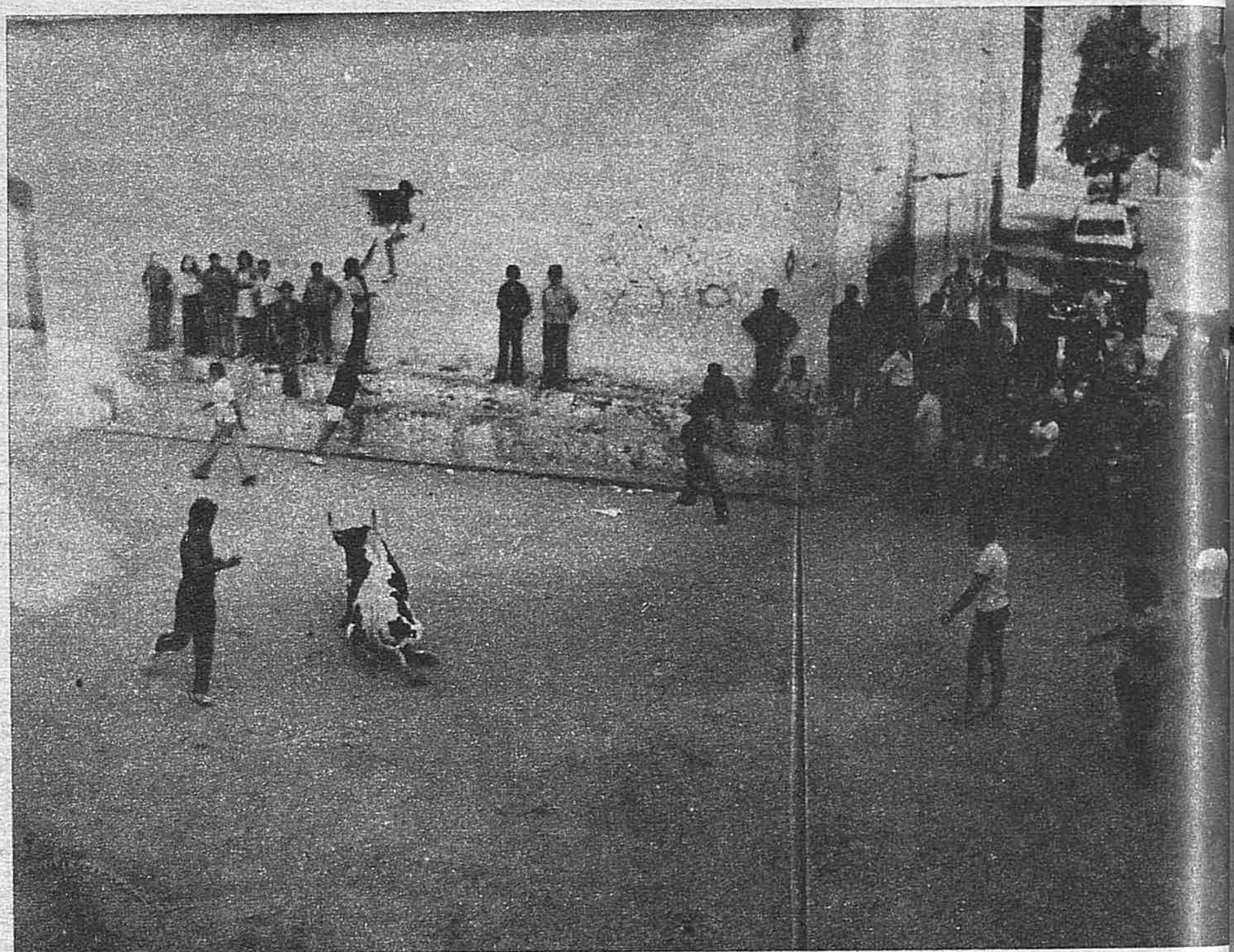






## SE DOMINO EL INCENDIO

Gracias a la intervención de los bomberos de Valls y Tarragona, a los servicios prestados por el personal de ICONA y la Guardia Civil y a la colaboración del vecindario, se logró dominar el incendio declarado en la zona de Bonastre y del Panadés, que amenazó seriamente las reservas de animales salvajes de Riodeón Safari. — (Fotografía Cifra Gráfica.)



## ESPAÑA, EN FIESTAS

La representación del Ballet Egipcio con que se inició la programación de los Festivales de España en Cádiz, la suelta de vaquillas en Benicarló y la Batalla de Flores que clausura las Fiestas de Julio en Valencia, son algunas muestras de la España estival, que vive estos meses un auténtico ambiente de fiestas. (Cifra y Europa.)



los  
la  
en  
ser-  
ca.)

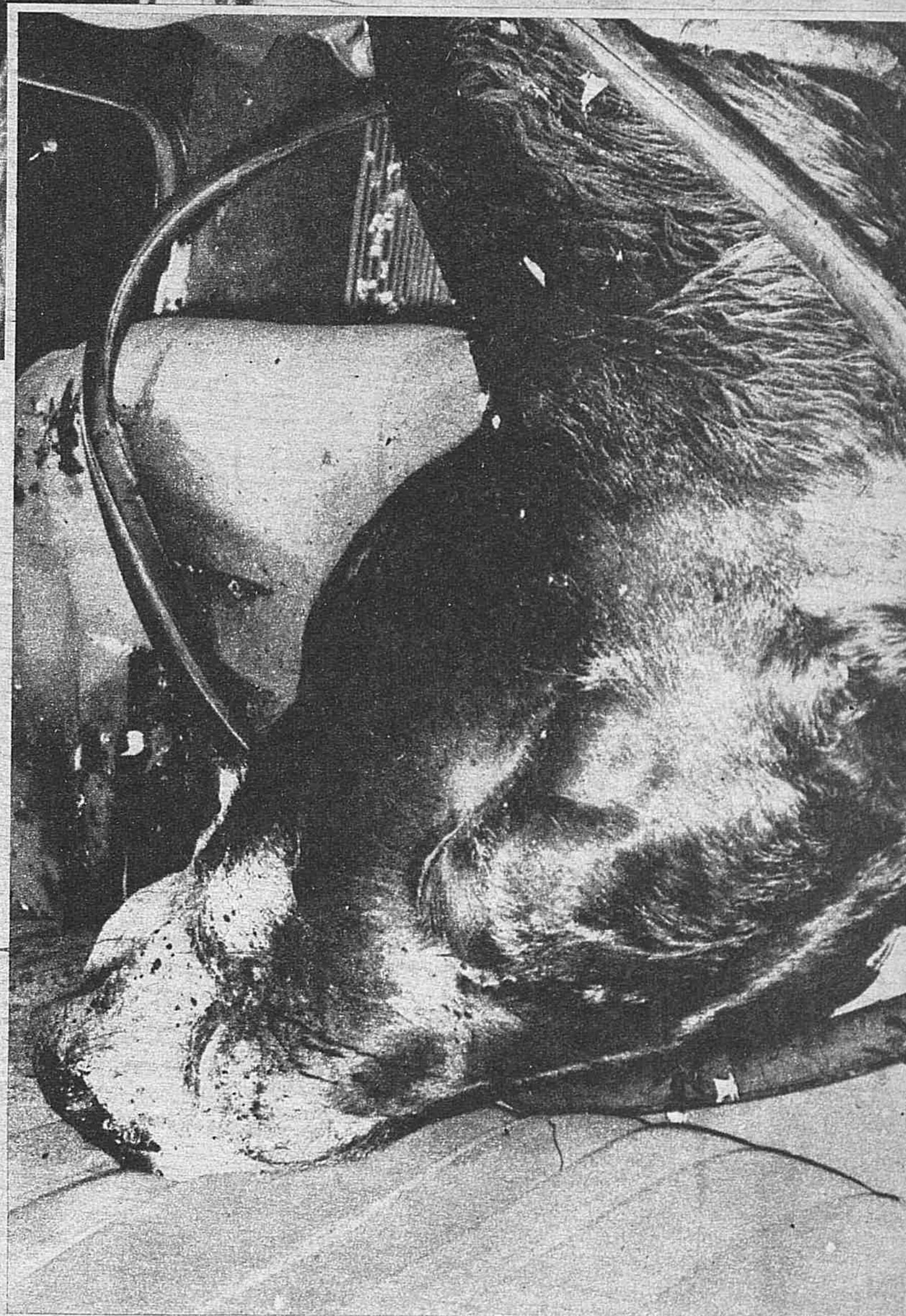
A,  
EN  
AS

el Ballet  
inició la  
festivales  
la suelta  
arló y la  
clausura  
n Valen  
stras de  
vive as  
ambien  
Europa



## MULO AUTOESTOPISTA

Insólito y espectacular. Un mulo quiso viajar en coche. Cansado de su verde monotonía, se liberó de la junquera donde se encontraba atado y se plantó en medio del asfalto. Por desgracia para él, entró en el vehículo por el parabrisas, encontrando la muerte asfixiado entre el hueco de los asientos delanteros. Los viajeros del «Austin-Victoria» M-6261-N, aparte del susto ocasionado por la visita del extraño autoestopista, sólo sufrieron algunos rasguños y cortes de escasa consideración. El inaudito accidente ocurrió en el término de Santa María del Tiétar (Ávila), kilómetro setenta de la carretera comarcal 501. — (Fotos Gerardo Muñiz.)





# A SEIS AÑOS DEL

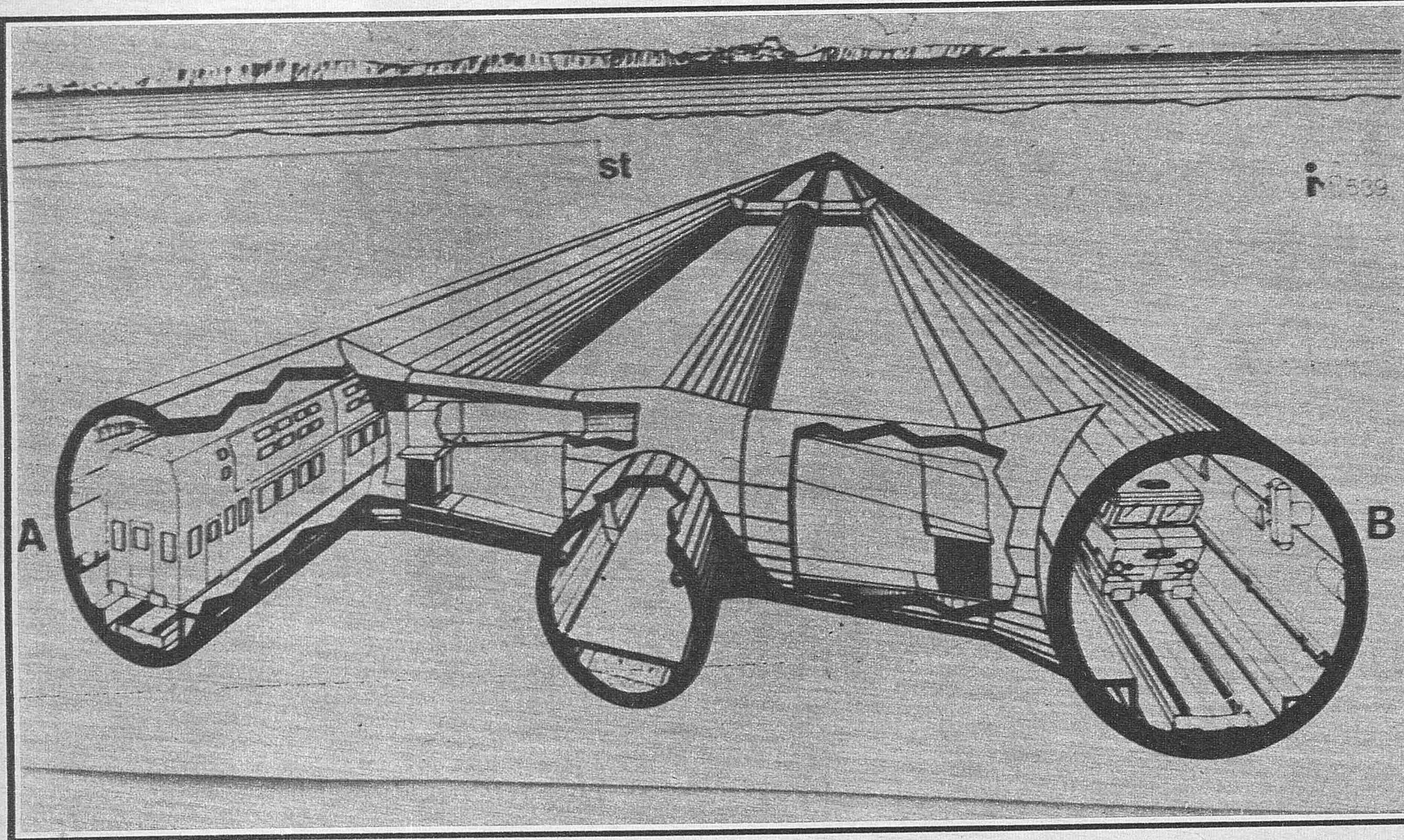
**Será rentable a los diez años de su explotación**

**A** pesar de la oposición inglesa durante años, el próximo octubre la perforadora comenzará a taladrar, guiada por un rayo láser, el túnel-piloto que acercará más, en un futuro, el Reino Unido a Europa. Por el momento, los 185 obreros e ingenieros que trabajaban al pie del acantilado Shakespeare —donde se inspiró el dramaturgo para su «Enrique V»— terminaron el 19 de junio pasado el túnel de carretera que atraviesa el acantilado de Creta hacia Dover, y a primeros de julio se dio fin a la excavación de un túnel de acceso de 520 metros de largo que desciende a la profundidad de 44 metros, que será el nivel del que arrancará el túnel de la Mancha.

## EL TEMOR BRITÁNICO

Aunque ya no se pueden volver atrás, pues existe un tratado franco-británico, firmado por Edward Heath y Georges Pompidou, el 17 de noviembre del 73, comprometiéndose solemnemente a la construcción del túnel, los ingleses no están suficientemente convencidos, y sus temores son varios. En el condado de Kent, donde desembocará el túnel, los defensores del medio ambiente se han unido y exigen garantías contra los perjuicios que ocasionará la vía férrea, de gran velocidad, que atravesará todo el condado. También dicen que la entrada del túnel atraerá a la región un enjambre de industrias que destruirán su carácter campestre.

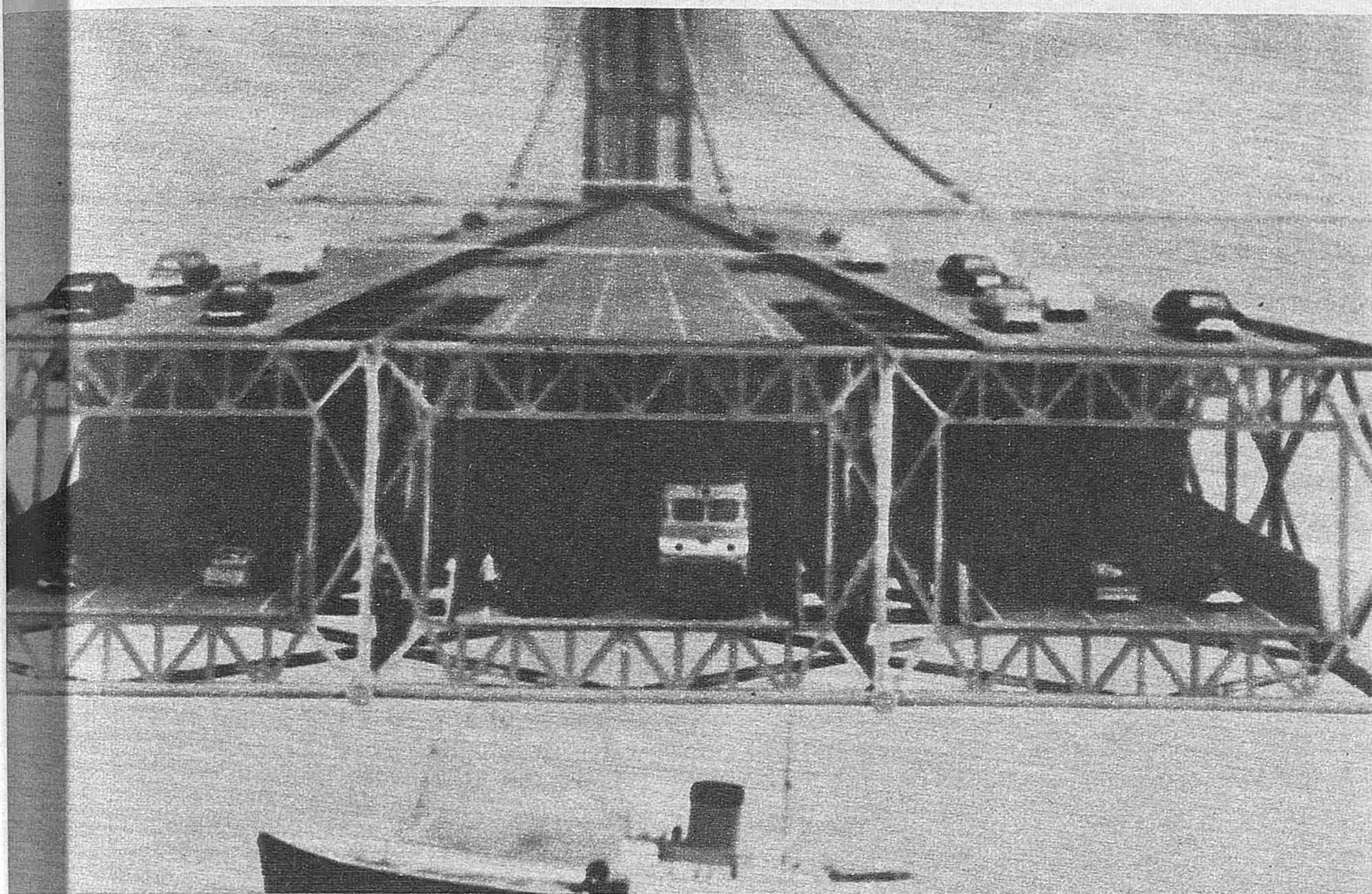
Pero no existen razones poderosas que puedan impedir el comienzo de la tercera y última fase y las perspectivas del desarrollo de las comunicaciones entre Inglaterra y el continente son la mejor justificación para construir el tú-



Estos tres túneles constituyen el proyecto definitivo que, en 1980, cruzará el canal de la Mancha. Dos serán ferroviarios, y uno, de servicio. Tendrán 51,2 kilómetros de longitud, 37 de los cuales serán submarinos.



# EL TUNEL DE LA MANCHA



*La British Steel Corporation lanzó esta idea como réplica al proyecto del túnel: un puente de 40 kilómetros de longitud con dos pisos, que atravesaría el Canal desde Kent, en Inglaterra, hasta Wissant, en Francia.*

nel de la Mancha. Este proyecto desbancó al de la British Steel Corporation, que pretendía un puente de 40 kilómetros de longitud sobre el Canal, desde Kent, en Inglaterra, hasta Wissant, en Francia. El puente constaría de dos pisos, y era una réplica a la idea del túnel, que sólo permitirá la circulación en tren.

Tres años, del 67 al 70, duraron las polémicas entre puente y túnel, resueltas a favor de este último.

## TRES TUNELES SUBMARINOS

Se calcula que, dentro de seis años, se podrá pasar, sin tocar el agua, de Inglaterra a Francia. Se han previsto tres túneles, dos ferroviarios y uno de servicio, con una longitud de 51,2 kilómetros, 37 de los cuales serán submarinos, por los que sólo circularán trenes eléctricos, ya que los problemas de ventilación para la circulación rodada son de muy costosa solución.

El recorrido París-Londres, por tren eléctrico, se podrá hacer en tres horas cuarenta minutos, y, aproximadamente, cada dos minutos y medio saldrán unos transportes especiales para el paso de vehículos que irán de un lado a otro del Canal en treinta y cinco minutos.

En 1990, cuando Gran Bretaña pierda su insularidad, el tráfico anual por el túnel de la Mancha será de unos quince millones de viajeros, de cinco millones de vehículos y once millones de mercancías.

De las obras se han encargado dos consorcios, uno francés y otro inglés, que han trabajado en sus respectivas orillas. La primera fase, que ha durado de mediados del 71 a noviembre del 73, ha costado 5,4 millones de libras, pero los técnicos calculan que será rentable al cabo de diez años de explotación y no hay peligro de saturación, por lo menos hasta 1990.

A partir de la firma comprometida, el pasado noviembre, de los representantes de Francia e Inglaterra, los dos Gobiernos comenzaron la segunda fase, en la que se realizarán las vías de acceso y los primeros kilómetros del túnel mismo, que estará terminado en junio del 75, con un coste de unos 30 millones de libras. Y si los resultados convencen a los dos países, en esa fecha comenzará la última parte de la operación «Túnel de la Mancha», que puede quedar lista en 1980. El costo total se calcula en ciento veinte millones de pesetas.

El famoso túnel que, desde hace más de ciento sesenta años, cuando el ingeniero francés Mathieu presentó un primer proyecto a Napoleón, aparece como una historia de ciencia-ficción, puede ser dentro de muy pocos años una realidad y también un símbolo efectivo de esa tan cacareada Europa Unida.

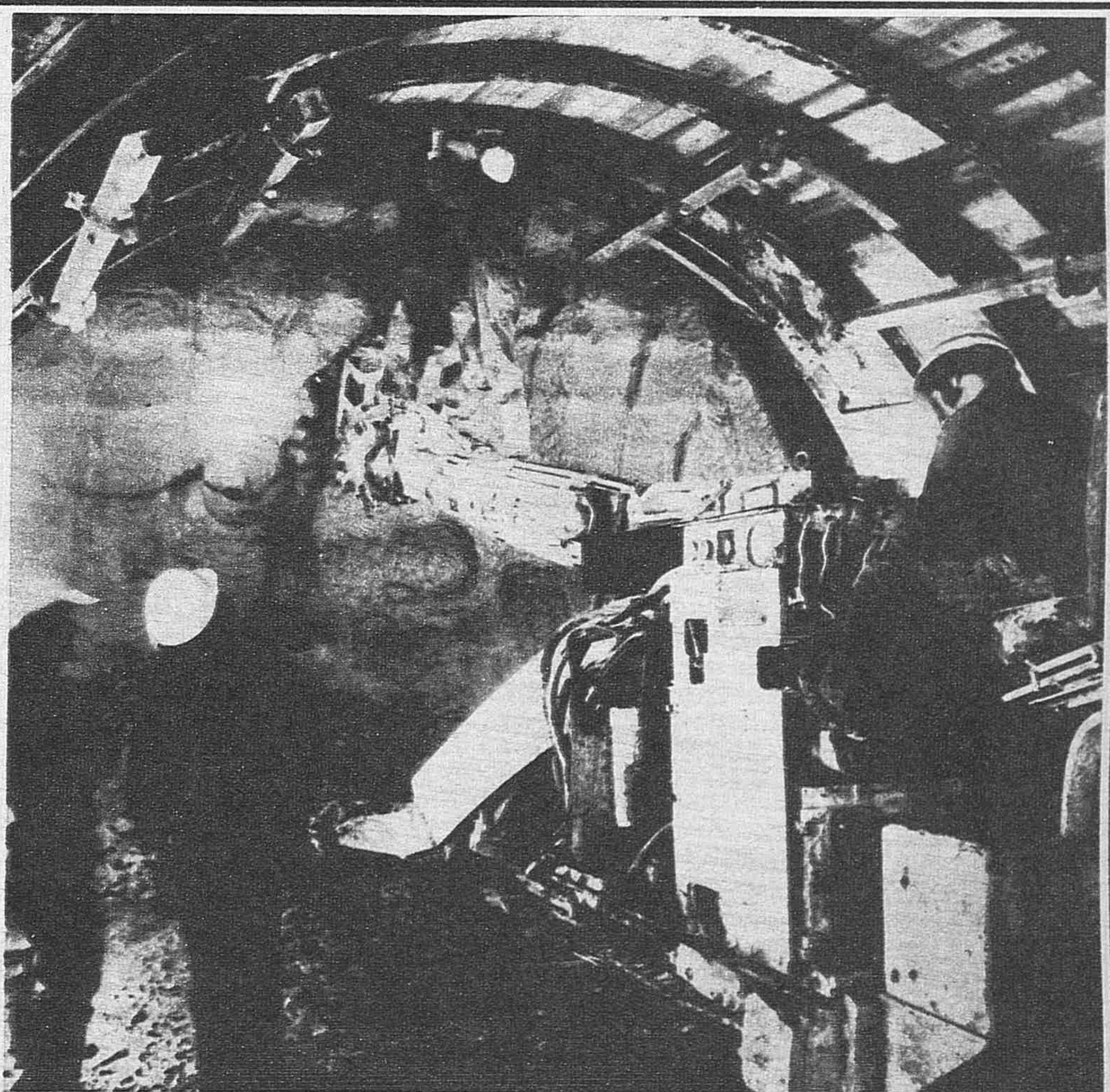
P. A.

**Constará de tres túneles, dos ferroviarios y uno de servicio**



**El coste total será de unos 120.000 millones de pesetas**

En el acantilado de Shakespeare, cerca de Dover, comenzaron los trabajos de construcción del túnel, con el fin de transportar los materiales necesarios para tanta empresa.

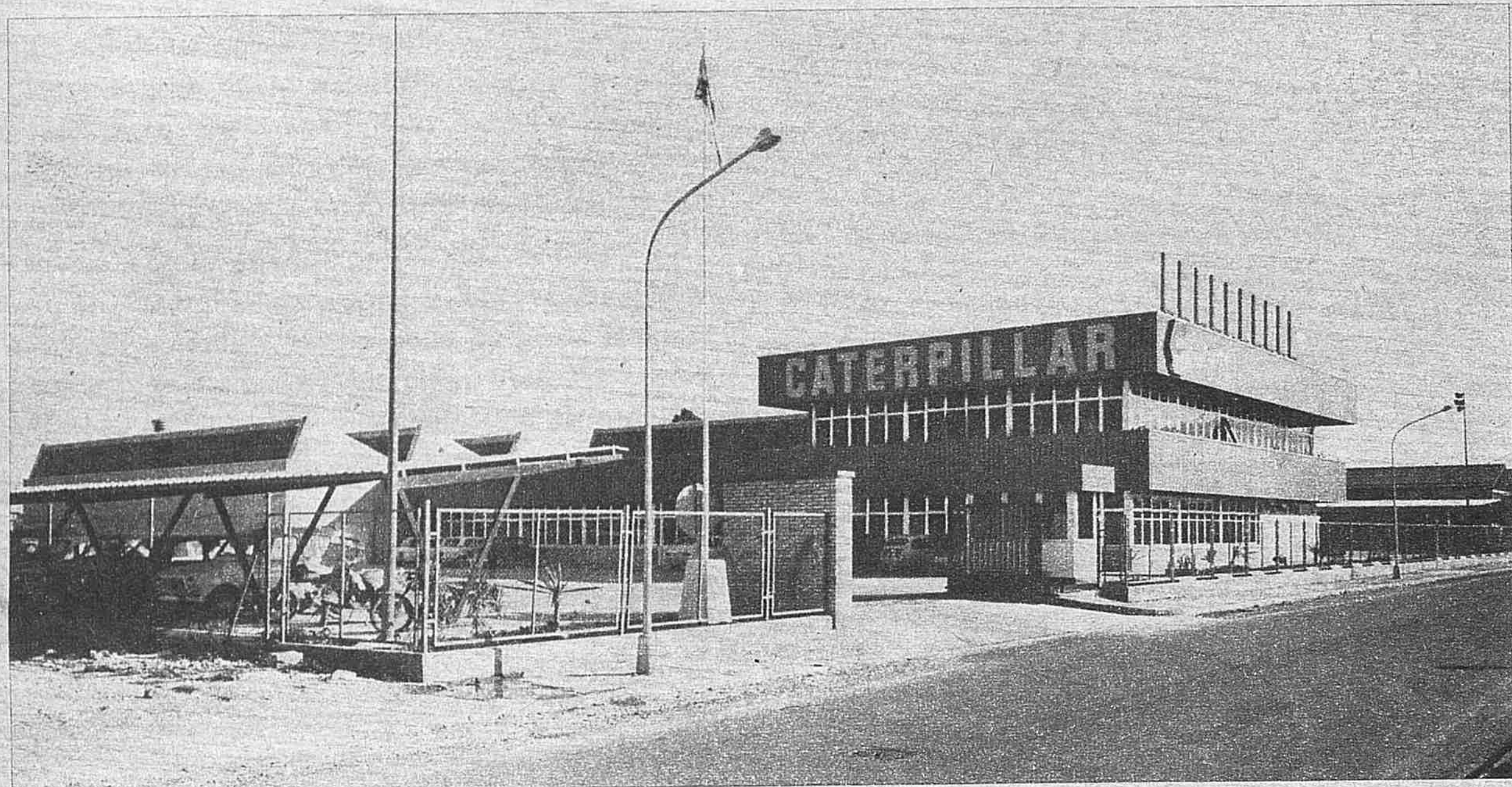




# FINANZAUTO, S.A.

## Distribuidor en España de Caterpillar

### DESIGNADA EMPRESA MODELO



**El pasado día 18 de julio, se hizo entrega a Finanzauto, S.A. del título de Empresa Modelo, que le ha sido recientemente concedido.**

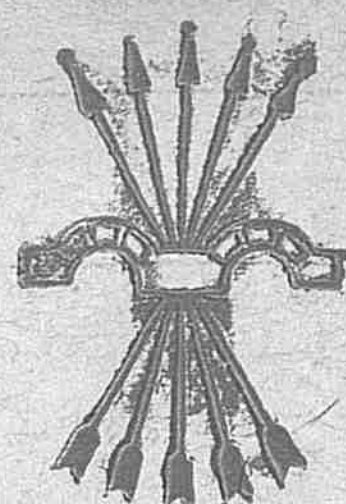
La labor de Finanzauto de cara a la obtención de este galardón queda reflejada en los siguientes aspectos:

- Importancia dada por la Empresa al factor hombre y a su participación e integración en los equipos de trabajo y en la elaboración de los objetivos económicos y su consecución.
- Igualación de todos los grupos profesionales y categorías en unas mismas condiciones laborales.
- Asesoramiento y ayuda a todos los empleados.
- Diálogo constante entre los empleados para llevar a la práctica una política social abierta y conforme a las aspiraciones de los empleados.
- Formación específica y continua en los mandos sobre el arte de dirigir a los hombres, motivarles, formarles, delegar funciones, mantenimiento de buen clima social, comunicación e intercambio de ideas.
- Participación de los empleados en todos los comités, grupos y Consejo de Administración con plena libertad de expresión.
- El Jurado de Empresa es propietario de 3.360 títulos de la Sociedad y cuyos beneficios son destinados a fines asistenciales. Los empleados poseen hoy un total de 50.000 acciones.
- A los empleados se les informa mensualmente de los resultados económicos conseguidos y de las perspectivas de futuro, a través de la Revista de Empresa «Finanzauto Informa».
- Los planes financieros, de instalaciones, de beneficios y de personal hasta el año 1980, han sido expuestos por el Vicepresidente a todo el personal en reuniones llevadas a cabo con todos los empleados de cada centro de trabajo.
- El Jurado Unico de Empresa tiene amplia representatividad. Ha celebrado sesiones en todos los centros de trabajo para así tomar contacto directo con todos los empleados.
- Se invita a cada reunión a 3 ó 4 miembros directivos para que conozcan las inquietudes sociales del personal.
- El Jurado lleva a cabo con sus fondos económicos una amplia labor asistencial.
- La Negociación colectiva es verdaderamente positiva y nunca ha existido en Finanzauto conflicto colectivo.
- La jornada de trabajo en todos los centros de trabajo es intensiva y con un número bajo de 37 1/2 horas semanales.

- Las instalaciones poseen las mejores condiciones de seguridad y comodidad y los medios de trabajo más actualizados. Los servicios médicos están dotados de salas e instrumental completo. Existen comedores autoservicios en todos los centros de trabajo donde se facilita la comida gratuita o fuertemente subvencionada.
- La seguridad en el trabajo tiene una amplia repercusión en la Empresa, quien facilita todo tipo de medios de prevención en los hombres, en las máquinas y en las instalaciones. En 1973 se celebraron 19 cursos sobre seguridad, consiguiendo mediante esta política reducir todos los años los índices de frecuencia y gravedad de accidentes.
- Todas las retribuciones figuran en el recibo de salarios y por tanto todos tributan I.R.T.P. y cotizan a la Seguridad Social en la que en 1973 se ingresaron cuotas del orden de pesetas 113.294.711, suponiendo de cotización media por empleado 58.550 pesetas.
- Se ha contratado un seguro voluntario de vida cuyos capitales totales asegurados son de 1.432.125.000 pesetas, resultando un capital medio por empleado de 684.000, cuyo coste por Primas pagado por la Empresa pasaron en 1973 de 4.000.000 de pesetas.
- Existe otro seguro para muerte por accidente tanto laboral como extralaboral cuyos capitales asegurados se elevan a 1.490.220.000 pesetas.
- Se ha fijado un complemento por jubilación equivalente al 80 % de una mensualidad por año de servicio.
- Los médicos de Empresa, a través de concierto con la Seguridad Social, recetan a los empleados con los beneficios de los descuentos aplicables a las recetas de la Seguridad Social.
- Finanzauto es Empresa Modelo de la Seguridad Social y Hermano de Honor de la Hermandad de donantes de Sangre de la Seguridad Social.
- La Empresa gestiona y avala la concesión de Préstamos para viviendas, habiéndose beneficiado hasta la fecha 420 empleados que tienen distribuidos capitales del orden de 135 millones de pesetas. El Jurado de Empresa, mediante subvenciones ayuda al pago de intereses cuya cifra se estima superará en 1974 los 4 millones de pesetas.
- Con el Instituto Nacional de Previsión se tiene concertado un seguro voluntario de Amortización de préstamos sociales para que en caso de fallecimiento la familia quede libre de obligaciones contraídas, habiéndose liquidado por el Jurado de Empresa en lo que va de año más de 1.400.000 pesetas de prima.

- La formación profesional se imparte a todos los niveles por la propia Empresa y a este efecto se dedican en exclusiva: un Subdirector, seis Jefes de Departamento, 27 Titulados universitarios, 3 Técnicos y 10 Administrativos, aparte colaboradores no fijos.
- Existe variedad en los medios de formación que van desde publicaciones y textos de enseñanza programada, hasta estudio de televisión para la realización de programas de enseñanza audiovisual.
- La formación fuera de la Empresa está subvencionada mediante becas otorgadas en el período 73-74 a 625 personas por un importe de 3.125.000 pesetas.
- La promoción profesional es fruto de la formación impartida y toda vacante o nuevo puesto es sacado a concurso entre los propios empleados. El pasado año promocionó el 17,31 % de la plantilla media.
- Existe un grupo de Empresa por cada centro de trabajo que desarrolla actividades de tipo cultural, recreativo, deportivo y turístico.
- La Empresa anualmente invita al 5 % de la plantilla a un viaje de 3 ó 4 días de duración a un Centro de Trabajo y al que acuden empleados del resto de la Organización.
- El día 30 de mayo de 1973 se trasladaron en 20 vuelos todos los empleados de la Empresa a Madrid, para celebrar durante dos días el «X Aniversario del Contrato Caterpillar», constituyendo una auténtica fiesta del trabajo, al que asistieron personalidades nacionales y extranjeras.
- Todos los centros de trabajo poseen instalaciones deportivas, siendo las más importantes las de Arganda del Rey, que tiene carácter de club deportivo con variadas instalaciones y cuyo costo superó los 100.000.000 de pesetas.
- La auténtica representatividad y la libertad de expresión han sido siempre las constantes más caracterizadas de los vocales y enlaces sindicales.
- La libertad de reunión y la facilitación del tiempo necesario para ejercer los deberes inherentes al cargo siempre los encontraron en la Empresa.
- Son varios los empleados que ostentan cargos sindicales de ámbito provincial.
- Dentro del capítulo de Movimiento de tierras, la maquinaria Caterpillar tiene fijada una cuota de un 30 % sobre el estimado con carácter nacional, incidiendo en puertos, aeropuertos, edificación, hidráulicas, carreteras, autopistas y ferrocarriles, calculándose que el valor del movimiento de tierras a realizar por la maquinaria Caterpillar en los principales capítulos del III Plan de Desarrollo ascenderá a 13.920 millones de pesetas.
- Otros sectores en los que tienen amplia incidencia los equipos distribuidos por Finanzauto son la minería a cielo abierto, motores marinos con potencias comprendidas entre 100 y 5.000 HP, grupos electrógenos suministradores de energía y equipos industriales para el movimiento, cargas y almacenaje de mercancías.
- La atención a los equipos Caterpillar la desempeña Finanzauto en todo el territorio nacional con 10 centros de trabajo de gran entidad y otros de menor importancia distribuidos estratégicamente por la geografía española y dotados todos ellos de las instalaciones, utillaje y medios más adecuados, cómodos y seguros para que los hombres de la empresa puedan realizar su trabajo eficazmente y en el menor tiempo.
- La plantilla actual de la empresa es de 2.210 empleados.





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: ANTONIO IZQUIERDO. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

**POR TIERRA, MAR Y AIRE**

## LLEGADA MASIVA DE TURISTAS

**LOS CONTROLES FRONTERIZOS HACEN PENSAR EN UNA AFLUENCIA SUPERIOR A LA DEL MES DE AGOSTO DE 1973**

**EN EL PALACIO DE EL PARDO**

### EL DIA 9, CONSEJO DE MINISTROS PRESIDIDO POR EL PRINCIPE

Convocado por el Príncipe de España, se celebrará el próximo día 9 Consejo de Ministros. Esta reunión, que tendrá lugar en el Palacio de El Pardo, estará presidida por Don Juan Carlos de Borbón.

El día 8, el Gobierno celebrará, asimismo, una reunión en la sede de la Presidencia del Gobierno.

### UTRERA MOLINA, EN MALAGA

Llegó a Málaga, procedente de Madrid, el Ministro Secretario General del Movimiento, José Utrera Molina, que hoy presidirá los actos de inauguración del nuevo edificio de los periódicos de la cadena del Movimiento «Sur» y «La Tarde».

### WALDHEIM, EN LISBOA

**Tres diarios portugueses, sancionados**

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, llegó a primera hora de la mañana de ayer a Lisboa, donde permanecerá cuarenta y ocho horas en visita oficial. Waldheim se entrevistó con el Presidente Spínola, con el primer ministro Vasco Gonçalves y con el titular de Asuntos Exteriores, Mario Soares. Esta visita del secretario de la ONU, que es considerada como el primer paso hacia la total descolonización de los territorios africanos, no ha podido ser recogida por ninguno de los periódicos vespertinos lisboetas, ya que se encuentran en paro, tres de ellos por suspensión y el cuarto por haberse solidarizado con sus colegas. (Pág. 11.)

### DOS AÑOS DE WATERGATE

Ante la inminente llegada a la Cámara de Representantes del caso Watergate, se ha producido una nueva ordena, la segunda, de un próximo colaborador del Presidente Nixon. John Dean, se recordará, fue el máximo acusador del Jefe de la Casa Blanca en este largo «caso». Entre tanto, el Presidente ha hecho frente a la solicitud legal entregando trece nueve cintas magnéticas. (Pág. 10.)

A pesar de las dudosas perspectivas que se cernían sobre la entrada de turistas en España, a consecuencia de la crisis del petróleo, la llegada de agosto y el comienzo de las vacaciones, generalizadas en toda Europa, han traído consigo la llegada masiva de turistas a España. Todas las provincias fronterizas registraron la notable afluencia de visitantes, que amenazan con batir los récords logrados en 1973 en el mismo mes de agosto, como ocurre en el aeropuerto de Gerona, que ha rebasado la marca de vuelos establecida el pasado año. Concretamente, por la frontera de Irún, se ha contabilizado cerca de un millón de personas, que, entre turistas y emigrantes, llegan para pasar sus vacaciones en España.

Por otra parte, la situación creada por el conflicto greco-turco-chipriota ha favorecido considerablemente la situación por la que atravesaban las islas Baleares, ya que numerosos contingentes de turistas destinados al Mediterráneo oriental han terminado por recalar en las Baleares.

※ ※ PAGINA 8



**Para ver y oír BIEN**

**ULLOA OPTICO**  
ESPECIALISTA EN MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO DE CRISTALES OPTICA AZUL

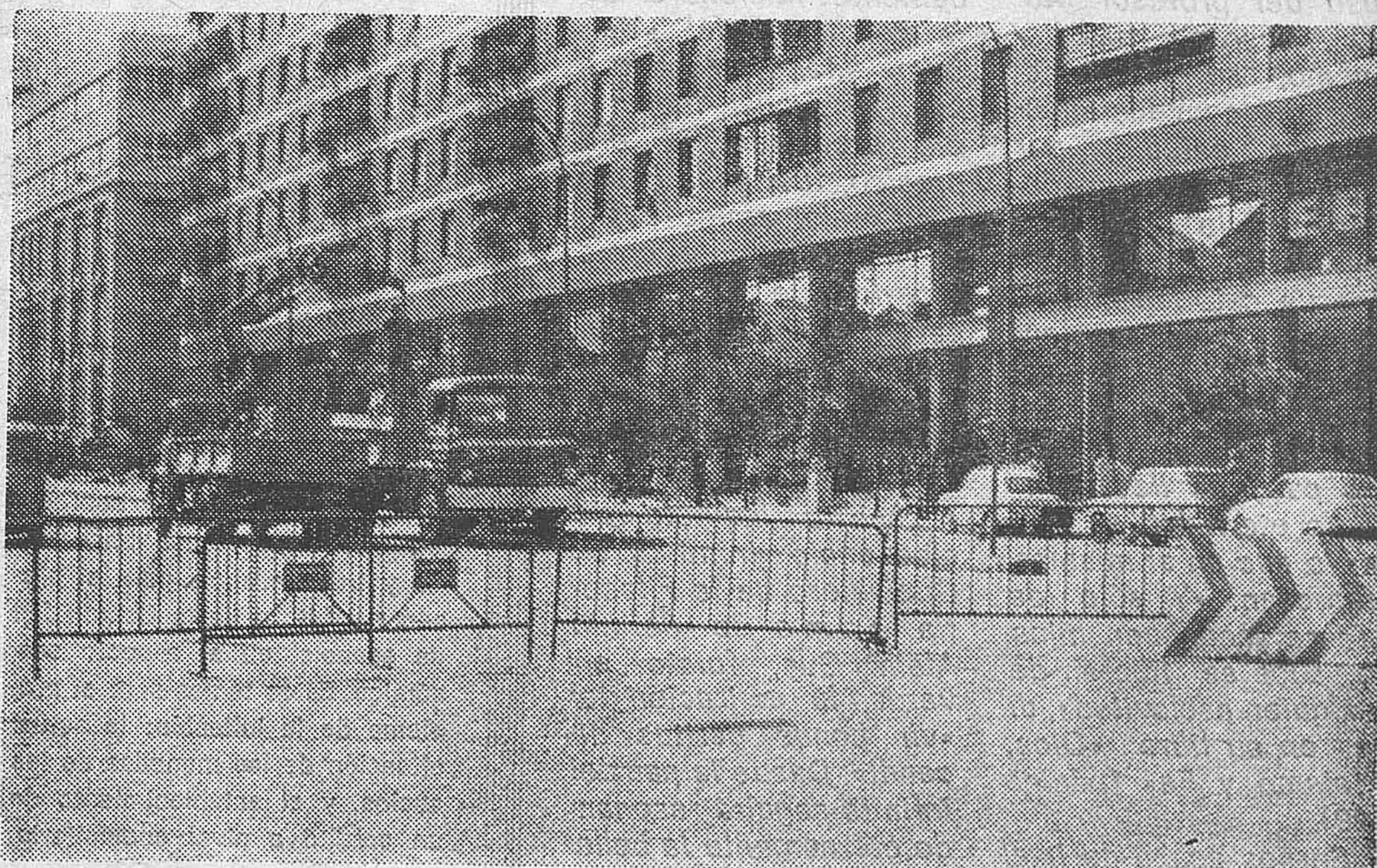
**CHIPRE**

## REPARTO DE ZONAS

**AMPLIACION DE PODERES PARA LOS «CASCO AZULES»**



Tras ser aceptada, finalmente, la solicitud de la ONU de ampliación de poderes para los «Casco Azules» en la isla de Chipre, ayer se reunieron representantes de los tres países garantes de la Constitución Chipriota para delimitar las posiciones de las comunidades greco y turco-chipriotas después del «alto el fuego». Hasta el último momento, las tropas turcas siguieron su avance y robustecimiento de posiciones en el área de Kyrenia. (PAG. 9.)



### HUNDIMIENTOS DE VERANO

Fernández Villaverde comprendido entre las calles del Comandante Zorita y Alonso Cano. Al parecer, ha sido debido a las obras interiores del Metro. De momento, la importante vía urbana ha sido cortada al tráfico. (Europa.)

Continúan registrándose hundimientos en las calles madrileñas. En esta ocasión le ha correspondido al tramo de Raimundo



## FILOSOFO CRISTIANO

**F** ALLECIO en acto de servicio; como correspondía a la biografía de su vida.

Cuando veinte días antes, con motivo de la muerte de otro de mis seres más queridos y admirados, mi inolvidable tío José Yanguas Messía, queriendo buscar en tu filosofía poética algo de consuelo comprensivo ante el terror de la muerte, fui a uno de los muchos libros que tan cariñosamente tú, Adolfo, me habías dedicado «Filosofía a la intemperie» y leía tus palabras sobre «Séneca, los españoles y la muerte» aprendía en ellos, a verla con serenidad teológica, filosófica y humanística. Esta magistral lección escrita por ti, que yo estaba intentando aprender, veinte días después la realizabas en ti mismo. Ese algo tan profundo que habita en el centro de gravedad de tus textos, lo has rubricado en tu total biografía hasta el momento supremo de tu marcha.

Formando junto a tus compañeros, los grandes filósofos y teólogos que en el mundo han sido, estoy segura que seguirás haciendo guardia sobre los luceros, pluma en ristre, en producción continua también como «filósofo de Dios».

Muchas veces he dicho que lo más maravilloso del profesor Muñoz Alonso era su catolicismo, su cristianismo por convencimiento, por estudio, por Filosofía. Y bien se definía cuando decía «no soy un filósofo católico, sino un católico que filósofa». Exponía su ciencia sancionándola y avalándola con la dimensión de Dios. Por eso sus palabras llevan sello de eternidad en sí y por lo que en sí mismas empresan. «Y sólo los que se reconocen hijos de Dios se liberan de cualquier esclavitud», dice en su libro «Dios, Ateísmo y Fe» (página 189).

Se nos acaba de ir el gran pensador de «nuestro pueblo». El gran expositor de la Idea. Era un regalo oírle. Su expo-

ner, con toda la seguridad de poder demostrar, atacaba la idea desde todos los ángulos con todas las facetas que podía enseñar para dejarla clara al que le oía... «quiero decir...», «quiero decir...», y ese su «quiero decir» resonaba mil veces hasta casi agotar los matices del pensamiento expuesto. Siento verdadero dolor porque se marchó el amigo de casa, el que tanto me enseñó, el que con su confianza en mí, como persona y como médico, puso en mis manos sus mejores tesoros, sus muy queridos hijos. Por eso puedo decir que he penetrado en el conocimiento de la personalidad de Adolfo Muñoz Alonso muy profundamente, pues no sólo que quedé en el estudio de sus ideas, en la captación de su filosofar. Lo he conocido a través de su ambiente familiar de su más íntima faceta humana. Lo he conocido a través de Amparo, su comprensiva y maravillosa esposa, tan admirada y gran amiga mía, a través de la personalidad de cada uno de sus hijos y puedo decir que definiría a Adolfo, sin miedo a equivocarme, como el gran misionero de la Filosofía. Predicador, por vocación, de la verdad, de la unidad, de la bondad, de la belleza. Tan profundamente misionero de la Palabra —del «Verbum»—, tan entregado a ella, que cual inexorable predicador, si era preciso, fustigaba hasta a su mejor amigo cuando honradamente creía tenerlo que salvar del pecado, y utilizaba el arma de su fina ironía, quizá, a veces, duramente, pero con el corazón lleno de bondad.

Espíritu inquieto de elocuencia inimitable. Guerrillero de la Filosofía como lo definió Alain Guy, fuiste en verdad la realización del «vir bonus peritus dicendi». Desde la paz del infinito seguirá resonando eternamente la belleza de tus palabras mientras tú descansas en la merecida paz de Dios.

Carmen GUIRADO

Y DIGO YO...

## EL BESO



**S** i es usted un romántico, si está usted enamorado, si se siente atraído por la belleza o el «sex-appeal» de una señorita, decídase rápidamente a realizar su propósito y, naturalmente, no lea este artículo porque en él explico las declaraciones sobre el amor del doctor Carlton Fredericks.

El doctor Carlton Fredericks ha difundido que el amor no es más que una cuestión de la vitamina B, del fósforo y de cierto metabolismo de los almidones.

Verán ustedes:

Cuando un hombre besa a una mujer el sistema adreno-simpático reclama glicógeno al hígado para disponer de energía. El glicógeno, a su vez, libera insulina, vitamina B y fósforo a fin de quemar el azúcar y si el hombre está pensando en el momento de besar, su cerebro registra unos cambios de almidón, fósforo y tiamina entre la zona talámica y la zona cortical. Y a medida que el pulso y la respiración se hacen más rápidos hay un mayor desplazamiento de oxígeno a nivel intracelular, que desencadena a su vez un mayor consumo de fósforo y de tiamina.

¿Qué les parece? ¿Están ustedes en condiciones de emprender una aventura amorosa con una señorita después de saber el trastorno funcional que se va a producir en el interior de la señorita y en su interior propio?... Porque, si con un beso se arma este desaguisado, ¿qué no ocurrirá cuando la cosa vaya a más?

Piensen lo que será un

idilio en el que, después de cada beso, haya que preguntar a la mujer amada:

—¿Qué? ¿Qué sientes en tu sistema adreno-simpático, guapita? ¿Le reclama mucho glicógeno a tu hígado, cielo mío?...

Y ella dirá:

—Y, ¿para qué quiero yo mi insulina y mi vitamina B más que para mí, pocholín de mi vida?

—Pues, dame otro beso y que se vaya tu vitamina y tu fósforo a quemar azúcar.

—Eso. ¿Qué nos importa a nosotros el metabolismo de nuestros almidones? Para mí no hay más almidón que tú, carita de nar-do...

—¿Y qué me importa a mí mi zona talámica y mi zona cortical teniéndote a ti, que tienes zonas para parar un tren?

—¿De verdad que ves en mí tantas zonas, carita de emperador?

—De verdad, sol de mi vida.

—Pues, dame otro beso y que sea lo que los almidones quieran...

¿Creen ustedes que esto es admisible entre dos seres que lo que necesitan es idealizar todos sus actos? Si al amor se le funcionaliza tan orgánica y

químicamente, ¿qué va a ser de nosotros?

¿Y los poetas? ¿Cómo van a componer sonetos, trovas, poemas, madrigales o tonadas con esos elementos tan fríos y tan prosaicos como el almidón, la insulina, el fósforo y esas zonas talámicas o corticales?...

¡Pues, apañados vamos a estar si lo único bello que nos va quedando nos lo destruyen y lo convierten en una función bioquímica!...

Yo, con permiso de mi amigo Manolo Alcántara, al que dedico este modesto artículo, he osado hacer unos versos y he aquí lo que ha salido:

En la escalera del mar la niña canta que canta la canción del almidón que le tensa las entrañas.

¿Por qué canta así la niña?

¿Por qué la niña así canta?

Canta porque su insulina quiere a su azúcar quemarla y busca esa vitamina que tiene B de Bernarda y mixtos para encender en el azúcar la llama. Pero, yo quiero besarte sin pitos ni garambaina; quiero besarte en los ojos quiero besarte en el alma. Pero mi respiración se hace impaciente y huraña y mi zona cortical se siente desanimada.

Pese a todo, en la escalera, la niña canta que canta mientras Carlton Fredericks busca funciones abstractas.

Y esto es todo. Espero y deseo que nuestra juventud olvide esta antipática definición del doctor Fredericks sobre nuestros escauceos amorosos y que el beso no sea más que un beso. ¡Que ya es bastante!

TONO

## LA CEE DEFINE SU POLITICA EN MATERIA DE INFLACION

**E** N las reuniones de los ministros de Finanzas de la Comunidad Económica Europea, recientemente celebradas y, ahora, en los interminables coloquios de los de Asuntos Exteriores de la entidad, sobresalen tres temas, cuya importancia y trascendencia para el presente y futuro de la Comunidad es esencial en el aspecto económico. Estos temas son: el problema de la inflación; la actual situación de las monedas de los socios, y el establecimiento de un crédito a nivel comunitario.

Al tratar de establecer un frente común en su pugna contra la inflación, la propia CEE ha concedido una especie de clasi-

ficación oficial a sus miembros, distinguiendo entre los países que tienen en la actualidad su balanza de pagos equilibrada —el caso de la República Federal Alemana y del Benelux (Bélgica Holanda y Luxemburgo)— y el resto de los miembros, es decir, aquellos en los que el desequilibrio en su comercio exterior no es sino expresión y reflejo de un agudo clima inflacionista, y de un bajo ritmo en su productividad nacional y sectorial.

Las recomendaciones de la Comunidad para estos últimos es la de fomentar por todos los medios a su alcance la expansión de la demanda interna y de tratar de enjugar su déficit exterior a través de un programa

de ampliación de las exportaciones. Por tanto, la política económica de estos países difiere de la preconizada para con las naciones del primer grupo, por lo que puede bien hablarse, más que de una política económica en el seno de la Europa del MC, de dos políticas diferenciadas y con unos cuadros actuantes en el orden práctico de trayectoria no paralela.

La inflación y el malestar presente entre los agricultores de la Comunidad constituyen hoy por hoy los dos problemas de mayor entidad en el entendimiento de los «Nueve», sombreados por lo otros dos que la misma Comunidad se reconoce.



## EL MOVIMIENTO

**R**ESULTARIA fuera de lugar, porque ya se ha repetido muchas veces, el tratar de definir lo que es el Movimiento Nacional, si no fuera porque de cuando en cuando se lanza a la arena esa pregunta, envuelta algunas veces en planteamientos bien distintos a lo que vemos en la realidad. No ha faltado quien pidió que se le hiciera desaparecer, a fin de que no quedase más que Estado y sociedad. Pero como eso prácticamente sería imposible, la solicitud se hacía con la intención de patrocinar enseguida la vuelta de los partidos políticos. El Movimiento es la comunión de todos los españoles en los principios del 18 de Julio plasmados en las Leyes Fundamentales, a las que debemos fidelidad y acatamiento. Porque no se trata de una doctrina sectaria o de una ideología de grupo, sino de los altos ideales que han informado los textos de la Constitución. Abierta y dúctil a las correcciones y perfeccionamientos, pero nunca de forma que pueda ser tergiversada de raíz, como algunos desearían.

**E**L Movimiento tiene también sus estructuras organizativas, a través de las cuales, los ciudadanos que además de comulgar con los Principios, quieran participar en las tareas públicas, encuentran los cauces necesarios, hoy, como se sabe en trance de ampliación a la vista de lo que decidan las Cortes cuando el Gobierno presente el correspondiente Proyecto de Ley, una vez estudiado el informe del Consejo Nacional. Este es la suprema representación colegiada del Movimiento y el encargado de velar por la pureza doctrinal. El Presidente del Gobierno lo definió como el campo de juego del asociacionismo político y el Ministro Secretario en su reciente intervención, ha dicho que es como una gran estancia con las ventanas abiertas, en la cual pueden estar todos los españoles que lo deseen, para el ejercicio de sus derechos.

**L**OS sembradores de confusión cambian a propósito los términos y las interpretaciones y lanzan la sibilina especie de que el Movimiento no cuenta con el apoyo popular. Creemos que faltan a la verdad cuando lo dicen, pues el Movimiento sigue teniendo una amplia capacidad de convocatoria, no sólo como cuando se trató de expresar la adhesión pública al Jefe del Estado, sino en la vida diaria. Y la tendrá sin duda en grado sumo, con la potenciación de sus estructuras y la puesta al día, sin mengua de lo esencial, de su contenido político. La participación del pueblo, nace en los Consejos Locales, sigue en los Provinciales y llega hasta el Nacional. Y en el futuro, las asociaciones estarán dentro de él, pues ya señaló claramente, Utrera Molina que este ha de ser el signo de la apertura. Nunca se desmedulará el Sistema.

**¿Q**UE se entiende por cambiar al Movimiento de color, de talante, de fisonomía? ¿Quiénes son todos los españoles, de los que se habla? Su talante es abierto, su fisonomía pluralista, su color el de siempre. Lo que sucede es que si alguien sustenta ideologías que están fuera del Sistema, por supuesto no pertenece al Movimiento. Se ha marginado él mismo. Pero no se haga nadie ilusiones; eso sí que son minoría. La diversidad de conceptos y de enfoques, halla el límite lógico de la legalidad. El Régimen tiene en las leyes recursos más que sobrados para evolucionar sin envilecerse ni traicionar lo fundamental. Y el Movimiento, que es el pueblo, va a brindar los canales para la participación, al que quiera hacerlo. No conviene mezclar las cosas. Hay unos principios para la general aceptación. Luego, a nadie se le obliga a participar. Pero al que lo desee, se le ofrece el vehículo organizativo. La unión, en el ideario y su aportación de criterios en el área de concurrencia del asociacionismo. Porque el Movimiento es la senda del desarrollo político. Todo lo demás, son ganas de complicar las cosas.

## WATERGATE: HACIA LA DICTADURA SIN ROSTRO

**C**UANDO hacia mis primeras armas de envío especial en una zona crítica de conflictividad mundial, me advirtió paternalmente un viejo colega italiano: «Tras la credencial de los corresponsales yanquis e ingleses hay casi siempre un agente de los servicios de inteligencia.» La experiencia posterior me ha demostrado que aquella suspicacia no carecía de justificación. Tampoco eché en saco roto el consejo de otro avisado colega francés: «Los tintos mediterráneos bien elegidos desatan la lengua de los anglosajones.»

Lo uno y lo otro pude comprobarlo una noche cálida de la posguerra árabe-israelita del 67, en un restaurante de Jaffa, colgado sobre la reliquia del puerto hostil al que arribaban hace siglos los peregrinos cristianos. No es cosa de reproducir confidencias políticas muy sustanciosas, escuchadas aquella noche de un miembro destacado del formidable ejército informativo norteamericano, en un pintoresco castellano. A los propósitos de este artículo interesa sólo una afirmación ocasional: «Cuando se escribe de la política norteamericana hay que tener presente sobre todo: de gobernador de Estado para arriba no llega nadie que no haya demostrado ser capaz de pisotear el cadáver de su propia madre.»

Aunque la imagen sea demasiado fuerte, es necesario aceptar su trasfondo político efectivo: la total falta de prejuicios del político norteamericano y su ancha proclividad a la corrupción. En realidad, la política norteamericana es un juego enormemente sugestivo entre dos componentes contradictorios: el puritanismo formal del pueblo norteamericano y el gangsterismo político de sus clases dirigentes. Deben admitirse las naturales excepciones personales. La experiencia, sin embargo, avala la generalización.

Para entender el Watergate, es preciso la admisión previa de ese juego. En efecto, no se puede subvertir el gran tópico de la imagen constitucional del Presidente de los Estados Unidos, encarnada por el daguerrotipo lincolniano, si no es mediante el estímulo de los factores emocionales del puritanismo sobre el que se asienta la conciencia nacional yanqui. Demostrar al pueblo, a partir de unos hechos objetivamente irrelevantes, las posibilidades de corrupción ocultas tras los plenos poderes presidenciales, configura la gran mandanga democrática del Watergate.

Lo que en realidad hay detrás del Watergate es una lucha feroz por el poder mundial, fermentada a partir de la caída de McArthur, entre el gran capitalismo internacional y lo que pudiéramos denominar el nacionalismo norteamericano. Aunque la mención suene a camelo político retrospectivo, el centro de poder del primero puede situarse simbólicamente en Wall Street. El sancta sanctorum del segundo está sin equívocos en el Pentágono aliado a lo que, con un cierto exotismo retórico, podríamos denominar el nacional-capitalismo sudista.

El esclarecimiento de la muerte de los dos Kennedy, figuras míticas del progresismo epidérmico característico de la socialdemocracia capitalista internacional, arroja mucha luz, sin lugar a dudas, sobre el verdadero trasfondo del Watergate. De todas formas, constituirá un interesante ejercicio para los curiosos indagar en las hemerotecas cómo llegó Nixon a la Presidencia y cuáles fueron sus apoyos más decisivos, aparte de que la liquidación física de los dos Kennedy y la eliminación moral del otro y de su «abrecaminos», dejó desartolada a cuadro política grancapitalista en el momento crítico.

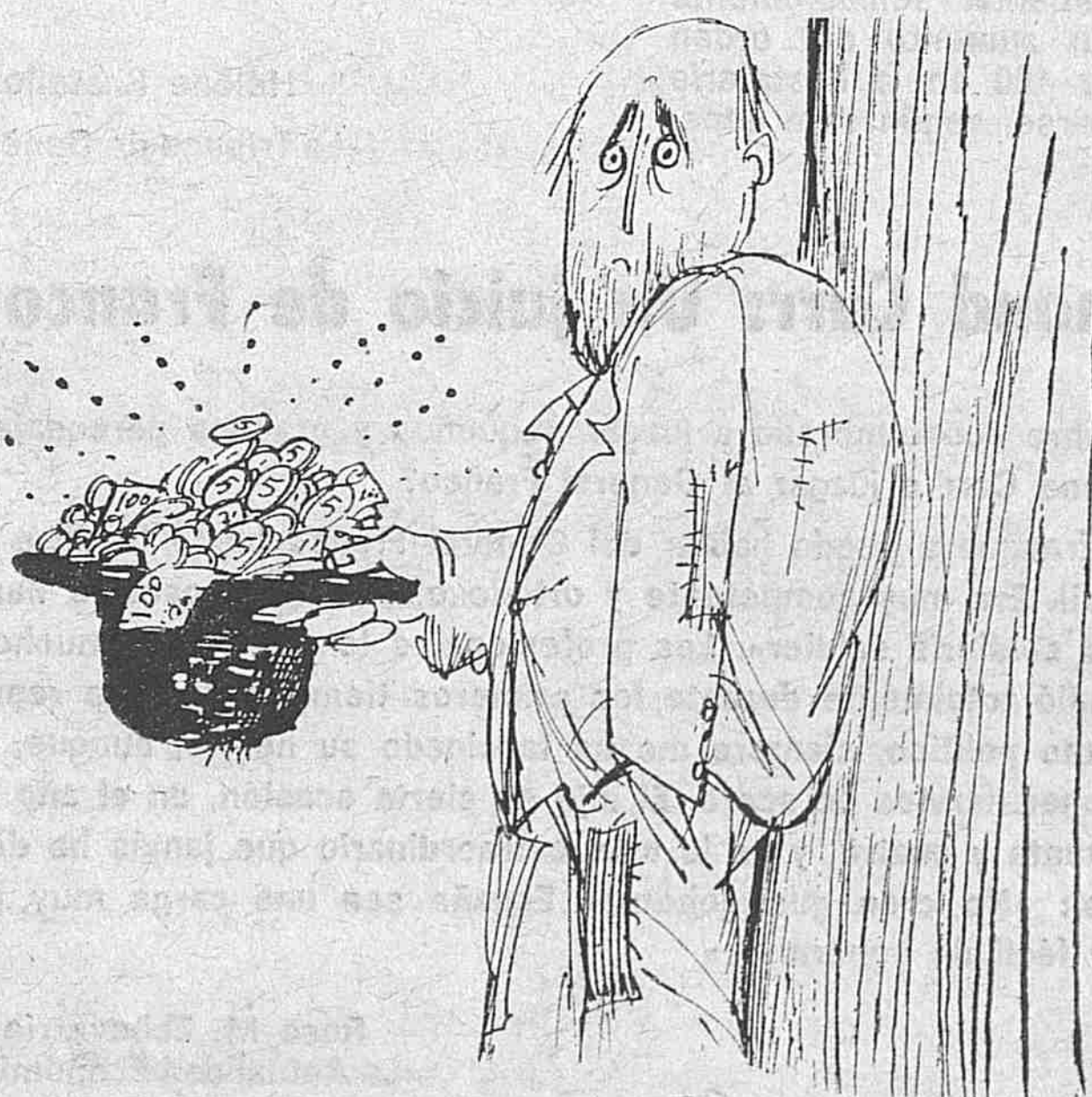
Nixon está pagando no sólo

lo aquellas culpas antiguas sobre las que se aseguró el acceso al poder sino las consecuentes a su compromiso nacional-capitalista. La política exterior de Nixon ha chocado frecuentemente con los intereses globales del gran capitalismo internacional. No sólo en las acciones de colisión flagrante, sino en aquellas otras, acaso las más espectaculares, en que demostrando una dureza coriacea y una agilidad indiscutible, se apoderó sorpresivamente de iniciativas preparadas con meticulosidad por sus contrincantes. Incluso la elección de un judío tan singular como Kissinger para afrontar a otros judíos menos aparatosos, demuestra en Nixon una capacidad de maniobra que muy pocos le atribuirían. Hasta ahora Kissinger le ha sido de una extraordinaria utilidad. Resta por conocer si le será fiel también en el momento decisivo. Me refiero al trance, ya próximo, de elegir entre un pacto «honorable» con sus acusadores y el riesgo de pagar ese pacto con un gran funeral que le convierta en pieza muda de incriminación contra ellos.

Planteado el Watergate en sus términos reales de lucha implacable por el poder mundial, su desenlace abre para las «naciones menores» un horizonte de dramáticas incertidumbres. Especialmente para aquellas situadas sobre enclaves geopolíticos decisivos. La derrota definitiva de Nixon supondrá un gran oleaje de depuraciones democratizadoras, la corrosión de la autoridad interna de los Estados, el dominio definitivo por las multinacionales de las fuentes de producción de materias primas, en particular las alimenticias, y la frustración de cualesquiera expectativas de socializaciones veraces. En definitiva, el triunfo opresivo de la dictadura sin rostro.

Ismael MEDINA

EDU



EDU



# LA OPINION DE LOS DEMAS



Soria, en «Patria»

## Sobre el turismo de masas

La coyuntura económica amenaza, en primer término, a la industria hotelera mundial, que conoció en 1973 una evolución incierta, según indica el informe publicado recientemente en Ginebra por el secretario general de Hostelería, Jacques David. Han sido construidos numerosos establecimientos durante el período de expansión rápida, y entrarán en servicio cuando el turismo atraviesa un período netamente menos favorable. El señor David estima de plano que la industria hotelera, habida cuenta de la inflación mundial, el alza generalizada de precios y de impuestos, va a encontrarse cogida «en un fenómeno clásico de atenuamiento, que reduce su rentabilidad y debería llevarla a aumentar sensiblemente los precios». Un aumento del orden del 20 al 30 por 100 en la hostelería no debería excluirse, según este especialista.

Puede esperarse ya una reducción de la demanda frente a esta evolución. Se producirá un acercamiento hacia categorías de hoteles más baratos y, además, una parte de la clientela que practicaba un turismo de masas a precio reducido, no teniendo ya recursos suficientes, o al encontrar que los precios son muy elevados, ya no hará viajes a precio reducido. Pero este sector representa un 30 o un 40 por 100 de los viajes turísticos.

(...) Sin embargo, esta evolución no es solamente negativa, y debería permitir el desarrollo de una mejor calidad en la oferta turística, cuando este aspecto había sido desdeñado hasta ahora.

Hélène Rastello  
(«La Tribune de Genève»)

## Raymond Carr: Un juicio de Franco

—Como hombre acostumbrado a juzgar pequeños y grandes personajes, ¿se atrevería Raymond Carr a juzgar al General Franco?

—Con total franqueza puedo hablar del General Franco como hombre militar en la guerra civil. Era muy competente y ortodoxo..., lo que nosotros llamamos en Inglaterra «a soldier's soldier». Los profesionales le admiraban mucho, y su prestigio dependió totalmente durante los primeros tiempos de esta reputación profesional. Como político, siempre me ha fascinado su nervio, aunque, la verdad, debe de tener nervios de acero. El dijo en cierta ocasión, en el año mil novecientos cincuenta y cuatro, y es lo más extraordinario que jamás ha dicho un político español: «No creo que gobernar España sea una carga muy pesada. España es muy fácil de gobernar...»

Rosa M. Echeverría  
(«La Actualidad Económica»)

## Cuando llegue septiembre

Cuando el pobre padre de familia llega a la ciudad, en septiembre, agotado el pequeño ahorro y dispuesto a enfrentarse con su trabajo, se encuentra con un triste panorama: debe pagar más por trasladarse a la oficina o a la fábrica, la factura del teléfono se le grava y hasta el crujiente y evangélico milagro del pan dorado exige mayores sacrificios para que aflore normalmente, todos los días, sobre sus manteles.

La ciudad, al regreso de las vacaciones, se nos vuelve más hosca, más tétrica, más desagradable. Se comprueba que hubo quien calculó, de manera infalible, el tiempo de nuestra estancia fuera de la urbe para darle una nueva vuelta al torniquete de nuestra economía, hasta límites de estrangulación y de ahogo.

Se especula, pues, con la llegada, no masiva, sino graneada, de los veraneantes, para sortear todo movimiento de réplica colectiva. Se estudia, por psicólogos agudos, el disolver el malhumor ante unas medidas unilaterales, ya que después de las vacaciones se tienen los nervios relajados y poco propicios a una repulsa.

Estimamos justo que las empresas, con razones para subir sus precios, lo hagan, una vez demostrada la imposibilidad de mantener márgenes comerciales lícitos. No desconocemos ni los nuevos precios de las materias primas ni las incidencias salariales en el producto. Ahora bien, contra lo que nos rebelamos es que se seleccione los meses de verano para aplicar y poner en práctica el mecanismo de las subidas indiscriminadas.

En el pasado se asociaba la idea de lo turbio y heridor a las tinieblas y a la noche. Como en la conocida «rima» de Bécquer:

Me ha querido amparándose en las sombras,  
ocultando en la noche su traición...

Hoy, no. Ahora debemos asociar al sol del estío, a la claridad veraniega, al puñal que puede no termine en el corazón; pero que llega profundo, eso sí, al interior de nuestra humilde, sencilla, trabajosa y menguada cartera de ciudadano.

Rafael Manzano  
(«El Noticiero Universal»)

## El secuestro, un símbolo de nuestros años

La Sociedad Criminalista Alemana se ha ocupado en su última Asamblea —concluida ayer en Francfort— del «delito de nuestro decenio»: el secuestro. No ha sido sólo un interés académico a la vista de lo que sucede en el mundo —secuestros políticos de aviones, las capturas, entre politizadas y crematísticas de los guerrilleros sudamericanos y las eminentemente «gangsteriles» que imperan actualmente en la Argentina.

En la misma República Federal se lleva a cabo, de promedio, 10 secuestros diarios. Y de los 3.000 delitos anuales, apenas llegan ante los Tribunales el 10 por 100 de los mismos.

Desde luego, no por culpa de la Policía. Según la Sociedad Criminalista Alemana (SCA), el secuestro es un delito que tiene en su aspecto activo dos raíces —el engaño y la violencia—, y en el pasivo, el miedo. Sobre todo, el aspecto pasivo es sumamente importante, por tratarse de un delito cuya víctima potencial es la sociedad entera (como bien han aprendido y explotado los terroristas y extremistas políticos).

Con valor, con valor cívico y sangre fría, no se evitan los secuestros, pero se reduce enormemente la rentabilidad de ellos. Según la SCA, en el concepto de valor entra también la disposición a salir perdiendo..., en la medida de lo posible. Así, cita el caso del ciudadano al que le fue secuestrado

un perro por el que sentía un enorme cariño. Como el rescate le pareciera desorbitado, el buen hombre escuchó los consejos de la Policía y se compró otro can, con la nada sorprendente consecuencia de que una semana después tenía que mantener en su casa dos perros: el «sustituto» y el secuestrado, que los raptos habían dejado en libertad al perder las esperanzas de obtener nada por él.

Lo que no hay que confundir —insiste la SCA— es el valor y la disposición de sacrificio (hasta cierto punto), con la temeridad. En general, los autores de secuestros son gente tan propensa a la violencia que cualquier provocación —y mucho más una reacción violenta de la víctima o la Policía— puede desencadenar una tragedia. Para los criminalistas, la mejor actitud a adoptar con un secuestrador es la de la paciencia. Entablar un diálogo lo más largo posible y atender, en la medida de lo factible, todos los deseos «secundarios», todas las fantasías del delincuente.

También ha observado la SCA que en este tipo de delito el hampa se vuelve cada vez más comercial. De los tiempos legendarios en que se secuestraba por venganza y motivaciones sexuales apenas queda nada. Ahora se va a por el dinero y de la forma más segura posible.

Valentín Popescu  
(«La Vanguardia»)

## HEMEROTECA «ARRIBA»

### Cafeterías por cafés: Razones de una sustitución

La Prensa diaria de Madrid viene comentando desde hace algunos años la constante clausura de cafés y similares establecimientos, de tan arraigada tradición en nuestro país. (...) No es que la vida moderna imponga como ley natural e implacable la desaparición de un cierto tipo de industria, lo cual está palmariamente desmentido con la prosperidad de los cafés supervivientes. Pero sí es también incontrovertible que la imaginación de muchos ha encontrado fórmulas características. La más provechosa, la más en boga de estas fórmulas consiste en la sustitución del clásico café de camareros por la cafetería americana, servida por señoritas.

(...) La razón primordial que induce a los empresarios a las evoluciones reseñadas es de tipo económico y fiscal. Las muchachas camareras, en igualdad de categoría y función, son remuneradas con un 20 por 100 menos que el personal masculino. En las cafeterías, además, está suprimido el 20 por 100 de la recaudación que se destina a los camareros en el resto de los establecimientos.

3-8-1949



EL PAIS

## ¿QUIEN DEBE TRASLADARSE?

La contaminación ambiental es un enorme guadiana que ahora aparece en Galicia, mañana en Andalucía y al día siguiente en Cataluña. Un día se mueren los peces en el Duero, otras veces se mueren las truchas en el Guadalquivir y otras se envenenan las aguas del Ter. Sólo cuando el fenómeno está generalizado, sólo cuando es justo poner a funcionar todas las señales de alarma, se puede decir que el mal afecta ya a toda la nación. Hoy, en esta rueda de los días, la fortuna —mala fortuna, queremos decir— le toca a Valencia. La Valencia de las aguas claras, la Valencia de las aguas limpias, la Valencia de las playas pulcrísimas, ha visto caer sobre sí la misma amenaza. Fruto de ella es que en el mínimo plazo de dos años tendrán que desaparecer sus populares mejilloneras del dique de abrigo.

Económicamente, no es una desgracia mayor: sólo treinta familias las explotan y la producción no pasa del medio millón de kilos anuales. Emocionalmente, lo que les duele a los valencianos es que no podrán saborear el humilde marisco a precios populares en los alrededores de la ciudad. Socialmente, el peligro es mayor: Valencia y el puerto valenciano han caído en la trampa de la contaminación. Los vertidos de los buques, el combustible que se desprende de sus motores, la tendencia a convertir a los puertos en una especie de cloaca, las facilidades existentes para que un puerto sea un auténtico basurero, todo eso se va a pagar con el envenenamiento de las aguas.

Todo esto es tan normal ya en nuestro país y en nuestro mundo, que nada parece alterarse por ello. Particularmente, siempre creí que ya no valía la pena volver a escribir sobre el tema. Pero hay síntomas más graves que la contaminación en sí: una autoridad local acaba de aportar la solución de que las mejilloneras se trasladen a la costa de Tarragona, lejos de este nuevo pecado original de la sociedad de consumo. ¿De verdad hemos llegado a estos extremos? ¿De verdad tiene que trasladarse el hombre y su actividad para dejar paso libre al veneno del ambiente? ¿Tan grande es el imperio de la contaminación que ya empieza a obligar al hombre a marcharse, a buscar otros lugares de trabajo? ¿Ha medido alguien el ritmo progresivo de este avance para saber cuánto tardaremos todos en tener que emigrar y abandonar aquellos trabajos que aún tienen algo que ver con la Naturaleza?

Las mejilloneras de Valencia y sus propietarios son hoy todo un síntoma, y todo un síntoma elocuente. Se acabarán marchando, no cabe duda. Detrás de ellos se irá la confianza en nuestra propia fuerza. Detrás de ellos se irá la seguridad de que aún podemos hacer algo. Habremos matado los mejillones, pero los barcos seguirán vaciando sus depósitos de combustible al lado del dique de abrigo. No es ningún orgullo.

Fernando ONEGA

## CARTA DE LA NIÑA CANARIA QUE ESCRIBIO AL JEFE DEL ESTADO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra).—«Excelencia: Soy una niña canaria, tengo ocho años y estoy operada del bazo en la clínica de Oncología. Pero tengo deseo de verle, pues siento mucho esté enfermo. Mi habitación está enfrente de la suya y siempre estoy asomándome y preguntando a todos cómo se encuentra. Soy canaria y estoy aquí porque me están poniendo un tratamiento un poco largo para curarme. María de los Angeles.»

Esta carta, escrita por una niña de ocho años de edad, vecina de la localidad grancanaria de Tamarite, fue recibida por el Jefe del Estado durante su estancia en la Ciudad Sanitaria que lleva su nombre.

María de los Angeles Lezcano Pérez tuvo la oportunidad de permanecer durante cierto tiempo en un pabellón frente al de la habitación que acogía al Caudillo.

«El Caudillo contestó a mi carta —dice María de los Angeles en una entrevista que ayer publicó el diario local «La Provincia»— a través de un señor que se llama Fuertes de Villavicencio, el que me dijo: «Su Excelencia el Jefe del Estado leyó muy complacido la carta que le has escrito. Me encarga que te diga que, en cuanto pueda, te avisará para asomarse a la ventana y que puedas saludarle.»

María de los Angeles Lezcano se sabe la carta de memoria, y añade: «No pude verle más que el día que ingresó en la clínica. La carta la escribí después y el señor Villavicencio me trajo la contestación.»

La pequeña dice por último:

«Ahora estoy preparando otra carta, pues quiero agradecer al Caudillo su contestación. También le diré que me alegro mucho de haber salido del hospital.»

Sábado 3 de agosto 1974

# NO SE HAN IMPUESTO PENAS CANONICAS GRAVES

## Puntualizaciones del Arzobispado de Zaragoza en torno al caso del cura de Fabara

ZARAGOZA. (Pyresa).—La Oficina de Medios de Comunicación Social del Arzobispado de Zaragoza ha hecho pública la siguiente nota:

«Saliendo al paso de una información sensacionalista publicada en un diario de Madrid en la que se informa que «monseñor Cantero advierte a treinta y tres curas que pueden ser excomulgados», este Arzobispado se ve en la necesidad de desmentir categóricamente la citada información.

El origen de esta información dada por el diario madrileño procede de un grupo de sacerdotes empeñados en apoyarse en un hecho concreto y singular, no sólo para darle una interpretación carente de objetividad, sino para crear un clima de desconcierto y desunión en la comunidad diocesana.»

### Cese e interpretación

La ocasión de esta información sensacionalista ha sido el cese dado por el señor arzobispo al señor cura de Fabara, don Wilberto Delso. Este cese ha querido ser interpretado por el mencionado grupo como una pena canónica gravísima cuando en realidad se le envió un documento privado y personal que no comporta ninguna pena canónica, pues según dice Pablo VI en la «Ecclesia Sanctae», el obispo puede remover legítimamente de la parroquia a cualquier párroco cuando su ministerio, incluso sin culpa grave por su parte, resulte dañoso o al menos ineficaz (núm. 20).

El cese dado al señor cura de Fabara encontró la oposición de veinticuatro sacerdotes con cargo pastoral que se solidarizaron con el citado cura, amenazando al señor arzobispo con dimitir de sus puestos pastorales si no lo reponía de nuevo en su cargo, alegando, además, que el cese dado a don Wilberto Delso era un golpe asestado contra la línea pastoral de todo el grupo. También esta afirmación carece de objetividad.

### Desorientar a la opinión pública

El señor arzobispo, debidamente asesorado, comunicó el cese al señor cura de Fabara después de la comprobación personal de la situación de la feligresía en la santa visita pastoral. Por lo demás, a algunos de los componentes del grupo se les ha en-

comendado cargos de máxima responsabilidad diocesana, a tenor de lo dispuesto en el mundo del trabajo. A varios sacerdotes del mismo grupo de este arzobispado les ha apoyado en graves situaciones creadas ante la autoridad civil y el Tribunal de Orden Público por sus actuaciones personales en homilías y en reuniones pastorales.

Este arzobispado lamenta y deplora toda una campaña tenaz y sistemática llevada a cabo a propósito de este caso particular y conducente a desorientar y manipular la opinión pública en la que se han vertido no pocos datos absolutamente desprovistos de objetividad y que contrasta con el silencio mantenido por el mismo arzobispado para no difamar la buena reputación de las personas y para no crear un clima de desconcierto y desunión precisamente en el Año Santo de la conversión y reconciliación.

El señor arzobispo ha obrado en el caso con la unanimidad de criterio de los vicarios generales, de todo el colegio de arciprestes y del consejo presbiteral y está dispuesto a ofrecer una justificación de su decisión en la medida que una información parcial y tendenciosa lo haga necesario para responder a la recta conciencia de las personas de fe viva y de buena voluntad.

### Origen de los acontecimientos

ZARAGOZA. (Pyresa).—Los incidentes promovidos por veinti-

cuatro sacerdotes de esta diócesis presentando la dimisión en sus cargos pastorales, solidarizándose con el ecónomo de Fabara, don Wilberto Delso, destituido como ecónomo de dicha parroquia, tuvieron su origen en acontecimientos surgidos el pasado mes de mayo.

Parece ser que desde hacía algún tiempo llegaban al Arzobispado quejas de numerosos feligreses sobre la actitud, métodos e incluso léxico del señor Delso. El arzobispo don Pedro Cantero Cuadrado giró visita pastoral a Fabara el día 28 de mayo último, donde, según se dice, pudo comprobar una profunda división y excitación de los feligreses en relación con el criterio y la actuación de su cura ecónomo, recibiendo denuncias concretas sobre desviaciones doctrinales en la formación catequística y en la educación de la fe del pueblo de Dios. Un desmantelamiento de las asociaciones parroquiales y de apostolado, y una notable disminución en el cumplimiento de los deberes y prácticas piadosas, que dieron lugar a que el arzobispo depusiera de su cargo pastoral a don Wilberto, el pasado día 14 de julio, dimisión que se negó a aceptar el ecónomo de Fabara, con el que se han solidarizado otros veinticuatro sacerdotes que regentan 51 parroquias de la comarca, amenazando con abandonarlas si el arzobispo mantiene la decisión de no reponer en su cargo al señor Delso.

El doctor Cantero Cuadrado, que se encuentra en estos momentos disfrutando de unas vacaciones en su ciudad natal de Carrión de los Condes, ha manifestado telefónicamente a un medio informativo de Zaragoza que mantendrá su actitud, puesto que entiende que sin el ejercicio de la autoridad no es posible el gobierno pastoral de la diócesis. Al mismo tiempo, el arzobispo ha entregado una nota oficial a los medios informativos zaragozanos para su publicación.

Fabara es un pueblo de 1.500 habitantes y, al parecer, unos 500 han firmado escritos dirigidos al arzobispo, solicitando reconsiderar su actitud y reponga al hasta ahora ecónomo señor Delso. La situación sigue tensa entre los mencionados sacerdotes y el Arzobispado.

## FERNANDEZ SORDO INAUGURARA HOY LA FERIA DE MUESTRAS DE GIJON

El Ministro de Relaciones Gindicales, don Alejandro Fernández Sordo, presidirá hoy sábado, en Gijón, la inauguración de la XVIII Feria Nacional de Muestras de Asturias, en la que participan 103 firmas expositoras con un total de 400 «stands». Entre las novedades de la presente edición del certamen figura la apertura de un nuevo pabellón, denominado «de las Naciones», que estará dedicado a la exposición de bienes de equipo industriales. En el transcur-

só de la feria, que será clausurada el próximo día 18, se celebrará un ciclo de conferencias bajo el título VI Jornadas Astu-

rias-Polo de Desarrollo, en el que intervendrán varios directores generales de distintos departamentos.

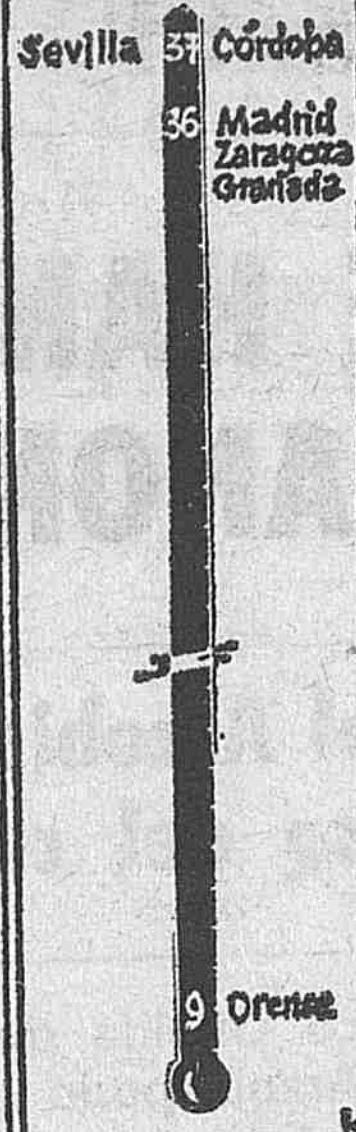
### El Ministro de la Vivienda veranea en S'Agaró

GERONA. (Pyresa).—Se encuentra pasando una temporada de descanso en la Costa Brava, en su residencia de S'Agaró, el

Ministro de la Vivienda don Luis Rodríguez Miguel, acompañado de su esposa.



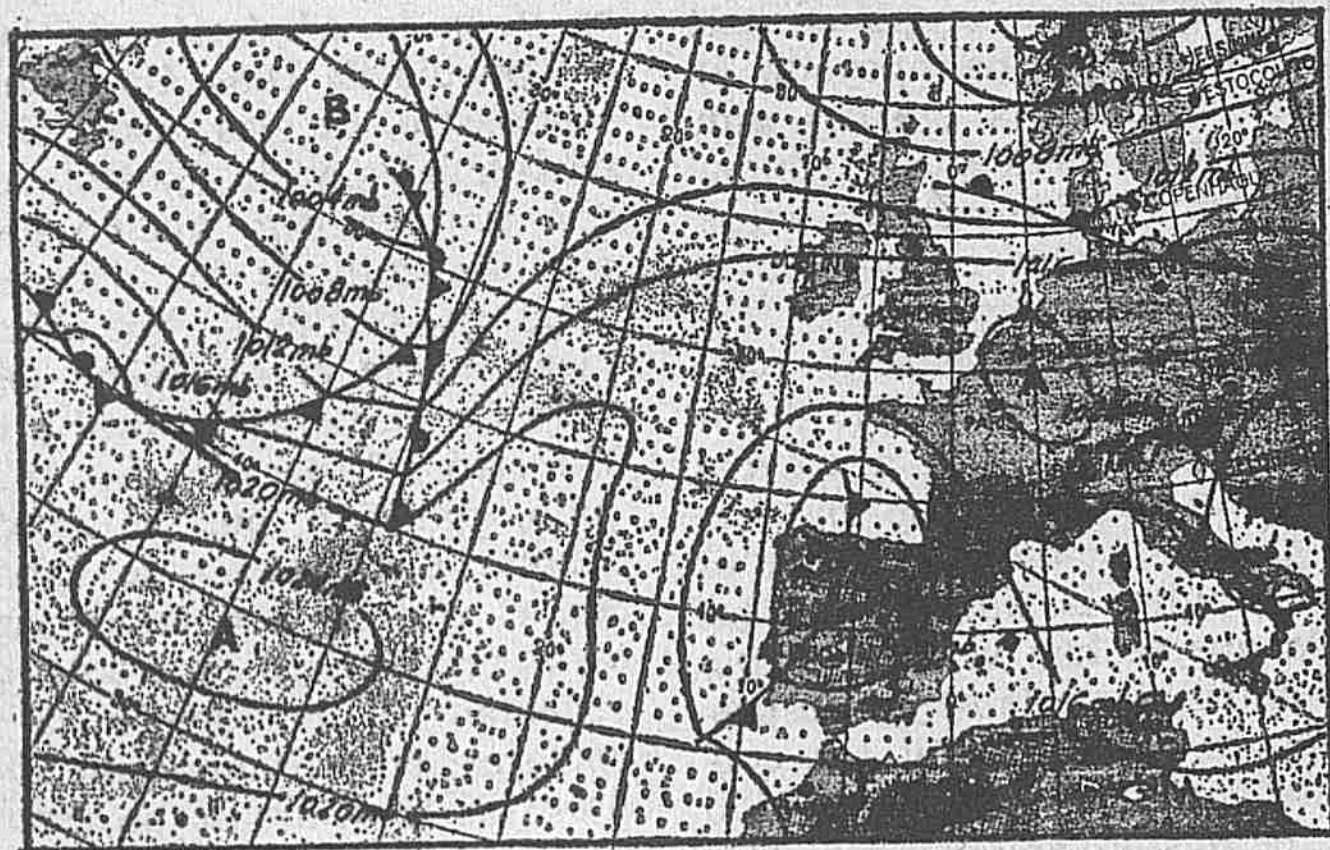
# TIEMPO



## RIESGO DE TORMENTAS

MADRID. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nieblas en Galicia, Cantábrico occidental, cabecera del Ebro y bajo Segura. En el resto de España el tiempo fue bueno, con temperaturas algo más altas, registrando una máxima de 37 grados en Sevilla y Córdoba; 36, en Madrid, Zaragoza y Granada. La más baja de las mínimas la registró Orense, con 9 grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan una borrasca sobre la Península, con vientos de dirección y fuerza variable y atmósfera inestable. Con esta situación debe esperarse cielo muy nuboso en Galicia y Cantábrico occidental, con chubascos. Habrá nubosidad variable, más abundante por la tarde, en el Cantábrico oriental, Duero y centro, con tormentas, aumentando también la nubosidad por la tarde en Aragón y Cataluña, donde a última hora podrían registrarse algunos fenómenos tormentosos. En el resto de la Península continuará el predominio del buen tiempo, así como en Baleares. En Canarias, cielo parcialmente nuboso. Las temperaturas se mantendrán estacionarias o con tendencia a disminuir.

### Pronóstico marítimo

En Gran Sol, Vizcaya y Cantábrico, flojo, de componente este, con marejadilla. Finisterre, nordeste bonancible, con mar rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo: 9 - 21.  
Estocolmo: 8 - 20.  
Londres: 9 - 22.  
Amsterdam: 13 - 21.  
Bruselas: 14 - 25.  
París: 15 - 25.  
Berlín: 14 - 23.  
Hamburgo: 12 - 19.  
Bonn: 14 - 26.  
Roma: 19 - 31.

## ESPAÑA SE ADHIERE A DOS TRATADOS DEL CONSEJO DE EUROPA

ESTRASBURGO (Francia). (Efe).—España se adhirió ayer en Estrasburgo a dos tratados del Consejo de Europa sobre protección de animales en transporte internacional y protección de emisiones de televisión, según informó un portavoz de dicho organismo.

### El ministro venezolano de Comunicaciones, en Zaragoza

ZARAGOZA. (Cifra).—El ministro venezolano de Comunicaciones, doctor Armando Sánchez Bueno, llegó a primeras horas de la tarde a Zaragoza a bordo de un «aerotaxi», acompañado de diversas personalidades de su país y españolas.

Tras ser obsequiado con un almuerzo por las primeras autoridades de la capital y su provincia, el doctor Sánchez junto con

el administrador regional de Correos, don Joaquín Rubio, visitó el centro de selección postal de Zaragoza, totalmente automatizado, mostrándose muy interesado por esta visita.

El ministro venezolano señaló la posibilidad de instalar en su país un centro similar, a cuyo fin en fechas posteriores hará un recorrido por los que existen en Alemania Occidental y Holanda.

### Estancia de Enrique de la Mata en Argentina

BUENOS AIRES. (Efe).—El vicepresidente segundo del partido justicialista oficialista Duilio Brunello, recibió ayer al director general de Seguridad Social de España, Enrique de La Mata, en su despacho oficial.

Brunello departió sobre Seguridad Social con el representante

español, quien llegó el 31 de pasado mes de julio a Buenos Aires para participar en la conferencia interamericana sobre planificación de Seguridad Social que se realiza en esta capital.

Acompañó a don Enrique La Mata el director del Gabinete Técnico del Ministerio Sindical

de España, ex agregado laboral a la Embajada española en Buenos Aires, Pedro Lamata.

### El vicerrector de la Universidad de Madrid, en Costa Rica

SAN JOSE (Costa Rica). (Efe).—El vicerrector de la Universidad de Madrid, doctor Félix Pérez y Pérez, se encuentra en este país para ofrecer asesoramiento en medicina veterinaria a la Universidad Nacional, de reciente creación.

El vicerrector español, autor de varios libros y de más de cien trabajos científicos, permanecerá en Costa Rica durante dos meses. También impartirá conferencias en diferentes instituciones de este país sobre medicina veterinaria.

El doctor Pérez y Pérez arriba a Costa Rica gracias a una gestión del embajador español en este país, Ernesto la Orden Mirale, con el patrocinio del Gobierno de España.

## EL LUNES SE INICIAN LAS OBRAS DEL METRO DE SEVILLA

La primera fase de la construcción del suburbano tiene un plazo de realización de un año

SEVILLA. (Cifra).—Al finalizar ayer la reunión semanal de la Comisión permanente municipal del Ayuntamiento de Sevilla, el Alcalde, don Juan Fernández Rodríguez y García del Busto, que presidió la sesión, anunció a los informadores locales que el lunes próximo darán comienzo las obras del Metro de Sevilla.

Añadió el Alcalde que la empresa adjudicataria de la contrata Ferrocarriles MOV, comenzará el lunes próximo la colocación de las pantallas y la realización de las primeras obras, que se llevarán a cabo en la Alameda de Hércules, donde será construido un pozo de pruebas con una anchura de 28 metros y una profundidad de 42, lo que posteriormente será utilizado para la construcción de una estación del suburbano.

Las obras de esta fase inicial de la construcción del Metro tienen un plazo de realización de un año.

mento de hospitales infantiles, psiquiátricos, geriátricos, entre otros problemas.

### Nuevo equipo de radar

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra).—«Entre Santiago y la ría de Arosa se pretende instalar en fechas próximas un potente equipo de radar para ayuda de la navegación aérea, tanto civil como militar», manifestó el teniente general, don Pascual Ramiro Sanz, jefe del Alto Estado Mayor del Ministerio del Aire.

El general Pascual Sanz, que también, que para efectuar el proyecto de esta instalación varios helicópteros volarán sobre la indicada zona, con el fin de obtener fotografías para la elección del lugar más idóneo para la instalación.

### Déficit de médicos en Badajoz

BADAJEZ. (Cifra).—Badajoz se encuentra, junto con Cuenca, Soria y Ciudad Real, entre las provincias con mayor déficit de médicos, enfermeras y hospitales.

El número de médicos y hospitales es la mitad del recomendado por la Organización Mundial de la Salud, y el de enfermeras, cinco veces inferior. Un

ejemplo de esta insuficiencia es el dato de que para una población de 687.600 habitantes, la provincia cuenta con poco más de 2.000 camas en sus hospitales.

Se hace necesaria una mayor especialización de personal y de instalaciones, mejor coordinación entre los médicos de cabecera con los centros hospitalarios, au-

## AUDIENCIAS DE CORTINA MAURI EN SAN SEBASTIAN

### López Rodó llegó a Viena

VIENA. (Efe).—El nuevo Embajador de España en Viena, don Laureano López Rodó, llegó ayer por la tarde a la capital austriaca para hacerse cargo de su nueva representación diplomática.

### Nombramientos y ceses en Información y Turismo

Por sendas órdenes del Ministerio de Información y Turismo que ayer aparecieron publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» se nombra subdirector general de Actividades Teatrales de la Direc-

ción General de Teatro y Espectáculos a don Carlos Gortari Drets; subdirector general de Prensa de la Dirección General de Régimen Jurídico de la Prensa a don Eugenio Javier Mariños Otero y director del Instituto de Estudios Turísticos de la Dirección General de Ordenación del Turismo a don Eduardo del Río Iglesia.

También insertó el periódico oficial otras disposiciones del mismo departamento por las que se disponen los ceses de don José Ignacio de Arrillaga Sánchez como director del Instituto de Estudios Turísticos y de don Luis Fernández y Fernández-Madrid como subdirector general de Prensa.



# NORMAS PARA LA MATRICULACION EN LA UNIVERSIDAD A DISTANCIA

Subvenciones para centros no estatales de formación profesional

La Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) ha hecho públicas las normas de matrícula para el próximo curso 1975.

Los plazos para efectuar estas matrículas, que serán absolutamente improrrogables, se establecen así: el mes de septiembre, para los que se matriculen por primera vez en la UNED; octubre, para los alumnos que hayan superado los exámenes de septiembre en la UNED, y para los que hayan superado el COU en el mismo mes, y del 15 al 30 de noviembre para aquellos que superen la convocatoria de noviembre.

## Provisionalidad

La aceptación de la solicitud de matrícula es puramente provisional, condicionada a que el alumno reúna todos los requisitos de orden académico y administrativo que se exigen. El abono de las tasas de matriculación y coste del material docente habrá de hacerse en la Caja Postal de Ahorros.

Se cursarán las siguientes carreras: Derecho, Geografía e Historia, Filología, Filosofía y Ciencias de la Educación, Ciencias Físicas, Ciencias Químicas, Ciencias Matemáticas, Ciencias Económicas, Ciencias Empresariales e Ingeniería Industrial (rama electrónica).

Pueden ampliarse detalles en los centros regionales de la UNED, o en cualquiera de las delegaciones provinciales del Ministerio de Educación y Ciencia, donde, asimismo, se retirarán los impresos de matriculación correspondientes, a partir del día 15 de agosto.

## Subvenciones para centros no estatales de Formación Profesional

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se dan normas para la concesión de subvenciones a centros no estatales de formación profesional con cargo a los créditos consignados para ello en el Plan de Desarrollo.

Los criterios que se tendrán en cuenta para la concesión de estas ayudas serán los siguientes: gratuidad y coste de las enseñanzas de formación profesional, número de alumnos matriculados, localización geográfica del centro, profesiones, experimentación de nuevas enseñanzas y profesorado.

Los centros que deseen obtener estas subvenciones deberán solicitarlo en el plazo de treinta días hábiles desde ayer y presentar las solicitudes en la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia correspondiente. Esta orden lleva anexo el modelo de formulario que habrá de presentarse para la solicitud.

## Nuevos consejeros nacionales de Educación

Han sido designados consejeros nacionales de Educación, en representación del

Cuerpo de Profesores Adjuntos Numerarios de Universidad, don Carlos García Goyanes y don Jesús Bermúdez Pareja, según sendas órdenes del Ministerio de Educación y Ciencia, que hoy publicó el «Boletín Oficial del Estado».

## Se autoriza la creación de dos Escuelas de ATS

Se autoriza la creación de las Escuelas de Ayudantes Técnicos Sanitarios Femeninos en las residencias sanitarias «Ortiz de Zárate», de la Seguridad Social de Vitoria, que quedará adscrita a la Facultad de Medicina de la Universidad de Valladolid, y «Nuestra Señora de Sonsoles», de Avila, que quedará adscrita a la Facultad de Medicina de la Universidad de Salamanca.

También se aprueban los reglamentos que han de regir dichas Escuelas y que se adjuntan a las presentes órdenes del Ministerio de Educación y Ciencia que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

## Cursos de la Universidad de Santander

SANTANDER. (Pyresa.) — En la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Santander han dado comienzo los distintos cursos que componen el programa académico para la primera quincena de agosto. Asisten a ellos varios centenares de estudiantes procedentes de todas las Universidades españolas.

En el curso de Historia, dedicado a la formación del Estado moderno en España intervino el catedrático de Historia del Derecho don José Antonio Escudero, quien se refirió al régimen de la Administración Central del Estado moderno, desde el Gobierno de los austrias hasta el Régimen de Ministerios vigente en nuestros días.

Se inició también, dirigido por el profesor Marcos Rico, rector de la Universidad Politécnica de Valencia, el curso de «Modelos matemáticos de simulación genética», el primero de esta naturaleza que se ofrece en nuestro país y que brinda la posibilidad de ejecutar programas de simulación con el auxilio de un ordenador conectado telefónicamente desde Madrid con las terminales situadas en el aula

# NUEVAS PLANTAS INDUSTRIALES EN GALICIA

Supondrán una inversión de treinta mil millones de pesetas

Treinta mil millones de pesetas supondrá la inversión necesaria para la instalación de las plantas industriales que Aluminio de Villagarcía, Sociedad Anónima y Aluminio Española, S. A., van a levantar en el polo de desarrollo industrial de Villagarcía de Arosa, según han manifestado fuentes allegadas a dichas empresas. De esa inversión se dedicará a obra civil entre el veinte y el veinticinco por ciento. Se calcula que en la realización de la obra civil habrán de trabajar cerca de cinco mil personas.

La importancia que para la comarca de la ría de Arosa y para toda Galicia tendrá esta inversión industrial puede calibrarse teniendo en cuenta que representa más de la cuarta parte del volumen de inversión de la IV Siderúrgica de Sagunto. Esta cantidad —se dice— supone seis veces el valor de la producción total ganadera de 1970 de la provincia de Pontevedra.

## Difícil situación de la construcción en Lanzarote

ARRECIFE DE LANZAROTE. (Pyresa.) — El sector de la construcción atraviesa en esta isla de Lanzarote por una difícil situación, debido a la falta de obras y también a las restricciones de crédito, lo que está ocasionando que el abono de los salarios y el pago de los seguros sociales por parte de las empresas no se puedan cumplir en

las fechas fijadas. Asimismo, son varias las empresas que reducen su plantilla, en tanto que otras prefieren cesar en sus actividades, diligenciando el correspondiente expediente de crisis.

La Delegación Provincial de Sindicatos ha tomado cartas en el asunto, con el propósito de frenar lo que podría ser una paralización del sector, del que hoy depende una importante proporción en la actividad de la isla.

## Canalización del río Vinalopo

ELDA (Alicante). (Efe.) — Uno de los mayores obstáculos de los que cuenta esta localidad para su expansión es el cauce del río Vinalopo, y también una de las mayores preocupaciones de las autoridades por lo que supone de insalubridad.

En repetidas ocasiones se ha solicitado de las autoridades competentes una canalización del río a su paso por la ciudad, y parece ser, aunque no existe una confirmación oficial, pues la noticia es de fuente oficiosa, que técnicos de la Confederación Hidrográfica del Júcar estudian actualmente la posibilidad de llevar a cabo y en plazo no largo esta necesaria obra, cuyo proyecto es vital para la futura expansión de esta industrial ciudad. La Confederación se encarga de la canalización y el Ayuntamiento de la urbanización de las márgenes del río, siendo muy posible que la conclusión de los trabajos de este proyecto se lleve a efecto para principios del próximo otoño.

# 2.625 BECAS PARA TRABAJADORES ADULTOS

Han sido convocadas por el Ministerio de Trabajo, a través de las Universidades Laborales

El Ministerio de Trabajo, a través de las Universidades Laborales, pone en marcha para el curso 74-75, un ambicioso programa de promoción profesional de adultos. A tal efecto, la Dirección General de Promoción Social ha convocado 2.625 becas para mayores de dieciséis años, que podrán obtener el certificado de Estudios Primarios o título de Graduado Escolar, de Formación Profesional de primer grado y segundo grado, de Oficial Industrial y de Maestría Industrial.

La convocatoria se hace de

acuerdo con lo previsto en la Ley General de Educación para que dentro del sistema educativo funcione la Educación Permanente para lograr un doble objetivo; de una parte, la actualización de conocimientos y el perfeccionamiento profesional de modo que el trabajador pueda afrontar, con garantías de éxito, las mutaciones de los puestos de trabajo, derivados del cambio tecnológico y del desarrollo económico y, de otra parte, que quienes no obtuvieron la oportunidad de realizar estudios regulares en edad oportuna, pue-

dan alcanzar, dentro de su vida laboral, los grados académicos y los conocimientos consiguientes, que la sociedad racionalizada exige.

El plazo de admisión de instancias para la obtención de estas Becas finalizará el 15 de septiembre próximo. Más información puede ser obtenida en las propias Universidades Laborales, en las Delegaciones Provinciales del Mutualismo Laboral de las provincias correspondientes a dichos Centros, y en las Gerencias del Programa de Promoción Profesional Obrera, SAF-PPO.

# APROBADOS LOS ESTATUTOS DEL SINDICATO NACIONAL DE ALIMENTACION

Durante dos días, en intensas jornadas de mañana y tarde, se ha reunido el pleno de la junta general del Sindicato Nacional de Alimentación.

Dado a conocer el borrador de los estatutos del Sindicato, redactado por el comité ejecutivo, se procedió al estudio de artículo y por su orden, fueron examinados todos y cada uno de ellos, que definitivamente quedaron aprobados, después de amplia discusión de las enmiendas presentadas por diversos miembros de la junta.

Una vez se proceda a la definitiva redacción, previas las correcciones de estilo para las que quedó facultado el comité ejecutivo, será elevado su texto al Ministro de Relaciones Sindicales para su aprobación.

## Convenio Colectivo para la industria cerámica

VALENCIA. (Cifra.) — La declaración del Ministerio de Trabajo ha aprobado el convenio colectivo sindical de ámbito interprovincial para la industria cerámica, de gran raigambre artesana en esta provincia.

El convenio tendrá vigencia retroactiva desde el 1 de enero del presente año, con una validez de veintisiete meses, por lo

que quedará automáticamente denunciado el 31 de marzo de 1976.

Entre las mejoras salariales, se encuentran sueldos que van desde 13.600 pesetas mensuales para el personal titulado superior, hasta 115,20 pesetas diarias para los aprendices y botones menores de diecisiete años. También se señala la participación en beneficios, gratificaciones extraordinarias, complementos por enfermedad, plusones de asiduidad y distancia, etcétera.

## Demanda de conflicto colectivo en Astilleros Españoles

SEVILLA. (Cifra.) — Una demanda de conflicto colectivo ha

sido presentada en la Delegación Provincial de Sindicatos por los trabajadores que, por cuenta de Tamoin, S. A., prestan sus servicios en la factoría de Astilleros Españoles, S. A., en Sevilla.

Los trabajadores solicitan en su demanda que se les reconozca el derecho a pertenecer a la plantilla de la empresa para la que trabajan, a la vista de que el contrato suscrito puede entenderse tan sólo como contrato por tiempo indefinido.

Al parecer, la empresa despidió hace algún tiempo a 13 de los trabajadores, alegando la terminación de la obra contratada, despidos a los que se han sumado posteriormente otros 20 por las mismas razones.

## Excmo. Cabildo Insular de La Palma ANUNCIO SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 175, de fecha 23 de los corrientes, se publica anuncio-subasta de este Cabildo Insular, convocándose subasta pública para la adjudicación de las obras del proyecto de VARIANTE EN EL C. V. DE SAN VICENTE A LA CARRETERA GENERAL EN EL CRUCE CON EL BARRANCO DE ESPINO, bajo el tipo de 3.000.000 de pesetas.

El plazo de presentación de plicas terminará a las trece horas del día 19 del próximo mes de agosto.

Santa Cruz de La Palma, 24 de julio de 1974.—El Presidente (firmado), Manuel Pérez Acosta.



# AGOSTO, MES GRANDE DEL TURISMO

Ha comenzado agosto, el mes grande del turismo nacional. Tras un primer semestre en el que la inflación, extendida a nivel mundial, hizo disminuir la cifra de visitantes a nuestro país, agosto presenta una perspectiva más optimista. Desde los principales puntos de entrada turística del país nuestros corresponsales nos informan sobre la situación actual.

## Baleares

### Renace la esperanza

**PALMA DE MALLORCA.** (Por teléfono de nuestro corresponsal, Gaspar Sabater Vives.)—El conflicto chipriota que ha desviado hacia Baleares una parte del contingente de turistas que proyectaban sus vacaciones en Grecia, Chipre o Turquía, ha constituido, más que un hecho de importancia real, un factor psicológico para levantar la moral de crisis que reinaba en las islas en torno a la cuestión turística.

Las cosas en estos momentos marchan bien. El optimismo ha vuelto a muchos rostros, aunque responde, efectivamente, mucho más al deseo de que las cosas

funcionen bien, a salir del atolladero que a la situación real, vista con una cierta perspectiva, porque por encima de todo no hay que olvidar que si es absolutamente normal el que ahora nuestros hoteles estén llenos, no lo ha sido el índice de ocupación registrado hasta el 15 de julio, no lo será tampoco cuando cese la avalancha de agosto. Al final de la temporada será cuando sabremos los resultados. De todas formas, quienes algo saben de todo ello y sin practicar la política del avestruz, coinciden en que la ocupación total registrada prácticamente sólo durante dos meses no será su-

ficiente para salvar el bache, que serán bastantes los que tendrán que cerrar con saldo negativo. De hecho, tanto en el sector de la construcción como en el de servicios, la mayoría de ellos de la isla, relacionados con el turismo, se han producido ya algunos importantes descalabros. Y aunque los datos exactos no hallan sido aun computados se trata de hechos que no habían tenido precedentes en los últimos 20 ó 25 años. Todo ello, sin embargo, podía ser motivo de otra extensa crónica, por lo que nos limitaremos a recoger los datos de llegadas de turistas a las islas por puerto y aeropuerto.

Las cifras reales no han sido todavía computadas, pero se puede ya aventurar que durante la segunda decena de julio se habrá alcanzado en el aeropuerto de Palma el medio millón de pasajeros. Durante la primera quincena la cifra aproximada de llegada fue de unos 400.000 pasajeros, por lo que el total de personas arribadas a Mallorca en avión en el mes de julio será de unos novecientos mil pasajeros. Esta cifra, sin embargo, comparada con la registrada el pasado año en el mismo período de tiempo, es inferior ya que durante julio de 1973 —ssi estos datos son reales— arribaron por avión exactamente 950.000 pasajeros.

Las actividades en el aero-

puerto durante los primeros días de agosto han ido «increciendo» y las cifras de llegada van incrementándose. La tónica para todo el mes de agosto se espera será la misma; es decir, una gran afluencia de llegada que devuelva a la isla el aspecto de sus mejores tiempos. Sin embargo, será otra vez septiembre un mes en donde deberán compararse detenidamente las cifras.

En cuanto a las llegadas por mar, los buques que prestan el servicio regular van a tope. Claro está que siempre ha sucedido igual, puesto que en cuestión de plazas de buques correos siempre es mayor la demanda que la oferta y siempre existen dificultades para viajar si no se han tomado pasajes con la suficiente antelación. No existen datos concretos sobre el número de veraneantes llegados por este medio.

La llegada de trasatlánticos que efectúan aquí escalas breves mantienen una tónica ligeramente inferior al pasado año. El número de yates y embarcaciones privadas ha experimentado un incremento.

Si en el conjunto nacional del primer semestre el número de visitantes disminuyó un 4 por 100 en relación al año anterior, las llegadas a Mallorca, tanto por aire como por tierra —únicos medios dada nuestra condición de insularidad— han arrojado cifras de descenso similares.

Ahora los barcos y los aviones llegan a tope y esto, momentáneamente, ha devuelto la sonrisa a la isla.

## GERONA

### Entrada masiva de turistas

**GERONA.** (Por teléfono, de nuestro corresponsal Gonzalo Garrido.)—El primer semestre del año actual ha registrado una ligera disminución en el número de turistas que han visitado la Costa Brava. Sin embargo, parece que esta tónica está a punto de cambiar de signo, ya que, comenzado el mes de agosto, el mes del «boom» turístico por excelencia, la entrada de turistas por la frontera francesa es masiva, a la vez que se hace cada vez mayor la afluencia de veraneantes españoles.

Dos son las zonas fundamentales a las que acude el turismo en esta provincia: los 152 kilómetros de la Costa Brava, con los municipios de Port Bou, Colera, Llansá, Puerto de la Selva, Cadagüés, Rosas, La Escala, Torroella de Mongri, Bagur, Palafrugell, Palamós, Calonge, Playa de Aro, San Feliu de Guixols, Tossa de Mar, Lloret y Blanes, amén de otras diez, comprendidas en la zona de influencia del litoral, como, por ejemplo, Figueras; y, en la otra vertiente del mapa, la Montaña, el Pirineo, donde se alinean, a través de una orografía impresionante, las comarcas de la Garrotxa, El Ripollés y la Cerdania.

Son cuatro los pasos fronterizos de Gerona con Francia: el de la Junquera, el de Puigcerdá, el de Port Bou y el de Camprodon y el Coll de Arés. Vamos a citar solamente las cifras de la última jornada dominical: vehículos entrados por la Junquera: 21.820 y salidos 18.117. Por Puigcerdá, 11.625 y 3.490. Por Port Bou, 2.840 y 1.705. Por Camprodon, 720 y 350. Con respecto al domingo anterior, estas cifras significan un cien por cien de

aumento. Sólo, repetimos, en el plazo de una semana.

Y si nos referimos a ese otro pago fronterizo de Gerona, que es el aeropuerto, y el pasado 26, viernes, se ha llegado a la cifra record de 176 vuelos, con 15.856 viajeros. Y durante el viernes, sábado, domingo y lunes últimos se ha registrado un total de 456 vuelos con 38.976 pasajeros.

¿Optimismo en Gerona? Sí, cuando ya comenzó agosto y las carreteras están llenas de vehículos, las playas llenas de bañistas, los campos llenos de excursionistas y los establecimientos llenos de clientes.

## MÁLAGA

### 2.000 vehículos por hora

**MÁLAGA.** (Servicio especial para ARRIBA.)—El día 1 de agosto registró Málaga el mayor movimiento de tráfico. Es la tradicional fecha de la llegada del turismo nacional con visitantes de toda Andalucía, Extremadura, así como de la Mancha, Castilla y de las provincias norteñas. A este turismo nacional se une el extranjero, ya que no cesan de llegar turistas de todo el mundo.

La entrada de coches supuso una avalancha extraordinaria y la Policía Municipal, que tenía previsto el caso, mantuvo un servicio continuo en los puntos neurálgicos de la capital. El mayor movimiento se alcanzó entre las nueve de la mañana y las cuatro de la tarde, para después conti-

nuar a partir de las siete, así como en las horas de la noche. Se calcula que el paso de vehículos fue de unos 2.000 por hora.

## Irún

### Alud de extranjeros

**IRUN.** (Servicio especial para ARRIBA.)—La Gendarmería francesa realiza desde fines del pasado mes de julio un imponente esfuerzo para poder canalizar desde París a España, frontera de Irún, y a través de la ruta nacional número 10, a cerca de un millón de personas, entre turistas y emigrantes, que desean disfrutar de sus vacaciones de verano en España.

En los accesos a la frontera con España largas caravanas de vehículos tienen que circular forzadamente a velocidad aminorada que oscila entre 40 y 60 kilómetros por hora. Pese a que han sido habilitadas seis carreteras de segundo orden, es imposible imprimir mayor fluidez al tráfico. Un año más, cara al mes de agosto, España ejerce poderosa atracción.

Con la ayuda de helicópteros, servicios de radio y antenas móviles completadas con fuerzas de socorro y sanidad se atiende y protege al máximo todo este gigantesco movimiento extranjero hacia España, además de los millares de emigrantes españoles que vuelven a sus pueblos para disfrutar de varias semanas de descanso veraniego.

En las cercanías de los puentes internacionales de Irún, las caravanas que se forman son impresionantes, pero el pase de la frontera resulta, en lo que cabe, rápido, al utilizarse hasta diez pasos simultáneos en cada complejo fronterizo de Santiago de Behobia, ya que el de la avenida de Francia está orientado exclusivamente para el tráfico de camiones pesados.

## La Coruña

### Menos visitantes

**LA CORUÑA.** (Servicio especial para ARRIBA.)—En La Coruña se observa una ligera disminución en el número de turistas que visitaron la provincia el pasado mes de julio, en relación con el mismo mes del año anterior. Según cifras estadísticas, en La Coruña capital se registró un descenso del orden del 8 por 100 de visitantes españoles y un 15 por 100 de turistas extranjeros. El número de visitantes españoles en este período fue de 8.557, mientras que el año pasado había sido de 9.371. Los visitantes extranjeros fueron 2.124, mientras que en 1973 este número se elevó a 2.350.

En Santiago de Compostela, oficina local de turismo durante el pasado mes de julio facilitó más de quince mil informaciones, cifra sensiblemente inferior al mismo mes de 1973.

Ambas oficinas de turismo forman que el número de solicitudes de información pedidas el día 1 de agosto, ha sido más escasa que igual día de años precedentes.

## VENTA ESPECIAL EN LUCHANA, 17 SOTANO

Muchas camas, modernas y clásicas. Tamaños grandes. Algunas librerías, sillones tresillos y muebles auxiliares fuera de fabricación a precios excepcionalmente bajos

### EN LUCHANA, 17 PLANTA CALLE

Muebles cama por elementos en colores clásicos y actuales, azul, rojo, blanco. Alcobas juveniles, tresillos con cama, camas-nido, literas, etc.

### EN LUCHANA, 19 y 21

La mejor colección de tresillos y rinconeras, librerías, salones completos, alcobas modernas y clásicas, muebles castellanos

### MUEBLES DE COCINA en Luchana, 21. SOTANO SECCION ECONOMICA EN LUCHANA, 31

Gran variedad, en poco espacio, de muebles y tresillos muy seleccionados

Formas de pago: Contado

Mitad al contado; resto 12 meses sin recargo

### HASTA 40 MESES DE CREDITO

## MUEBLES LOPEZ

CASA FUNDADA EN 1917



APARCAMIENTO GLORIETA DE BILBAO



EL MUNDO

# LA ONU, EN CHIPRE

¿Se conseguirán resultados más concretos que los logrados hasta ahora, en la segunda fase de la conferencia sobre Chipre que debe abrirse en principio el día 8 en el mismo escenario ginebrino? Hay que desearlo porque el inquietante rumbo de los acontecimientos comprueba la fragilidad de un «alto el fuego» cada vez más precario y sometido a violaciones de las que se acusan recíprocamente turcos y griegos. Hay pocas dudas de las intenciones de Ankara de ensanchar la zona que ocupan sus tropas de desembarco, tras un nuevo envío de refuerzos: cuarenta mil hombres con material moderno representan una abrumadora superioridad respecto a los diez mil de la Guardia Nacional chipriota. Tampoco se entiende la necesidad de esta concentración militar masiva para garantizar la seguridad de la minoría turca, unas cien mil personas. En estos momentos, y aún descontando las milicias armadas constituidas en la población de la isla, hay un soldado por cada dos civiles turcos. Más grave aún es el hecho de que lentamente las unidades desembarcadas no dejan de ir royendo las posiciones greco-chipriotas. Karavas, uno de los más bellos pueblos de la región de Kyrenia, ha sido bombardeado, como Lapithos, y los chipriotas griegos han tenido que abandonarlos. ¿Obedecen estas operaciones militares al propósito de Ankara de aumentar sus ventajas en las negociaciones? ¿O, yendo más allá, van construyendo con estos retoques el área de un futuro Estado chipriota turco para la proyectada nación federal, idea patrocinada por Ankara y que es grata al jefe de la minoría turca de la isla Rauf Denktaş?

Les aguarda una dura misión a los «cascos azules» que asumen la tarea de mantener el «alto el fuego» en estas condiciones y la vigilancia de los límites de las zonas que hoy comenzarán a negociarse. Muchas cosas dependerán de ellos y eso explica la propuesta para una ampliación de su papel, objeto de una verdadera batalla en el Consejo de Seguridad, protagonizada por la URSS al depositar sus ciento diez votos. Con la aprobación de la propuesta, Moscú ha encajado un golpe, aunque lo ha disimulado con una cierta habilidad.

Este veto, que parecía incomprensible, existió, aunque el representante soviético, Jacobo Malik, explicara posteriormente que no había sido dirigido contra la resolución en sí, sino contra el procedimiento, por encontrarlo apresurado y no disponer de instrucciones de Moscú. El hecho de que la actitud soviética en la segunda votación —una resolución muy parecida a la primera— quedara convertida en un repliegue sobre la abstención, se explica porque llegó después de las conversaciones del embajador soviético en Londres con el ministro del Foreign Office, Callaghan. Todos los movimientos de malhumor de los rusos, el ambiguo veto, la entrevista, las advertencias oficialmente formuladas a Grecia y Turquía por los embajadores soviéticos en Atenas y Ankara, forman un conjunto claramente dirigido a subrayar que Moscú no se resignaba a quedar marginada en la solución de esta crisis. Y ello no tanto por deseos de paz, sino porque se percibe que la URSS está al borde de perder el tramo en Chipre en beneficio de la OTAN.

Un reforzamiento de las misiones y los efectivos de los «cascos azules» en Chipre servirá para apagar el fuego, calmando a los greco-chipriotas y privando a los turcos del pretexto que les hubiera servido para convertir en permanente la presencia de los cuarenta mil soldados embarcados. El interés con que Moscú persigue el cumplimiento de la resolución del Consejo de Seguridad concierne a la retirada de las tropas extranjeras —en las que la interpretación soviética incluía los «cascos azules» se hubiera traducido, en la hipótesis de su aplicación, en un enfrentamiento directo entre dos miembros de la OTAN, Grecia y Turquía. Tal es el riesgo que se bordeó en los días más agudos de la crisis. Y el que se seguirá corriendo si no se llega pronto a la solución global. La URSS ha hecho ruido —con el veto, con las acusaciones y con los movimientos de tropas búlgaras en las fronteras turca y griega— para indicar que no se considerará excluida en el futuro arreglo. Y hay que esperar que si se le permite la entrada en el juego, aunque sea en forma reducida o indirecta, ya se encargarán sus fines diplomáticos de interferir las negociaciones y orientarlas de acuerdo con los intereses soviéticos y con su estrategia en el Mediterráneo oriental.

J. L. GOMEZ TELLO

## SE AMPLIA EL PAPEL DE LOS «CASCOS AZULES» EN CHIPRE

Turquía accede permitir la presencia de las tropas de la ONU

NACIONES UNIDAS, 2. (AFP-Efe).—El Consejo de Seguridad adoptó anoche, por doce votos, con dos abstenciones (URSS y Bielorusia), una resolución que pide al secretario general tomar las medidas oportunas para permitir a los «Cascos Azules» estacionados en Chipre asumir la nueva responsabilidad que les han sido confiadas por el acuerdo tripartito de Ginebra. China no ha participado en la votación por estimar que la crisis de Chipre fluye de la rivalidad de las dos superpotencias en el Mediterráneo. Entre estas responsabilidades se encuentra la delimitación, con la cooperación alrededor de las zonas ocupadas por el Ejército turco en el momento del «alto el fuego», y el estacionamiento exclusivo de la UNFICYP en esta zona. El acuerdo de Ginebra prevé también que la UNFICYP protegerá los enclaves civiles turcos que habían sido ocupados por las Fuerzas greco-chipriotas.

Ankara, accede

El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, manifestó ante el Consejo de Seguridad, que Turquía había accedido a permitir a las fuerzas de las Naciones Unidas a permanecer en las zonas del norte de Chipre, ocupadas por los turcos.

Las fuerzas de la ONU han estado en esta zona desde 1964 con la misión de impedir los enfrentamientos entre las comunidades greco-chipriotas y turco-chipriotas. Waldheim había dicho que no podían interferir entre el Ejército turco y los greco-chipriotas, a menos que las dos partes estuvieran de acuerdo. El mando turco había estado presionando a las tropas de la ONU para que abandonaran la zona, y Waldheim trató de este problema con el primer ministro de Turquía por teléfono hace unos días.

Un portavoz de las Naciones Unidas dijo, entonces, que si los turcos insistían tendría que evacuar a las tropas, porque, en caso contrario, la situación se haría «insostenible».

El comandante turco en Chipre había pedido el miércoles por la tarde la evacuación de los Cascos Azules, pero negociaciones llevadas a cabo en Chipre entre el comandante de la UNFICYP, el representante del secretario general y el Estado Mayor turco, han conseguido una modificación de la posición turca.

Demarcación de la línea separatoria

Las conversaciones tripartitas sobre la demarcación de la línea del alto el fuego, proyectadas en Nicosia, no se han podido celebrar hoy, al no aparecer los jefes militares turcos, informa el Presidente de Chipre, Glafkos Clerides.

Los representantes británicos y griegos habían acudido al lugar de las conversaciones a las 8,30 de la mañana, pero las autoridades turcas informaron que sus representantes no lo podrían hacer hasta la tarde.

Los representantes británicos, griegos, turcos y de las Naciones Unidas celebrarán, pues, en breve, una reunión en la sede de la ONU en Chipre, para cartografiar la «línea verde» de sepa-

ración de las comunidades greco y turco-chipriotas, en virtud de la resolución del Consejo de Seguridad, informa un portavoz de las Naciones Unidas.

En esta etapa de las conversaciones no intervendrán representantes chipriotas de ninguna de las dos comunidades.

Tras la reunión, los presentes en ella serán trasladados en helicóptero a la línea de alto el fuego para comprobar las respectivas posiciones.

Proyectos turcos

Turquía proyecta desarrollar los recursos naturales de la zona que ocupa en la isla de Chipre, informa hoy el diario «Cumhuriyet», de Ankara.

A este efecto, se propone realizar exploraciones petrolíferas en la región de Kyrenia, construir en ella un nuevo puesto, tablecer una conducción de agua entre esta ciudad y la costa turca (cuyas obras ya han comenzado) y construir una nueva central eléctrica.

El mismo diario añade que en la próxima etapa de las conversaciones de Ginebra, que comenzarán el día 8 de agosto, Turquía pedirá que Grecia retire sus efectivos militares y abandone las bases que tiene en doce islas del mar Egeo, situadas frente a la costa turca.

Normalidad en Nicosia

Nicosia ha recuperado la normalidad esta mañana, tras una noche en que se oyeron disparos esporádicos.

Las fuerzas canadienses de las Naciones Unidas patrullaron hasta la madrugada la «línea verde» que separa a las comunidades

Determinación de posiciones

Representantes de los países implicados en el conflicto de Chipre se han reunido hoy en esta ciudad con funcionarios de las Naciones Unidas para decidir la línea de «alto el fuego» entre las fuerzas greco y turco-chipriotas.

Grecia, Turquía y Gran Bretaña enviaron funcionarios a la sede de las Naciones Unidas para examinar los mapas realizados por las fuerzas pacificadoras de este organismo internacional. No se conocen los detalles de las conversaciones, pero se espera que los citados funcionarios se entrevien mañana la propuesta línea de «alto el fuego» para examinar las posiciones de ambos contendientes.

greco y turco-chipriotas, pero no intervinieron en los disparos.

Los mercados municipales abrieron a la hora acostumbrada y la población ha acudido a aprovisionarse de lo necesario, como de costumbre.

Se espera que esta normalidad vaya en aumento a poco, debido, sobre todo, a que la Unión Soviética se ha abstenido en la votación del Consejo de Seguridad de la ONU sobre la implantación de los acuerdos de Ginebra.

Desaparecidos en Chipre

LONDRES, 2.—Unos veinte súbditos británicos, residentes en la ciudad chipriota de Kyrenia, se encuentran todavía desaparecidos sin haberse tenido noticias de ellos, comunicaron hoy fuentes gubernamentales de Londres.

Según han informado al departamento de Asuntos Exteriores los miembros de la Embajada británica en Nicosia, han sido inútiles hasta ahora los esfuerzos realizados para localizar a unos nueve o diez matrimonios británicos, en su mayoría retirados pensionistas, que vivían en la zona. El «Foreign Office» confirmó anteayer que, en los disturbios de Chipre, han muerto seis súbditos británicos, cuatro en Kyrenia y dos en Famagusta.

Los que ahora se dan por desaparecidos vivían todos en Kyrenia.

Nuevas violaciones turcas

Un portavoz del «Foreign Office» declaró que las autoridades turcas que controlan Kyrenia están dando todo género de facilidades a los funcionarios diplomáticos británicos en su labor de buscar a los desaparecidos, así como en determinar la extensión de los daños sufridos por las propiedades de británicos en la ciudad donde vivían más de 500 súbditos de esta nacionalidad.

Por otra parte, han llegado noticias al ministerio británico que revelan un recrudecimiento de la lucha en la zona montañosa de Kyrenia, violándose así la tregua acordada.

Las noticias indican que fuerzas blindadas turcas han ocupado cuatro aldeas en poder de los grecochipriotas, tras intensos bombardeos artilleros.



# OTRO COLABORADOR DE NIXON, JOHN DEAN, CONDENADO

Los debates sobre el encausamiento  
presidencial se inician el día 19

NUEVA YORK, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Félix Ortega.)—La condena de John Dean por conspiración para obstruir la justicia en el encubrimiento de Watergate ha pasado inadvertida. En definitiva, se comenta, se trató sólo de otro de los 14 ayudantes presidenciales convictos del lote total de 35 personas condenadas por su participación en el escándalo político. Lo importante ahora es concluir la cuestión Nixon. Y los dirigentes de la Cámara de Representantes han acordado ya comenzar sus debates sobre el encausamiento presidencial el 19 de agosto. Los primeros votos comenzarán a afluir unos ocho días después y la votación final tendrá como marco el fin de semana del día del trabajo, el 2 de septiembre.

Entiéndase que dicho fin de semana comienza el viernes anterior, el 30 de agosto, fecha en que se supone comenzarán las votaciones definitivas, con la nación como testigo al otro lado de los televisores y los aparatos de radio que, aunque falten detalles, se da como seguro que transmitirán en directo las sesiones.

## Normas de procedimiento

Mientras, se estudian las normas de procedimiento. Parece ser que, en aras de la brevedad, no se permitirá la introducción de nuevos artículos acusatorios, limitándose las enmiendas a los tres aprobados en el Comité Judicial de la Cámara. En un principio, se pensó que si se admitían, pero ello perpetuaría en el tiempo las sesiones, con casi medio millar de representantes dedicados a manifestar sus personales criterios sobre la actuación presidencial.

Así, pues, sólo quedan por redactar las normas de procedimiento, que se cree estarán listas para el 13 de agosto en la Cámara. El Senado ha decidido dejar virtualmente intactas las normas para los procesos presidenciales existentes, que tienen ciento seis años de antigüedad y se han utilizado una sola vez.

La Casa Blanca continúa esperando. No cabe duda de que dispone de una estrategia ante el proceso, pero sólo Nixon la sabe. Su portavoz, Gerald Warren, ha declarado que «nuestra estrategia será conocida a medida que se desarrollan los acontecimientos». Y los demás grupos plantean la suya. Los diez republicanos que votaron contra el procesamiento en el Comité Judicial están preparando una acción conjunta en el mismo sentido en el pleno para plantear, junto con el bloque republicano y demócrata conservador una opción al procesamiento en forma de moción de censura al Presidente. Sería, dicen, una alternativa menos sangrante que la exhibición pública de los trapos sucios de la Casa Blanca.

## El Senado

En el Senado, la cosa está casi tan negra. Varios senadores, incluidos republicanos, señalan que si el voto tuviera lugar ahora Nixon no lograría los 34 votos que precisa para evitar su salida de la Casa Blanca en virtud de la norma que exige dos tercios de margen mayoritario en el voto en el Senado, mientras en la Cámara se requiere sólo mayoría simple. Encuestas privadas llevadas a cabo por equipos senatoriales señalan que, hoy por hoy, Nixon dispone sólo de 18 votos seguros y ocho probables frente a 74 a favor del procesamiento. Y sólo hacen falta 67.

Claro está que acaso la estrategia presidencial consista en la simple dimisión. El voto en la Cámara puede ser decisivo. Los 435 representantes, según los cálculos, van a votar a favor del procesamiento en proporción de dos-uno.

Y se especula con la posibilidad de que Nixon observe los resultados como termómetro de lo que le espera en el Senado y no quiera esperar. Después de todo, el fin de semana del día del trabajo la Prensa está pasando el día en el campo en plan familiar y es ideal para presentar la dimisión, asegurar el sueldo de jubilación, que le sería quitado de ser procesado y encontrado culpable, y volar a Florida o las Bahamas a dejar pasar la tormenta.

## Nixon entrega más cintas

WASHINGTON, 2. (Efe.)—Los abogados del Presidente Nixon entregaron hoy trece cintas magnetofónicas más sobre el Watergate al juez John Sirica para que decida cuáles contienen material utilizable como pruebas en el juicio del mes que viene.

Los abogados que al principio de esta semana entregaron al juez veinte cintas prometieron que el resto de las grabaciones serán entregadas para el final de la próxima semana. El Tribunal Supremo de los Estados Unidos ordenó al Presidente Nixon la semana pasada que entregara al juez Sirica un total de 64 cintas magnetofónicas.

Los abogados de la Casa Blanca prometieron que antes de una semana entregarán una lista de los pasajes que el Presidente desea que no sean oídos por el fiscal especial, Leon Jaworski.

Nixon ha utilizado ya su «privilegio ejecutivo» en 23 segmentos de las primeras 20 cintas entregadas.

El Presidente puede utilizar su privilegio ejecutivo en los pasajes que contienen referencias a temas considerados por él como relacionados con la seguridad nacional.

El mes que viene comenzará en Washington el juicio de las figuras principales relacionadas con el encubrimiento del caso Watergate. Este es un juicio criminal y los más altos consejeros del Presidente Nixon comparecerán como acusados de conspiración y perjurio.

## Obolo a Nixon

Un matrimonio norteamericano entregó ayer diez mil dólares, los ahorros de toda una vida, al Presidente Nixon para «ayudarlo en su defensa legal por el Watergate».

Lewis y Sue Portariello, de la ciudad de Newark (Nueva Jer-

sey) se presentaron ayer en la Casa Blanca con su cartilla de ahorros, que entregaron para el Presidente Nixon.

El ayudante de la Casa Blanca, Bruce Herschensohn, recibió a la pareja, pero dijo que probablemente el Presidente no aceptaría el generoso regalo.

Nixon ha rechazado sistemáticamente todo tipo de ayuda económica del electorado, devolviendo el dinero recibido recientemente para ayudarlo a pagar la cuenta de casi medio millón de dólares que le exigió el Fisco en concepto de pagos atrasados en su contribución sobre la renta.

## Alza del desempleo

El desempleo aumentó ligeramente durante el mes de julio en los Estados Unidos hasta afectar a un 5,3 por 100 de los trabajadores, según anunció hoy el Gobierno.

Durante el mes de junio, el nivel de paro fue del 5,2 por 100 y algunos críticos demócratas del Gobierno dicen que el año que viene puede haber hasta un 7 por 100 de desempleo.

El número de parados durante el mes de julio fue de 4.900.000 personas, según cifras facilitadas por el Departamento del Empleo.

La política económica de la Administración ha sido fuertemente criticada en los últimos días por economistas y líderes demócratas. El jueves pasado, el economista Walter Heller, asesor de los Presidentes Kennedy y Johnson, dijo que el desempleo podría llegar al 7 por 100 durante el año 1975, si continúan los actuales programas económicos.

## Contribución USA a la ONU

El representante de Estados Unidos, John Scali, entregó ayer al secretario general de la ONU, un cheque por veinte millones de dólares, que representa parte de la contribución de Estados Unidos al presupuesto regular de la ONU.

Scali ha declarado que se había acelerado el depósito de esta suma, pues la tesorería de la Organización internacional debe hacer frente a fuertes gastos provocados por sus operaciones en curso para el mantenimiento de la paz en el Próximo Oriente y en Chipre.

## Transporte de material radiactivo

La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos recomendó ayer que se prohíba el transporte de algunos materiales radiactivos en aviones comerciales que lleven pasajeros.

También recomendó que se reduzca el límite de la cantidad de radiación que puedan recibir los pasajeros de un avión, procedente de la carga radiactiva que se transporta en el departamento de equipajes.

En los últimos años han ocurrido dos incidentes en los que los pasajeros de dos aviones estuvieron expuestos a radiaciones procedentes de carga radiactiva, no embalada en las debidas condiciones de seguridad.

# DOS AÑOS DE «WATERGATE»

MADRID. (De nuestra Redacción.)

1972. 17 de junio.—Dos de la mañana en Washington. La patrulla de noche del inmueble Watergate sorprende a cinco hombres que colocan escuchas en el cuartel general del Partido Demócrata. Estos son arrestados, así como Gordon Liddy y Howard Hunt, respectivamente, consejero financiero del Comité para la reelección del Presidente Nixon, y consejero de la Casa Blanca.

Noviembre.—Reelección triunfal del Presidente Nixon. 1973. Enero.—Proceso de los «fontaneros», que se declaran culpables. El juez Sirica declara contra las «trabas a la acción de la Justicia». James Mc Cord es puesto en libertad condicional.

Febrero.—El Senado vota la creación de una Comisión de investigación, presidida por el senador Ervin. Poco después, la Cámara de representantes forma, a su vez, una comisión judicial presidida por el procurador Archibald Cox.

23 de marzo.—Mc Cord declara. Confirma que los siete acusados del Watergate han sido sometidos a presiones para impedirles hablar.

30 de abril.—Discurso televisado de Richard Nixon. Reconoce la culpabilidad de sus colaboradores, pero rechaza toda responsabilidad personal en el «affaire» del Watergate.

Serie de dimisiones.—Harry Haldeman, secretario general de la Casa Blanca. John Enrichman, consejero principal del Presidente Nixon para los Asuntos de Política Interior. Richard Kleindienst, ministro de Justicia. Patrick Gray, director interino del FBI. Jeb Stuart Magruder, secretario adjunto para el Comercio.

Cese.—John Dean deja de ser consejero jurídico de la Casa Blanca.

6 de mayo.—John Dean acusa al Presidente Nixon de estar mezclado personalmente en el «affaire» Watergate.

19 de mayo.—Comienzan las comparecencias públicas ante la Comisión Ervin. Veintinueve testimonios van a ser escuchados. Todas las pistas llevan al Comité para la reelección del Presidente Nixon (CREP), cuyo patrón era John Mitchell, ministro de Justicia, quien será acusado, por otro lado, de haber recibido 200.000 dólares para el Comité de un dudoso financiero, Robert Vesco. Juzgado un año más tarde, será absuelto.

22 de mayo.—Nixon rechaza las acusaciones de Dean. Sin embargo, reconoce haber frenado la investigación de la Comisión del Senado en la parte que afectaba a la CIA. (A la CIA, precisamente, había solicitado John Dean el pago de la fianza de los «fontaneros».)

26 de junio.—Ante la Comisión Ervin, Dean confirma sus acusaciones contra Nixon. Añade que el asunto Watergate no es un caso aislado. Hace una «lista negra» de la Casa Blanca: 207 nombres que representan a los enemigos privilegiados de Nixon. Entre ellos se encuentran Mc Govern, Edward Kennedy, G. Wallace, Steve Mc Queen, Jane Fonda, Jack Anderson...

7 de julio.—El Senado solicita a Nixon una rendición de cuentas, bajo juramento, de sus entrevistas con Dean. La Casa Blanca se niega. Según un sondeo de Gallup, el 71 por 100 de los americanos están convencidos de que Nixon está complicado personalmente en el Watergate. Pero sólo el 18 por 100 quiere su destitución.

16 de julio.—Alexander Butterfield, que comparece delante de los senadores (antiguo funcionario del grupo próximo al Presidente) revela la existencia de las cintas magnetofónicas.

17 de julio.—La Comisión Ervin solicita varias de las cintas. La misma solicitud la cursa la Comisión Judicial. La Casa Blanca se niega. Procuradores y senadores requieren un proceso de requisa. Nixon acepta comunicar una parte de los registros solicitados.

10 de octubre.—Dimisión de Spiro Agnew, vicepresidente, acusado de prevaricación en la época en que era gobernador del Estado de Maryland. Gerald Ford le reemplazará.

20 de octubre.—Cese de Archibald Cox. El Consejo Ejecutivo de AFL-CIO, Sindicato que agrupa a 13 millones de adhesiones, solicita a Nixon la dimisión «por el bien de la seguridad nacional».

23 de octubre.—Según la cadena NBC, el 44 por 100 de los americanos quieren la destitución de Nixon. Se abre una investigación fiscal sobre el jefe de la Casa Blanca.

31 de octubre.—Dos cintas, consideradas como esenciales, han sido borradas. La Casa Blanca explica que se trata de un mal funcionamiento del sistema de registro de grabación.

8 de diciembre.—Nixon hace pública su declaración de impuestos. Se constata que, por los años fiscales 70-71-72, Nixon ha pagado, en total, menos de 6.000 dólares de impuestos, sobre un total de 600.000 dólares debidos. Se compromete a reembolsar sus atrasos hasta el último centavo.

1974. 16 de abril.—El candidato republicano de Michigan es vencido en las elecciones parciales. Es el cuarto puesto que el Partido Republicano pierde en ese año. Los republicanos esperan una mejora de situación para las elecciones generales de noviembre próximo.

18 de abril.—Nueva orden a la Casa Blanca, que debe enviar de nuevo los registros al Senado y a la Cámara de Representantes.

31 de abril.—Discurso televisado de Richard Nixon. El jefe de la Casa Blanca hace pública la transcripción de una gran parte de las cintas concernientes al Watergate. Aparece claramente, en la lectura de estos documentos, que el Presidente Nixon ha intentado sofocar el escándalo.

9 de mayo.—La Comisión Judicial de la Cámara se reúne para comenzar el examen de los posibles motivos para la destitución del Presidente Nixon.

24 de julio.—La Corte Suprema escogida por la Comisión del Senado solicita a la Casa Blanca que remita 64 nuevas cintas magnetofónicas. El Presidente acepta la demanda.

Agosto.—Votaciones del Comité Judicial de la Cámara de Representantes: tres, de cinco realizadas, recomiendan el proceso constitucional del Presidente.



PARIS: Enrique Laborde

## PROSIGUE EL CLIMA DE VIOLENCIA CAMPESINA

Los pescadores se han sumado, bloqueando las carreteras de San Juan de Luz

PARIS, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—El Presidente Giscard d'Estaing, ha fijado para el próximo día 9 su audiencia a los dirigentes de las organizaciones profesionales agrícolas. De otra parte, el ministro de Agricultura, Christian Bonnet, ha anunciado que las prestaciones económicas a los ganaderos (que se elevan a dos mil millones de francos) serán distribuidas de modo inmediato. Sin embargo, el mundo campesino prosigue su revuelta y, entre otras «acciones simbólicas», hay que citar la tala y destrucción de trescientos pinos de la propiedad de la condesa de Froissard, hermana del Jefe del Estado. Naturalmente, hay más hechos de esta índole, pero como «simbolismo», es más significativo que todos los demás.

### Medidas

El Gobierno se encuentra, en este caso, ante delicada alternativa. La Comisión de Bruselas no ha visto con buenos ojos las medidas nacionales adoptadas por el Gobierno francés para proteger la producción agropecuaria. El Comisario europeo para los asuntos agrícolas, que ha censurado las diversas acciones de salvaguardia emprendidas por ciertos países de la Comunidad, se ha detenido en el caso francés, que se considera como «muy grave» por la Comisión de Bruselas, y espera, a final de este mes para determinar si, en efecto, las medidas francesas «son o no incompatibles con los reglamentos de la Europa Verde». Es decir, el Gobierno se encuentra con un escaso margen de maniobra para resolver la crisis, ya que, de una parte, deberá mantenerse en los límites de la ley comunitaria y, de otra, despejar la situación mediante unas medidas más amplias y decididas que las ya adoptadas y que, en Bruselas, se han considerado como «muy graves». Los agricultores, para forzar la mano del Gobierno, no han vacilado en mantener su clima de agresión y de violencia. «Las destrucciones llevadas a cabo por los campesinos son intolerables —ha dicho el ministro de Agricultura en una conferencia de Prensa— y si los autores de esas exacciones son identificados, reclamaré para ellos un castigo de la mayor severidad.» «Esos actos —agregó— son animados por una ínfima minoría de agricultores y cuentan con la desaprobación del mundo campesino. El regar unas mercancías extranjeras con aceite pesado, el molestar a los automovilistas o el enviar al hospital a unos conductores de camiones que cumplen con su trabajo, no puede más que provocar una acción de represalia por los países afectados y una repulsa por parte de la opinión pública.» Y el ministro explicó la importancia de esa ayuda de 2.000 millones de francos «en una coyuntura económica tan difícil como la actual».

### Los pescadores se unen a la protesta

En Toulouse, la Gendarmería fue bombardeada con tomates, melones y otros frutos; en Perigueux fue asaltada la Prefectura y saqueadas las instalaciones; en Montluçon se organizó una especie

de invasión destinada a complicar el tráfico automovilístico; en Narbonne se cortó la carretera que lleva a España y se produjeron embotellamientos de más de 10 kilómetros, etcétera. Pero no todo son campesinos en este zafarrancho de la protesta. Los pescadores también han entrado en juego y esta mañana bloquearon la carretera en San Juan de Luz y en Guethary, para expresar su indignación contra el precio actual del pescado y contra la importación de atunes españoles. En fin, que este año, los devotos de agosto no podrán quejarse, en materia de emociones, en el viaje tan deseado de las vacaciones anuales. Pero cuando regresen, les esperan otras emociones: la subida del precio de los periódicos, del pan... de todo. Y, en ese de todo, de los productos agrícolas y ganaderos. Los consumidores, que no cuentan con un Ministerio para su defensa, deberán unirse antes de caer en la categoría de los consumidos. Porque bueno está lo bueno y ya está bien lo que está mal.

## CONTINUA LA OLEADA DE ATENTADOS EN GRAN BRETAÑA

Según la Policía se trata de una campaña terrorista irlandesa

LONDRES, 2. (Efe.)—Otras tres bombas incendiarias explotaron durante la noche pasada en diversos puntos de Birmingham, causando ligeros incendios pero sin producir víctimas.

La colocación de las bombas y sus características son similares a los artefactos que han explotado anteriormente en dicha ciudad, por lo que la Policía tiene el convencimiento de que se trata de una campaña terrorista organizada y llevada a cabo por el mismo grupo de personas, posiblemente terroristas irlandeses.

En Manchester se registró otra alarma de bomba, aunque no se encontró el artefacto, considerándose la alarma como falsa.

En Londres, la Policía realizó esta mañana un detenido registro en el edificio de apartamentos de Westminster, al darse la circunstancia de que a primera hora una pareja de policías dio el alto a un individuo, el cual echó a correr, desapareciendo rápidamente. Esto indujo a pensar que podía estar perpetrando un atentado contra el Parlamento.

### Reunión desarticulada

DUBLIN (República de Irlanda), 2.—Una reunión clandestina, celebrada en una casa de Dublín, fue desarticulada por la Policía en la madrugada última, practicándose doce detenciones, según informó un portavoz policial.

Detectives de la brigada especial del Eire y policías con armamento irrumpieron en la casa, en la que no se encontraron armas, aunque sí una serie de documentos.

Los doce detenidos comparecerán mañana ante

LISBOA: Fernando Jáuregui

## SEVERAS SANCIONES CONTRA TRES DIARIOS

Waldheim se entrevistó con el Presidente y el Primer Ministro

LISBOA, 2. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyresa.)—Ningún periódico vespertino lisboeta podrá dar esta tarde la llegada a Lisboa del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, quien arribó a Portugal a primera hora de esta mañana, para una visita de cuarenta y ocho horas. Los tres periódicos vespertinos lisboetas, «A Capital», «Diário de Lisboa» y «República», cumplen una orden de suspensión, de dos días para los dos primeros y de un día para el socialista «República». Según parece, el cuarto vespertino de la capital, «Diário Popular», se habría solidarizado con sus tres colegas, por lo que tampoco aparecerá esta tarde. Según parece, y aunque no se han dado informes oficiales al respecto, estas sanciones han sido dictadas directamente por la Junta de Salvación Nacional, y no por la Comisión «ad hoc» para Prensa, Radio, Televisión, Cine y Teatro, que habría dimitido a última hora de esta mañana, si bien esta afirmación me ha sido transmitida de fuentes no oficiales.

Con éstas se cumplen ya nueve sanciones a órganos informativos desde que la Comisión «ad hoc» entró en funcionamiento. Seis de estas sanciones han tenido lugar siendo ministro el actual titular de la Cartera de Comunicación Social, mayor Sanches Osorio.

### Situación ambigua

Como algunos lectores recordarán, ya hace algunas semanas pronosticábamos que la euforia de la Prensa portuguesa iba a durar muy poco. En efecto, en el espacio de pocos días se han seguido sanciones a varios órganos por los motivos más variados. Esto es debido, de manera fundamental, a la situación ambigua en que viven los medios informativos, una situación en la que no se sabe muy bien cuándo se incurre y cuándo no en materia sancionable. El publicar una misma noticia puede o no ser objeto de sanción, depende del relieve que se dé a la información, de la importancia del órgano informativo, etc. No existen normas concretas, sino definiciones algo vagas y, por tanto, como bien temían los profesionales al anunciarse la creación de la Comisión «Ad hoc», mucho depende del criterio subjetivo de los encargados de apreciar estos temas, que hasta ahora los miembros de la Comisión «Ad hoc», cuyo funcionamiento y componentes se encontraban un poco en el misterio.

Pero, al margen de las sanciones «oficialmente» impuestas, los medios informativos han sufrido algunos reveses importantes desde el 25 de abril, reveses que comenzaron cuando se ordenó la suspensión de una retransmisión televisiva, continuando con la llamada por parte de la Junta de Salvación Nacional a un periodista de «O Seculo» que se hallaba realizando una serie de reportajes en Guinea y que, al parecer, (no se ha informado nunca oficialmente de este incidente), rozó en sus escritos aspectos que podrían estar relacionados con la seguridad militar.

### Retraimiento de la Prensa

Por todo ello, es comprensible que se observe un retraimiento en los periódicos a la hora de tratar algunos temas, como la situación económica o los problemas inmediatos que la descolonización trae consigo, y este miedo de los medios informativos se deriva, a mi en-

tender, de una cierta tirantez entre los dirigentes de la nación y los periodistas. Spínola llegó a acusar a éstos en cierta ocasión de fomentar y favorecer el ambiente de crisis. Por su parte, el primer ministro, coronel Vasco Gonçalves, ha dado ya muestras inequívocas de no entender muy bien la función de la Prensa: recordamos su reciente indignación con varios medios informativos, por causas que no parecían muy bien justificadas. Ayer, el coronel Gonçalves se reunió con los directores de los periódicos, exortándoles a cooperar en el proceso de democratización, aunque seguramente, se comenta, también les leyó la cartilla.

Así, subsisten contradicciones graves en materia de Prensa. Y mientras un periódico es suspendido, según se cree (todavía no se han dado explicaciones oficiales sobre los motivos de las suspensiones), por dar demasiado recalcó a una manifestación del MRPP o por «cargar las tintas» al hablar del ambiente pesimista en Luanda, en las calles se venden publicaciones de lo más virulento, editadas por grupos de extrema izquierda; en las paredes se pueden fijar los carteles que se desee o escribir prácticamente cualquier cosa, casi con la completa seguridad de no ser molestado por ello.

A estas alturas, con el tema candente de una posible ruptura en varios frentes informativos, la gente se pregunta: ¿Por qué ha sido nombrado ministro de Información un militar de la derecha (dentro de las tendencias gubernamentales) como es el mayor Sanches Osorio? ¿Por qué el director de Comunicación es otro militar? Todo indica que el Gobierno quiere mantener un control absoluto sobre la Prensa, y que las sanciones pueden continuar, no porque los periódicos incurran en ellas, sino porque las sanciones incurren en los periódicos. La suspensión de los tres diarios vespertinos puede traer bastantes e imprevisibles consecuencias.

Para el lisboeta, que tiene pasión por la Prensa de la tarde (las ediciones se agotan en poco más de dos horas), este es realmente el tema del día, sobrepasando al de la visita de Waldheim, que ha almorzado con el Presidente Spínola y se ha entrevistado, esta tarde, con el primer ministro. Y eso que referirse al tema del Waldheim es tanto como hablar de los primeros pasos efectivos en la descolonización. Disminuidos por este gran tema, quedan también otros que, en realidad, pueden ser hasta más importantes, aunque menos espectaculares, como la salud de Agostinho Neto del MPLA, propiciando así una unión efectiva entre las tres fracciones que dividen al Movimiento guerrillero. O como la comprobación de que las inversiones industriales no han bajado tanto, al fin y al cabo, respecto al año pasado. O como el anuncio de que en medios oficiales se intenta acabar con los «barrios de lata», auténtica epidemia que entristece los suburbios de las grandes ciudades...

Durante su visita a Portugal, que durará apenas cuarenta y ocho horas, Waldheim discutirá diversos problemas relacionados con la descolonización y la ayuda que a la misma puedan prestar las Naciones Unidas.



## TRES EX MINISTROS ITALIANOS, PROCESADOS

Intervinieron en un escándalo de aceites

ROMA, 2. (Efe.)—Los ex ministros de sanidad Gui y Gaspari, así como el ex ministro de Agricultura, Ferrari Agradí, deberán ser sometidos a un procedimiento judicial por parte de la comisión parlamentaria de Investigación, como responsables de la violación de las leyes penales mediante disposiciones administrativas relativas al llamado escándalo del aceite de colza.

Esta es la recomendación formulada a la comisión parlamentaria por el senador Arena, relator del informe sobre la documentación recibida de la magistratura trevisana, que hace varios meses inició una investigación sobre presuntas irregularidades en la producción de aceite de colza, transmitiendo los expedientes al Parlamento al haber hallado indicios de responsabilidades ministeriales.

El escándalo del aceite de colza nació cuando el juez municipal de Trivisio constató la presencia de aceite de colza (uno de cuyos componentes, el ácido erúico, es considerado perjudicial para la salud humana) en proporciones superiores a las consentidas por la ley para los aceites de semillas variadas. En el curso de las investigaciones se pudo establecer posteriormente que las industrias productoras de aceite habían logrado, en base a normas ministeriales, presuntamente inadecuadas e irregulares.

### Huelga de bomberos

Por segunda vez en una semana, los bomberos italianos han iniciado hoy una huelga nacional de doce horas.

Los sindicatos «CGIL» (comunista) y «CISL» (democrático) han auspiciado esta serie de agitaciones laborales de los empleados de los servicios contra incendios, para reclamar la indemnización salarial correspondiente al riesgo de su trabajo.

Después del paro nacional de hoy, los bomberos proseguirán en estado de agitación por varios días, efectuando diversas manifestaciones de protesta, aunque sin descuidar los servicios de urgencia.

### Orden de captura

La Policía italiana, con la colaboración de la «Interpol», busca activamente al abogado piamontés Giuseppe Picone Chiodo, quien abandonó inesperadamente su domicilio hace dos semanas, pocas horas antes de que los carabinieri llamasen a su puerta, y al que la magistratura considera «hombre clave» en la investigación sobre la intrincada red de organizaciones y grupos de extrema derecha responsable de numerosos atentados y episodios de violencia subversiva.

Contra el abogado piamontés, la magistratura había emitido ya una orden de captura como sospechoso de es-

tar implicado en el denominado «Centro Italiano de Desarrollo económico y Social», al que pertenecían algunos personajes de segundo plano en los programas subversivos neo-fascistas. Sin embargo, una confirmación de su papel real en el ámbito de las «tramas negras» la ha dado el abogado Adamo Degio Occhi, líder de la llamada «mayoría silenciosa», de Milán, detenido desde el pasado 19 de julio bajo la acusación de «conspiración política mediante asociación».

### Alza salarial

Por segunda vez en los últimos diez años, la escala móvil de salarios en los sectores de la industria, la agricultura y el comercio ha subido diez puntos para el trimestre de agosto-octubre del presente año.

Este aumento - record, análogo al registrado en el trimestre precedente, ha sido determinado por la variación del índice del costo de la vida al primero de agosto.

## TENSIONES INTERALEMANAS A CAUSA DEL TRANSITO BERLINES

Washington paralizó sus relaciones con la RDA hasta una solución del caso

BERLIN, 2. (Efe.)—Günter Gaus, subsecretario de la Cancillería Federal, de Bonn y jefe de la representación permanente de la Alemania Federal en la RDA, visitó hoy en Berlín este a un alto funcionario del ministerio de Relaciones Exteriores, con objeto de exponerle el punto de vista del Gobierno del canciller Schmidt en orden a los entorpecimientos o discriminaciones que las autoridades alemanas orientales aplican en el tránsito berlinés. Gaus había recibido ayer instrucciones al efecto durante una breve estancia en Bonn.

Como se sabe, la RDA, plenamente respaldada por la Unión Soviética, considera que el

Instituto Federal de Ecología (defensa del ambiente) establecido por Ley Federal en Bonn —aceptada después por la Cámara de Diputados berlinesa occidental y refrendada por los tres comandantes militares de Berlín occidental— constituye una violación del Tratado cuatripartito que prohíbe a Bonn gobernar en Berlín oeste.

En consecuencia, los Gobiernos del Este ejercen un control en los caminos de Berlín y separan del tránsito, devolviéndolos a Alemania Occidental en la frontera interalemana, a todo ciudadano alemán federal que sea funcionario de dicho Instituto.

### Postura oriental

asunto a un plano de negociaciones entre los dos Gobiernos alemanes.

La Unión Soviética apoya la posición de la RDA, tanto en artículos editoriales de «Pravda» como en notas de la Embajada soviética en Berlín este, pero los Estados Unidos han paralizado el mecanismo del pacto de intercambio de embajadores con la RDA en tanto Alemania Oriental no desista de las discriminaciones que lleva a cabo en los controles (no acordados) de tipo suplementario en los caminos de Berlín oeste.

## MAS DE 1.000 PLAZAS-SIN TITULO

1. ESCALA SUBALTERNA DE TRAFICO (en oficinas, pistas de exámenes, y conductores). Convocatoria para ingreso en dicha Escala («B. O. E.» número 160). Sólo VARONES (las mujeres no son admitidas). Edad: 18 a 55 años. NO SE EXIGE NINGUN TITULO. Un solo examen SENCILLISIMO: escritura, cuatro reglas y 10 temas. Destinos: Madrid y Capitales de Provincia exclusivamente. MAGNIFICAS RETRIBUCIONES. Jornada sólo por la mañana. Instancias hasta el 12 de agosto. ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!! Infórmese sin compromiso (antes del día 7).

2. CUERPO DE POLICIA ARMADA.—Sólo VARONES. Edad: 21 a 29 años. NO SE EXIGE NINGUN TITULO. Ejercicios elementales. MAGNIFICAS RETRIBUCIONES (222.880 pesetas). Infórmese sin compromiso. Servicio Militar cumplido y talla no inferior a 1,680 m.

URGENTEMENTE (HOY MISMO) infórmese sin compromiso. Recoja personalmente o pídaselo por correo (adjuntando 10 pesetas en sellos para gastos) de la convocatoria que más le interese. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

ROMA: Alejandro Pistolesi

## TRUCOS PARA EVITAR EL CAOS POSTAL

La FAO ha montado su propio servicio de correos, ante la situación

ROMA, 2. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—En torno al vidioso problema del servicio de correos de la República italiana, destrozado por las huelgas y la indisciplina reinante en ese como en todos los sectores laborales del país, siguen abundando las noticias que se refieren a nuevos hechos incalificables y a nuevas protestas. Si bien la FAO, organización de las Naciones Unidas para la agricultura y la alimentación, ha desmentido el rumor que circulaba desde hace días sobre un posible e inminente traslado de su sede central de Roma a otra ciudad europea, a causa del enorme perjuicio que le ocasiona el caos del correo italiano, los directivos de dicha organización internacional, la única radicada en Roma, han confirmado que la FAO ha tenido que montar por su cuenta un complicado servicio con el fin de asegurar la salida y la llegada de la abundante correspondencia que mantiene con todo el mundo. Las cartas,

según explicó el jefe del departamento administrativo, señor Hoornweg, son enviadas al aeropuerto Leonardo da Vinci con coches y personal de la organización, que se encarga de subirlo a los aviones con destino a Ginebra, donde funciona una oficina especial de la FAO que lo envía a su vez, por correo normal, a sus respectivos destinos.

### Solución: La Cooperativa postal

A la misma oficina hay que remitir toda la correspondencia destinada a la sede central de Roma, donde llegará con otros aviones para ser recogida directamente en el aeropuerto por el personal de la FAO. Es de imaginar lo que todo esto supone en gastos y molestias.

El mismo procedimiento lo vienen aplicando las empresas

industriales y comerciales de la región de Milán, que han contratado un servicio colectivo privado, para el envío de la correspondencia a Lugano (Suiza) junto a la frontera italiana. Todas las tardes una columna de camionetas de esa improvisada «cooperativa postal» sale de la plaza de Milán con los sobres y paquetes que serán descargados en la oficina especial de Lugano (a unos noventa kilómetros de distancia), que a su vez encargará de remitirlos a todo el mundo. Las empresas interesadas en el servicio tienen un «domicilio postal» en Lugano las mismas camionetas, al volver a Milán horas después, traen consigo toda la correspondencia allí remitida, que, de otra forma, llegaría con dos o tres meses de retraso o se perdería por completo.

### Protesta de la Santa Sede

Sede

Siguen verificándose, en efecto, episodios que confirman la falta de punto de responsabilidad y la desidia. La última noticia a este respecto nos informa que los investigadores han descubierto que un empleado de la administración de correos de la trulla por su cuenta la correspondencia que pasaba por el departamento. Puesto que las sospechas sobre la infidelidad del sujeto eran muy consistentes, aunque faltaban pruebas materiales, los agentes empezaron a enviar cartas o portulanos marcadas para seguirles la pista. El complicado truco dio el resultado que se esperaba y el empleado no tuvo más remedio que confesar que su actividad criminal duraba desde hacía tiempo. Como es natural, ha sido detenido, si bien es lógico suponer que con el permiso actual volverá a estar en la calle dentro de poco.

Una protesta oficiosa, aunque muy diplomática, ha venido elusiva de la Santa Sede, que queja de que los abonados al «Osservatore Romano», no ven el diario o les llega con retraso. Las protestas, por no autorizadas que sean, caen, embargo, en el más completo silencio. Y mientras la Prensa recuerda que hace sesenta y tres años en 1911 una postal enviada por correo normal desde Trípoli (Libia) a un militar italiano residente en Pekín, tardó siete días en llegar a su destino... pasado por Siberia. La gente desmoralizada reacciona refugiándose en el humorismo amargo del señor Giovanni Mosca, que acaba de dibujar una viñeta deliciosa: un ciudadano presenta su carta de taquilla de correos para que la quearla y el empleado le pregunta: «¿Cómo la quiere, usted o normal? Y el ciudadano, rostro de hombre sufrido y paciente, contesta: «La quiero normal; o sea, que llegue.»



## PERU: CUATROCIENTOS DETENIDOS TRAS UNOS DISTURBIOS

**El Gobierno ha prohibido toda clase de manifestaciones públicas**

LIMA, 2. (Efe.)—Cuatrocientas personas han sido detenidas y puestas a disposición de la autoridad competente como responsables de los desórdenes ocurridos en Miraflores en los últimos cuatro días, según informa hoy un comunicado oficial del Ministerio del Interior.

Los disturbios se produjeron tras la expropiación de los diarios peruanos el pasado 27 de julio.

Además han sido incautados cien automóviles de participantes en tales disturbios y puestos a disposición del juez instructor a fin de que sean embargados para cubrir el importe de los daños ocasionados, que se calculan en unos 10 millones de soles (unos 15 millones de pesetas). Las licencias de los conductores han sido anuladas.

El Gobierno informa también que no se autorizarán hasta nuevo aviso manifestaciones públicas de ninguna naturaleza, y que de repetirse tales disturbios la fuerza pública hará uso de sus armas.

### Chile: Armas de extremistas

SANTIAGO DE CHILE, 2.—Un nuevo taller instalado por elementos extremistas para la fabricación de armas fue descubierto por la Fuerza Aérea de Chile en el sector norte de la ciudad de Santiago en el barrio Vivaceta. En ese mismo sector fueron descubiertos otros dos talleres hace poco menos de un mes.

Según la información facilitada, el taller funcionaba tras la fachada de una fábrica de muebles de cocina y campanas de extracción de humos.

Cien hombres de la Fuerza Aérea participaron en la operación.

### Paraguay: Misas en memoria de Perón

ASUNCION, 2.—Se oficiaron ayer dos misas en Buenos Aires en sufragio del alma del teniente general Juan Domingo Perón, al cumplirse el primer mes de su desaparición. El primer oficio religioso se celebró en la capilla de la Armada paraguaya, y fue encargado por el Jefe de Estado, Alfredo Stroessner, que asistió en compañía de las más altas autoridades civiles y militares. Asimismo, la Embajada argentina mandó oficiar otra misa a las diez horas en la catedral metropolitana, a la que asistieron miembros de la representación diplomática argentina, altas personalidades locales y extranjeras y gran cantidad de fieles que expresaron con su asistencia respeto y admiración por quien fue considerado «gran amigo del Paraguay».

### Bogotá: Población

BOGOTÁ, 2.—Colombia cuenta con una población de veintidós millones y medio de habitantes, según los resultados arrojados por el censo del pasado 24 de octubre y que fueron hechos públicos ayer en la conferencia estadística DANE, Alvaro Velásquez Cock.

Velásquez, que dirigió el censo de población del año pasado, declaró que los trabajos de compilación del mismo arrojaron 20.979.000 habitantes, a lo que debe agregarse un ajuste de la muestra estimativa del cinco al siete por ciento, para totalizar los 22 millones y medio de personas.

Este ajuste estimativo se hace en razón a que el 24 de octubre no alcanzaron a censarse todas las personas, mediante el censo que el DANE había realizado previamente.

«La cifra de 22 millones y medio de personas está ligeramente por debajo de la proyección que se tenía y que alcanzaba a 23.209.000 millones de habitantes», dijo Velásquez Cock.

Señaló que de acuerdo con estos resultados, el 64 por 100 de la población colombiana está localizada en zonas urbanas, y el 36 por 100, en las rurales.

De ese porcentaje, la mayor localización de personas —equivalente al 25 por 100— se encuentra en cuatro grandes ciudades: Bogotá, Medellín, Cali y Barranquilla.

La capital colombiana, Bogotá, que tenía una población estimada en tres millones de habitantes, sólo llega a 2.350.000, según lo dijo el director del DANE.

### Vive el senador mejicano secuestrado

MEJICO, 2.—El senador Rubén Figueroa, secuestrado el pasado mayo en el Estado de Guerrero, sigue vivo, anunció ayer tarde el secretario mejicano de Defensa, general Hermenegildo Cuenca Díaz.

El general vaticinó ayer, después de una entrevista con el Presidente de Méjico, que, «muy pronto» Figueroa será puesto en libertad sano y salvo.

Los guerrilleros al mando de Lucio Cabanas se responsabilizaron del secuestro del senador Figueroa.

El ejército mejicano destacó importantes fuerzas militares para la búsqueda del guerrillero y el senador secuestrado, pero la operación no dio resultados.

El general Cuenca Díaz dijo que había sabido que Figueroa sigue con vida y que Cabanas sigue oculto en la sierra de Guerrero, gracias a informes suministrados al Ejército por campesinos de la comarca.

## CONFERENCIA DEL MAR: REUNION DE LAS TRES PRINCIPALES COMISIONES

CARACAS, 2. (Efe.)—Comenzaron su trabajo las tres principales comisiones de la III Conferencia de las Naciones Unidas sobre el derecho del Mar, que se viene celebrando en Caracas desde el pasado 20 de junio.

De acuerdo con el programa previsto, la primera comisión, presidida por el representante del Camerún, Pau Bamela Engo, realizará hoy dos reuniones oficiales, analizando las implicaciones económicas de la minería del fondo de los océanos.

La segunda comisión, que preside Andrés Aguiar, de Venezuela, continuará escuchando opiniones sobre el mar patrimonial 12 millas territoriales y 188 adyacentes, de zona económica, en dos sesiones ordinarias previstas para la mañana y la tarde.

La tercera comisión, bajo la presidencia de Alexander Yankof (Bulgaria), tiene fijada dos sesiones oficiales para debatir la creación de una autoridad internacional destinada al control de la contaminación de los mares.

### Llamamiento de la Santa Sede

El llamamiento hecho por monseñor Giovanni Cheli, observador permanente de la Santa Sede ante las Naciones Unidas, en la segunda sesión de la tercera conferencia sobre el Derecho del Mar, que se desarrolla en Caracas, ha sido ampliamente comentado hoy por Radio Vaticana.

Subraya el comentario el inte-

### FUNERALES POR EL CARDENAL ANTONIUTTI EN SAN PEDRO

CIUDAD DEL VATICANO, 2. (Efe.) — A pesar de que los restos del cardenal Hildebrando Antoniutti, falleció ayer a los setenta y cinco años en un accidente automovilístico en Bolonia, serán trasladados a Nimis, su ciudad natal, mañana se celebrarán en la basílica de San Pedro solemnes funerales en sufragio de su alma.

El secretario de la Sagrada Congregación para el Culto Divino, monseñor Anibale Bugnini, celebrará la misa, mientras que la oración fúnebre y la bendición del féretro serán presididas, en nombre del Papa Pablo VI por el cardenal Luigi Traglia, decano del Sacro Colegio.

### Año jubilar

ROMA, 2. — Los problemas referentes a la adopción de las medidas de Policía que se mostrarán particularmente necesarias durante la celebración del Año Jubilar, fueron examinadas hoy por el Comité Interministerial para el Año Santo, dependiente del Ministerio de Turismo italiano.

Según el comunicado que se hizo hoy público, particular atención de las Fuerzas de Policía, vendrá reservada a la tutela del orden público, a la prevención y represión de la criminalidad, a las medidas de Policía administrativa, al tráfico, y a las medidas de vigilancia referentes a la moral pública.

Los alrededores de las siete importantes basílicas de Roma gozarán de una vigilancia especial, así como las estaciones de llegada y salida de los viajeros, tanto para asegurar la seguridad de las personas como para la obtención del máximo rendimiento y eficacia de los servicios.

res por la creación de una nueva ley del mar «que asegure una equitativa distribución de los recursos de los océanos entre todos los pueblos de la Tierra». Invitando, asimismo, como lo hizo ayer el representante pontificio en su intervención en la conferencia de Caracas, a superar el sentimiento cada vez más difundido de desconfianza y frustración «que se extiende entre las delegaciones».

Radio Vaticana citó amplios párrafos de la intervención de monseñor Giovanni Cheli, especialmente aquellos en los que se considera la nueva legislación marítima como eco de las aspiraciones de la humanidad y de un orden social más justo y digno.

### Reunión demócrata cristiana en América

La Organización Demócrata-Cristiana de América (ODCA) celebrará un nuevo Congreso en Curazao, los días 30 y 31 de este mes y el 1 de septiembre, se anunció en Caracas.

En dicha oportunidad, delegados democristianos de toda la América analizarán la situación

política imperante en Iberoamérica.

El caso será planteado particularmente por René de Leol y Luis Herrera Campins, presidente y secretario general, respectivamente, de la Organización Demócrata-Cristiana de América.

### Reservas monetarias

A 4.475 millones de dólares ascienden las reservas internacionales venezolanas hasta el 30 de julio de este año, según un informe divulgado hoy aquí por el Banco Central de Venezuela.

En dicha cantidad correspondiente al primer semestre del presente año fiscal, está incluido el pago de regalías efectuado recientemente por las compañías petroleras extranjeras que operan en el país, cuya cifra es de 150 millones de dólares.

Durante los meses que van de este año, los ingresos de divisas por petróleo totalizaron 4.127 millones de dólares, 2.798 millones más que en el mismo período del año pasado.

En concepto de explotación de hierro hubo ingresos de 63 millones de dólares, 27 millones más que en el mismo período semestral del pasado año 1973.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE GERONA ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» número 166, del día 12 del actual, publica el anuncio de subastas para la ejecución de diversas obras de acondicionamiento de caminos de la red a cargo de esta Corporación, por un importe total de 24.048.058 pesetas, a la baja.

Las proposiciones podrán presentarse en el Negociado de Fomento de la Diputación, de diez a trece horas, hasta el día 7 de agosto próximo, fecha en que termina el plazo de su admisión. Los pliegos de condiciones y proyectos correspondientes están de manifiesto en la citada dependencia, donde podrán examinarse hasta finalizar dicho plazo.

Gerona, a 27 de julio de 1974.—El Presidente (firmado), Antonio Xuclá Bas.

**¿Es corriente... liberar de cobros nuestro domicilio de un cerrojazo?**

**Sí, con la domiciliación de pagos de las...**



**Cajas de Ahorro Confederadas**

Donde 24 millones de españoles se han puesto de acuerdo para depositar sus ahorros

**Téngalo en Cuenta**



# MAXIMO ESTADO DE ALERTA DE LAS TROPAS DE UGANDA

**Amín duda entre invadir Tanzania o anexionarse parte del territorio**

NAIROBI, 2. (Efe-Ap-Upi-Afp.)—Las fuerzas militares de Uganda están hoy en el máximo estado de alerta, ante la posibilidad de un conflicto armado con Tanzania.

Radio Uganda, captada en esta capital, ha dicho que el Consejo de Defensa ugandés, presidido por Idi Amín, estuvo reunido toda la noche para discutir una posible invasión del norte de Tanzania.

Ayer jueves, Uganda anunció que iba hacia una guerra, por lo que desplazaban tropas hasta la frontera con Tanzania, al paso que acusó a este país de prepararse para invadir Uganda.

En la capital de Tanzania, Dar es Salaam, funcionarios militares han desmentido las acusaciones ugandesas. Fuentes bien informadas indican, sin embargo, que se han alertado todas las unidades militares del país.

Radio Uganda, haciendo mención de un portavoz militar, dijo anoche que varios «espías» tanzanos habían sido arrestados dentro del país. Además acusó a Tanzania de enviar «agentes para espiar las instalaciones militares» y para secuestrar ugandeses.

## Consultas de Amin

El Presidente Idi Amín ha celebrado reuniones durante toda la mañana con sus principales consejeros militares, a fin de decidir si se invade Tanzania y se procede a la anexión de una gran porción de ese país, informa hoy Radio Uganda.

Amín puso a su Ejército y Fuerza Aérea en estado de «alerta total», hasta tomar una decisión.

La emisora cita las declaraciones de un portavoz militar, diciendo que la reunión de urgencia del Consejo de Defensa

—organismo militar supremo de Uganda— mantuvo sesiones también durante la noche para decidir un ataque preventivo contra Tanzania, debido a las presuntas provocaciones militares de Dar Es Salaam.

Observadores militares informan hoy que los Ejércitos de los dos países están bastante equilibrados —entre 16.000 y 18.000 hombres cada uno— en efectivo y equipo. Amín, se hace observar, ha estado armando recientemente a sus hombres con armas soviéticas. China, por

su parte, envió armamento a Tanzania.

## Reacción tanzana

DAR ES SALAAM, 2.—Un portavoz del ministerio tanzano de Asuntos Exteriores se ha negado hoy a hacer ningún comentario a la amenaza de Uganda de invadir Tanzania debido a las incursiones militares de esta última.

«No terminaríamos nunca, si fuéramos a responder a todo lo que se dice», afirmó el portavoz.

Funcionarios tanzanos han dicho que el Gobierno adoptará todas las medidas necesarias para defender a su país de cualquier invasión que lleven a cabo las fuerzas del Presidente de Uganda Idi Amín, pero al mismo tiempo se han sorprendido por las últimas acusaciones de éste.

Fuentes gubernamentales dicen que el Gobierno tanzano se niega a responder a las amenazas de Uganda porque su respuesta no haría más que añadir credibilidad a dichas acusaciones.

Desde Kampala se anuncia, finalmente, que el Presidente ugandés Idi Amín autorizó ayer a la Policía a disparar sobre los automóviles que se nieguen a detenerse cuando se les diga.

Exhortó a la Policía a ser «dura con los ladrones» e invitó a la unidad especializada en Seguridad Pública a no ahorrar esfuerzos y proseguir su tarea sin tener en cuenta las críticas de los políticos. Amín reafirmó que no era un político ni tenía intención de serlo.

Lamento que las jóvenes comiencen a llevar minifalda y pantalones, en contra de la ley, mientras la Policía se hace la desentendida.

# VIETNAM: LOS ACUERDOS DE PARIS, A PUNTO DE ROMPERSE

## ● Saigón denuncia la inactividad de la Comisión de Control y Vigilancia

SAIGON, 2. (Efe, Afp, Ap, Reuters.)—La delegación de la República de Vietnam en la Comisión militar mixta bipartita ha dirigido a la CICS «una carta de protesta contra los ataques del Vietcong en la provincia de Quang Nam».

La carta advierte a la CICS que si las capitales Duc Duc y Thung Duc caían en manos comunistas, «se podía considerar que el Frente Nacional de Liberación, con la complicidad del Vietnam del Norte, ha roto realmente los acuerdos de París».

«Esta situación —concluye el portavoz— se debe a la inactividad de la Comisión Internacional

de Control y Vigilancia del «alto el fuego» en Vietnam del Sur.»

## Cohetes sobre Phnom Penh

PHNOM PENH, 2.—Seis cohetes de fabricación china cayeron anoche sobre Phnom Penh y la zona sur, causando varios heridos entre la población, anuncia el portavoz del Alto Mando Jemer.

Estos proyectiles han sido disparados desde la zona situada entre el Mekong y el río Bassac, a una distancia de siete kilómetros de la capital.

En el terreno militar, el Alto Mando señala combates al noroeste de Prek Kdom, donde los republicanos han progresado un kilómetro sobre la nacional seis.

Tropas gubernamentales camboyanas ocuparon ayer una isla estratégica situada al norte de Phnom Penh, en el río Tonle Sap, ha informado hoy el mando militar. La isla estaba en poder de los insurgentes desde el pasado mes de diciembre.

Las fuerzas insurgentes, a su vez dispararon seis cohetes contra la capital y sus suburbios, meridionales, con los que causaron heridas a seis civiles, añadió el mando.

## Suvanna Fuma, mejora

VIENTIAN, 2.—El jefe del Gobierno laosiano, príncipe Suvanna Fuma, que se recupera de un ataque cardíaco proyecta trasladarse a Francia por vía aérea, antes del 20 de agosto para convalecer, informan hoy círculos bien informados.

El príncipe, que cuenta setenta y tres años, ha comenzado a andar de nuevo, tras sufrir un ataque cardíaco hace tres semanas. En la actualidad, come y duerme bien y ha comenzado a sentarse en un sofá durante prolongados períodos de tiempo.

No se conocen más detalles sobre el proyectado viaje a Francia.

# ISRAEL SE PREPARA PARA OTRA GUERRA

**Nueva advertencia de Tel Aviv contra los árabes**

TEL AVIV, 2. (Efe-Upi.)—El corazón de Israel, incluyendo las ciudades de Tel Aviv y Haifa, podrían convertirse en un campo de batalla, si hubiera otra guerra con los árabes, según el ministro del Interior y ministro de Policía, Shlomo Hillel.

«Existe el peligro de que, en la próxima guerra, las zonas traseras de Israel sean sometidas a un ataque», dijo Hillel ayer en una reunión de autoridades oficiales. «Debemos reconocer el peligro de que todo el país pueda ser un frente y prepararnos para ello.»

Esta fue la última de una serie de advertencias sobre una nueva guerra con los árabes, expuesta por las autoridades israelíes en las dos últimas semanas.

El jefe del Gobierno, Isaac Rabin; el ministro de Defensa, Shimon Peres, y el jefe de Estado Mayor, teniente general Mordechai Gur, dijeron que otra guerra podría producirse para finales de año, si los árabes no quedaban satisfechos con las negociaciones de paz en Oriente Medio.

## Supuestas violaciones soviéticas

MOSCU, 2.—La agencia soviética Tass califica hoy de «invención absurda» la acusación de Tel Aviv de que helicópteros soviéticos han violado recientemente repetidas veces el espacio aéreo israelí.

La acusación, hecha por el ministro israelí de Defensa, Shimon Peres, le merece este comentario a la agencia: «Se trata de un embuste antisoviético y de una invención absurda. Es natural que los dirigentes israelíes, en un momento como éste, en el que se tiende a la distensión en las relaciones internacionales, traten de buscarle alguna justificación a sus preparativos militares, para así congraciarse con la opinión pública, tanto exterior como interior.»

## Autoabastecimiento israelí

ESTOCOLMO, 2.—La industria aeronáutica israelita está a punto de producir por sí misma todos los aparatos que le son necesarios para asegurar la protección de su espacio aéreo, ha declarado ayer al periódico sueco «Svenska Dagbladet», Elkana Galli, responsable de las relaciones exteriores de la industria aeronáutica israelita.

Galli, que acababa de efectuar una visita en Suecia a las fábricas aeronáuticas Saab-Scania, ha declarado al mismo periódico que Israel considera la transplatación al extranjero de su producción aeronáutica. En esta perspectiva efectúa el responsable israelita un viaje por Europa, para buscar las cooperaciones necesarias a este efecto.

## Política árabe de precios petrolíferos

TEHERAN, 2.—Irán amenaza con reducir su proyectada producción petrolífera si Arabia Saudí aumenta la suya, en un intento de bajar los precios del petróleo.

El ministro de Hacienda y Asuntos Económicos iraní, Hushang Ansari, hizo la anterior afirmación en una entrevista concedida anoche a la televisión iraní.

El ministro del Petróleo de Arabia Saudí, jefe Ahmed Zaki Yamani, declaró recientemente que estaba de acuerdo con la reducción de los precios del petróleo.

Ansari dijo en la entrevista que Irán, así como otros Estados miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), reduciría «convenientemente» su proyectada producción petrolífera, si Arabia Saudí incrementa la suya para favorecer la reducción del precio del petróleo.

## Probable préstamo saudí a Egipto

ALEJANDRIA, 2.—Arabia Saudita considera la posibilidad de conceder a Egipto la suma de 1.200 millones de dólares en créditos bancarios, además de la ayuda a la reconstrucción, según círculos fidedignos.

El Rey Feisal de Arabia Saudita, en una visita de nueve días a Egipto, será informado hoy por el ministro de la Vivienda y Construcción egipcio, Osman Ahmed Osman, sobre los proyectos egipcios para reconstruir el Canal de Suez, así como proporcionar el crédito necesario para los próximos tres años.

El dinero formará parte de los 3.000 millones de dólares que Arabia Saudita está haciendo disponible para el mundo árabe.

## Visita USA a Egipto

ALEJANDRIA, 2.—El almirante Daniel Murphy, comandante en jefe de la VI Flota americana, ha salido de Alejandría, después de una visita oficial de nueve días a Egipto.

Esta era la primera vez que el comandante en jefe de la VI Flota efectuaba un viaje a Egipto desde hace doce años.

Durante su estancia en Egipto, el almirante Murphy ha visitado la zona del Canal de Suez.

## LA VUELTA AL MUNDO

MONACO: Continúa la huelga del personal de los grandes hoteles de Montecarlo iniciada el jueves, en plena temporada turística. Los empleados de estos hoteles piden que les sea fijado un sueldo y que la dirección examine una lista completa de quejas para 1974.

ALEMANIA FEDERAL: Según un informe publicado por el Gobierno de la República Federal Alemana, el número de periódicos ha disminuido sensiblemente durante los últimos años en el país. Si en 1954 se publicaban 225, en la actualidad su número ha descendido a 124. El motivo principal de esta disminución se debe a los crecientes costes de la Prensa.

ITALIA: Pablo VI celebró ayer una misa en sufragio del cardenal Hildebrando Antoniutti, fallecido en un accidente de carretera, y ha expresado su condolencia por la desaparición del purpurado en mensajes dirigidos al arzobispo de Udine, región natal del cardenal fallecido.



## LA EXCURSION

# RUTA DE EL ALAMO

El Alamo es un municipio del partido judicial de Navalcarnero, de donde dista siete kilómetros, situado en el centro de un valle. Baña su término, por la izquierda, el río Guadarrama.

Su origen data del siglo XV, y se atribuye su fundación, según la tradición, a un mesón que fue construido por un mercader ambulante llamado Toribio, mesón al que se fueron agregando sucesivas construcciones, que dieron nacimiento a la villa actual.

Junto al primitivo mesón había un corpulento álamo, con otros muchos, que entonces abundaban, originando, se así el nombre del pueblo.

Este municipio es de los más modernos del distrito, habiendo sido tributario de la ciudad de Segovia, y, posteriormente, del señorío y vasallazgo de los Chacones, desde los Reyes Católicos, independizándole Felipe IV en 1662 por Real Cédula.

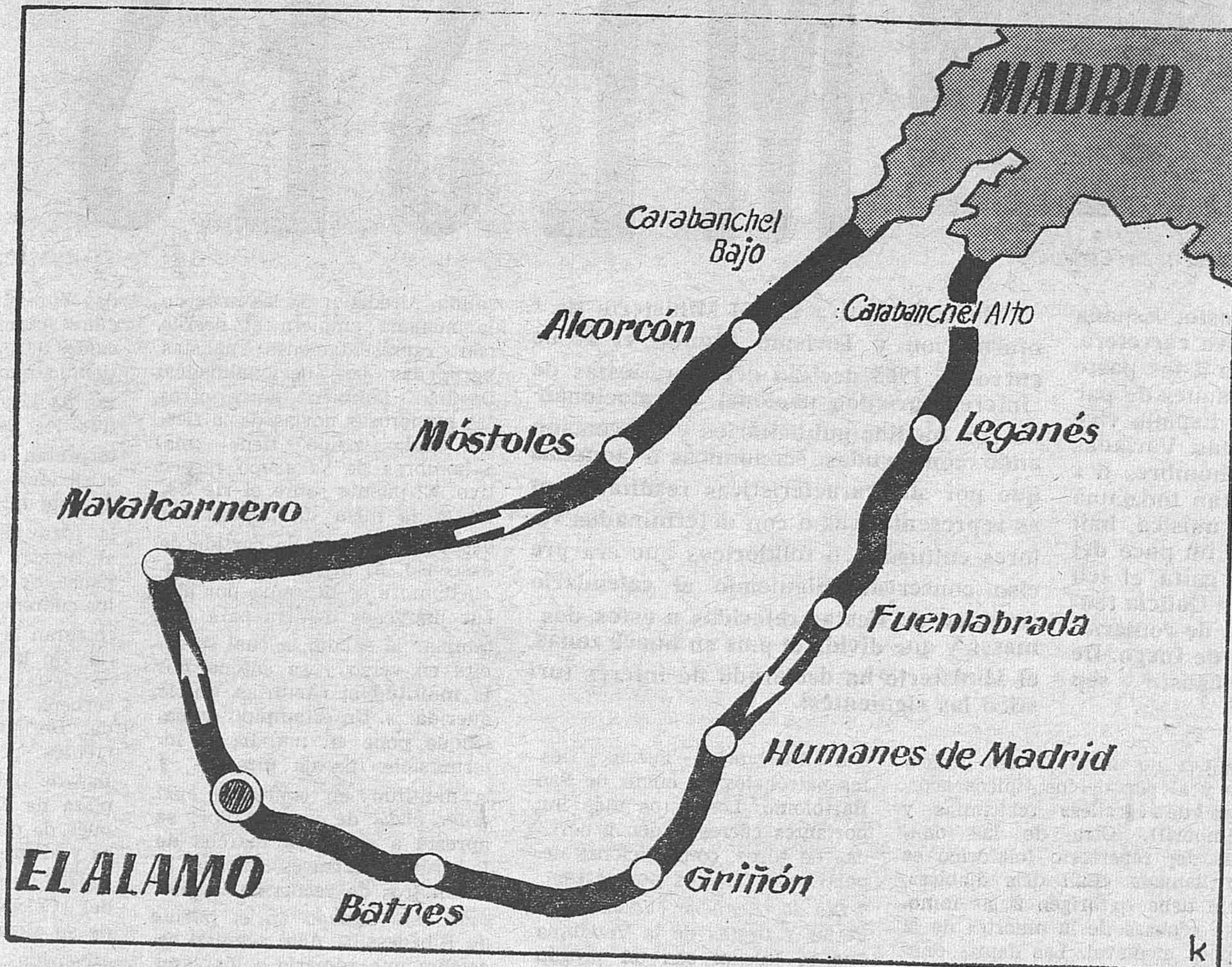
En su iglesia parroquial de Santiago Apóstol llama la atención la capilla del Santo Cristo de la Salud, que data del 1682.

En las afueras se ven aún las ruinas de una fábrica de alcoholes abandonada por una trágica historia que le atañía.

Los lugares más amenos se en-

cuentran en las orillas del río Guadarrama. También puede seguirse el camino hacia el inmediato pueblo de Batres, donde cerca del arroyo Batres, y en el camino del pueblo, se encuentra un lindo rincón de álamos, con una abundante fuente, que es lugar muy apropiado para meriendas.

La parada en Batres, de otra parte, permite visitar el castillo de Batres, que data del siglo XIII, de planta cuadrada y una gran torre del homenaje, que es una típica fortaleza de la Edad Media, que se conserva en buen Estado.



## EXCURSIONES PESQUERAS

Para mañana domingo están previstas realizarse desde Madrid las siguientes excursiones pesqueras:

**PINAR DEL REY.**—A Puebla de Montalbán. Salida a las tres. Teléfono 2003062.

**S. D. P. LA BOGA.**—Al mismo lugar. Salida a las 3,30. Teléfono 4711175.

**S. D. EL ANZUELO.**—A Villalba del Rey, pantano de Buendía. Salida a las tres. Teléf. 4072949.

**S. D. PISCIS.**—A Paraleda de la Mata, pantano de Valdecañas. Teléfono 2310121.

**A. P. EL GOBIO.**—Al pantano de García Sola. Teléfono 4781019.

**S. D. EL PESCADOR.**—Al río Alberche, tramo del Puente Morisco. Teléfono 4728083.

**LA PESQUERA FERROVIARIA.**—A Simancas y Valladolid. Salida a las 1,30. Teléfonos 2412923 y 4685677.

**EL IDEAL DEPORTE.**—A San Esteban de Gormaz. Teléfonos 2653076 y 2396289.

**P. C. D. EL BARBO.**—A Sepúlveda (Segovia). Salida a las 2,30. Teléfono 2392068.

## PUEBLOS EN FIESTAS

**CALZADA DE CALATRAVA.** (Ciudad Real).—8.500 habitantes. Castillo de Salvatierra y Sacro. Convento de Calatrava, a ocho kilómetros de la localidad; este último declarado Monumento Nacional. Alojamientos: fondas y posadas. Desde el día 1 hasta el domingo, día 4, se celebran las ferias y fiestas de la localidad.

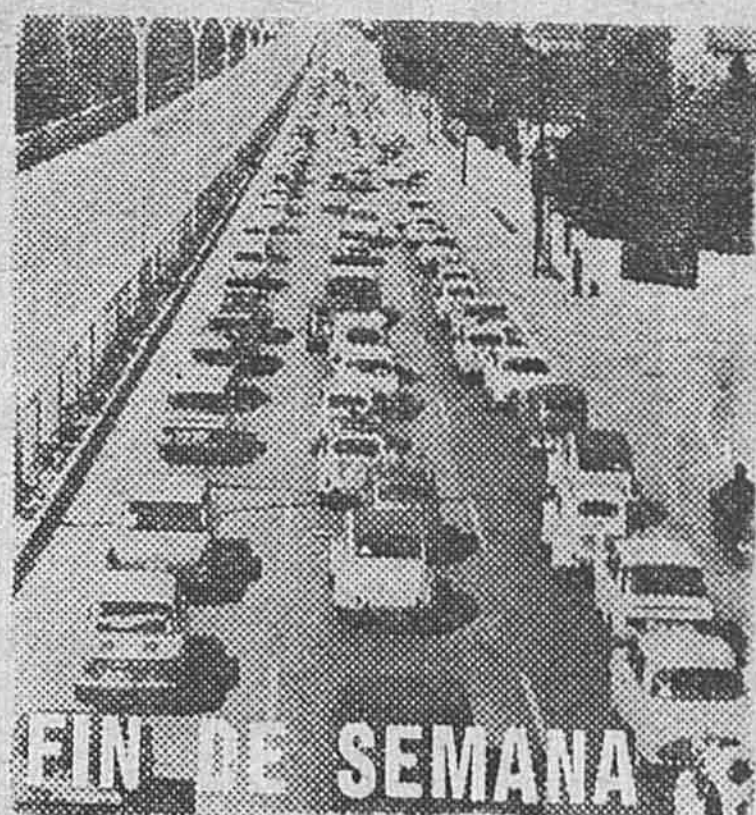
**VALDEPEÑAS.** (Ciudad Real).—27.000 habitantes. Vinos mundialmente famosos. Iglesia de la Asunción. Molino-museo de Gregorio Pireto. Museo permanente de pinturas en la Casa de la Cultura. Alojamientos: hoteles y pensiones. Los días 1 al 8, ferias y fiestas. Corridos de toros y competiciones deportivas.

**LAGUNA NEGRA.** (Soria).—En la falda de los Picos de Urbión, de origen glacial. Rico coto truchero de alta montaña. Agreste y bellissimo paisaje. Tema de leyendas y romances. El domingo se celebra la travesía a la Laguna Negra en la que participan cuantos nadadores lo de-

seen, en las categorías masculina, femenina e infantil. Competición nacional con importantes premios

**ALMAGRO.** (Ciudad Real).—9.066 habitantes. Conserva el palacio que fue residencia de los maestros de Calatrava. Posee el único corral de comedias que existe en España del siglo XVI, declarado Monumento Artístico Nacional. El día 4 comienzan las fiestas en honor de la Virgen de las Nieves. Festejos populares y verbenas.

**CALERUEGA** (Burgos).—5.701 habitantes. «Torreón de los Guzmans», de planta cuadrilonga, torre militar que forma parte de un cordón defensivo, llamado así por haber nacido en ella el fundador de la Orden de Predicadores, Santo Domingo de Guzmán, Monasterio dominico. Fiestas de Santo Domingo de Guzmán, los días 3 al 5. Actos solemnes en honor del Santo, con asistencia de la Diputación Provincial Verbenas



## PARA PESCADORES

**TAJO.**—Tramo alto: Aguas limpias, casi transparentes. Empieza a notarse un descenso en la actividad de la trucha. Para su captura se recomienda el empleo de la lombriz a primera hora de la mañana y de la mosca a la caída de la tarde. En la elección del tipo de mosca deben atenderse al tipo y coloración de la «pallareta».

**Tramo medio:** Aguas con niveles en descenso y subidas de graduación térmica. Se pesca bien en las inmediaciones de Toledo, a la salida de la capital, aguas abajo de la misma. Las aguas bajan sucias, pero en mejores condiciones que en años precedentes. No se acusa la presencia de materias orgánicas en descomposición. Corto de caudal por Talavera y Puente del Arzobispo, con mejor pronóstico el último de los lugares. Cebos: masillas, gusano blanco, lombriz y con preferencia insectos acuáticos

**Tramo inferior:** Aguas sucias o muy tomadas. Irregularidades en el nivel. Temperatura de las aguas, elevada. Se puede intentar la pesca del barbo con técnicas de a fondo

**TAJUNA.**—Curso con nivel en descenso y aguas tomadas. Notable escasez de picadas de truchas en tramos notables como Masegos y Abanades. Se pesca al tiento el barbo. Conviene prestar atención a los cebos vegetales, especialmente a los frutos (guindas, moras, etc.)

**HENARES.**—En pésimas condiciones para la práctica de la pesca a partir de la mitad de su recorrido. Por Alcalá baja con nivel reducido, por lo que hay peligro de nueva mortandades de peces, sobre todo si en el polígono industrial de Guadalajara no se extrema la vigilancia sobre suelta de aguas residuales procedentes de algunas industrias, principalmente de las que fabrican productos cáusticos (lejías).

**JARAMA.**—Nivel bajo, aguas sucias o cuando menos tomadas. Se pesca bien la boga al verdín en tramos inmediatamente anteriores al punto de confluencia del Henares.

**GUADALIX.**—A partir de la presa de El Vellón, carente de interés. Nivel bajo y plancton en descomposición en los charcones y corriente suave en recorridos pedregosos, en los que la pesca no puede querenciarse.

**CEGA.**—Disminución de pesca y desaparición casi total del caragrejo. Conviene extremar la vigilancia en el arroyo de Pedraza.

**ALBERCHE.**—Aguas claras en tramo alto, con temperaturas inferiores a la media que se da en los cursos fluviales de la región centro. Por Burgohondo, con márgenes frondosos, se puede pescar alguna trucha de buen tamaño. En el tramo inferior, aguas abajo, del pantano de Picadas, sólo cabe la posibilidad de clavar algún barbo utilizando el pez muerto como cebo.





Los «Xiquets», los «Castellet», en Cataluña.

Desde el primero de agosto, España se echa a la calle y se vuelve carretera, plaza o campo. Desde el olivo a los pastos, desde el algarrobo a los bosques de palmeras, durante sesenta días, España vive su mayor calendario de fiestas. Variadas y representativas, como sus hombres o sus tierras, en ellas se depositan toda una rica tradición que se vuelve música, baile y canción. En cada una hay un poco del ser, del sabor de la tierra: la gaita, el «chistu», el tamboril, la flauta. En Galicia tendrán sabor de mar, de prado, de romería; en Levante, olor de pólvora, de fuego. De norte a sur, de este a oeste, agosto y septiembre.

## CATALUÑA

### Agosto

Día 7: Valls.—Fiestas del Fira-got, donde luce con todo esplendor una institución que ha alcanzado rango nacional: la de los Xiquets de Valls, las famosas torres humanas. Participan, además, otras fórmulas típicas, como son el «Homenaje al Payés Anciano» y bailes regionales. Se programan también certámenes literarios de exaltación de los valores espirituales del campo, así como ofrendas y exposiciones de flores, frutos y maquinaria.

Día 15: Amer.—Destaca en sus fiestas la Sardana del Alcalde o del Batle, única en su clase. Se baila exclusivamente en esta fecha y en la Plaza Mayor de la población, y cada Alcalde al iniciar su mandato, elige la sardana que desea se interprete, dándose el caso que a menudo la partitura es escrita únicamente para esta solemnidad. La sardana del Alcalde se danza con el mismo rito de antaño, y, a diferencia de la clásica sardana, ofrece la característica de ser la única que se baila en corro abierto para que pueda entrar a formar parte de ella todo el que lo desee.

Día 29: Vilafranca del Panadés.—Se le denomina la «más típica de Cataluña». El acto principal es la danza denominada «Xiquets de Valls» o «Castellers», manifestación de carácter atlético, cuyo mérito consiste en levantar y desmontar castillos humanos, manteniendo la

rigidez de un equilibrio perfecto y al son de los típicos acordes de «gralles» (chirimías y tamboril). Otra de las danzas del repertorio folklórico es la llamada «Ball dels diables», que debe su origen a las famosas «danzas de la muerte» de la época medieval. Las demás danzas son versiones de otras tantas manifestaciones del folclore universal, entre ellas: «Ball de bastons», «Ball dels Cercolets», «Ball de las gitanas», «Ball de panderos», «Ball de Contoninas». Como comparsa simbólica figura la del «Drac», un fantástico dragón de grandes proporciones.

## LEVANTE

### Agosto

Día 10: Elche (Alicante).—Parte central del programa es la representación de un drama lírico-litúrgico. Se le conoce vulgarmente con el nombre de «Festa», y es el único ejemplar vivo del primitivo teatro lírico, teniendo la particularidad, entre las producciones de esta época, de ser enteramente cantado, y es la única representación que en todo el mundo se realiza en el interior de la iglesia, merced al especial privilegio concedido por el Papa Urbano VIII. El día 13 se representa la «Nit del Alba», maravillosa de fuego en la que se representa la muerte de la Virgen asistida por los apóstoles y los ángeles y su Asunción a los cielos.

Día 22: Tarazona de la Man-

Feliz iniciativa la del Ministerio de Información y Turismo cuando el 25 de enero de 1965 decidió declarar fiestas de interés turístico nacional, promocionando con medios publicitarios y subvencionando con ayudas económicas a aquellas que por sus características resultasen más representativas o con determinados valores culturales o folklóricos que era preciso conservar. Siguiendo el calendario turístico de fiestas referidas a estos dos meses y que divide el país en nueve zonas, el Ministerio ha declarado de interés turístico las siguientes:

cha (Albacete).—Ferias y fiestas patronales en honor de San Bartolomé. Los actos más importantes corresponden a corridas de toros, competiciones deportivas y festejos populares.

Día 24: Requena (Valencia).—Ferias y fiestas de la Vendimia que se inician con un pregón anunciador formado por personajes a pie y a caballo, ataviados a la antigua usanza y precedidos de tambores y trompetas, que recorren las principales calles de la ciudad. Exposiciones de maquinaria agrícola, pintura, desfiles de bandas de música, concurso de tiro de pluchón y al plato, verbenas, etcétera, forman el resto del programa de estas fiestas.

Día 29: Onteniente (Valencia). El principal atractivo reside en las ya tradicionales fiestas en todo el litoral levantino, de moros y cristianos, conmemorativas de las batallas sostenidas contra los árabes, con comparencia de ambos bandos, en traje típico y simulacro de batallas, con la toma final del castillo por parte de las tropas cristianas.

## ASTURIAS, ALAVA Y GALICIA

### Agosto

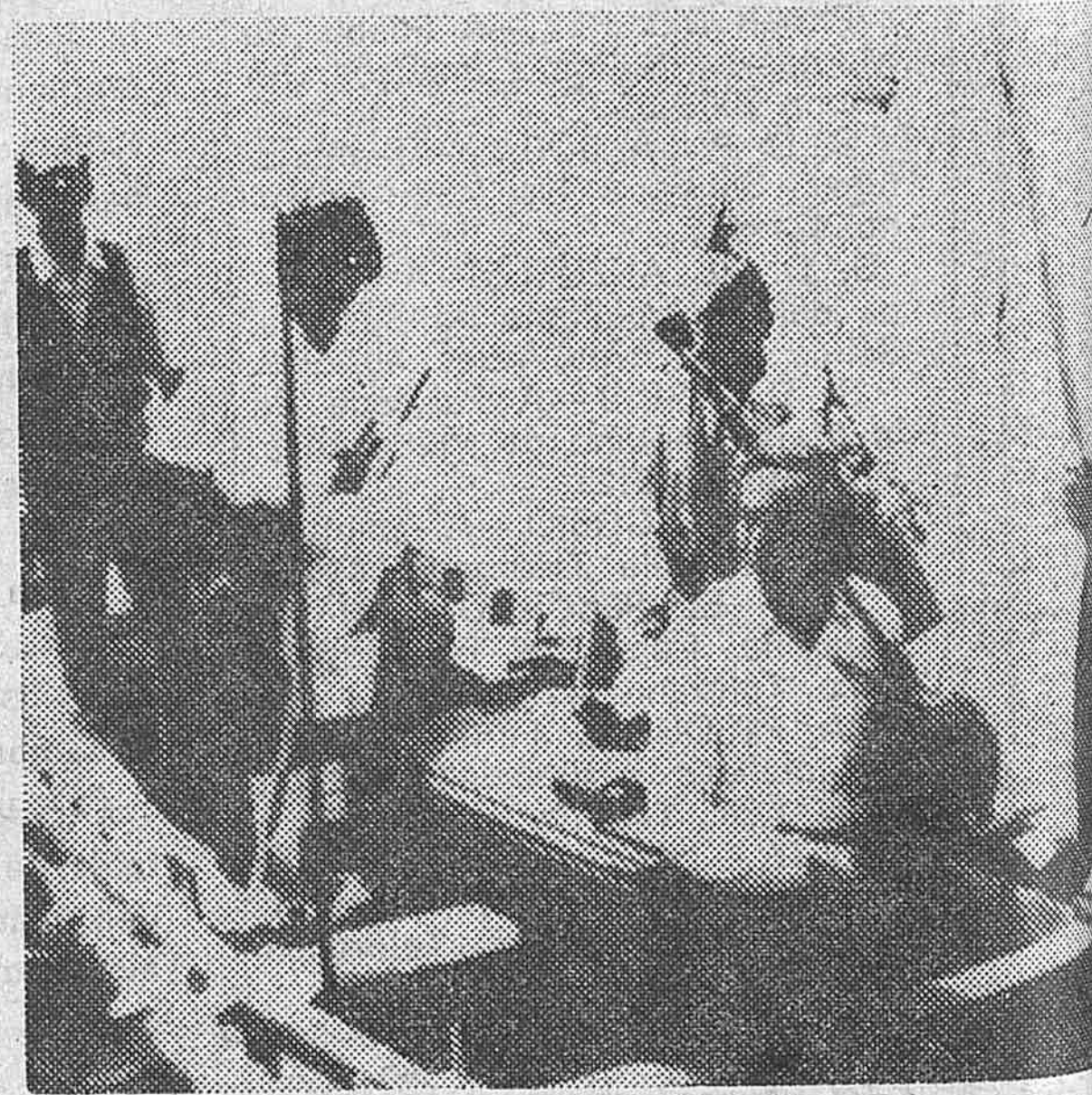
Día 3: Arriendas-Ribadesella (Oviedo).—Fiesta de las Piraguas de Asturias. A primera hora salen de Oviedo, Gijón y Llanes trenes especiales engalanados, que atiborrados de gente llegan a Arriendas, punto de

salida. Alrededor de las once de la mañana empieza el desfile con representaciones palistas agrupadas por nacionalidades. Desfilan también, entre otros, las numerosas novias de la fiesta (cada grupo tiene una) a hombros de su grupo respectivo. El puente sobre el río Sella es la meta de llegada del desfile y el punto de partida del descenso. Al llegar a él, la muchedumbre se derrama por ambas márgenes del río para contemplar la salida, la cual se recita en verso y se entona por la multitud el «Asturias, patria querida...». Un estampido de palenque pone en marcha la interminable fila de piraguas, y la multitud, en cohete o cualquier clase de vehículos, se apresta a seguir la marcha de la prueba a través de sus 18 kilómetros de recorrido. La llegada está situada en el puente de Ribadesella. Acto seguido se celebra una romería a los campos de Ova, en el transcurso de la cual se celebran desfiles folklóricos, nombramientos de «novias de la fiesta», coros y danzas regionales, suelta de palomas, entrega de trofeos a los vencedores.

Día 4: Vitoria (Alava).—Fiestas de la Virgen Blanca, inicia-

das con el tradicional más músico del «Chupinazo», que se ha de calde de la ciudad, activo esta fecha tiempo que se izan banderas, para las de España y Vitoria una regladas tras las bandas de concursos musicales interpretan el popular los y quinteto «Celedón», comienza lites. En los de este mítico personaje ho aparición en gallega fer la torre de San Miguel la «Saudade» el repicar general de con las otras panas de toda la ciudad tribuye a dar los cuarenta y siete pue a la fiesta. integran la jurisdicción ria. En la noche del de fiestas tiene lugar verbena en el Parque da. Después, todos los rrentes, precedidos de das de música, se dir plaza de España, don pués de quemada una ca y «Zenzentuskos» o fuego, tiene lugar la cursos náutico del «Celedón», que a l agua del río de su alegre pasacalle to, competici ascensión, mientras sgos florales, las banderas y un mazas «enxebres» ñuelos despiden al vitor de arte, culti, etcétera.

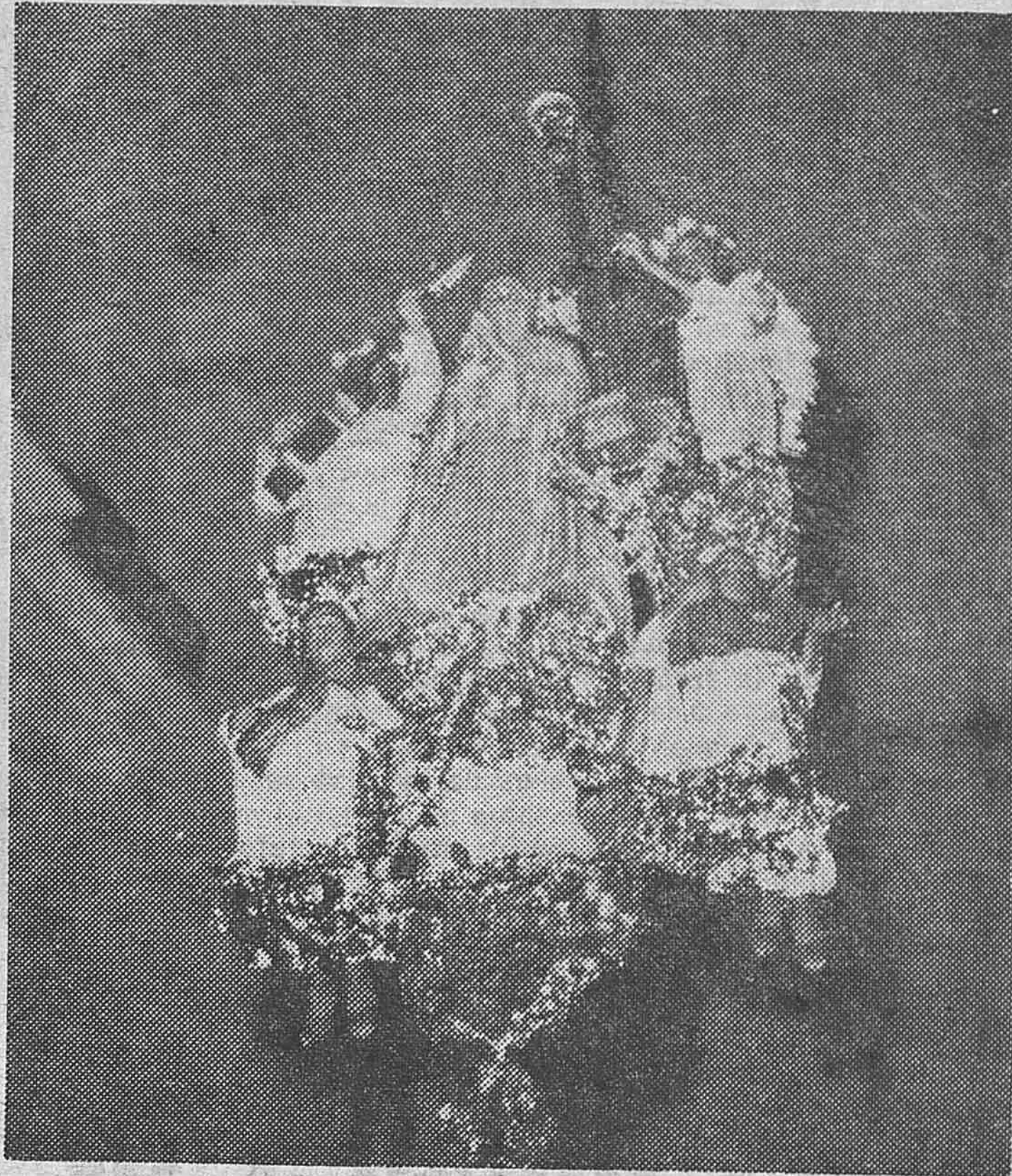
Día 6: Ribadeo (Lia 11: Carbalmería de la Santa Crsta del pulpo. monte de la Santa Crónica, a la que se halla emplazada. Al medio numento erigido al «Ca famosos grllegon». Por no permil región gallega



El descenso del Sella, una de las mayores m piragüismo



# SEPTIEMBRE FESTIVOS



Misterio de Elche, representación del teatro religioso.

adicional a más música que la de la  
que hasta, se ha dedicado con tal  
idad, obtuvo esta fecha al «Día de la  
izan la», para lo cual se ha dic-  
y Vitorio una reglamentación, con  
s de recursos musicales entre cuar-  
opular os y quintetos de gaitas asis-  
tencia lites. En los últimos años ha  
persono ho aparición la única agrupa-  
an Migu n gallega femenina, denomi-  
eral de la «Saudades», que, juntamen-  
la ciud con las otras agrupaciones,  
siete pue tribuye a dar un gran color  
a la fiesta.

disidición  
ne del  
e lugar  
Parque  
todos los  
idos de  
se dir  
ia, don  
da una  
uskos»  
ngar la  
que a  
asacalle  
o, competi  
entrás  
y un maz  
al vitor  
etcétera.

deo (L  
11: Carballino (Orense).—  
Santa Cris  
ta del pulpo. Popular y gas-  
ta Crómica, a la vez que folkló-  
mplazado. Al medio día actúan los  
o al «Ga  
famosos grupos corales de  
permite  
gión gallega con su vistosa



piragüismo europeo.

indumentaria, bailes y cancio-  
nes típicos. A la hora del al-  
muerzo, grupos de gaiteros  
amenizan la estancia de los asis-  
tentes, mientras éstos saborean  
el clásico pulpo y otros platos  
característicos condimentados  
al estilo de la tierra. Asimismo,  
durante este día, el Ayuntamien-  
to reúne a los valores gallegos  
más destacados de las letras.  
Completa esta fiesta la prueba  
automovilística conocida con el  
título de Rally del Lacón, en la  
que intervienen numerosos par-  
ticipantes, procedentes de otras  
provincias, así como de Portu-  
gal.

Día 11: Gijón (Asturias). —  
«Día de Asturias» en Gijón. Es-  
te día se realiza un brillante  
desfile de carrozas y grupos  
folklóricos regionales, así como  
de otros países, y al que asis-  
ten todos los Alcaldes de Astu-  
rias.

Día 12: Llanes (Asturias). —  
Fiestas de San Roque. El moti-  
vo de estas fiestas era en honor  
de los peregrinos que transita-  
ban de todos los puntos de Eu-  
ropa, por esta parte, hacia San-  
tiago de Compostela. Duran es-  
tas fiestas diecinueve días. El  
acto más importante es el fes-  
tival folklórico que se celebra  
en la mañana del día 16 en la  
Plaza Mayor, donde se exhibe  
el más rico sabor «llanisco» con  
los bailes de «pericote», con  
ofrendas de ramos ofrecidos  
por varios cientos de mucha-  
chas ataviadas con el mejor y  
el más rico traje asturiano. Se  
interpreta también una tradi-  
cional danza peregrina, a cargo  
de parejas de niños. Es famosa  
la verbena en la Vega de la  
Portilla, que se celebra el día  
18, y a la que acude gran can-  
tidad de gente de toda la co-  
marca.

En nuestro número de maña-  
na ofreceremos la relación de  
fiestas de interés turístico de  
las restantes regiones.

## Septiembre

Día 7: Cardona.—Lo más popu-  
lar y destacado es el «Corre de  
bou», el espectáculo taurino más

típico de Cataluña, ya que su  
origen se remonta al siglo XV.  
En una plaza desmontable de  
planta cuadrada, entre el tendi-  
do y la baranda de la plaza, cen-  
tenares de mozos atan cuerdas  
a veces hasta 500, enfrentándose  
al becerro, unos a cuerpo lim-  
pio y otros con capa o muleta.

Para burlar la embestida del  
astado no tienen otra defensa  
más que la de trepar hasta  
donde pueden por estas cuer-  
das situadas a lo largo del re-  
cinto. Una particularidad del  
«Corre del bou» es la suerte de  
la «Cargolera», enorme cesto de  
mimbre, adaptado de tal forma  
que un hombre pueda manipu-  
lar dentro de él; tiene forma de  
tinaja con dos aberturas para  
que salgan la cabeza y los pies  
del que va dentro. Situado el  
cesto en el centro de la plaza,  
el mozo procura llamar la aten-  
ción del animal para que em-  
bista, y cuando se dirige a él  
se encoge dentro del cesto  
aguantando la embestida de la  
res, quien le lanza a gran dis-  
tancia, rodando por el coso.

Día 24: Barcelona.—El mayor  
interés se fija en el Festival In-  
ternacional de Música, Ciclo de

Teatro Medieval, Ciclo de Tea-  
tro Amateur y el Festival In-  
ternacional de Bandas de Mú-  
sica.

## Septiembre

Día 7: Albacete.—Corridos de  
toros, Festivales de España,  
Grupos de Coros y Danzas, fue-  
gos artificiales y tiro forman el  
grueso del programa.

Día 4: Villena (Alicante). —  
Fiestas de «moros y cristianos»  
en honor de la Patrona, Nues-  
tra Señora de las Virtudes. Des-  
tacan como festejos de mayor  
brillantez en riqueza folklórica:  
«La entrada» de comparsas, «La  
cabalgata» y el «Paseo de la  
Virgen». Despierta igualmente  
interés la romería al santuario  
y los simulacros de conversio-  
nes árabes al cristianismo.

Día 30: Sueca (Valencia). —  
Fiesta del arroz, como broche  
final de la cosecha arrocería. El  
acto cumbre de la fiesta es el  
concurso de paellas a nivel na-  
cional, con multitud de festeros  
que se desplazan a Sueca para  
comprarlo.

## Septiembre

Día 4: Cabra (Córdoba). —  
Fiestas en honor de la Virgen  
de la Sierra, la cual es trasla-  
dada desde su santuario a la  
ciudad, donde el Alcalde entre-  
ga a la imagen la vara de Al-

caldesa Perpetua que osten-  
tará desde su estancia en Ca-  
bra, hasta el segundo domingo  
de octubre. En el transcurso de  
las fiestas es entregado también  
el premio literario «Juan Vale-  
ra», que otorga anualmente el  
Ayuntamiento.

Día 6: Alajar (Huelva). — Ro-  
mería de Nuestra Señora de los  
Angeles. Tradicional y pinteros-  
co resulta el «Poleo», que con-  
siste en el traslado de autori-  
dades locales y pueblo hasta la  
paña de Arias Montano. La ro-  
mería la constituyen multitud  
de caballistas ataviados a la  
manera andaluza, acompañados  
de banda de música y del clá-  
sico tamboril y dulzaina. El tra-  
je es el de serrana, en la mu-  
jer, y de andaluz, en el hom-  
bre, con sombrero cordobés, y  
como cante regional, el fandan-  
guillo.





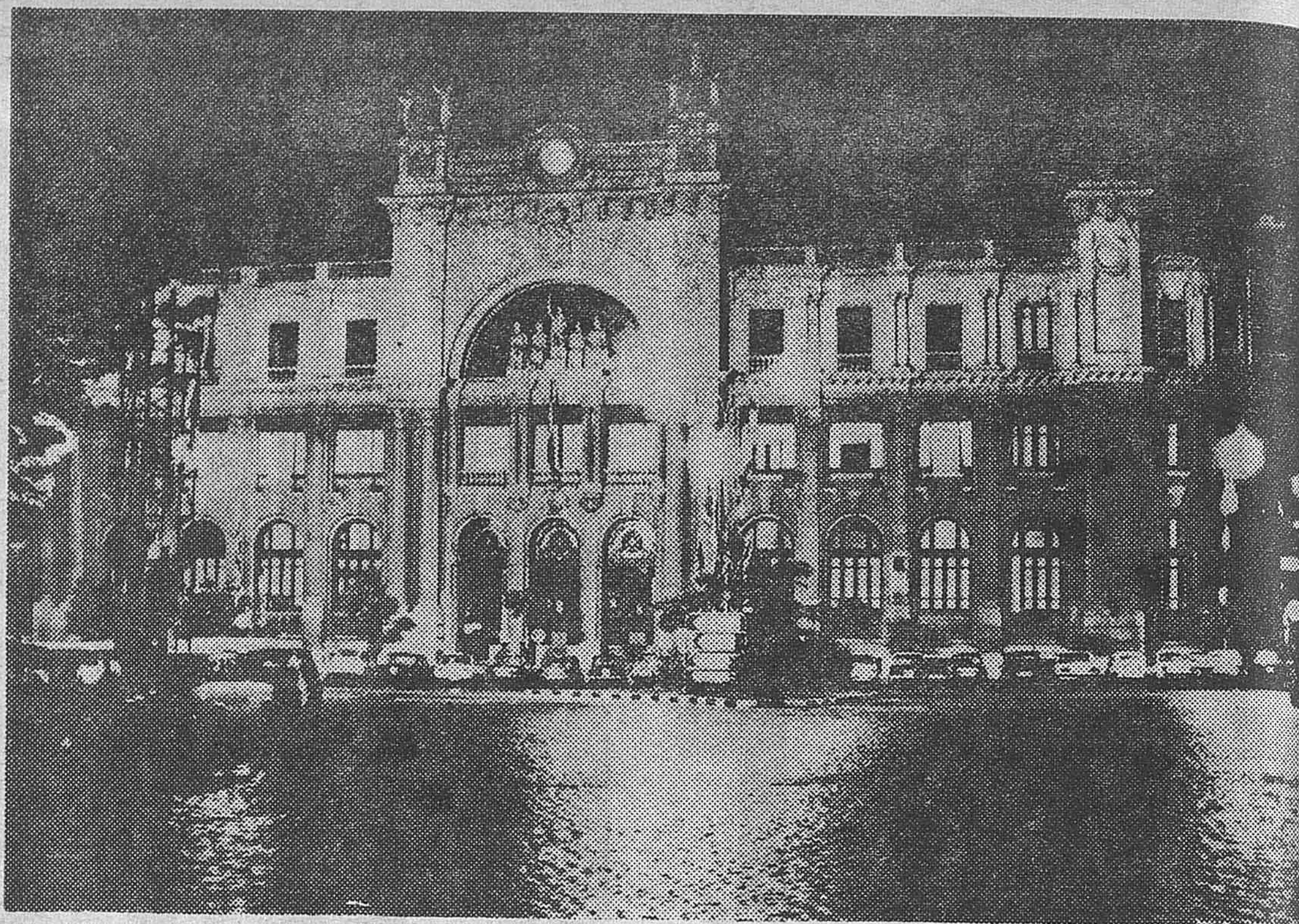
## CRONICAS DEL LITORAL (II)

**Q**UIENES vienen en procura de la costa, sedientos de sol y mar, hacen aquí su parada y fonda nocturnal, su pausa ciudadana, antes de encamillarse hacia las playas; su visita ritual, urgente o lenta, que tiene algo de reencuentro con gozo o de descubrimiento sensacional que terminará por ser inolvidable.

La plaza es el corazón de Valencia, y eso también lo saben los franceses, los holandeses, los alemanes y los suecos, que bajan en coche desde la frontera y que, antes de darse a la holganza de la vacación, se acercan a las terrazas de sus cafés, y también a las terrazas de los cafés de las calles adyacentes, como buscando el rumor del último estallido de la pirotecnia

Caudillo o en sus aledaños, y bajan cada noche al centro neurálgico y cordial para sentarse en su café y ver pasar las horas, y también a la gente, que es espectáculo que si se sabe atender tiene su gracia y su aquél. Son veraneantes que han cambiado el sol por las estrellas, la playa por el asfalto y la hamaca por la silla de la terraza.

Yo conozco de vista a muchos de estos veraneantes noherniegos, y en mis anuales visitas a la plaza los vuelvo a ver plantados en sus trece, pronunciando en silencio su amor a las noches de la plaza del Caudillo, que para mí tienen el menos insondable de los secretos, el secreto a voces de la claridad meridiana, que es un gato blanco



# Las noches de la Plaza del Caudillo

de marzo, cuando San José marca los rumbos falleros.

Pero las noches del verano son aquí mu, distintas a las de la primavera en fiestas, y tienen su punt de remanso, de descanso, de reposada quietud, aun dentro de la algarabía de las voces y de los parpadeos de los anuncios luminosos. Las mesas de las terrazas se multiplican cada año, se desparrraman, se reparten como un prodigio por las casi cuatro esquinas de la plaza.

Hay valencianos —y presiento yo que no pocos forasteros— que veranean en la plaza del

al que no hay por qué buscarle los tres pies de marras.

Mis antiguos conocidos, compañeros de aficiones por unas noches, están un poco más viejos cada año, pero no menos ternos en su dedicación a la plaza de la noche caliente. Algunos, a los que uno no podía recordar más que emparejados, al lado de la esposa, jamás a solas, aparecen de pronto sin su otra mitad, lo que da lugar al juego de todas las suposiciones. ¿Se habrá llevado la muerte a la vieja enamorada de esta o aquella terraza? ¿Cambiarán los modos y aquella mujer, perdido su anti-

quo amor a la plaza, preferirá quedarse en casa?

Junto a los de siempre, Invetados veraneantes nocturnos, el sinfín multicolor de las caras nuevas, desconocidas, que tal vez no volvamos a ver jamás. Junto a la vieja guardia de la plaza del Caudillo, los que acaban de llegar por primera vez y se disponen a aprender la fácil lección del sosiego, de la noche estirada para hablar y para reírse lindamente de los peces de colores.

De once a dos es como una fiesta. El rumor de la plaza crece y se diluye, sube y baja co-

mo una marea. A su ritmo se viven las horas amables, espaciadas, lentas como una bendición. Algunos, cuando al fin la luz eléctrica se apaga, prosiguen en su delirio de terrazas, y se dejan estar en ellas como pobres insomnes que desearan acortar la noche. El perro que pasa entonces, que surge de una esquina o de Dios sabe dónde, tiene algo de perro golfo y playero que ha equivocado el camino. Siempre, aquí, ocurre lo mismo.

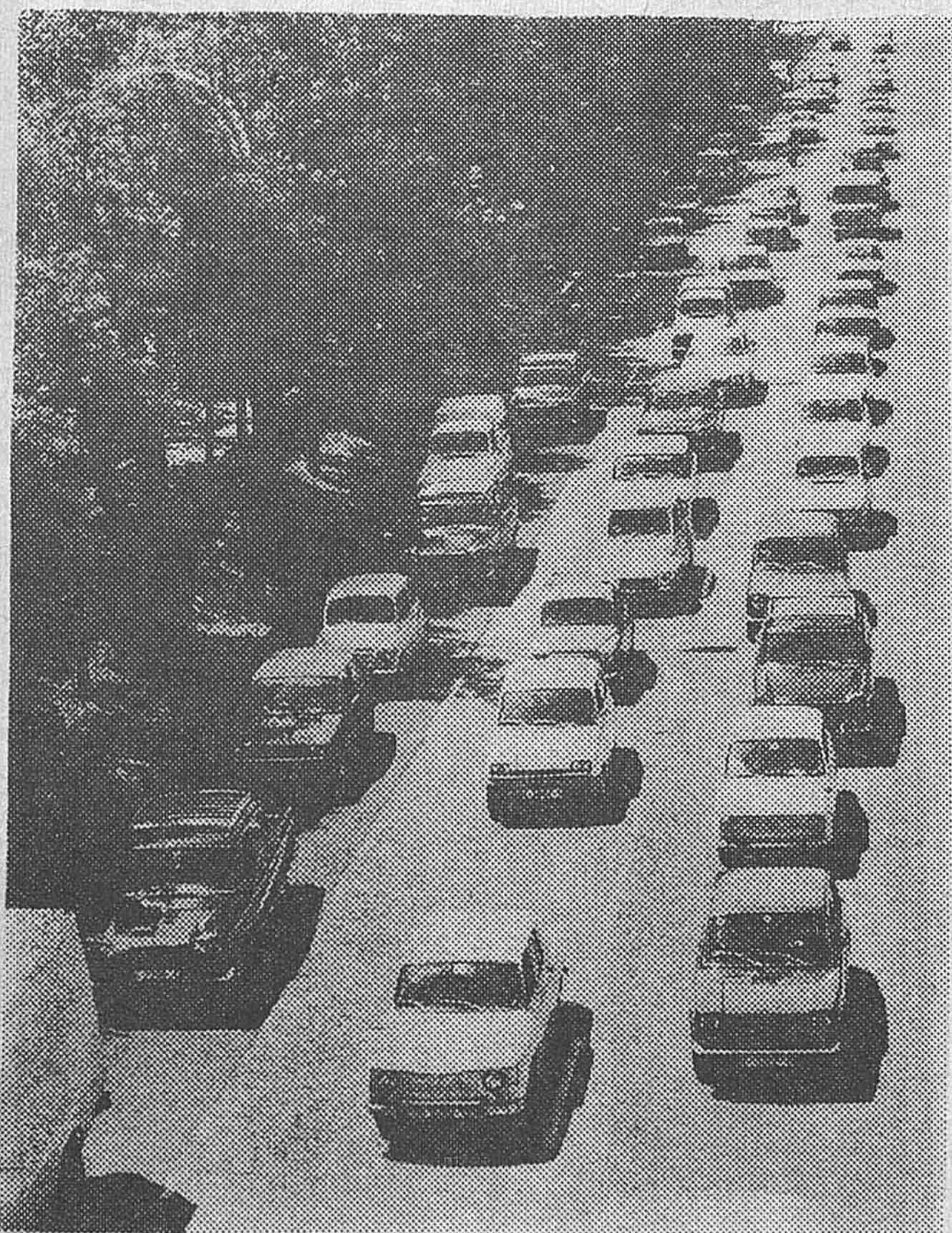
Así siempre. Como el año pasado y como hace dos. Y como sin duda, ocurrirá también

el año que viene. Son los viejos amigos de las noches de la plaza del Caudillo, que se saben su secreto a voces y que miran a lo alto como si se rieran de los cuernos de la Luna, que tiene su color gozoso de verano, de la misma forma que las turistas ligeras de atuendo llevan en su piel la huella del sol.

Las noches de la plaza del Caudillo son para mí las noches del verano, cuando las playas cercanas duermen con la urgencia y la alegría de la estación.

Mariano TUDELA

*Una emisión concebida como un servicio público*



★ **Toda la información sobre el estado de las carreteras y del tiempo en «Caravana de Amigos»**

## Radio para domingueros

La batalla entre la radio y la televisión ha entrado en una fase muy peculiar. Se delimitan las parcelas, los campos de influencia de cada medio y el que puede llevarse el gato al agua con una idea brillante, se convierte en su poseedor absoluto. Eso es lo que ocurre ahora con un programa que emite Radio Nacional. Un programa que, con ánimo modesto, sin excesivas pretensiones, ha alcanzado unas enormes cotas de audiencia. Se trata de «Caravana de Amigos», emisión de los días de fiesta, destinada a los hombres del volante, a usted y a cualquiera que salga a la carretera con el utilitario, veinte litros de gasolina y una fiambra llena de bocadillos.

La idea fue de un veterano profesional de la radio española, José Antonio Villajos.

—Surgió para llenar un hueco, sin pensar que la idea iba a cuajar como lo ha hecho. Queríamos informar y entretener a los conductores. En 1968, cuando comenzamos, el tráfico no había alcanzado los niveles que tiene ahora, y poco a poco hemos tenido que ir haciendo correcciones, adaptándonos a las necesidades que surgían. Se trata de un espacio de radio concebido como un servicio público: ofrecemos información de carreteras, densidad de tráfico, temperatura, desviaciones, información deportiva, referida siempre al automóvil o a los deportes de temporada. Es decir, que en invierno, comentamos la situación de los diferentes centros de esquí, la cantidad de nieve que hay en las pistas, el estado de los aparcamientos de la sierra... Y en verano, lo hacemos de la situación de las playas, de la temperatura del agua, de la temperatura de la arena, incluso.

**El país, cubierto**

Más o menos lo que desearía conocer cualquier excursionista. A lo largo y ancho del país, 45 emisoras de la Red de Radio Nacional, de la Cadena Azul de Radiodifusión, de la Red de Emisoras del Movimiento y de la Cadena de Emisoras

Sindicales, conectan con la emisión y van ofreciendo la información correspondiente a su provincia. Además hay corresponsales en Toledo, Segovia, Guadalajara y Lérida, con lo que queda prácticamente cubierta la totalidad del territorio nacional.

—El equipo de realización es amplio. Además de los corresponsales, en Madrid, estamos José María del Río y Herminio Verdú, que presentan el espacio; Virgilio Hernández Rivadulla, que corre con la información técnica del motor, con las noticias deportivas o con los comentarios al Código de la Circulación, y yo que hago el guión y dirijo y realizo el programa. Creo que hay algo que merece la pena destacar: estamos alternando la información nacional con la regional. Me explicaré. A las nueve de la mañana, cuando comienza la emisión, estamos en conexión todas las emisoras. A las nueve y media, se desconecta y cada una ofrece información exclusivamente regional. Media hora más tarde volvemos a ponernos en contacto para transmitir el programa a toda España. Y treinta minutos después volvemos a centrarnos en las noticias de interés local. Esto supone un tremendo esfuerzo técnico.

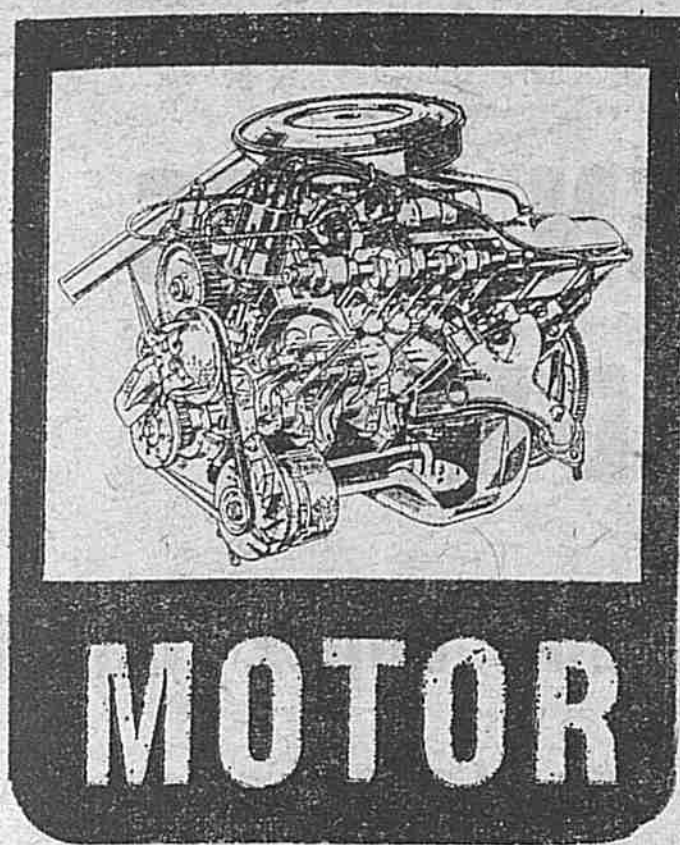
Para que el ritmo no decaiga, para que el oyente no se aburra con las mil y dos noticias relativas al estado de las carreteras, a los atascos, a los accidentes, a la situación de los puertos de montaña o de las playas de moda, se ofrece música. Mucha música.

**Público medio**

—¿Nuestro público? Calculamos que contamos con la escucha de personas de edad media y de clase media. El espacio es de un aspecto muy amplio, muy abierto. Y la música que emitimos tiene en cuenta esto. Quizá la proyección que hemos tenido, el impacto que se ha logrado, esté un poco en función de eso.

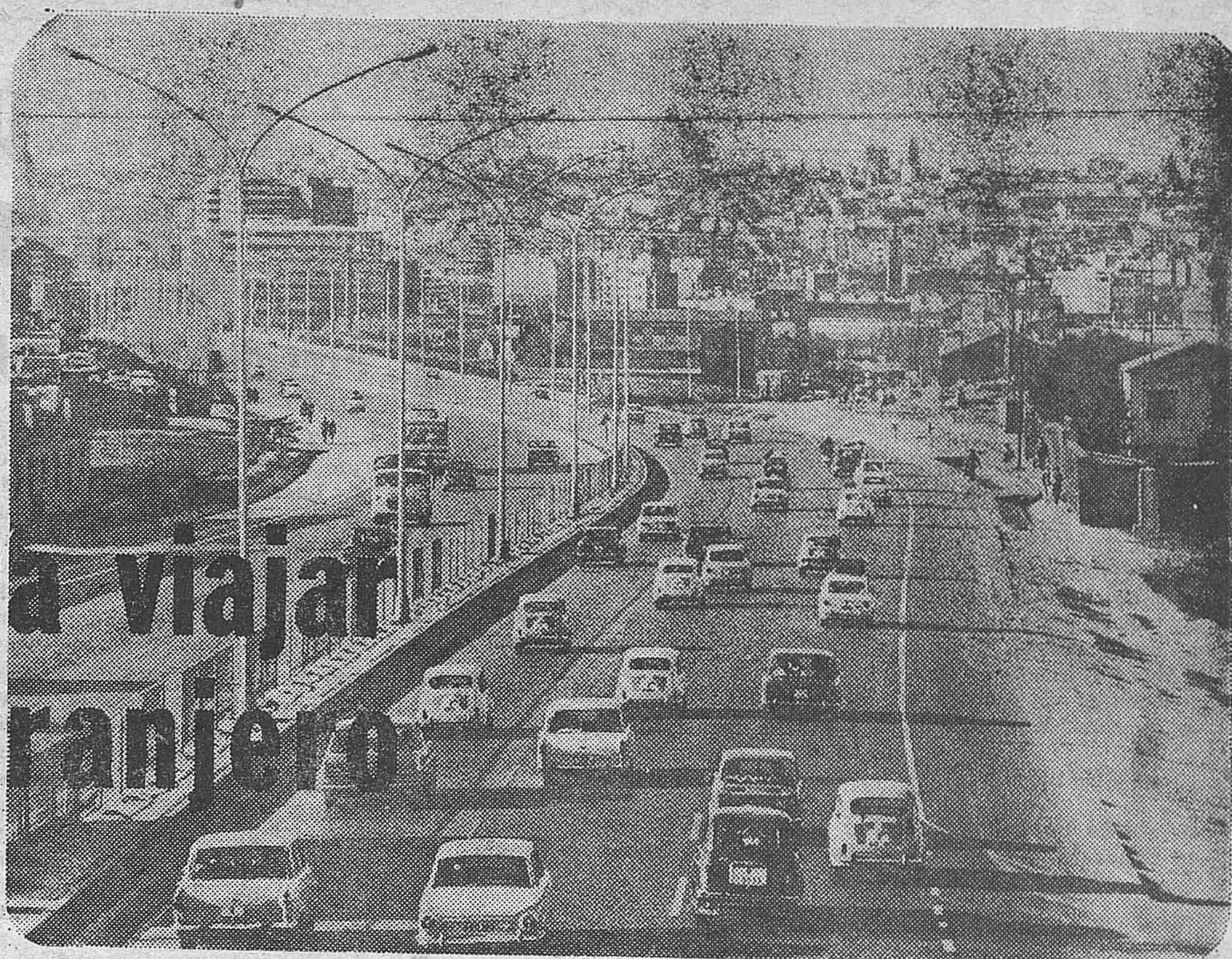
L. A.





LA FALTA  
DE LA CARTA  
VERDE PUEDE  
ORIGINAR SERIOS  
TRASTORNOS

## Documentos para viajar en coche al extranjero



Las salidas de turistas españoles al extranjero utilizando para su transporte el automóvil hacen cada vez más necesario el conocimiento de todos los requisitos imprescindibles y convenientes para evitar el mínimo de problemas, no sólo en la frontera, sino también con las autoridades de cualquier país en caso de sufrir algún percance.

Como es lógico, hay una serie de documentos básicos que resultan indispensables para dirigirse en coche al extranjero. El primero de ellos es el permiso de circulación del coche para todos los países; luego tenemos el permiso nacional de conducir, admitido en todas partes, pero para Grecia y Turquía se aconseja llevar el permiso internacional —estos requisitos que aludimos hacen referencia solamente a países europeos—; la Carta Verde, que es el documento internacional del seguro necesario en todos los países y, por último, el pasaporte.

Elementos necesarios son la placa «E» en la parte trasera del vehículo, que se exige en casi todos los países extranjeros; el certificado de vacunación para permitir la entrada de animales y el triángulo de señalización, que es prácticamente obligatorio o está recomendado en casi todos los países. Algunos países exigen que los conductores lo lleven en la maleta del coche; otros, únicamente que se instale en caso de avería, lo que viene a ser lo mismo.

### Seguro de finanzas

Una precaución muy útil para evitar engorrosos «encierros» es el seguro de finanzas, ya que, por ejemplo, en algunos países (Grecia, Turquía, Yugoslavia, Estados del Este), el automovilista implicado en un accidente puede ser encarcelado aun cuando las responsabilidades no se hayan determinado. A fin de evitar la prisión, se ha de depositar una fianza y, por ello, se establece este seguro.

Fuente de alegría y de descanso intelectual, la salida al extranjero representa también algunos inconvenientes en potencia para el automovilista. En caso de accidente se encontrará con muchas dificultades de procedimiento, reclamaciones que no se atienden y, sobre todo, con desagradables sorpresas para el arreglo práctico de los daños.

Como las reglamentaciones para la reparación de los daños, tanto materiales como corporales, se basan en las normas aplicables en el país donde se produce el accidente, puede imaginarse el chasco y la indignación de las víctimas españolas. Tales inconvenientes pueden, no obstante, reducirse considerablemente si el automovilista, antes de su salida, suscribe la póliza de seguro y de asistencia, complementando las garantías del seguro obligatorio.

Puede decirse, por ejemplo, que el que circula en Turquía sin el Seguro a Todo Riesgo para los daños, el Individual de

accidentes y el de asistencia es un inconsciente... o un ignorante. Y esto es asimilable, en diversos grados, para todos los demás países extranjeros.

Sin duda, todos los contratos complementarios no dejarán totalmente al viajero al resguardo de cualquier sorpresa, pero disminuirán sensiblemente los riesgos, porque, de todas formas, ha de admitirse que salir al extranjero es como aceptar algún riesgo.

### La carta verde

Se trata de un documento que tiene una importancia considera-

ble y que muchos automovilistas desconocen su valor y el modo de conseguirlo. En España, concretamente, es emitido por la propia Compañía aseguradora del automóvil, con expresa autorización de la Oficina Española de Aseguradores de Automóviles.

La Carta Verde es, en realidad, el certificado internacional del seguro del automóvil y la citada Oficina Española pertenece a una organización internacional con afiliados en todos los países.

En caso de accidente y, especialmente, de daños corporales el conductor extranjero despro-

visto de Carta Verde corre el riesgo de serios contratiempos con la Policía local. Por otra parte, es indispensable que el asegurado verifique cuidadosamente si la Carta Verde es valedera para el país al que se dirige y que la garantía es la que obligatoriamente rige en el mismo. Los aduaneros, a veces, no miran si la Carta Verde está vigente y dejan entrar al viajero que, en caso de accidente, queda abandonado a su triste suerte.

Manuel ROCA

## CONSULTORIO TECNICO

### Pasar el volante de la derecha a la izquierda

Don Salvador Santos Rodríguez, de Salamanca, nos dice que es propietario de un coche inglés marca «Humber», del cual está muy satisfecho, pues en el tiempo que lo tiene no le ha dado ningún problema. Es amplio, cómodo y muy fuerte en cuanto a carrocería se refiere, pues no tiene ruidos a pesar de ser un modelo antiguo, dentro de lo que cabe. Esto lo dice para que sepa que le tiene gran aprecio; pero, sin embargo, tiene un defecto que le gustaría saber si se le puede corregir: tiene el volante, o sea, el puesto de conducción a la derecha y le causa problemas al pilotarlo. ¿Se podría hacer algo para solucionar el problema sin tener otros con el Código?

### Respuesta

A su vehículo, a como tantos otros que se construyen para rodar por Inglaterra y sus posesiones, se les pone el volante a la derecha por darse la circunstancia, como todo el mundo sabe, de circularse por la izquierda, o sea, al revés que se hace en el resto del mundo. Pues bien, sin duda que a su coche se le puede poner el puesto de conducción al lado contrario, pues la casa que fabrica ese coche lo exporta y éstos no llevan la conducción a la derecha, sino al contrario. Adaptar un equipo de éstos a su coche es cosa fácil, y debo advertirle que la mayoría de los accesorios de su coche le servirán.

Su vehículo, como la inmensa mayoría de todos los que se fabrican en Inglaterra, están adaptados de antemano para poder montar los dos sistemas de conducción, así que no tendrá ningún problema posterior ni con el Código ni de ningún otro tipo, siempre y cuando la obra se ejecute bien y a conciencia. No obstante, y para su tranquilidad, puede pa-

sarse por Industria y por la Escuela Superior de Ingenieros Industriales y pedir los oportunos permisos y las homologaciones que fuesen necesarias.

### Gama de bujías

Para don Antonio Casas Robles, de Santander, nos escribe diciéndonos agradecería mucho que disipáramos sus dudas sobre bujías.

### Respuesta

Generalmente, la bujía «caliente» se recomienda para ser usada en tránsito en ciudad debido a que, bajo estas condiciones, la bujía «fría» no se calienta lo suficiente para quemar los depósitos que se forman en el aislador de la bujía. A la inversa, la bujía «fría» se usa para altas velocidades debido a que la bujía «caliente» no elimina con la suficiente rapidez el calor generado a esas velocidades. Los electrodos pueden calentarse de tal forma que incluso puede producir autoencendido y llegar a destruirse.

La capacidad real de calor necesario en una bujía depende de la relación de comprensión del motor a que van destinadas, de la eficacia del sistema de enfriamiento del motor alrededor de la bujía y del uso al que está destinado, es decir, el tipo de conducción.

Simplificando mucho se puede decir que es muy fácil decidir si se está empleando la bujía apropiada en un tipo de motor, pues si la bujía se ensucia de hollín y se ennegrece, es síntoma de que es «fría». Si los electrodos se consumen con excesiva rapidez, es síntoma de que esta bujía es demasiado caliente para ese concreto motor.

Mariano OTERMIN



LA CIUDAD

# CONCIERTO EN MADRID

—Ya sé que la música no te gusta. ¡Qué desgraciado eres! Pero, por Dios, no me repitas la frase de aquel vulgarote nuevo rico de Napoleón. Por esa frase acabó en Santa Elena. Si bostezas otra vez —y has bostezado, hereje, con la 40 de Mozart— recuerda lo que dice Shakespeare: «El hombre que no es capaz de sentir la música, es capaz de traición, de insidia y robo.» Una cosa así.

—¡Clotilde!

—Es un aviso para que te hagas melómano, Ricardo, o por lo menos deléitante. ¿No te dedicas a reformar el mundo?

—Tanto como eso... Estoy doctorado en Ciencias Políticas y Económicas.

—Pues cuando te pongas a cambiar las costumbres, no dejes de lado a la música. Una mujer, Bettina von Arnim, dijo que la música es la mediadora de la vida espiritual con la material. Por tanto, dime lo que canta el pueblo y te diré lo que lleva en su interior.

—¿Tanta importancia das a la música?

—Como revelación, decisiva. Recuerda a qué punto llegó en nuestras épocas imperiales la poesía aliada a la música, o la música aliada a la poesía. Los cantos populares eran—y son aún para nuestra época—tan refinados y señoriles como los de una Corte, como los de los creadores más inspirados y sutiles. No hay en el cancionero de los siglos XV a XVIII nada que no revele la inteligencia, la sensibilidad y las facultades nobles. El siglo XIX deslizo la música popular a la decadencia. Bien es verdad que el pueblo ya no creaba sus propias canciones. Se las daban hechas desde los escenarios del género chico, de la zarzuela grande y de las tonadillas intermedias. Aun así, ya nos daríamos con un canto en los dientes si tuviéramos repertorio de cancioncillas y trozos de garguero suelto como los de entonces. La gente, tanto la baja como la de salón, repetía romanzas y cuplés, dúos y estribillos satíricos, y aún el ambiente musical, aunque más bajo de calidad, podía soportarse. La picardía sustituía a la lírica. Pero era una picardía sazónada de ingenio. Ahora...

—Negrada, sincopados, inepcias sin sindéresis la letra y solfa de selva con o para primitivos y cursilerías, o plagio de los clásicos. Me hace gracia tu indignación, y la aumento.

—Porque tal música (si eso es seriamente música) revela hasta qué grado de degeneración hundió el marxismo al sentimiento popular, y también hasta qué punto la industria y la propaganda mandan y ordenan en el mundo. Después de una baraja admirable de compositores, hemos caído en el ambo: Esplá y Rodrigo. La razón es que las casas de discos toman el producto que les interesa, y la música española, salvo el flamenco, aunque sea falsificado, no les importa un compás de compasillo. Y los vocados a la musa más espiritual han de fabricar lo que tenga «salida». Total, estamos en la casi nada. Aquella inspiración que ideara y diera vida a villancicos, canciones de ronda, cante jondo, trovas delicadísimas para instrumentos de cuerda, las sublimes coplas y su ritmo delicadísimo para instrumentos de cuerda, las sublimes coplas y su ritmo armonioso, las bromas de sainete, cuplés y canciones de entraña nacional, los solos inspirados, las óperas y sus fragmentos operísticos..., lo de aire libre como lo de escena y candilejas, ha pasado... ¿Para no volver? Hicimos la digestión de lo de la época roja y entramos en el período de las discotecas surtidas de cacofonías de entraña extranjera, de formas dislocadas, de mítines político-sociales y de estridencias de bajo diapasón. Todo lo noble caído en vertical. No digamos que canta la música que se enorgullece de llamarse moderna; es para mí una enfermedad. ¿Pasajera? ¿Perpetua?...

—Hay que arreglarlo para que no sufras, tía Clotilde.

—Búrlate. También te burlarías de Beethoven, el que sentenció que la música es una revelación más alta que la filosofía. ¡Lo que despertó en nosotros el «Cara al Sol»! Es una canción de que, ella sola, ganó la guerra. Y en seguida...

(Va a comenzar la segunda parte del concierto. Clotilde y su sobrino Ricardo, ella lentamente, preocupada, vuelven a la sala a escuchar a Malher.)

Tomás BORRAS

# INAUGURACIONES EN TRES PUEBLOS DE MADRID

Presididas por el Gobernador Civil, señor López Cancio

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio, ha inaugurado diversas obras en las localidades de Torres de la Alameda, Nuevo Baztán y Corpa. El señor López Cancio, acompañado del Subjefe Provincial del Movimiento, don Carlos Pérez de Lama, se trasladó primero a Torres de la Alameda, donde inauguró la nueva sede de la Jefatura Local del Movimiento. Posteriormente, en Nuevo Baztán, visitó el Ayuntamiento y la iglesia parroquial, procediendo después a la inauguración del campo de fútbol. Por último, en Corpa, inauguró el nuevo edificio de la Jefatura Local del Movimiento.

El señor López Cancio deparó cordialmente en las tres poblaciones con los miembros de la Corporación Municipal y Consejo Local y con los vecinos. Se interesó por los problemas que les afectan y les dirigió palabras de felicitación por las obras que se inauguraban, a la vez que les animó a continuar en la misma línea de servicio a la comunidad.

## Primera Semana de Iniciación Zen

Con el objetivo de «ayudar al hombre en su triple dimensión física-psíquica-espiritual», tendrá lugar, entre los días 22 y 28 de septiembre en la localidad madrileña de Los Molinos, la Prime-

ra Semana de Iniciación Zen, dirigida por Jacques Castermale, fundador y director del Centro de Iniciación Zen, de St. Jean de Tholome, de Francia.

Esta primera semana, que supone la primera celebración de este tipo en nuestro país, se realizará en la casa de oración de las Hermanas Reparadoras. Las inscripciones habrán de realizarse en el domicilio de éstas, siendo el precio de matrícula de 1.000 pesetas, más 240 de pensión diaria.

Las plazas son limitadas y los aspirantes serán seleccionados por riguroso orden de solicitud.

## Funeral por las víctimas de Alcalá de Henares

ALCALÁ DE HENARES. (Pyresa.)—En la santa iglesia magistral tuvo lugar ayer por la mañana un funeral por las víctimas del incendio que se produjo el jueves en el Taller de carpintería del establecimiento penitenciario.

Asistieron el Ministro de Justicia, don Francisco Ruiz-Jarabo y Baquero; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Madrid, don Jesús López Cancio; directores generales de Justicia y Prisiones, así como otras autoridades del Departamento; el Alcalde de Madrid, acompañado

por la Corporación, y otras jerarquías civiles y militares de Alcalá.

Finalizada la misa, que fue oficiada por el abad, don Doroteo Fernández, se rezó un responso, y el Ministro de Justicia expresó su condolencia a los familiares de las víctimas.

## Sepelio del matrimonio Marquerie

MADRID. (Pyresa.)—Esta tarde han recibido cristiana sepultura en la Sacramental de San Justo, los restos mortales de don Alfredo Marquerie y de su esposa doña Pilar Calvo Roder.

En la capilla ardiente, instalada en dicha Sacramental, el capellán ofició el responso.

El sepelio estaba presidido por su hija, su hijo político, familiares y muchos amigos de los fallecidos, entre los cuales estaban: señor Gutiérrez Rave, en representación del marqués de Lozoya (miembro de la Asociación de Escritores y Artistas); el ex Ministro del Aire, señor González Gallarza; don Lucio del Alamo, señor Gómez Aparicio, don Adolfo Marsillach, don Angej del Pozo, don Matías Prats, señor Mingote, señorita Berta Ríaza, señorita Conchita Montes, don Agustín Cortezo, don Tomás Borrás, don José López Rubio, señorita Pilar Miró y representantes de distintos medios.

# CONMEMORACION DE LA GESTA DEL 10 DE AGOSTO

El próximo sábado 10 de agosto, a las ocho de la tarde, se celebrará en el depósito central de remonta, en Bravo Murillo, 317 (entrada por la calle de Capitán Fernández Silvestre), una misa presidida por las autoridades civiles y militares, en memoria de los héroes del 10 de Agosto de 1932, que entregaron sus vidas en aquella gloriosa gesta, precursora del Alzamiento Nacional.

## ESTRENO DE TOMAS BORRAS Y SORIANO TORRES

Tomás Borrás y Manuel Soriano Torres estrenarán la próxima temporada, en Madrid, y con sensacional reparto, el drama en dos actos, divididos en siete cuadros, escrito sobre la novela «Una historia en dos ciudades», del inmortal Charles Dickens. La obra será dirigida por Tomás Borrás.

## DAGANZO, S. A.

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas, se hace público que esta Sociedad ha trasladado su domicilio, dentro de esta capital, de la avenida de Baviera, 16, a la calle Segre, 27, 1.º.

Madrid, 1 de agosto de 1974.  
El Secretario del Consejo de Administración.

Después de la ceremonia religiosa, se ofrecerá una corona de laurel ante el monolito que perpetua sus nombres. Al día siguiente, a las once de la mañana, se celebrará la Santa Misa en el cementerio de Carabanchel y se depositará una corona

ante el panteón donde reposan los héroes del 10 de Agosto del depósito central de remonta. Quedan invitados a estos piadosos actos los familiares y todos cuantos tomaron parte en dicho Alzamiento y simpatizantes.

## INAUGURACION DE UNA MUTUA

MADRID.—Han sido inauguradas en la localidad de Arganda del Rey las instalaciones de la sucursal de la Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo El Fénix Mutuo, primera de una serie de nuevos servicios que la misma entidad está poniendo en marcha en la provincia de Madrid.

La creación de estas nuevas dependencias responde al criterio de descentralizar la gestión administrativa y asistencial de la Mutua, que en la actualidad tutela a unos treinta y cinco mil trabajadores de cerca de cuatro mil empresas madrileñas.

Asistieron al acto el delegado provincial de Trabajo, don Luis González Delgado; jefe del Gabinete Técnico Provincial del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo, don Leodegario Fernández Marcos; Alcalde de Arganda, don Cipriano Guillén Martínez; director general de la entidad, don Leopoldo González Espejo, y otras personalidades.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE LA BAÑEZA (León) ANUNCIO

El Ayuntamiento de La Bañeza (León) anuncia subasta para la adjudicación de obras de acceso a la ciudad por las calles: Odón Alonso, General Benavides y plaza Almirante Carrero Blanco, con arreglo a las siguientes

### CONDICIONES:

TIPO DE LICITACION: 9.692.155 pesetas a la baja.  
PLAZO DE EJECUCION: Nueve meses a partir de la firma del contrato.  
PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 7 de agosto, inclusive, en la Secretaría General de este Ayuntamiento.  
RESTANTES CONDICIONES: Conforme al anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 178 de fecha 26 de julio en curso.  
La Bañeza, 29 de julio de 1974.—El Alcalde (firmado), Leandro Sarmiento Fidalgo.



# EL MEDITERRANEO, ENFERMO

## Han prohibido bañarse en la zona costera de Roma

ROMA. (Efe.)—El mar Mediterráneo sufre una enfermedad de tipo ecológico por el momento no definida, según los síntomas de contaminación hallados en los últimos días en la zona costera italiana en torno a Roma, que comprende prácticamente desde Civitavecchia a Anzio.

Esta es la conclusión a que han llegado los científicos del laboratorio provincial y de la Universidad de Roma, después de un examen inicial de la «marea amarilla» que ha aparecido con un frente de 16 millas y que se desplaza en la zona del litoral romano, en las últimas semanas.

Mientras que han sido rigurosamente prohibidos los baños de mar en toda esta zona costera de las proximidades de la capital italiana, privando a centenares de miles de personas del alivio del «remojo» en estos días de intenso calor, el equipo de expertos ha decidido llevar a cabo nuevos exámenes mucho más profundos sobre la identidad del mal ecológico que afecta el Mediterráneo.

Se considera, en principio, que la «marea amarilla» está motivada por algas unicelulares, o-

ro ello no es óbice para comprobar que el mar sufre de una enfermedad ecológica. El presidente de la administración provincial romana, en un comunicado, precisa que «la enfermedad del mar será examinada profundamente desde múltiples puntos de vista, todos importantes y necesarios para establecer un diagnóstico exhaustivo».

Para ello, se ha solicitado la ayuda de científicos y laboratorios técnicamente mejor dota-

dos, como los del Consejo Nacional de Investigaciones, ya que a nivel provincial o regional no existen las instalaciones necesarias para efectuar las pruebas de individualización de este inesperado fenómeno de contaminación marina.

Mientras tanto, ha reaparecido en diversos puntos del litoral romano la «marea negra», que ha contaminado, con altos porcentajes de hidrocarburos, algunas playas.

## CONSEJO SUPERIOR DE CINEMATOGRAFIA

### El Pleno estará presidido por el Ministro de Información y Turismo

El «Boletín Oficial del Estado» publica una orden del Ministerio de Información y Turismo por la que se determina nominalmente los miembros que integran el Consejo Superior de Cinematografía.

El pleno del consejo, que estará presidido por el Ministro de Información y Turismo, don Pío Cabanillas Gallas, estará integrado por las siguientes per-

sonas: vicepresidente primero, don Marcelino Oreja Aguirre, Subsecretario del Departamento; vicepresidente segundo, don Rogelio Díez Alonso, director general de Cinematografía; vocales por razón del cargo: don Marciano de la Fuente Rodríguez, subdirector general de Producción Cinematográfica; don Francisco Díaz Rey, subdirector general de Ordenación y Fomento de la Cinematografía; don Jaime Campmany y Díez de Revenga, Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo; don José María García Vallés, jefe del Servicio de Cinematografía del Ministerio de Comercio; don José Muñoz Contreras, jefe del Gabinete Técnico de la Dirección General de Cinematografía, y don Manuel Andrés Zabala, secretario general de la misma Dirección.

Vocales representantes de actividades cinematográficas designados a propuesta del Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo: don José Luis Dibildos Alonso, por producción de largometrajes; don Guillermo Fernández López Zúñiga, por producción de cortometrajes; don Alberto Platard Quenín, por distribución cinematográfica; don Rafael Mateo Tari, por exhibición cinematográfica; don Juan Sande Mazo, por estudios de rodaje; don Salvador Arias Martín, por estudios de doblaje; don Daniel Aragonés Puig, por laboratorios; don Federico González Navarro, por guionistas; don Juan Antonio Bardem Muñoz, por directores realizadores; don Eduardo Martínez Fajardo, por actores, y don Tadeo Villalba Rodríguez, por técnicos.

Asimismo, el citado consejo se compondrá de diez vocales de libre designación ministerial: don Jaime Abella Castro, don Pedro Balana Fort, don José Bóldo Zuffoli, don Mario Camús García, don Antonio Cuevas Puente, don Alfredo Escobar Muñoz, don Rafael Gil Álvarez, don Antonio Isasi Isasmendi, don Lorenzo López Sancho, don Antonio Martínez Tomás y otros diez vocales de libre designación a propuesta de la Dirección General de Cinematografía: don Julio Coll Claramunt, don José María Fernández Cuevas, don Cecilio Gómez Ezquerro, don Alfredo Matas Salinas, don José Miguel Ortí Bordás, don Emiliano Piedra Miana, don Juan José Porto Rodríguez, don Angel del Pozo Merino, don Manuel Salvador Amorós y don José del Villar Álvarez.

elegancia del lenguaje hace elegante al producto... Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario

## «ESTRUCTURA SOCIAL DE ESPAÑA, 1973-74»

### Enciclopedia de la Confederación Española de las Cajas de Ahorros

Una completa enciclopedia abreviada del devenir español en el presente bienio, con una valiosa exposición de la relación España-Europa desde todos sus aspectos —y un análisis total del país—, ha sido publicada por la Confederación Española de Cajas de Ahorros, con el título de «Comentario Sociológico». «Estructura Social de España, 1973-74», bajo la dirección de José Manuel González Páramo.

### Nueve capítulos

La obra, de minuciosa sistematización, consta de 1.003 páginas y está dividida en nueve capítulos principales: 1) Demografía y ecología; 2) Cultura; 3) Equipo; 4) Organización; 5) Política; 6) Tensiones; 7) Integración; 8) Creatividad; y 9) Religión.

Todas estas secciones, de fácil manejo y busca de datos por los índices analíticos y alfabéticos que se incluyen al final de volumen, constituyen un detallado estudio de la actual realidad española durante este crucial bienio que vivimos.

### Obra de consulta

Hay además, un compendio —glosa de la historia de España y su relación con la universal—, con un profundo esquema de los problemas de transición de nuestra época (análisis del existencialismo, de Jean-Paul Sartre, de Marcuse, de las nuevas ideas, etc.), que ocupa el principio de este libro, utilísimo como obra de consulta para cualquier estudioso o intelectual de nuestros días.

Bajo la dirección de Juan Manuel González Páramo, han trabajado en la preparación y redacción de este libro un bien coordinado equipo de especialistas, como Javier Espinosa de Pablo, Francisco Javier Mostaza Martínez, Jorge Verstynghe Rojas, Isabel González Maroto y Luis Angel Pérez González. Asimismo, figuran en «Comentario Sociológico 1973-74», trabajos o extractos de Manuel Fraga Iribarne, J. Velarde Fuertes, S. del Campo Urbano, Luis Sánchez Agesta, D. Sevilla Andrés, Ricardo de la Cierva, R. Perpiña Grau, Antonio de Miguel, D. L. Pinillos, J. Cazorla Pérez, Gabriel Elorriaga, J. A. Castro Fariñas, J. Fernando Badiá, F. Murillo Ferrol, P. de la Vega, M. Alonso García, O. Cañadas Nouvillas, R. Entrena, M. Fraile Cliviles, D. M. Ortí Bordás, J. A. García Trevijano, J. del Rosal, Emilio Cardañanos, Prieto Castro, L. Díez Picazo y Ponce de León, C. Robles Piquer, M. Alonso Baquer y Adolfo Muñoz Alonso, entre otros.

### Premio de la Federación Internacional de Institutos de Genealogía y Heráldica

La Federación Internacional de Corporaciones de Genealogía y Heráldica, cuya presidencia ha recaído en don Carlos de Borbón dos Sicilias, ha concedido el premio anual «Infante de España don Fernando María de Baviera y de Borbón», a la obra «Elenco de Grandezas y Títulos Mobiliarios Españoles», cuyos autores son, don Ampeio Alonso López, don Julio de Atienza y don Vicente de Cadenas y Vicent. La obra fue iniciada en 1968, siendo premiada en su sexta edición. En ella se recopilan todos los títulos nobiliarios en uso en la actualidad en España, y nacimientos de los hijos, profesiones de los titulares y consortes. Sigue con una relación de títulos vacantes y de otra de títulos extranjeros recaídos en españoles, resultando con todo ello una obra a la altura de las mejores extranjeras.

En el próximo Congreso Internacional de Genealogía, que se celebrará en Munich del 7 al 10 de septiembre, les serán otorgados a los autores las correspondientes placas de la citada concesión y el premio de la Federación Internacional de Corporaciones Genealógicas.

### Fallo del concurso literario «José de San Martín»

El jurado del concurso literario «José de San Martín», en la sede del Instituto Español Sanmartiniano, ha hecho público el fallo sobre el tema «Perfil humano del general San Martín».

El premio «Doctor Campano», dotado con cincuenta mil pesetas ha sido para el trabajo presentado por el argentino Héctor Juan Piccinalli; el «Instituto Español Sanmartiniano», de veinte mil pesetas, para el también argentino Erwin Félix Rubens; el «Ejército argentino», de diez mil pesetas, al peruano don Alfredo E. Tello Salavarría, y el «Condesa de Fenosa», de diez mil pesetas, al argentino don Armando Alonso Piñeiro.

Tras el fallo del concurso literario tuvo lugar en la galería Luján, del Colegio Mayor Argentino, la entrega por el pintor argentino Horacio Martínez Ferrer, de un cuadro del general San Martín, donado por este artista al Instituto Español Sanmartiniano. El señor Martínez Ferrer, hizo entrega, asimismo, de un hueco, con destino a la Asociación de Amigos de la sala argentina del Museo de América. El huaco hecho por un indio hace más de 1.500 años, en la altiplanicie sudamericana —explicó el señor Martínez Ferrer— es enviado por la Comisión Directiva de la Asociación de ex Alumnos y Amigos del Centro de Estudios Hispánicos de Buenos Aires.

**LUCHANA**  
**TORRE DE MADRID**  
**RICHMOND**

CLIMATIZADOS

**LUNES PROXIMO,**  
**DIVERTIDISIMO ESTRENO**  
**LA CIGÜEÑA PERDIO EL RADAR**  
**Y SE EQUIVOCO DE SEXO... ¿o no?**

CATHERINE DENEUVE • MARCELLO MASTROIANNI • JACQUES DEMY



con MICHELLE PRESLE y MARISA PAVAN • CLAUDE MELKI

MIREILLE MATHIEU ANDRÉ FALCON y ALICE SAPIRITCH • RAYMOND GEROME  
musica de MICHEL LEGRAND • director general de producción RALPH BAUM  
director de fotografía ANDRÉAS WINDING

director de producción HENRI BAUM un film de JACQUES DEMY EASTMANCOLOR

**Autorizada para mayores de 18 años y para mayores de 14 años acompañados**



# I CONGRESO ISLAMICO-CRISTIANO

Se celebrará del 10 al 15 de septiembre en Córdoba

Del 10 al 15 de septiembre se celebrará en Córdoba el primer Congreso Islamico-Cristiano, organizado por la Asociación para la amistad islamico-cristiana, que fue fundada en mayo de 1968 por un grupo de personalidades, tanto musulmanas como cristianas.

Todos los países musulmanes han sido invitados y ya han prometido su asistencia Arabia Saudí, Argelia, Egipto, la Liga de los Estados Arabes y la Organización para la Liberación de Palestina.

Los temas que se han fijado para este I Congreso son la presentación musulmana del Cristianismo como religión, la presentación cristiana del Islam como religión, las implicaciones entre la expansión política y la religión, la crisis de la fe y las experiencias de su educación tanto en el Islam como en el Cristianismo, y los campos concretos de colaboración entre musulmanes y cristianos.

rigido por Francisco del Río Moa- no, han intervenido el presidente de la Asociación de la Prensa de Cádiz, el rector de la Universidad de Sevilla, el director de la Universidad Regional a Distancia y otras personalidades. Cerró el programa el Alcalde de la ciudad, don Jerónimo Almagro y Montes de Oca.

## Cuentos esclavos, en Radio Nacional

Un ciclo dedicado a las páginas más representativas de la narrativa eslava estará en antena, en el Primer Programa de Radio Nacional durante los días 5 al 11, a las dos menos cuarto de la madrugada dentro del espacio «Con los ojos cerrados».

Los títulos que se emitirán son los siguientes: «¿Por qué no es plana la planta del pie?», «La hermosa Dafna» y «Sadko el mercader», los tres de autor anónimo; «Sueño profético», de Sien. kiewicz; «En la fonda de las tres masas», de Jan Neruda; «El lugar enbrujado», de Gogol, y «Zinoshka», de Anton Chejov. Las adaptaciones son de Juan Tébar y Salvador Maldonado. La realización corre a cargo de Miguel Angel

## Homenaje a Pemán

CADIZ. (Pyresa.) — Radio Juventud de Cádiz, de la Cadena Azul de Radiodifusión, emitió ayer un programa extraordinario dedicado a don José María Pemán, sumándose con ello al homenaje nacional que se le tributa. En el programa, escrito y di-

Román e interviene, en calidad de narrador, José María del Río.

## Teatro en el Tercer Programa

La obra de Juan de Mateos Frago, «El galán llevado por mal», será emitida por el Tercer Programa de Radio Nacional, dentro del espacio «Teatro infrecuente», el próximo día 5, a las doce y media de la noche.

La adaptación fue llevada a cabo por Alfredo Marquie. La interpretación corre a cargo de la Compañía Dramática de la Emisora.

## ENCUENTRO INTERNACIONAL DE ARTISTAS

### Treinta pintores y escultores se darán cita en Medinaceli

MEDINACELI (Soria). (Cifra.)—Hoy dará comienzo en esta villa, dentro de la X Edición de las Jornadas de Atracción Turística, el llamado encuentro internacional de artistas, que este año reúne a más de treinta pintores y escultores.

Estos artistas proceden principalmente de Gran Bretaña, Francia, Norteamérica, Países hispanoamericanos e Israel.

El encuentro finalizará el día 11 del presente mes y en el desarrollo del mismo se celebrarán conciertos y recitales de música de los países representados.

También destaca la representación de un auto sacramental a cargo del Teatro Universitario Libre de Madrid.

## Festivales de España en Cádiz

CADIZ. (Pyresa.) — Continúan con éxito notable los Festivales de España en Cádiz. En el teatro de verano José María Pemán, se puso en escena la obra de José Luis Martín Descalzo A dos barajas, que interpretó la compañía Miguel de Cervantes. Esta obra había sido estrenada en Cádiz dentro de la IV Campaña Nacional de Teatro el 26 de febrero de 1972, y en Madrid el 17 de agosto del mismo año en el teatro de la Comedia.

Hoy, por la misma compañía, se estrena en Cádiz la obra del autor irlandés Seam O'Casey, en versión de Ricardo López de Aranda, Juno y el pavo real.

La afluencia de público a los festivales es masiva, quizá favorecida por el buen tiempo reinante en Cádiz.

LEA USTED



APARECE LOS MARTES

# Agenda

SABADO, 3 DE AGOSTO DE 1974

Santa Lidia

Día doscientos doce del año, sexto de la primera semana del octavo mes. Faltan, pues, ciento cincuenta y tres días para que finalice 1974.

El Sol sale a las 5,13 horas y se pone a las 19,29 horas. La Luna sale a las 18,54 horas y se pone a las 4,33 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y PRO-NOSTICO BREVE PARA HOY.

Máxima: 31,2 grados a las 15,30 horas.

Mínima: 18,5 grados a las 6 horas.

Continuará despejado o poco nuboso por la mañana. Se iniciará algún chubasco tormentoso a última hora de la tarde.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 459

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De nueve y media de la mañana a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE: Jacinto Verdager, 11; Santuario, 9; Fermín Dónaire, 33.

BUENAVISTA: Calle Berlín, 7; Maldonado, 38; Velázquez, número 70; Alcalá, 90.

CARABANCHEL: C.º Viejo de Leganés, 64; Oca, 16; Federico Grases, 20; Los Yébenes, 127; General Millán Astray, número 13; P. Aluche-Seseña, 31; Pl. Molino Viento, 1; San Rufo, 3; Illescas, 183.

CENTRO: Conde Romanones, 8; Montera, 9; Prim, 15; Fuencarral, 108.

CHAMARTIN: Angel L. de la Herranz; Avenida de San Luis, 82; paseo de La Habana, 79; Joaquín Costa, 27; avenida Alfonso XIII, 106; Chile, 23; Cartagena, 99; Suero de Quiñones, 9.

CHAMBERI: Joaquín García Morato, 163; General Sanjurjo, 59; Feijoo, 12; Fortuny, 12.

LATINA: Angosta Mancebos, 4; avenida Valladolid, 19.

RETIRO-MEDIODIA: Atocha, 109; Mesón de Paredes, 85; Ciudad Real, 24; Conde Cartagena, 1; Sánchez Barcaiztegui, 19; Narváez, 50.

TETUAN: Peñagrande; Ochagavía, 18; Carmen Montoya, número 12; General Margallo, 4; Villamil, 78; General Perón, 23.

UNIVERSIDAD: S. Francisco de Sales, 5; Gaztambide, 23; Ventura Rodríguez, 13.

VALLECAS: Venancio Martín, 45; Arroyo del Olivar, 62; avenida Monte Igueldo, 81; avenida Albufera, 252; Ibor, bloque 3.

VENTAS: S. Mariano, s/n; Fernández Caro, 72; Los Misterios, 10; Alconera, 7; Hermanos Machado, 40; Marqués de Corbera, 60; Beato Berriochoa, 7.

Días laborables: De cuatro y media de la tarde a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE: Mariano Vela, 41; paseo Santa María de la Cabeza, 116; paseo de las Delicias, 124; Mira el Sol, 11; Ibarra, bloque 74.

BUENAVISTA: Pilar de Zaragoza, 38; Lagasca, 126; Conde Aranda, 7; Conde de Peñalver, 23; O'Donnell, 63.

CARABANCHEL: Marquesa Argüeso, 4; Gelsa Ebro, 5; Muñoz Grandes, 49; C. J. Ramón, 16; Grupo Resd. Juan XXIII, bloque C; Garrovillas, 6; Camarena, 326; paseo de Extremadura, 25; Tembleque, 103; Cebreros, 102; carretera Aravaca, número 6.

CENTRO: Pl. Provincia, 4; Pez, 25; San Marcos, 6; plaza de Santa Bárbara, 9.

CHAMARTIN: Barrio San Lorenzo, bloque 30; Apolonio Morales, 4; Doctor Fleming, 44; General Mola, 210; glorieta Ruiz de Alda, 3; Santa Hortensia, 16; Arturo Soria, 164; carretera Canillas, 108.

CHAMBERI: Alonso Cano, 50; Joaquín García Morato, 40.

LATINA: Plaza de Isabel II, 1.

RETIRO-MEDIODIA: Prado, 6; Ave María, 26; Murcia, 1; paseo Infanta Isabel, 23; Alcalde Sainz de Baranda, 78.

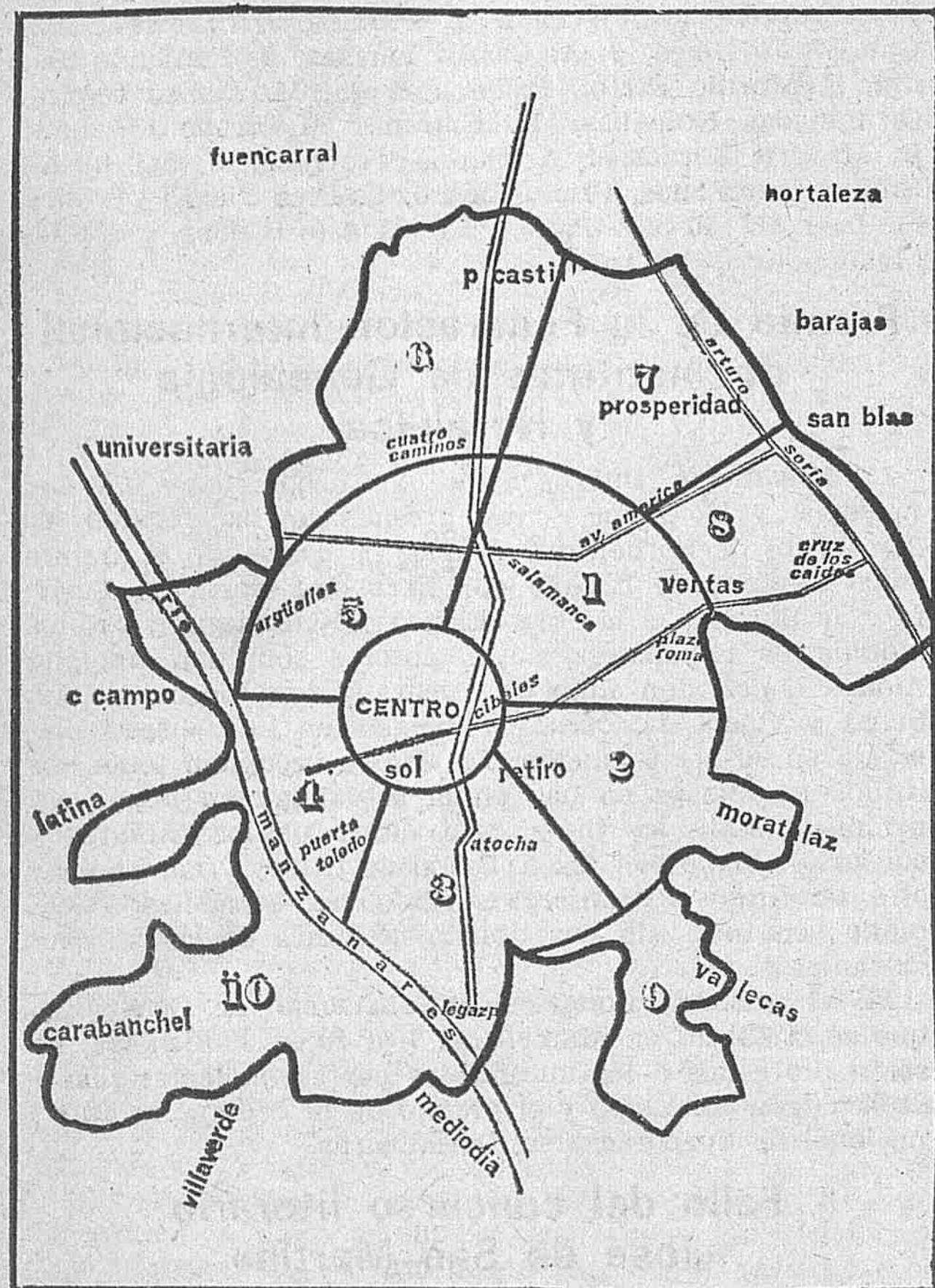
TETUAN: Nuestra Señora de Valverde, 14; Islas Marshall, número 2; Magnolias, 116; Infanta Mercedes, 103; Genciana, 49; Bravo Murillo, 207; avenida Doctor Federico Rubio, número 88; General Moscardó, 3.

UNIVERSIDAD: Marqués de Lema, 7; Vallehermoso, 63; Rodríguez Sampedro, 5; Marqués de Urquijo, 27.

VALLECAS: Avda. Albufera, 6; Carlos Auriolles, 32; avenida Palomeras, 121; Albalate del Arzobispo, 1.

VENTAS: Avenida de Aragón, 93; Estrecho Corea, 5; Hermanos García Noblejas, 77; Vital Aza, 59; Berastegui, 91; San Vidal, 10; avenida Daroca, 40; paseo Marqués de Zafra, 19; P. del Navío, s/n.

1-A



## LA CONTAMINACION

Tradicionalmente, el mes de agosto suele presentar valores de contaminación que se encuentran entre los más bajos del año. Sin embargo, las concentraciones de contaminantes registrados en los dos primeros días del mes no fueron tan débiles como sería de desear.

Durante las últimas veinticuatro horas no sólo no han descendido los niveles de contaminación que soporta nuestra ciudad, sino que incluso han experimentado un ligero aumento. Este empeoramiento no ha sido uniforme y las más perjudicadas han resultado las zonas que soportan una mayor densidad de tráfico.

Los valores más altos se dieron ayer en los puntos siguientes: cruce de la calle de Goya con la de Alcalá, Plaza de Fernández Ladreda, Glorieta de Carlos V, Paseo de las Delicias y final de la calle de María de Molina.

Zonas: 2, 7, 8 y 9: Contaminación débil.

Zonas: Centro, 1, 3, 4, 5, 6, y 10: Contaminación moderada.



## DOMINADOS LOS INCENDIOS FORESTALES EN TARRAGONA

TARRAGONA. (Pyresa.)—A mediodía de ayer quedó totalmente extinguido el incendio, que se reprodujo el miércoles en el término de Albiñana, y que afectó a más de 500 hectáreas de monte bajo y pinar.

Una urbanización próxima tuvo que ser desalojada de sus habitantes, ante el peligro de que las llamas afectasen a los numerosos chalés.

En el lugar del siniestro ha quedado un retén en previsión de que el incendio no vuelva a reproducirse.

Alrededor de la una de la tarde se declaró otro incendio similar en el término de Figuerola, afectando también a monte bajo y pinar. En la extinción, que se prolongó por espacio de dos horas, participaron fuerzas de la Guardia Civil, personal de ICONA y una avioneta especial.

### Fuego en una planta embotelladora

GERONA. (Cifra.)—Casi un millón de botellas, así como 40.000 cajones de plástico, quedaron destruidos a consecuencia del incendio, declarado el jueves en una planta embotelladora de la vecina localidad de Sarriá de Ter, el cual pudo ser dominado poco antes de medianoche. Asimismo resultó afectada una frente de pared de dicha planta.

Al lugar del siniestro acudieron las primeras autoridades gerundenses, a fin de dirigir los trabajos de extinción, en el curso de los cuales algunos trabajadores de la empresa sufrieron lesiones de carácter leve. Se calcula que las pérdidas materiales pueden valorarse en varios millones de pesetas.

## BUSCAN LOS CADAVERES DE DOS DEPORTISTAS

### Se ahogaron a mediados de julio

BADAJOS. (Pyresa.)—El Ministro de Marina, almirante Pita de Veiga, ha ordenado el desplazamiento de un equipo de expertos de la Escuela de Buco de la Armada de Cartagena al pantano de Orellana, situado en esta provincia, con la misión de rescatar los cuerpos de dos jóvenes deportistas, don Manuel Tena y don Luis Meneses, ambos de veintidós años, que a mediados de julio pasado perecieron ahogados al zozobrar la lancha con la que realizaban actividades náuticas.

Los buceadores de la Armada

han dado comienzo a los trabajos de reconocimiento de la zona del embalse, a fin de establecer las mejores condiciones para la búsqueda de los cadáveres y continuar después las exploraciones encaminadas a encontrar los cuerpos de los infortunados deportistas.

En el momento del accidente, distintos equipos de buceadores realizaron trabajos de rescate, sin resultado positivo, debido a la gran profundidad de las aguas del embalse y a que en su fondo existe una gran capa de fango.

### Detención de dos menores reincidentes

TARRAGONA. (Pyresa.)—Dos menores, F. G. O. y P. G. C., ambos de quince años, autores de varios robos en esta ciudad y que se fugaron del reformatorio donde habían sido reclusos, fueron detenidos posteriormente por la Policía de Barcelona, volviendo a escapar del centro barcelonés donde fueron internados. Practicando el «auto-stop» regresaron nuevamente a Tarragona, asaltando un salón recreativo y apoderándose de las monedas que contenían las máquinas, unas cinco mil pesetas, que fue-

ron a repartirse en las afueras de la ciudad, para lo cual previamente se apoderaron de un turismo.

Hecho el reparto, y cuando circulaban por la carretera, fueron sorprendidos por un coche patrulla de la Policía, iniciándose una persecución, hasta que el coche de los dos jóvenes se estrelló contra un poste, sin que resultasen heridos. Les fueron ocupadas sendas navajas y quedaron nuevamente a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

## TRIBUNALES

### OCHO AÑOS DE CARCEL POR CONTRABANDO DE GRIFFA

GERONA. (Cifra.)—A sendas penas de ocho años de cárcel, y a pagar una multa conjunta de cien mil pesetas, han sido condenados por la Audiencia Provincial los súbditos belgas Jean Pierre Postula, de cincuenta y siete años, y Daniel Jean Danbouin, de treinta y siete, ambos con domicilio en Bruselas.

Dichos individuos, que han sido condenados por un delito de transporte de drogas, fueron detenidos en el pasado mes de febrero, en la frontera española de La Junquera, cuando transportaban en el interior de su automóvil 57 kilos de grifa, adquiridos en Marruecos en pastillas de 500 gramos, y que pretendían introducir en Francia.

## UN MUERTO Y UN HERIDO EN LOS INCIDENTES DE CARMONA

### Nota del Gobierno Civil de Sevilla sobre la manifestación del jueves

SEVILLA. (Cifra.)—Con relación a los incidentes ocurridos el jueves en la localidad sevillana de Carmona, el Gobierno Civil de esta provincia facilitó ayer a los medios informativos locales la siguiente nota oficial:

«En el día de ayer, un grupo de unas dos mil mujeres y niños que protestaban por la escasez de agua padecida en diversas zonas de la localidad de Carmona, originaron varias «sentadas» en tramos distintos de la travesía del pueblo, interceptando durante tres horas, entre las dieciocho y las veintiuna, el tránsito en la carretera nacional IV, a la entrada y salida de la referida población.

Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Carmona, ante los infructuosos resultados de los intentos de la Policía Municipal, trató de disuadir a los manifestantes, invitándoles a disolver los grupos y despejar la carretera. Como al mismo tiempo, debía atenderse al desvío y descongestión del intenso tráfico de vehículos, hubo de requerirse el auxilio de fuerzas de la Guardia Civil de otros destacamentos.

Alrededor de las ocho de la noche, y cuando dichas fuerzas trataban de disuadir a los numerosos vecinos que se habían congregado —muchos como meros espectadores—, en un nuevo intento de restablecer el tránsito y normalizar la situación de esta importante vía de comunicación, se vieron atacados por un grupo de exaltados con pedradas, de las que uno de los propios vecinos resultó herido leve, intentándose, asimismo, un forcejeo, durante el cual y de modo accidental, se disparó el arma de uno de los números de la Guardia Civil, cuyo proyectil hirió a dos de los allí presentes, don Miguel Roldán Zafra, de treinta y siete años, que sufrió heridas de carácter muy grave, de las que, tras ser intervenido quirúrgicamente, falleció en un centro sanitario de esta capital, y el menor Enrique Rodríguez Valverde, que recibió herida producida por la misma bala, que le quedó alojada en el muslo, siendo el estado de este último herido francamente satisfactorio al no revestir su herida gravedad alguna.

En las primeras horas de la noche quedó totalmente restablecida la normalidad.

Instruye diligencias la autoridad judicial competente. Sevilla, 2 de agosto de 1974. Gobierno Civil de Sevilla.»

### Cinco jóvenes, detenidos por quemar una bandera nacional

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz). (Cifra.) — Por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal de esta

Comisaría de Policía, han sido detenidos cinco jóvenes que en la noche del pasado día 24 quemaron una bandera nacional, izada junto a otras banderas ante la basílica del Carmen de esta ciudad, junto a una tribuna preparada para la procesión que habría de celebrarse al día siguiente, festividad de Santiago Apóstol, con la imagen de Nuestra Señora del Carmen.

Se ha podido comprobar que el acto de la quema de la bandera fue totalmente intencionado, y sin que aparecieran otras motivaciones que el fruto de un repentino acuerdo a propuesta de uno de los detenidos.

Consumado el reprochable acto de gamberrismo, que levantó al día siguiente la natural indignación entre el vecindario, los autores del hecho se dieron a la fuga, volviendo algunos de ellos más tarde para cerciorarse de

que la enseña nacional había ardido por completo.

Los detenidos por la Policía son Manuel Calvo Rodríguez, de dieciséis años de edad, empleado de almacén; Antonio Romero Picazo, de veintidós, pintor; José Pérez Tamayo, de diecisiete años, estudiante de sexto de Bachillerato; Cristóbal Bejarano Peñalver, de igual edad que el anterior, dependiente de comercio, y Fernando Vidal Terroba, de dieciocho años, estudiante de bachillerato y de artes y oficios.

Este último no se hallaba en el acto de la quema de la bandera por haber dejado el grupo momentos antes, pero sí fue más tarde, en unión de Pérez Tamayo, a comprobar la consumación del hecho.

Todos los detenidos, que carecen de antecedentes político-sociales, han sido puestos a disposición del magistrado juez de Instrucción de guardia.

## GUIPUZCOA: ATRACO A MANO ARMADA

RENTERIA (Guipúzcoa). (Cifra.)—Tres individuos armados con dos pistolas atracaron, a las once y media de la mañana de ayer la empresa M. Melida, S. A., dedicada a construcciones metálicas, se apoderaron de un millón de pesetas y huyeron a continuación en un automóvil matrícula NA-8092-A, que se cree había sido robado.

Inmediatamente de denunciado el atraco, los empleados de la factoría, sita en la calle de Viteri, número 25, de Rentería, a diez kilómetros de San Sebastián, notificaron el hecho a la Guardia Civil, que ha establecido controles en toda la zona, especialmente en los accesos a la frontera y en la carretera a Navarra por Enderlaza.

Los tres atracadores eran jóvenes y se expresaron en castellano. El atraco se perpetró en el breve espacio de cuatro minutos, y los asaltantes no hicieron en ningún momento uso de la violencia.

### Robo de un brillante valorado en 650.000 pesetas

BILBAO. (Cifra.)—Un solitario de señora, valorado en 650.000 pesetas, ha desaparecido misteriosamente de una céntrica joyería bilbaína, sin que el ladrón o ladrones forzasen la cerradura de la puerta o rompieran el cristal de la vitrina, donde se encontraba.

La desaparición del solitario, que tiene un brillante de 3,16, debió producirse, según creen los empleados de la joyería, cuando en ésta había varias personas. El Robo no fue descubierto hasta la hora de cierre del establecimiento.

## TREINTA MUERTOS EN ACCIDENTES DE TRAFICO

### Durante los días 31 de julio y 1 de agosto

MADRID. (Cifra.)—Treinta personas han resultado muertas en las carreteras españolas, según datos provisionales de la Dirección General de Tráfico, durante los días 31 de julio y 1 de agosto.

Los accidentes fueron 24, y también resultaron heridos graves 19 personas.

Las causas se debieron a velocidad inadecuada en curva, no respetar las señales de «stop», circular por la izquierda, adelantamientos antirreglamentarios y niños jugando en la calzada.



# LUCHA CONTRA LAS DROGAS EN MEJICO

MEJICO. (Efe.) — En los tres últimos meses, las autoridades mejicanas detuvieron a 34 extranjeros y 297 mejicanos, a los que decomisaron 12 aviones, 125 vehículos motorizados de tierra, una lancha, 218 armas de fuego y 725 cargadores, dentro de la campaña antidrogas, que se lleva a cabo en todo el territorio de Méjico, informó el jueves el secretario de la Defensa Nacional, general Hermenegildo Cuenca Díaz, después de entrevistarse con el Presidente de la República, para informarle de las actividades del Ejército mejicano.

Fueron destruidas también

1.240 plantaciones de marihuana e incinerados 90.815 kilogramos de ese enervante. Se decomisaron casi 100 toneladas de drogas de todas clases, especialmente marihuana, en cantidad esta última superior a los 90.000 kilogramos.

Dijo el ministro mejicano de Defensa que, en la campaña nacional contra el cultivo, siembra y tráfico de enervantes, colabora el Ejército y todas las fuerzas policiales, federales y estatales.

Se están empleando aviones y centenares de vehículos militares.

## Atraco a mano armada en París

PARIS. (Efe.) — Cinco individuos, armados de metralletas y pistolas y con el rostro cubierto por capuchones, penetraron a las diez y media de la noche del jueves en los locales de la agencia italiana de turismo Rue Abel, donde todavía quedaban dos contables trabajando.

Bajo la amenaza de los malhechores —uno de los cuales disparó un tiro al aire para lograr pleno efecto de intimidación— los empleados abrieron la caja, en la que había una suma de 280.000 francos (cerca

de 60.000 dólares), que se llevaron los atracadores.

## Robo de una estatua del siglo XV

MILAN. (Efe.) — Una preciosa estatua de mármol, obra de Nicolo Pisano y correspondiente al siglo XV, fue robada la noche del jueves en la abadía de Mariomondo, en las proximidades de Milán.

La obra de arte, de treinta centímetros de altura, representa una Virgen con el Niño

## AUMENTA LA DELINCUENCIA EN INGLATERRA

LONDRES. (Efe.) — La delincuencia en Inglaterra y el país de Gales aumentó en un 20 por 100 en el primer trimestre de este año, en relación con el mismo período del año anterior, según informaron ayer estadísticas de Scotland Yard.

El número total de delitos en los que intervino la Policía fue de 386.682, mientras que en el primer trimestre de 1973 habían sido 323.793.

El porcentaje mayor de aumento se registró en los delitos de daño a la propiedad, con un 30 por 100 más. Los delitos sexuales fueron los únicos que experimentaron una disminución bajando un 3 por 100.

## CUATRO LOROS BORRACHOS PARABAN LAS LINEAS TELEFONICAS

ATLANTA (Georgia). (Efe-Upi.) Cuatro pájaros embriagados, que se alimentaban de las cerezas de los martinis y otros combinados de un bar próximo, han sido los culpables de que se alterase el sistema de reservas del hotel Hyatt, porque sus graznidos tenían la misma frecuencia que las señales de un computador telefónico.

«Cuando llamábamos al centro de reservas de Smyrna, las líneas quedaban totalmente para-

das», ha declarado la empleada Susan Gavalis, que fue la primera en observar que cuando graznaban los loros mejicanos, se desconectaba el teléfono.

Un portavoz del hotel dijo que, los camareros de un bar próximo, daban a los pájaros las frutas procedentes de los combinados, con lo cual los pájaros pasaban frecuentes borracheras.

El problema ha sido resuelto cambiando la frecuencia de la computadora.

## UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID

Se convoca concurso para la adjudicación de la explotación de los servicios de comedores y cafeterías de alumnos, profesores y funcionarios de esta Universidad, sita en el Campus Universitario de Cantoblanco, kilómetro 15 de la carretera de Colmenar.

Los pliegos generales de cláusulas administrativas se encuentran a disposición de los interesados en la Gerencia (Registro General) de esta Universidad.

El plazo de presentación de solicitudes termina el día 10 de septiembre próximo.

Madrid, 30 de julio de 1974.

# ENTRA EN ERUPCION UN VOLCAN JAPONES

NIGATA (Japón). (Efe-Reuter.) — Un volcán ha entrado en actividad por vez primera en veinticinco años cerca de la ciudad japonesa de Nigata. Tres escaladores resultaron muertos, informa la Policía.

Los cadáveres de las víctimas —estudiantes universitarios— cerca del nuevo cráter del monte Yake, de 2.400 metros de altura.

## Cuarenta temblores de tierra en tres días

PASADENA (California). (Efe-Upi.) — Más de cuarenta temblores de tierra se han registrado en una zona del Mojave durante los últimos tres días, informa el observatorio sismológico de Caltech.

Se produjeron dieciocho de consideración el jueves, que oscilaban entre los tres y 4,7 grados en la escala Richter. También hubo varios de ligera magnitud, de uno y dos grados, en la citada escala, informa el portavoz.

Los seísmos se produjeron en una zona escasamente habitada del desierto.

Los sismólogos dicen que los terremotos eran interesantes, porque tal actividad es rara en la zona.

## Ayuda internacional para las inundaciones en Bangladesh

DACCA (Bangladesh). (Efe-Reuter.) — El ministro de

Asuntos Exteriores de Bangladesh ha solicitado del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ayuda internacional para su país, gravemente afectado por inundaciones, se anunció ayer en esta capital.

Unos 49.000 kilómetros cuadrados de terreno están bajo las aguas, y aproximadamente se han producido daños equivalentes a 27.000 millones de pesetas, dijo un portavoz gubernamental.

El subcomisario de Comilla, al sudeste de la capital, ha dicho que se habían registrado brotes de cólera en algunas zonas.

El ministro de Asuntos Exteriores, Kamal Hossain, ha dicho que es necesaria ayuda internacional para los dos millones de personas damnificadas.

# UNA PRIMA DE LA REINA ISABEL II ACUSADA POR HOMICIDIO

NEWBURY (Inglaterra). (Efe.) — Una prima de la Reina Isabel II de Inglaterra, ha sido procesada bajo la acusación de homicidio en la persona de su hija de nueve meses.

La señora Elizabeth Wise, de treinta y siete años, nieta de la princesa Alicia, de la casa real inglesa y prima segunda de la Reina Isabel, está acusada de haber dado muerte a su hija Emma, de nueve meses, el pasado 6 de junio.

La acusación presenta diez cargos probatorios de la muerte, basados en testimonios médicos, y la defensa de la señora Wise pide un examen médico de la acusada, para determinar la impresión que le causó el tener el convencimiento de que su hija sería ciega y sordomuda para el resto de su vida.

La acusada está en libertad bajo fianza, y el juicio comenzará en breve.

## Quince mil granadas descubiertas por unos niños

FLORENVILLE (Bélgica). (Efe.) — Unos niños, que se bañaban en el río Semois, cerca de esta ciudad, descubrieron un depósito de granadas perteneciente a la guerra de 1914-18. Los servicios de detención de minas y explosivos del Ejército belga lograron extraer hasta 15.000 granadas, que habían permanecido ocultas cerca de sesenta años.

Un turista logró evitar una catástrofe al advertir que los niños jugaban inocentemente con los objetos que habían descubierto, y cuyo carácter explosivo se desconocía.

## ATRACO AL CONSUL COLOMBIANO EN VENEZUELA

CARACAS. (Efe.) — El cónsul de Colombia en la ciudad venezolana de Valencia, a unos 165 kilómetros de Caracas, fue atracado el jueves por delincuentes comunes, que le arrebataron un maletín con 80.000 bolívares (más de un millón y medio de pesetas).

El cónsul Ernesto Caballero fue interceptado por los ladrones en una urbanización de la mencionada ciudad, cuando se dirigía a un Banco para depositar el producto de las recaudaciones consulares de los últimos cinco días.

Los delincuentes utilizaron armas de fuego para reducir y robar al diplomático

el alto en la localidad de Congleton, para interrogarle sobre el robo de dos pistolas, ocurrido en una tienda del lugar. El individuo encadenó a los agentes y les obligó a llevarle en su propio coche-patrulla. Uno de ellos consiguió escapar continuando el maleante con el otro policía. Durante el viaje, cambiaron de vehículo, secuestrando para ello a otras dos personas,

que viajaban en un «Morris». A la altura de la ciudad de Rugby, el maleante dejó en libertad al policía y las otras dos personas, continuando el viaje solo.

La Policía ha facilitado las características del sujeto que se llama Barry Robinson, de treinta y cinco años, de complexión robusta, y al que califica Scotland Yard como «muy peligroso»

## SE ESTRELLA UN AVION MILITAR HOLANDES

### En el accidente murió el piloto

WESTERBURG (Alemania Federal). (Efe.) — Un avión de combate, del prototipo «Norhrop FR», de las Fuerzas Aéreas holandesas, se estrelló en el Westerwald (Alemania Federal), en las cercanías de un camping, en un lago. El piloto murió en el accidente, y su cadáver fue rescatado por buceadores.

Según las primeras investigaciones, el accidente no produjo más víctimas que la muerte del piloto, aunque submarinistas de la Policía continúan registrando el fondo del lago, ya que en el momento del accidente se encontraban varios yates y barcas de recreo surcando el lago.

## Dos muertos en el incendio de un barco sueco

HAMBURGO. (Efe.) — A unas 50 millas de la isla alemana de Borkun (mar del Norte) se declaró un incendio en el barco sueco «Eos», que ha causado, según las primeras informaciones, dos muertos.

Participaron en el salvamento del buque unidades de la Marina federal alemana y tres helicópteros, que lograron salvar a siete tripulantes. Dos marineros murieron, y los restantes, seis miembros de la tripulación —entre ellos el capitán y el primer oficial—, se encuentran en el navío y no han podido ser rescatados.



# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

**PERSISTE  
LA ATONIA**

Madrid

Finaliza la semana bursátil con una sesión tan floja como las precedentes, en la que de nuevo han predominado las realizaciones. Las bajas se han hecho más intensas en el sector eléctrico, en tanto que los restantes deméritos alcanzan niveles moderados.

Se han contratado 116 clases de títulos, de los que 23 suben, 59 bajan y 34 repiten.

El índice de la sesión se sitúa en 111,28 frente a 112,19.

## Barcelona

La sesión que cierra la semana en la bolsa de Barcelona, ha sido menos animada que la precedente, en cuanto a valores contratados. La mayoría de los cambios registrados han sido a la baja, continuando con la a-tonía que viene caracterizando al mercado en las últimas semanas.

Se han contratado 83 clases de valores, 7 en alza, 42 en baja y 34 no experimentan variación. El índice general ponderado pierde 1,23, situándose a 112,24 y el simple cierra a 116,42, cediendo 88 centésimas.

## Bilbao

En la última sesión, de la tanda semanal y al producirse el hecho de que el Banco de España dejó de recoger el papel cesando en su intervención, ha habido bajas fortísimas que afectan de manera particular a los corros eléctrico y siderúrgico.

Termina la semana con dinero para los valores que han sufrido mayor quebranto.

Índice general: 113,7-2,02.

De 67 valores que cotizan suben 7, bajan 51 y repiten 9.

## Internacional Cinematográfica, S. A.

El Presidente convoca a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria en el domicilio social el próximo lunes 19 de agosto a las diecinueve horas, con el siguiente orden del día:

- 1.º Reducción del Capital Social según el artículo 44, párrafo 3.º, inciso último de la ley de Sociedades Anónimas.
- 2.º Ratificación de los cargos sociales.
- 3.º Asuntos varios y ruegos y preguntas.

El Presidente del Consejo de Administración.

## INMOBILIARIA ARANJUEZ, S. A.

### REDUCCION DE CAPITAL

En la Junta General extraordinaria y universal de accionistas celebrada el día 14 de abril de 1972, esta Sociedad ha adoptado el acuerdo unánime de reducir su capital social en pesetas 11.200.000, quedando, por tanto, en 2.800.000 pesetas, y reduciendo a tal efecto el valor nominal de cada acción actualmente en circulación de 25.000 pesetas a 5.000 pesetas.

Lo que se pone en conocimiento general a los efectos de lo ordenado por el artículo 98 de la ley de Sociedades Anónimas, para la debida efectividad del acuerdo de referencia.

Madrid, 9 de julio de 1974.—  
El Secretario del Consejo de Administración (firma ilegible).

### VALORES

Ayer

#### FONDOS

Interior 1971	—
Exterior	—
Amort 4 % E 1950	126
— 4 % N 1971	—
— 4 % J 1953	117
— 3,50 % 1951	—
— 3 % 1928	—
Céd. Inversiones	—
D. Universitaria	110
Colonización	—
R. Nacional	112
Renfe	68
Ayuntamiento 1931 J	—
— 1931 E	—
— 1941	—
— 1946	—
Cédulas Hipotec A	90
— B	—
— C	—
— exentas	112,50
— Interpro	—
— con lotes	—
— preferentes	—

#### ACCIONES

#### BANCOS

#### COMERCIALES

Andalucía	1.440
Atlántico	1.035
Bilbao	1.310
Central	1.335
Banesto	849
Exterior	—
General	1.394
Guipuzcoano	—
Herrero	—
Hispano	743
Ibérico	1.057
López Quesada	1.190
Mercantil	—
Popular	1.005
Rural-Med	1.094
Santander	1.400
Valencia	—
Valladolid	1.955
Vizcaya	1.118
Zaragoza	1.430

#### INDUSTRIALES

Bandescc	—
Europeo	610
Indubán	765
Fomento	860
Granada	605
Ind Bilbao	660
Ind Cataluña	610
Ind León	750
Bankinter	789
Noroeste	(740)
Occidental	—
Urquillo	792
Bankunión	714

#### ELECTRICIDAD

Aguas Barcelona	—
Catalana Gas	—
Electr Viesgo	—
El Langreo	—
Elc. Reunidas	127
ENHER	—
Elc. Cataluña	167
Idem neopnefas	179
Fenosa	134
Hidro Cantábrico	—
Hidro Cataluña	140
H. Española	192
Iberduero	271
Salto del Nansa	—
Sevillana	202
Unión Eléctrica	169

#### ALIMENTACION

Aquila	250
Azucarera	151
Cer. Santander	—
Ebr	760
Kolpe	—
Vineros Españoles	(278)

#### COMERCIO

Morrison	—
C. L. C.	643
Finan. Banloque	2.870
Finanzanto	—
Finanzanto Ser	—
Galerías Preciados	(624)
Sonelfis	442

#### CONSTR. E INMOB.

Aslano	383
Cementos Alba	370

### VALORES

Ayer

P. Valderrivas	—
Finan. v. Minera	—
Valenciana Cem	—
Crist. Española	—
Cantabria	—
Dragados	1.085
Encinar de los Reves	—
Vallehermoso	265
Alcázar	—
Bami	—
Ceisa	—
Cevasa	255
Eurobuilding	—
Hispana	—
L. Metropolitana	—
Simane	—
Urb. Metro	—
Urbis	295
Vacesa	750
Zabalburu	—

#### INVERSION

Banque	160
G. Inversiones	675
Cartemar	164
Cartenor	—
Cartinbac	310
Cartisa	—
A. Castellana	427
Ceivasa	—
C. Mobiliaria	839
Eurocartera	—
Fibase	950
Finisa	—
Fiponsa	355
Ahorroloque	—
Hispaner	—
Insa	200
Invasa	309
I. Herrero	835
Inbazasa	262
Juan Bravo	105
Montelirio	—
Patrise	253
Popularinsa	796
Rentisa	232
Vamosa	—
Univer	255

#### MONOPOLIOS

Campsa	340
Tabacalera	—

#### NAVEGACION

Pebsa	334
Trasatlántica pref.	—
Trasmediterránea	152

#### PAPELERAS

Papelera Española	306
Sarril	337
Pap. Reunidas	(620)
Torres Hostench	—

#### QUIM. Y TEXT.

Cros	224
Enera. Aragonesas	172
Esp. Oxígeno	—
Penicilina	—
Unión Explosivos	363
Fosfora Española	—
Hidronitro	269
Petroliber	347
Ibys	737
Quim. Canarias	—
Insular Nitrógeno	—
Perfumería Gal	602
Petróleo	464,50
Resinera	—
Sniace	—

#### SEGUROS

Hermes	—
La Estrella	—
Unión v. Fenix	(635)

#### MINERAS

Guindos	—
Ponferrada	—

#### SIDERO-METAL

Hornos	226
Auxiliar	—
Echevarría	230,25
Ensidesa	(82)

### VALORES

Ayer

Española Cinc.	—
Duro Felguera	137,50
Material v. Cons.	—
N. Mazda	—
Nueva Montaña O.	212
Olarra	(1.160)
Tubacex	(265)

#### AUTOMOVIL

S.E.A.I.	—
Citroën Hisp.	—
Femsa	260
Fasa-Renault	195
M. Santa Ana	118,50

#### C. NAVAL

Astiller. Esp.	—
Naval Levante	—

#### TELEF. Y RADIO

Marconi Española	—
Telefónica	412,50

#### TRANSPORTES

Avlaco	—
Metro	195

#### VARIOS

Proinvesa	—
Grupo Velázquez	(1.350)

#### FONDOS INVERS.

Nuotondo	961,98
Greccinc	231,77
Inespa	789,01
Eurovalor	1.050,92
Ahorrofondos	1.629
Inrenta	1.864,37
Mediterráneo	649,59
Sum.	1.502,65
Fondiberia	1.270,19
Rentfondo	708,75
Fortisa	1.231,10
Eurovalor II	577,26
Gesta	1.300,50
Fondonorte	136,25
Gesteval	115,81
Planinve	127,19
Blanserfond	115,15
Inverfondo	110,50
Plusfond	110,89
Fonbancava	103,44
Fondunión	108,96
Profondo	100,91

#### BARCELONA

B. Com. Iras	—
Banco Exterior	—
Aguas Barcelona	213
Asland	389
Sansón	(270)
Catalana E.	154
Cros	220
España Industrial	90
Carburon	—
La Seda	—
Petróleos	—
P. Cataluña	98
Fomento Obras	405
Motor Ibérica	247
Ind. Agrícolas	—
Maquinista	—
Filipinas	180
Trasmediterránea	—
Explosivos	362

#### BILBAO

Banc. Bilbao	1.310
— Vizcaya A.	1.120
Guipuzcoano	940
Viesgo	192
Reunidas	191
Española	269
Iberduero	710
Vienera ordinaria	—
Marítima Nervión	114
Naviera Aznar	210
— Bilbalna	210
— Uscongada	300
Panier	150
Sefanito	—
S. Agros	—
S. Bilbao	—
— La Polar	1.010
Explosivos	—
Nicas	135
Resinera	227
Hornos	145
Babcock	230
Echevarría	270
Unión Cerralera	338



# EDSTROEM, AL REAL MADRID

Se habla de 42 millones de pesetas por tres temporadas

El delantero centro de la selección sueca, Edstroem, firmará contrato de tres temporadas con el Real Madrid. Cuarenta y dos millones de pesetas es la cifra que el equipo blanco pagará por el ariete, después de que éste brillase a gran altura en el último Mundial.

Con este fichaje, se cubre la vacante de un extranjero que deja el extremo izquierdo Mas. (Pyresa.)

## Siguen las dudas en torno a Mas

BUENOS AIRES. (Afil.)— En el curso de las próximas horas se sabrá definitivamente si el futbolista Oscar Mas regresa al club argentino River Plate, según se informó ayer en esta capital.

Un cronista del diario argentino «Clarín» recuerda que a mediados del año pasado, previo pago de 250.000 dólares, el ídolo del River Plate se fue a Madrid.

## Gruce de cartas

Señala el crítico que todo se desarrollaba normalmente, pero entre el 5 y el 19 de julio, mediante cartas certificadas, las novedades se fueron sucediendo en el hogar de Mas.

La primera misiva le anunció la renovación de su contrato (32 millones de pesos por año: 32.000 dólares). La segunda, la fecha de presentación al nuevo técnico, y la última le informaba que se le «había declarado» prescindible por consejo del propio Miljan Miljanic y que su destino sería el Reinms, de Francia, o Méjico.

La respuesta de Mas a esta última noticia fue que «si el Real no me necesita más, que me devuelva al mismo club donde me fue a buscar, pues otro no me interesa».

Se aconsejó al jugador argentino —siempre según el cronista del mencionado matutino— que no apresurara su regreso a España, pues el River tenía interés en reincorporarlo. El Real pidió cien mil dólares y la contraoferta fue de 60.000. El arreglo final estaría en «partir diferencias».

El nuevo contrato del jugador —con el River— estaría ya solucionado, afirman las fuentes con sutilezas.

## HOY, DESCENSO DEL SELLA

Participarán 279 embarcaciones

OVIEDO. (Afil.) — Hoy se celebra el XXXVIII Descenso del Sella, en piragua, con la participación de 279 embarcaciones, lo que supone una cifra ligeramente superior a la del año pasado.

Sin embargo, esta tradicional prueba deportiva-folclórica contará en esta ocasión con una importante ausencia: la del cañón que en ocasiones anteriores, desde que fue donado por don Juan Antonio Samaranch, había sido uno de los principales protagonistas del descenso.

El cañón, hace aproximadamente un mes, reventó cuando se efectuaban unas pruebas con él, para que estuviera a punto el día señalado.

Ahora, la Federación Asturiana de Piragüismo le ha buscado sustituto, aunque de tamaño bastante más reducido.

No obstante, según las declaraciones de los Alcaldes de Arriondas y Ribadesella, todo parece indicar que con cañón o sin él

Sostienen, asimismo, que el Real le debe abonar los dos años que aún le restarían jugar al extremo izquierdo en el club español. Oscar Mas no percibiría mayor sueldo que los jugadores mejor pagados actualmente en el plantel riverplatense.

## Cruyff no irá a Alicante

BARCELONA. (Pyresa.) — Un portavoz del Barcelona ha manifestado que Cruyff no estará presente hoy en el primer partido amistoso del Barcelona, que se jugará en Alicante contra el Hércules. La ausencia se debe a que Cruyff jugará un partido el próximo domingo en Mónaco con la selección mundial.

## Nuevo seleccionador italiano

ROMA. (Afil.)—Toda la Prensa deportiva recogió ayer con gran relieve la noticia de la designación del técnico Fulvio Bernardini como sucesor de Ferruccio Valcareggi en la dirección de la selección nacional italiana de fútbol.

Los periódicos publican detalladamente los antecedentes del cambio de entrenador y los históricos de los dos técnicos, su brayando que Valcareggi ha afirmado que no piensa colaborar con el nuevo seleccionador, a pesar de que su contrato con la Federación Italiana de Fútbol caduca dentro de un año.

En un comentario de «Corriere Dello Sport» se observa que no ha sido ninguna sorpresa la designación de Bernardini, pues to que «la pompa de jabón estaba ya en el aire». Lo que sí es sorprendente —añade el co-

mentarista— es que un técnico de gran experiencia y prestigio como Bernardini, haya aceptado a sus sesenta y ocho años el encargo del que en el pasado le fue varias veces privado a causa de las habituales intrigas federales.

«Todavía más sorprendente —subraya— es que haya aceptado sacar del fuego con sus manos limpias todas las castañas que otros, comenzando por Franchi (presidente de la Federación Nacional de Fútbol), no habían querido ni siquiera tocar.»

## Babington, un millón de dólares

BUENOS AIRES. (Afil.)— Un empresario ha ofrecido al club de primera división Huracán, quinientos mil dólares por la transferencia del jugador Carlos Babington, pero los dirigentes del equipo argentino han contestado que vale el doble; o sea, un millón de dólares, según informaron hoy el jugador y fuentes allegadas a la comisión directiva de dicha entidad.

El empresario que realizó la oferta (cuya identidad no se dio a conocer), ante la decisión del Huracán de no desprenderse de Babington por «un solo dólar menos», expresó que estudiaría si se puede acercar a las pretensiones citadas.

En el ámbito deportivo se espera el desenlace de este caso y también que el club de Europa es el que está detrás del popular futbolista del Huracán.

## Atlético-Barcelona, en el mismo hotel para el «Teresa Herrera»

LA CORUÑA. (Afil.)— Los miembros de los clubs Barcelona y Atlético de Madrid, que participarán en la disputa del XXIX Trofeo Teresa Herrera, llegarán a La Coruña el próximo día 12 y se hospedarán en un mismo hotel.

El mismo día 12 arribarán también a esta capital las expediciones del Peñarol, que realiza el viaje por carretera, y el Borussia, que lo hará por vía aérea hasta Labacolla.

Los cuatro partidos del torneo se disputarán los días 13, 14 y 15 del corriente.

Las ventas de entradas totalizan unos siete millones de pesetas. Hasta el momento han sido solicitadas entradas de Alemania y Montevideo, por lo que es de suponer que en Riazor habrá aficionados seguidores del Borussia y Peñarol, amén de los barcelonistas y del Atlético madrileño.

## Se invierten los partidos en la eliminatoria Barcelona-Linz

BARCELONA. (Pyresa.) — Se ha cambiado el orden de los partidos de la primera eliminatoria de la Copa de Europa de fútbol entre el Barcelona y el Linz, de Austria. El choque de ida se disputará en la capital austriaca el próximo día 18 de septiembre y el de vuelta tendrá lugar en el estadio del Barcelona el 2 de octubre.

# DOS RECORDS NACIONALES EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

Fueron conseguidos por Dolores Valbuena, en 200 m libres, y M. Nieves Panadell, en 100 m braza

VALENCIA. (Afil.)—Dos récords nacionales absolutos es el resultado de la segunda jornada de los Campeonatos de España de natación, que se celebran en la piscina de Educación y Descanso de Valencia. El primero fue para la nadadora del Club Natación Sabadell Loli Valbuena, que batió el récord de España de piscina larga de los 200 metros libres femeninos, al realizar una marca de 2 m. 14 s. 3 décimas, que mejora en un segundo y tres décimas, el anterior récord establecido en 2-15-6.

El resultado de la prueba, en la que participan 15 nadadoras, fue el siguiente:

1. Loli Valbuena (Sabadell), 2-14-3.
2. Begoña Arrabal (Metropole), 2-18-5.
3. Montserrat Artigas (Monjuitch), 2-18-7.

Por otra parte, María Nieves Panadell, la nadadora del Club Natación Manresa, ha batido el récord de España de los 100 metros braza femeninos, al lograr una marca de 1 m. 19 s. 5 décimas, que mejora en una décima de segundo el anterior récord establecido en 1-19-6. El resultado de la prueba fue el siguiente:

1. María Nieves Panadell (Manresa), 1-19-5.
2. Margarita Armengol (Barcelona), 1-20-1.
3. Rosa Estiarte (Manresa), 1-21-8.

## Otras finales

Asimismo se disputó la prueba de 100 metros mariposa femeninos, con estos resultados finales:

1. Montserrat Majó (Manresa), 1-08-9.
2. Aurora Chamorro (Pueblo Nuevo), 1-09-2.
3. Magdalena Samps (Sabadell), 1-09-8.

## 200 metros libres masculinos

1. Santiago Esteva (Sabadell), 2-00-9.
2. José Pujol (Barceloneta), 2-01-6.
3. José Bas (Monjuitch), 2-02-8.

El vencedor de la prueba, Santiago Esteva, ha batido el récord de los Campeonatos, que estaba en 2-01-4.

## ESPAÑA, SUBCAMPEON MUNDIAL DE OPTIMIST

El título fue para los jóvenes suecos

CHAMONIX (Francia). (Afil.)—Ha terminado en Chamonix el Campeonato del Mundo de Vela, de la clase optimist 1974, quedando Suecia como campeón. España se clasificó en segundo lugar sobre un total de 24 países participantes correspondientes a tres continentes.

España ostentaba el título mundial desde 1972, ya que el pasado año se suspendió el campeonato que debiera haberse celebrado en Rhodesia.

El equipo español lo formaban los jóvenes Fornell, Forteza, Julia, Amengual, Sallent, hermanos Doreste y Comas. Seguidamente de España se clasificaron Dinamarca y Estados Unidos.

La clasificación por Clubs y Federaciones, en sus primeros puestos, está así:

### Clubs masculinos

1. Sabadell, 223 puntos.
2. Metropole, 176,5.
3. Barcelona, 138.

### Clubs femeninos

1. Barcelona, 307 puntos.
2. Sabadell, 277,5.
3. Manresa, 247.

### Federaciones masculinas

1. Catalana, 494.
2. Canarias, 388.
3. Castellana, 303,5.

### Federaciones femeninas

1. Catalana, 444.
2. Canarias, 289,5.
3. Castellana, 229.

## 200 metros braza masculinos

1. Pedro Balcells, (Olot), 2-35-0.
2. Juan Carlos Ramos (La Reina), 2-36-2.
3. Jaime Cadellach (Tarrasa), 2-37-8.

## 400 metros estilos masculinos

1. Arturo Lang Lentón (Metropole), 4-47-5.
2. José Bas (Monjuitch), 4-50-7.
3. Ramón Duch (Tarraco), 4-57-5.

## 400 metros estilos individual femeninos

1. Margarita Armengol (Barcelona), 5-24-5.
2. Loli Valbuena (Sabadell), 5-27-8.
3. Montserrat Majó (Manresa), 5-40-2.

En esta prueba, la marca conseguida por Margarita Armengol es nuevo récord de los Campeonatos, batiendo el anterior establecido en 5-26-0.

## Relevos 4 por 100 metros libres masculinos

1. Catalana, 3-43-7.
2. Canaria, 3-51-0.
3. Castellana, 3-53,3.

Valenciana, 3-53-5.



# SIN CAMBIOS EN LA VUELTA A CANTABRIA

**Elorriaga ganó el sector en línea y La Casera triunfó en la contra reloj por equipos**

SANTANDER. (Pyresa).—Javier Elorriaga y el equipo La Casera han sido los ganadores de la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Cantabria, disputada ayer en dos sectores, el primero en línea, sobre 116 kilómetros, y el segundo, contra reloj, por equipos, de 27 kilómetros. La etapa en línea se disputó a un tren fortísimo, ya de salida, impuesto por los Hombres de La Casera, que trataban de impedir la salida de sus hoy directos rivales del Monteverde y del Kas. En uno de estos ataques, salto del pelotón Germán Martín y a su rueda se pegó un «Casera», Juan Zurano. Pero cuando el pelotón les tenía prácticamente absorbidos, Zurano demarró con fuerza y, de forma sensacional, tomó pronto ventaja, que se iría incrementando en pocos kilómetros.

Llegábamos a Cabezón de la Sal, kilómetro 97 de carrera, y a menos de 3 de la meta. Y Zurano obtenía ya un minuto y diez segundos y, virtualmente, el liderato de la prueba, cuando un paso a nivel cerrado cortó las alas del maillot verde de la vuelta. La carrera, por un error del guardabarrera, estuvo detenida más de cuarenta minutos en Cabezón de la Sal. Cuando se reanudó, Zurano salió con la ventaja adquirida, pero sin moral y roto el ritmo. Se vino abajo y fue alcanzado en los 15 siguientes kilómetros, presentándose en Torrelavega en pelotón, al que daría tiempo el Kas Javier Elorriaga.

Por la tarde se disputó el sector contra reloj, entre Suances y Comillas, ganado por el equipo de La Casera, seguido del Kas, Monteverde y Teca Hergom. El «Bic» Balagué, que salió solo, no tuvo opción alguna y entró muy retrasado.

## Clasificaciones

Primer sector.—1, Elorriaga (Kas), 3-07-00; 2, Cuevas (Teca); 3, Zurano (La Casera); 4, Oliva (La Casera); 5, Jiménez; hasta el puesto 29, con el mismo tiempo del primer clasificado.

Segundo sector.—1, La Casera, 37-25; 2, Kas, 37-38; 3, Monteverde, 39-25; 4, Teca, 42-10.

Clasificación general individual.—1, Vallori (La Casera), 19-05-35; 2, Pérez Soliva (Monteverde), 19-06-11; 3, Zurano (La Casera), 19-06-42; 4, Oliva (La Casera), 19-06-52, y 5, Manzanera (La Casera), 19-06-52.

## Sancionados ciclistas italianos

MILAN (Italia). (Alfil).—David Boifava y Luciano Borgognoni, titulares de la selección italiana de ciclismo, en la especialidad de persecución profesional, han sido excluidos de lista de seleccionados para los mundiales de Montreal.

Lo decidieron ayer los responsables de la Federación Italiana de Ciclismo, después de que los dos corredores, argumentando dificultades climatológicas, se negasen a acudir al período de concentración en Monteroni, en la provincia de Lecce (sur de Italia).

## LAUDA EL MAS RAPIDO EN NUBURGRING

**Espectacular accidente de Peterson, que salió ileso**

NUBURGRING (Alemania Occidental). (Alfil).—El austriaco Niki Lauda ha establecido un nuevo récord del circuito de Nuburgring, al totalizar un tiempo de 7 horas 8 segundos y en los 22,8 kilómetros del circuito. El austriaco hizo una media de 195,356 km/h.

A Lauda le siguieron su compañero de equipo, el suizo Clay Regazzoni y el sudafricano Jody Scheckter, el primero con «Ferrari» y el segundo con «Tyrrell Ford».

Lo más destacable de la jornada ha sido el espectacular accidente del sueco Ronnie Peterson quien, tras chocar contra una valla de protección y dejar el coche en muy malas condiciones, salió ileso del accidente. «La suspensión se rompió —dijo el piloto— y fui a parar contra la valla de protección cuando salía de la curva.»

La clasificación de los entrenamientos de ayer en los primeros lugares es la siguiente:

1. Niki Lauda (Austria) «Ferrari», 7-00-8, a una media de 195,356 km/h. (121,38 mph).
2. Clay Regazzoni (Suiza) «Ferrari», 7-01-1.
3. Jody Scheckter (Africa del Sur) «Tyrrell Ford», 7-03-4.
4. Carlos Reutemann (Argentina) «Brabham Ford», 7-07-2.
5. Patrick Depailler (Francia) «Tyrrell Ford», 7-07-4.
6. Emerson Fittipaldi (Brasil) «McLaren Ford», 7-07-5.

## UN EQUIPO CHINO DE PING-PONG VENDRA A ESPAÑA

HONG-KONG. (Alfil). — Un equipo representativo de China Continental realizará una serie de confrontaciones amistosas, entre las que se encuentra España. La gira es la siguiente: Madagascar, Zaire, Túnez y, finalmente, España, según informó en la noche de ayer la agencia de noticias Nueva China.

# ESPAÑA AVANTAJA A LA URSS EN LA COPA GALEA

**Jiménez y Soler ganaron el encuentro de dobles**

VICHY (Francia). (Alfil).—Al ganar los dobles de sus semifinales, los españoles frente a la URSS y los checoslovacos ante los húngaros, han logrado una seria opción para su calificación para la final que tendrá lugar en Vichy los próximos domingo, lunes y martes.

Esta opción es mucho más firme para los checoslovacos que para los españoles. Efectivamente, es casi seguro que hoy el número uno de Checoslovaquia, Pavel Slozil, venza fácilmente al número dos húngaro, L. Sziraki, muy flojo en su primer individual y también en el doble de ayer.

En el primer doble de la jornada, los españoles Javier Soler y José Jiménez han derrotado a los soviéticos Kulla Pogaev y A. Bogomolov 3-6, 6-3, 6-1 y 6-4.

Los soviéticos, demasiado «ingenuos» para sus adversarios y con un juego muy automatizado, destacaron en el primer set. Luego, los españoles han impuesto su oficio, en el minúsculo y moreno José Jiménez y el más pequeño de los cuatro jugadores con su 1,60 metros, ha sido también el mejor jugador. Triunfando en sus servicios, sus voleas y sus «smachs», prácticamente no ha cometido ninguna falta.

El segundo doble, que enfrentaba a los checoslovacos Slozil y Smid con los húngaros Taroczy-Sziraki, sólo se disputó durante la primera manga. Todo el talento de Taroczy, el mejor con mucho de los cuatro jugadores, no ha podido compensar la debilidad de su compañero de equipo. Apenas resistieron los húngaros durante la primera manga, y luego se desfundaron. El marcador es explícito: 13-11, 6-2 y 6-3.

## Hoy, los últimos individuales

Los últimos individuales de las semifinales enfrentarán, por una parte, a Cabeza (España) con Pogaev (URSS); Soler (España), con Borissov (URSS); Slozil (Checoslovaquia), con Sziraki (Hungría), y Smid (Checoslovaquia), con Taroczy.

La clasificación de los checoslovacos es casi segura, pero la de los españoles será mucho más difícil, ya que Pogaev debe normalmente vencer a Cabeza. Todo dependerá, pues, del encuentro que enfrentará a los dos números uno, español y soviético, Soler y Borissov. Soler comienza, rá como ligero favorito, ya que el soviético sufrió ayer, tras su primer individual, de ampollas en la planta de los pies.

## Italia, 1; Rumania, 1, en la Copa Davis

MESTRE (Italia). (Alfil). — Con un empate a uno ha concluido la primera jornada de la final del grupo «A» de la zona europea de la Copa Davis de Tennis, entre Italia y Rumania.

Después de la victoria del rumano Ilie Nastase sobre el italiano Corrado Barazzutti, por 9-7, 6-0 y 6-1, Adriano Panatta, ha conseguido el empate, al vencer sin problemas al veterano Ion Tiriac, por 6-1, 6-3 y 6-2.

Con el empate a uno, la eliminatoria Italia-Rumania se encuentra realmente en el aire. El encuentro de dobles de hoy será decisivo, por la incertidumbre que sobre él reina. Por parte rumana, hay que contar que la pareja Nastase-Tiriac, que no mantiene cordiales relaciones precisamente, no han disputado ningún doble desde hace dos años;

por otra parte, los dos jugaron ayer y, físicamente —especialmente el veterano Tiriac—, podría reflejarse ante la pareja italiana, que, según todos los indicios, estará formada por Adriano Panatta y Paolo Bertolucci.

## NUEVA DEFINICION DEL «AMATEURISMO»

**Será discutida en el próximo pleno del Comité Olímpico Internacional**

LAUSANA (Suiza). (Alfil).—El Comité Olímpico Internacional dio a conocer ayer la redacción definitiva de una nueva regla sobre el amateurismo, que deja aún sin contestar un problema importante.

La regla, que será presentada a la sesión plenaria del COI que se celebrará del 20 al 24 de octubre en Viena, ha sido ligeramente modificada después de las conversaciones sostenidas por el organismo Olímpico Internacional, las Federaciones Internacionales Deportivas y los Comités Olímpicos Nacionales.

El punto principal todavía en discusión es, si los profesionales en un deporte, deberían ser autorizados a participar en los Juegos Olímpicos como amateurs en otra modalidad deportiva.

Un anexo a la nueva redacción de la regla 26 incluye dos cláusulas alternativas:

1. Que un participante no debe ser o haber sido profesional en deporte alguno, y
2. Que un participante no debe ser o haber sido profesional en deporte alguno, excepto con el asentimiento de las Federaciones Internacionales afectadas y la aprobación del COI.

Lord Killanin, presidente del COI, bosquejó los proyectos para una nueva redacción de la regla 26 el pasado mes de abril, indicando una disposición a eliminar algunos aspectos del rígido código de elegibilidad sostenido por su predecesor, el norteamericano Avery Brundage.

## Mantener los juegos no profesionales

En una carta dirigida ayer a los miembros del COI, dijo que la breve regla de dos párrafos y sus correspondientes anexos estaban destinados a «mantener los juegos no profesionales y financieramente no beneficiosos para el individuo».

La Regla 26, tal y como la propone el Comité Ejecutivo del COI, dice así:

«Para ser elegible para la participación en los Juegos Olímpicos, un competidor debe ser:

1. No deberá haber recibido recompensa financiera o beneficio material en relación con el deporte de su participación, excepto cuando sea permitido por los anexos de esta Regla.
2. Observar y ajustarse a los Reglamentos de su Federación Internacional o Comité Olímpico Nacional, tal y como está aprobado por el COI, aun cuando los Reglamentos de la Federación y

De todos modos, y ello es importante, la veterania rumana debería pesar sobre la balanza del pronóstico, concediendo una ligerísima ventaja para Nastase y Tiriac. En los dos simples restantes—Nastase-Panatta y Tiriac-Barazzutti—, podría, al máximo, concederse un punto a cada equipo, con lo que el resultado final sería de 3-2, pero todo depende, rá, desde luego, del encuentro de dobles.

## Victoria de Orantes en el Clásico Nacional

LOUISVILLE (Kentucky). (Alfil). — El español Manuel Orantes se ha clasificado para la tercera ronda del I Torneo Clásico Nacional de USA, premiado con 100.000 dólares, al vencer al chileno Jaime Pinto Bravo, por 6-3 y 6-3.

Juan Gisbert perdió ante Harold Solomon, ganador del Trofeo Star-News, de Washington, por 6-4 y 6-4.

Stan Smith y Arthur Ashe, primer y segundo cabezas de serie, respectivamente, que ganaron ya su derecho a participar en la tercera ronda, no jugaron el jueves.

## AVISO

Doña Paula Granda Moreno traspasa a doña Concepción Nicolás Granda la industria denominada: Pensión Fernández, sita en la calle de Fuencarral, número 129, quinto, A, con lo que se da cumplimiento a lo que preceptúa el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas.



# HOY, EL MUNDIAL DE LOS WELTERS EN JUEGO

**El titular, «Mantequilla» Nápoles, lo defenderá ante Hedgemon Lewis**

MADRID. (Pyresa, Alberto Amorós).—El campeón mundial de los pesos welters, el cubano nacionalizado mejicano José Ángel «Mantequilla» Nápoles, defenderá hoy su título en el Palacio de Deportes de Acapulco, ante el aspirante oficial, el norteamericano Hedgemon Lewis.

El combate, a quince asaltos, ha sido organizado por la Top Rank Inc. mejicana y será transmitido en directo por televisión a través de la American Broadcasting Company (ABC). Esta pelea es una revancha (pese a que éstas están prohibidas), de la que ambos púgiles celebraron el 14 de diciembre de 1971 en Inglewood (Los Angeles), y en la que venció Nápoles a los puntos. Lewis, tiene en su haber 52 victorias y cuatro derrotas, y percibirá una bolsa de 15.000 dólares; por su parte, Nápoles —el campeón— cobrará 100.000 dólares. Ambos percibirán igualmente los derechos de ingresos por televisión, cifrados en el 65 por 100 para el campeón y el 35 por 100 para el aspirante.

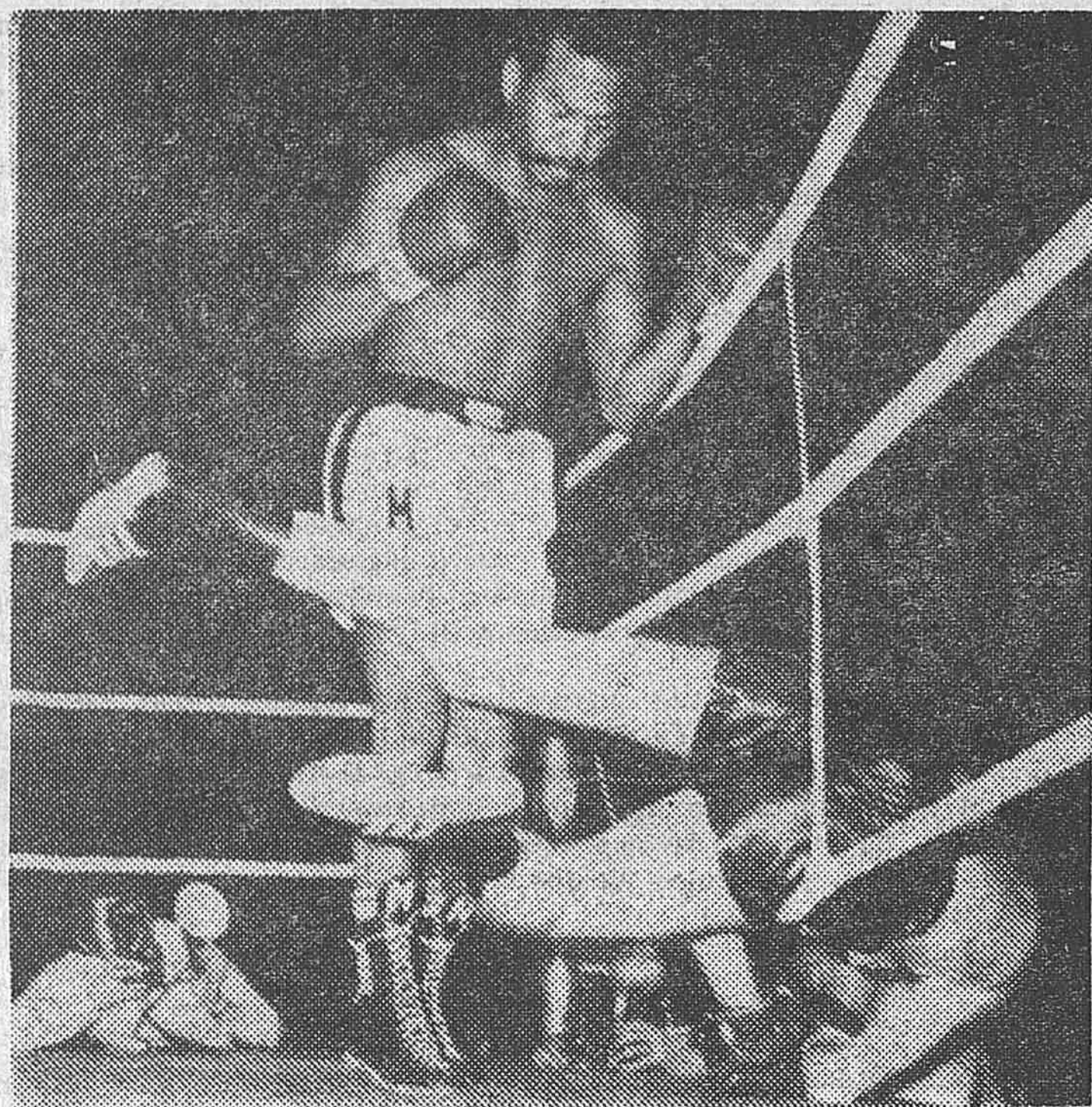
Varios boxeadores esperan enfrentarse al vencedor. Los más significativos son el británico John H. Stracey, reciente campeón de Europa, Clyde Gray, de Canadá; Eddie Perkins (USA), Horacio Saldaño (Argentina) y Angel España, de Puerto Rico, entre otros.

## El aspirante, Lewis

Nació en Detroit (Michigan, USA) y debutó en el profesionalismo el 13 de mayo de 1966 en Cincinnati, frente a Arnold Bush, al que derrotó por K. O. en el tercer asalto. Su primera derrota por fuera de combate fue ante Ernie «Red» López el 18 de julio de 1968, en Los Angeles. El 10 de abril de 1969 se enfrentó de nuevo en Los Angeles al actual campeón mundial de los super-welters, Oscar Alvarado, venciendo a los puntos, igual resultado obtuvo ante Ernie «Red» López, en revancha celebrada el 10 de julio del citado año, aunque en una tercera pelea de desquite Lewis volvió a perder por K. O. en el décimo asalto.

A principios de 1971 sufrió una derrota a los puntos ante Adolfo Pruitt y el 12 de enero en Honolulu, se enfrentó a Pepper Romero con el resultado de nulo, para, a continuación, celebrar tres combates ante Percy Hugh, Arturo Lomeli y Ariel Green, a los que derrotó por K. O. en peleas que fueron muy brillantes y estuvieron rubricadas con un cuatro triunfos igualmente por K. O., ante José Gabino, en Ámsterdam. Estos cuatro éxitos por fuera de combate, llevaron a Lewis al título mundial, que lo disputó por vez primera con Mantequilla Nápoles en Los Angeles, el 14 de diciembre de 1969, fue derrotado a los puntos en quince asaltos.

El 8 de mayo de 1972 subió al cuadrilátero para enfrentarse a Rubén Vázquez, en Los Angeles, al que derrotó a los puntos. A continuación disputó el título del Estado de Nueva York (pesos welters) a Billy Backus. Fue el 16 de junio y venció a los puntos. La decisión produjo diferencias de opiniones y, ante una serie de comentarios adversos hacia él, Lewis aceptó la decisión de la Comisión Atlética del Estado de Nueva York (NYSAC) y combatió en una nueva pelea de revancha ante el propio Billy Backus. Se celebró el 8 de di-



La potencia de Mantequilla Nápoles.

ciembre de 1972 en Syracuse y volvió a vencer a la distancia. En 1973 disputó cuatro combates, de los cuales en dos venció a los puntos ante Chucho García y Johnny Grant, y, en otros dos por K. O. frente a Rubén Vázquez y Ruddy Barro.

Durante el presente año, Lewis ha vencido a José Miranda (2 de marzo) a los puntos, y puso fuera de combate a Felipe Vacca (29 de abril).

## El campeón, Nápoles

Nació en Cuba el 13 de abril de 1940. Nacionalizado mejicano, reside en la capital azteca. Aún está vivo el recuerdo de su intento de destronar al argentino Carlos Monzón y quitarle el título de los pesos medios. Fue en París bajo la promoción del actor cinematográfico Alain Delon. Se celebró el 9 de febrero y el resultado fue desastroso para Nápoles, al tener que abandonar en el sexto asalto después de haber recibido una paliza. Fue un grave error de Nápoles y sus promotores, pues Monzón estaba en plenitud de forma y Nápoles, con 66,678 kilogramos en límite del peso welter, pretendió subir hasta los 72,574 kilogramos del peso medio.

Nápoles tenía dieciocho años cuando debutó en el profesionalismo (2 de agosto de 1958), enfrentándose a Julio Rojas, en La Habana, veció por K. O. en el primer asalto. Es un púgil muy técnico —posiblemente el mejor de los que actualmente existen—, pero la edad empieza a pesarle y, a sus treinta y cuatro años, va perdiendo reflejos, pegada y juego de piernas.

Se proclamó campeón mundial por vez primera el 18 de abril de 1969 al enfrentarse a Curtis Cokes en Inglewood (Los Angeles) y derrotarle por K. O. T. en el decimotercer asalto. Defendió su título ante el propio Cokes (derrota por abandono en el décimo asalto) y frente a Emile Griffith (victoria a los puntos). En 1970 lo perdió ante Billy Backus por K. O. T. en el cuarto asalto, fruto de su mala preparación y vida licenciosa. Rectificó su conducta y recuperó el título ante el propio Backus el 4 de junio de 1971 al vencer por K. O. T. en el octavo asalto. Des-

de entonces, Nápoles no encuentra rival en su división por lo que ha retenido su entorchado cuantas veces lo puso en juego: seis veces en los años 1972-73, la última fue ante Clyde Gray en Toronto (22 de septiembre de 1973) al que derrotó a los puntos. Después la WBC le autorizó a su combate por el mundial de los medios ante Carlos Monzón.

## González-Oguma, con el Mundial de los moscas en juego

CARACAS. (Alfil).—El campeón mundial del peso mosca (CMB), el venezolano Betulio González, expondrá su título el próximo 1 de octubre ante el número dos en la lista de dicho organismo, el japonés Kenji Oguma, según reveló el apoderado del monarca, Rafito Cedeño.

Cedeño viajó anoche a Méjico, para plantearles la decisión de enfrentar a González a Oguma por el título, a los directivos de la organización regente del mismo, el Consejo Mundial de Boxeo (CMB), con sede en la capital mejicana.

El mentor del campeón mundial mosca precisó que acepta el aspirante y la fecha propuesta para la pelea, «pero tenemos que ponernos de acuerdo en las condiciones y en los honorarios a percibir por González en esta, su tercera defensa de la corona».

El apoderado de González reconoció que deberá «pedirle permiso» al CMB para la realización de la citada pelea, pues dicho organismo ya ha estipulado que el venezolano está «forzado» a exponer su corona ante el vencedor de un combate entre los mejicanos Miguel Canto y Alberto «Costenito» Morales.

De concretarse el González-Oguma, el combate se llevaría a cabo en una ciudad japonesa el día de octubre. Se estima aquí que el apoderado del monarca pedirá a los representantes del japonés una bolsa de noventa mil dólares para que el venezolano arriesgue su cetro ante Oguma.

El titular mundial de los moscas venció el pasado 18 de mayo en Kurayama (Japón), a Kenji Oguma, en una clara decisión, en pelea no titular, a diez asaltos.

# PANORAMA

JUDO

## Campeonato del Mundo

Veinte países se han inscrito hasta el momento para participar en los Primeros Campeonatos del Mundo Juniors de Judo, que se celebrarán los días 14 y 15 de septiembre en el pequeño estadio de Maracanã (Río de Janeiro), según ha informado el secretario general de la Federación Internacional. Dichos países son: Argentina, Antillas Holandesa, Brasil, Canadá, Ecuador, Méjico, Panamá, Austria, Alemania Federal, Suiza, Polonia, URSS, Gran Bretaña, Australia, China, Japón, Congo y España.

Con este motivo, del 4 al 14 del actual mes se celebrará, en la Academia Nacional de Mandos José Antonio un «stage» de la selección nacional junior de judo, dirigido por el entrenador nacional, Lee Young.

Los seleccionados españoles son: peso ligero, Cruz, de Castilla, y Cardell, de Alicante. Semimedios, Galilea, de la Riojana, y Ramos, de Las Palmas. Medios, Yuste, de Cataluña, y Paz, de la Cantabria. Semipesados, Moreto, de Cataluña, y Lezcoiti, de Navarra. Pesados, Romas, de Las Palmas, y Félix Rodríguez, de la Castellana.

## CICLISMO

### Gran Premio «Open» de Vizcaya

El Gran Premio Vizcaya, de ciclismo, prueba que estaba reservada solamente para corredores profesionales, tendrá este año, y con carácter especial, categoría de «Open», en la que podrán participar corredores aficionados, además de los profesionales.

La Federación Vizcaína de Ciclismo cursó esta propuesta para este Gran Premio a la Española, cosa que fue aceptada; así, para la próxima edición, una vez terminada la Vuelta a la Rioja, estarán presentes en la línea de salida los equipos Kas, La Casera y Monteverde, de profesionales, y los equipos Moritz y Olsa, de aficionados.

### Julio San Emeterio, probable director del Teca

Se viene rumoreando insistentemente que el ex corredor y ex director del equipo Karpy, ya desaparecido, Julio San Emeterio, que actualmente ostenta el cargo de director de carrera de la Vuelta Ciclista a Cantabria, sea nuevo director del equipo santanderino Teca, que va a crearse para la temporada 1974-1975.

Julio San Emeterio ha manifestado al respecto: «El equipo y yo somos santanderinos, por lo que, si las condiciones me son favorables, me gustaría ser su director deportivo.»

## MOTONAUTICA

### Prueba para habilidosos

El domingo se disputará en aguas de Villanueva y Geltrú el VIII Gran Premio de Habilidad Motonáutica, en el que podrán participar toda clase de embarcaciones de recreo, que, de acuerdo con las cilindradas de su motor, se agruparán por categorías, de la siguiente forma:

AT: hasta 250 centímetros cúbicos. BT: de 250 a 350. CT: de 350 a 500. DT: de 500 a 700. ET: de 700 a 850. FT: de 850 a 1.000. YT: de 1.000 a 1.500. Intrabordas, desde 1.000 centímetros cúbicos.

La competición será disputada de forma individual y bajo la especialidad de contra reloj.

Los participantes no sabrán el recorrido y la forma correcta de realizarlo, así como las instrucciones complementarias hasta media hora antes de que dé comienzo la prueba.

### Recorrido en balsa del Guadalquivir

Cuatro jóvenes deportistas han iniciado ya la travesía en balsa del Guadalquivir; es la primera vez que se emprende una hazaña de este tipo en el curso del citado río.

Se trata de Vicente Barrera, Fernando Rodríguez, Sebastián Recasén y José María Eguido, los cuales pretenden cubrir los 587 kilómetros que tiene el río Guadalquivir en una serie de etapas, habiendo previsto en principio la navegación en unas quince o dieciséis jornadas.

Para ello utilizan una balsa neumática de 3,50 metros de eslora y 1,46 de manga, aunque los primeros kilómetros del recorrido se verán obligados a realizarlos a pie, dado el escaso caudal del río en algunos puntos.

## EXCMO. CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA ANUNCIO DE SUBASTA

Se hace saber que esta Corporación convoca subasta para la adjudicación de las obras de los proyectos siguientes:

Construcción de un pabellón cubierto para deportes en Las Palmas, por importe de 25.615.050,00 pesetas.

Las circunstancias detalladas de este anuncio se publicaron en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 16 de los corrientes.

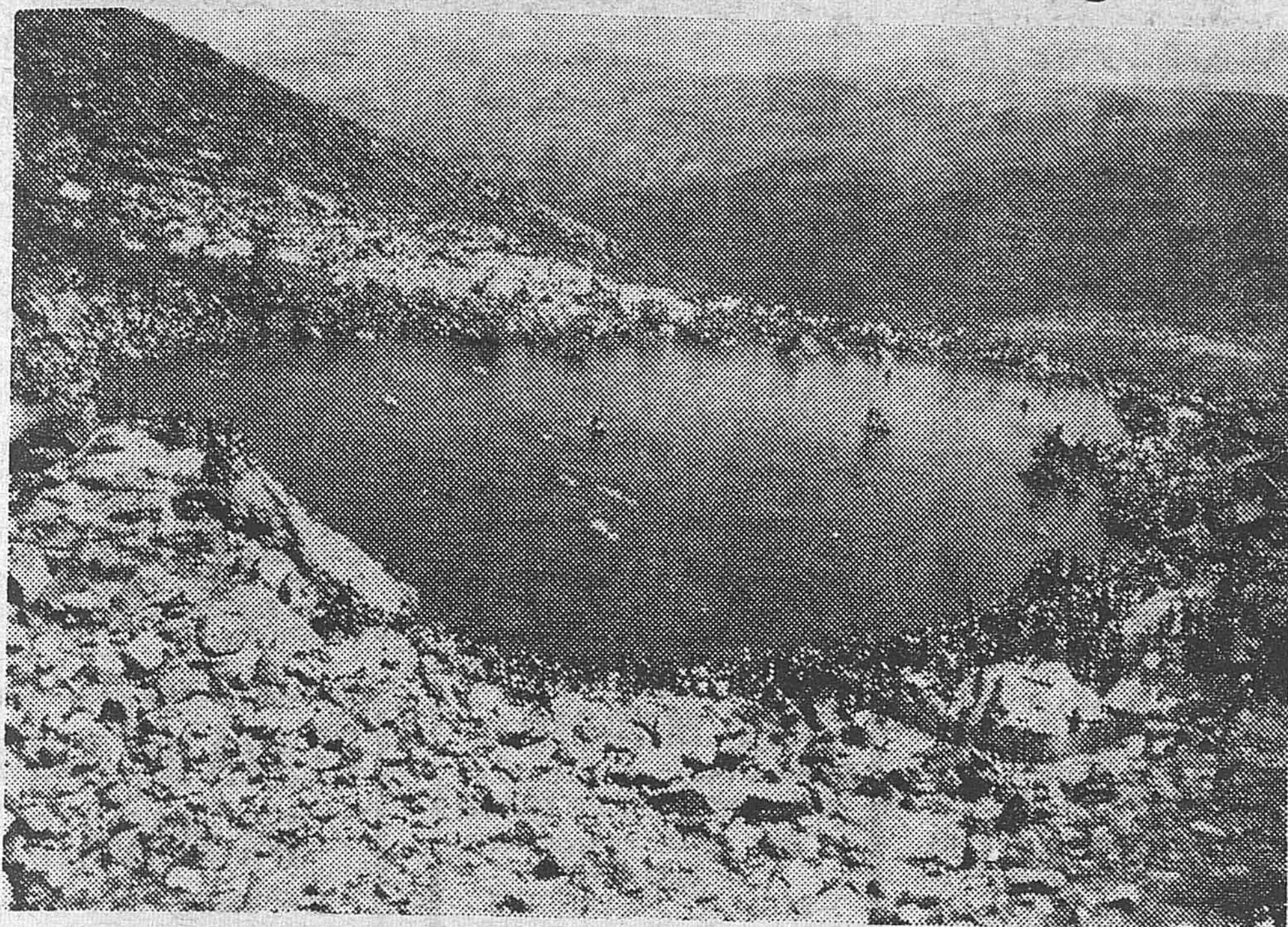
La presentación de plicas podrá hacerse en la Casa-Palacio Insular (Bravo Murillo, 23) hasta transcurridos veinte días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el diario oficial mencionado.

Las Palmas de Gran Canaria, 22 de julio de 1974.—El Presidente (firma ilegible).



# MAÑANA, LA XLIV TRAVESIA DE LA LAGUNA DE PEÑALARA

Nueve categorías diferentes de nadadores se darán cita una vez más en las frías aguas de la laguna



El tradicional escenario de la travesía

Mañana domingo se va a celebrar en la sierra de Guadarrama la XLIV Travesía a nado de la laguna de Peñalara, que organizada por la Sociedad Deportiva Excursionista, reunirá sin duda, en los márgenes de la popular laguna montañera, a una nutrida participación de todas las categorías. Serán diez en total las pruebas a celebrar, sobre una base de 80 metros para siete categorías, reservándose la ida y vuelta a la laguna, es decir, 160 metros para las pruebas reinas.

Pero vamos a hacer un poco de historia de esta clásica de la sierra madrileña.

Hace nada menos que cuarenta y siete años, dos montañeros asiduos de la zona en la que se encuentra enclavada la laguna, se desafiaron a atravesar las frías aguas, que en aquella época contaban con una especie de leyenda sobre su insondabilidad, peligros y posibles monstruos ocultos en sus negras entrañas. Aquellos pioneros eran el inolvidable Santiago Fernández Ruau (alias el «Lobo Mayor») y Alvaro Menéndez (apodado el «Lobo Tritón»). Ganó el primero, pero la cosa no quedó ahí. En años sucesivos Juan Escrivá de Romani y Hortensia Aranzabe, entre otros, formaron una tradición que aún continúa.

Poco a poco se ha ido haciendo habitual de todos los amantes de la montaña la asistencia anual a esta cita veraniega que nos depara el club organizador con matemática exactitud.

Hay veces, como el año pasado, en que aún no se habían derretido los nieves que quedaban del invierno; la foto es muestra de la anterior edición. Otros años han caído tormentas, que por la especial situación de la laguna eran más impresionantes de lo que uno puede imaginar.

Piense el lector un enorme circo de roca, en cuyo fondo y por efecto de la resonancia, los truenos parecen meterse dentro del que, atemorizado asiste al singular

y terrible espectáculo.

En el macizo de Peñalara, y en su vertiente sur existe un rosario de pequeñas lagunas de origen eminentemente glaciar. La mayor de todas ellas es la que se denomina Laguna Grande, a la que ya aludió en sus «Serranas» el Arcipreste de Hita, y ya mucho más tarde, nuestro celebrado Baroja. Hasta hace muy pocos años, a esta laguna se la suponía de fondo insondable, aunque se la ha explorado por completo, resultando su mayor profundidad, al pie de una impresionante roca vertical, de unos doce metros.

## La travesía

Quizá por eso es mayor el mérito de los que animados por una mezcla de espíritu aventurero-deportivo se meten en sus aguas para nadar esos metros que darán posteridad al nombre del valiente.

Mañana domingo, a las doce del mediodía, se celebrará la misa de campaña, a la que asisten todos los participantes, y los varios miles estimados, de espectadores, para, a continuación, celebrarse las siguientes pruebas:

1. Infantil intersocial (80 metros), para menores de dieciséis años, pertenecientes a algún club de montaña.

2. Infantil femenina (80 metros), para menores de dieciséis años federadas en natación.

3. Infantil masculino, por lo demás igual a las anteriores.

4. Femenina libre (160 metros), para mayores de dieciséis años federadas en natación.

5. Femenina intersocial (80 metros), para nadadoras pertenecientes a algún club de natación.

6. Masculina libre (160 metros), para mayores de dieciséis años.

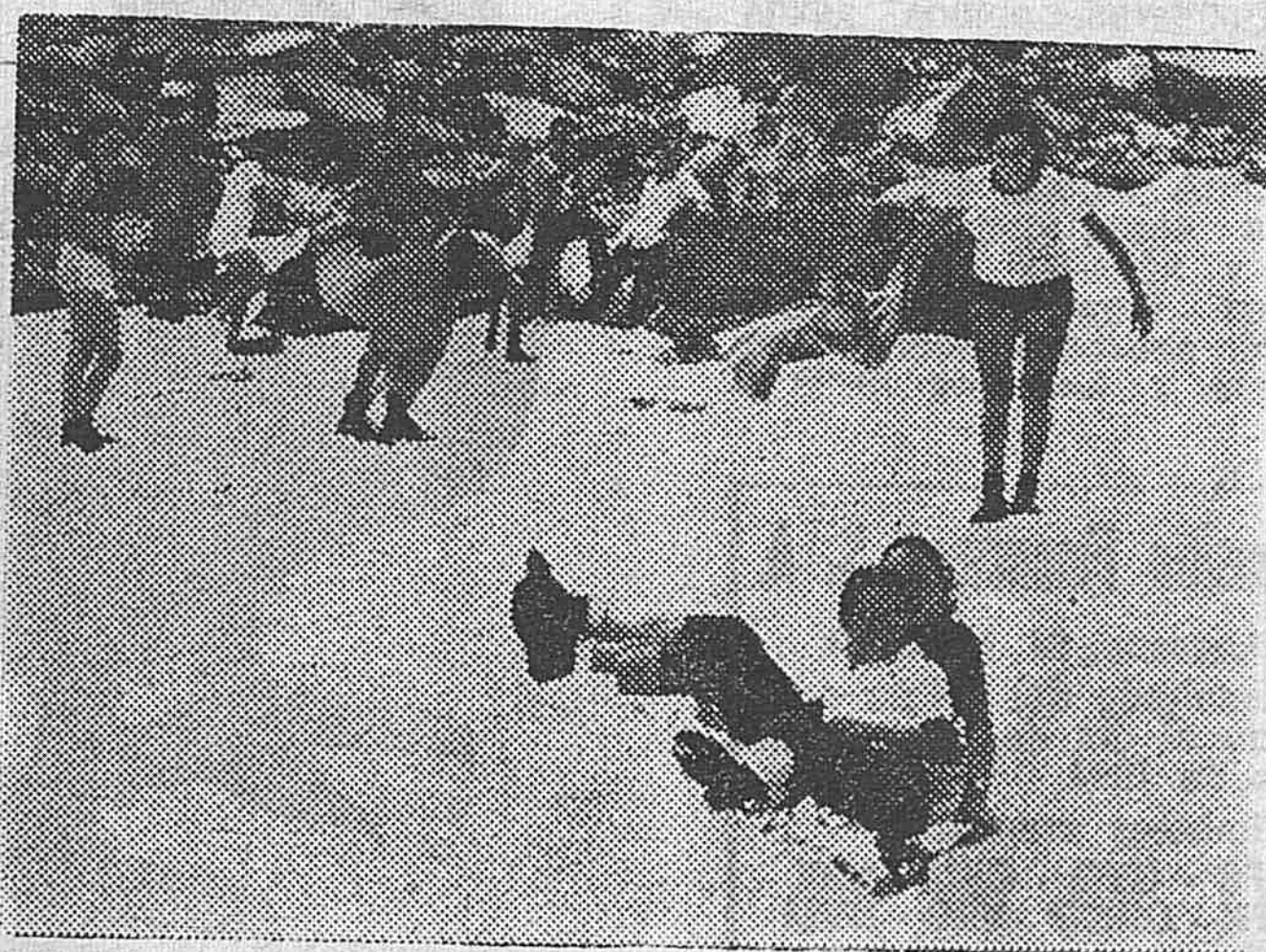
7. Masculina internacional (dos categorías, la primera de 160 metros, para socios de algún club de montaña, así como la segunda categoría, de 80 metros, para los mismos participantes), no federados en natación.

8. Veteranos (80 metros), mayores de cuarenta años.

9. (80 metros) para representantes de todos los medios de información.

Por fin, señalamos a los lectores, que los que no se hayan apuntado, se encuentren dentro de una de estas categorías y quieran participar, podrán hacerlo con la debida anuencia de los jueces en el lugar y hora de la competición.

J. R.



La foto corresponde a la pasada edición, en la que se apreciaba la nieve que bañaba las márgenes de la laguna.

## programas de TV

### Para hoy

#### PRIMERA CADENA

14,00 CARTA DE AJUSTE.  
14,15 APERTURA Y PRESENTACION.  
14,17 AVANCE INFORMATIVO.  
14,24 PANORAMA.  
15,00 TELEDIARIO.

—Primera edición.

15,40 LA PANTERA ROSA.  
«Inocente en rosa».

16,05 PRIMERA SESION.

«Tejas» 1966.

El marqués de La Sala, un joven español oficial de caballería del ejército de los Estados Unidos, huye a Tejas acusado de asesinato. Su novia lo sigue, pero se encuentra con un aventurero, del que se enamora. El marqués, en su huida, se enamora a su vez de una mujer india. Los cuatro viven una regocijante peripecia al internarse en territorio comanche.

18,00 EL GRAN CIRCO DE IVE Gaby, Fofó y Miliki.

19,25 AVANCE INFORMATIVO.  
19,30 SUBASTA DE TRIUNFOS.

Fase de octavos del Torneo de Verano; participan los equipos «Horóscopo», de Madrid; «Los puntos suspensivos», de Bilbao (Vizcaya), y «Oropéndola», de Huesca.

20,30 SEMANAL INFORMATIVO.

Una revista que recoge, en una serie de reportajes, aquellos hechos noticiosos que han descollado a lo largo de la semana y otros de una actualidad permanente. Asimismo ofrece un programa de las últimas noticias llegadas a la redacción.

21,30 EL HOMBRE Y LA TIERRA.

«Mi amiga la nutria». Casi al iniciarse la expansión de «El hombre y la Tierra», el doctor Rodríguez de la Fuente adquirió una joven nutria a la que dio el nombre de Waika, en honor de los indios a quienes se trataba de localizar; desde entonces fue compañera inseparable del equipo y compartió con ellos todas las maravillosas aventuras que les esperaban en casi todas las tierras de Venezuela.

22,00 SEÑORAS SEÑORES!

El musical de la noche del sábado ofrecerá las actuaciones de Lucha Villa y sus Mariachis, The Armónica Singer, Emilio José, Adamo y Conchita Velasco.

23,30 INVESTIGACION.

«La bala».

Un científico del Este, inventor de un proyectil de carga venenosa, capaz de matar con sólo un rasguño, ha huido ocultándose en un lugar desconocido. El agente Lockwood da con su paradero, pero el científico es asesinado y Lockwood herido por una de estas balas.

00,03 TERCERA EDICION

—Telediario.

00,40 UN MOMENTO. POR FAVOR.

00,45 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDA CADENA

18,30 CARTA DE AJUSTE.

19,00 PRESENTACION Y AVANCES.

19,01 DEPORTE EN LA 2.

«Gran Premio del Norte, de Tenis».

20,30 JAZZ VIVO

Grabación desde Las Atarazanas de Barcelona del Quinteto de Arnett Cobb (saxo). Los componen, además, Tony Rimes (guitarra), Lloyd Glen (piano), Rolan Lobligéis (bajo) y Panamá Francis (batería).

21,00 ASI FUE...

«El día que se retiró María Guerrero».

21,30 CRONICA 2.

22,00 EN EL ULTIMO MINUTO.

«La prisionera».

Un maniaco que viaja en un avión, deja escrita una carta en la que dice que lleva consigo una bomba que hará estallar. Advertida la tripulación trata de descubrirlo en pleno vuelo.

23,00 NOCTURNO.

«Scherzo de la sinfonía solemne en mi mayor», Smetana.

«Concierto en la menor para violín y orquesta», Dvorak.

24,00 ULTIMA IMAGEN.

### Para mañana

#### PRIMERA CADENA

9,45 CARTA DE AJUSTE.

10,00 APERTURA Y PRESENTACION.

10,01 CONCIERTO.

«Sinfonía núm. 1», Brams; «Rapsodia», Yuzo Toyana.

11,00 EL DIA DEL SEÑOR. SANTA MISA.

12,00 UNIDAD MOVIL.

«Campeonato de España de Natación».

14,00 SU MUNDO DE USTED.

«La fauna marina de Jamaica».

15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO

15,15 LA LEY DEL REVOLVER.  
«Nitroglicerina» (I).

16,15 TODO ES POSIBLE EN DOMINGO.

22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.

22,15 FUTBOL.  
«Trofeo La Línea».

0,30 ULTIMAS NOTICIAS.

0,35 UN MOMENTO, POR FAVOR.

Espacio religioso.

0,40 DESPEDIDA Y CIERRE.

#### SEGUNDA CADENA

18,30 CARTA DE AJUSTE.

19,00 PRESENTACION Y AVANCES.

19,01 EL PROFESOR KITZEL (DIBUJOS).

«El microscopio».

19,15 IVANHOE.

«La liberación de un siervo».

19,45 FESTIVAL.

20,45 MERIDIANO CERO.

«Jamaica salvaje».

21,30 INFORMATIVO 2.

22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.

22,15 SOMBRAS RECOBRADAS.

CICLO LA OBRA DE GRIF. FITH (1914-1915).

«El nacimiento de una nación» (I).

23,45 ULTIMA IMAGEN.



# TEATROS

**ALCAZAR.** — (Compañía de Jesús Guzmán). 7,30 tarde y 11 noche: Habitación para cinco. Temporada popular. La mejor butaca 125 pesetas.

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** — (Telf. 2318152.) 7,30 tarde y 11 noche: La sexi cateta (de Víctor Fernández Antuña). ¡El humor explosivo de una comedia con todo! (Dos últimos días.)

**BENAVENTE.** (Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Melilla, 3, junto José Antonio.) Hoy, 8,30, 11: Recital Rosa de León-Hilario Camacho. Precios de 90 a 150 pesetas. (Reducción estudiantes.) Día 7, estreno: Terror y miserias del III Reich (de Bertolt Brecht), por el TEL. Día 19, reaparición de Quejío en programación alternada, por La Cuadra, de Sevilla.

**CALDERON.** — 7,30, 10,45. Gasas presenta la gran compañía revistas Addy Ventura, con Paquito de Osca y Luis Calderón en la graciosa revista Con ella llegó el escándalo (de A. Ortega, J. Gasas y maestro Cabrera). Una fuente de carcajadas.

**CEREBRO MUSIC - HALL.** — (Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**CLUB.** — (Bajos Palacio Música. 2220417.) 7,30 y 11: ¡Tercer año ininterrumpidamente arrollador! Manolo Gómez Bur y su gran compañía en La sopea. ¡El mayor éxito cómico de todos los tiempos! ¡Hacia las 2.000 representaciones!

**COMEDIA.** — Hoy, 7,30 y 11. Compañía Carlos Ballesteros en Historia de un pechicido. Crónica-rock (Original de Laura Olmo), con Amparo Soto, Adriá Gual, Maribel Altés y Francisco Cecilio. Música: Ramón Ricote. Grupo musical: Los Tíos.

**FIGARO.** (Refrigerado. Teléfono 2,91645.) — 7,30 y 11: ¡Segundo año del mayor éxito cómico! Roberto Camardiel. Pedro Valentín, Carlos Casaravilla en Salada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrero. Con: Marta Puig, Julio Tejeda, Guillermo Hidalgo, colaboración Mery Leiva. Dirección: Cayetano Luca de Tena. ¡Solo para llorar de risa! Lunes descanso.

**LATINA.** (Refrigerado. Teléfono 2852835.) — 7 tarde y 10,45 noche: ¡Gran acontecimiento! Colsada presenta la gran compañía de revistas Tony Leblanc con Esta es mi vida. Primeras figuras: Ula Becker, Lizette Daly, Antonio Fúnez, Pepita Rodenas, Nini Rivero y el ballet Masulli London Dancers. Una revista alegre, frívola, burlesca. ¡Diez meses de éxito!

**MARIA GUERRERO.** — Hoy, 10,45 noche. Gran Ballet Clásico de Francia. ¡Tres últimas funciones!

**MARQUINA.** (Prim. 11. Teléfono 2318467. Aire acondicionado.) — 7,30 y 11: Valeriano Andrés, Ricardo Merino en El vision volador (de los mismos autores de Sé infiel y no mires con quién), con Mónica Kolpek, Alvaro Luna, Pilar Bardem en «Maqui», Carmen Martínez Sierra, presentación de Nene Morales. Dirección: Jaime Azpilicueta.

**MONUMENTAL.** — (Dirección: Colsada. Telf. 2271214. Atocha, 65.) Gran compañía de zarzuela José de Luna. 7 y 10,45: La del manójo de rosas. Tres últimos días de actuación. Domingo, despedida con La del manójo de rosas y un gran Fin de fiesta por los principales cantantes de la compañía.

**MUNOZ SECA.** — (Plaza del Carmen, 1. Refrigerado. Teléfono 2219047.) Hoy, 7,30 y 11: ¡El éxito de Madrid! Sin la polonesa... ¡nadá! (Un curioso y divertido caso de atavismo se-

xual.) El vodevil de la apertura. ¡La risa más verde y refrigerada para el vodevil de los vodeviles! Hacia las 200 representaciones triunfales.

**REINA VICTORIA.** — 7,15 y 11: Fruta madura (de Roberto Romero), por Mari Carrillo, Florinda Chico, Teresa Hurtado, Joaquín Kremel. Dirección: Diego Hurtado.

**ZARZUELA.** — (Refrigerado) Compañía Lírica Española. Hoy, 7 y 10,45. ¡Éxito triunfal! de Los Gavilanes. ¡Dos últimos días! Próximo martes, día 6, acontecimiento artístico. ¡Programa madrileño! Agua, azucarillos y aguardiente y La Revoltosa. Precios populares. Butaca, 150 pesetas.

# CINES

**ALCALA-PALACE.** — 4,15, 7 y 10,45: La mujer de paja. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**ALVI.** — 5: Abuso de poder. Mayores 18 años.

**AMAYA.** — 4,30, 7 y 10,30: La prima Angélica.

**APOLLO.** — 4: El último cuplé y El corsario. 14 años y menores acompañados.

**ARAGON.** — 5: El coyote y El Segundo Festival de Mortadelo y Filemón. Tolerado.

**AVENIDA.** (Refrigerado. Teléfono 2217571.) — 4,30, 7, 10,45: Harry, el fuerte (Magnum Force). Clint Eastwood fue Harry el sucio, y ahora es Harry, el fuerte. Panavisión. Technicolor. Dirigida por Ted Post. ¡Esta vez las balas harán impacto muy cerca de usted!

**BAHIA.** — 4: Hermano Sol, hermana Luna y Los Kalatrava contra el Imperio del Karate. Toleradas.

**BARCELO.** — Continúa, 4,30: Toma el dinero y corre (Woody Allen) y Las minas del Rey Salomón. Tolerado todos los públicos.

**BECERRA.** — 4: El extraño mundo de madame Sin y Cuando los dinosaurios dominaban la Tierra. Toleradas.

**BENLLIURE.** — 7, 10,45: El quateque (Peter Sellers). Color. Tolerada.

**BULEVAR.** — 4,30, 7 y 10,30: El último pistolero.

**CALIFORNIA.** — 5: Le llamaban Trinidad. Tolerada.

**CANCELLER.** — 5: Miércoles de ceniza. Mayores 18 años.

**CANDILEJAS.** — 4: Roy Colt y Winchester Jack y El espectro de Edgar Allan Poe.

**CAPITOL.** — 7 y 11: Tony Arzenta (Big Guns). Mayores 18 años.

**CARRETAS.** — (Refrigerado) 10 mañana: La invitada y Melody.

**CARTAGO.** — Continúa 5: Los compañeros no se lo crearán. Legado de un héroe.

**CARLTON.** — 5: El espectro de Edgar Allan Poe.

**CERVANTES.** — 5: El distraído y Scorpio. Mayores 18 años.

**COIMBRA.** — 5: Timinfaya y El magnate.

**CONCEPCION.** — 5: Roy Colt y Winchester Jack y El espectro de Edgar Allan Poe.

**CONDE DUQUE.** — 4,30, 7,15 y 10,45: La esclava es para mí..., no para ti.

**COPACABANA.** — 5: Timinfaya y El magnate.

**EL ESPAÑOLETO-ESTEREOGRAMA.** — 7 y 10,30: La muerte tenía un precio. Mayores 18 años.

**EUROPA.** — 4: Timinfaya y El magnate.

**FALLA.** — 5: Roy Colt y Winchester Jack y El espectro de Edgar Allan Poe.

**FANTASIO.** — 5: El silencioso. 14 años y menores acompañados.

**FATIMA.** — 5: Había una vez un circo y Con ella llegó el escándalo. Toleradas.

**FELIPE II.** — 5: El coyote y Gracias y desgracias de un casado del año dos. Tolerado.

**FLORIDA.** — Continúa 5: Abuso de poder. Mayores 18 años.

**FUENCARRAL.** — (Refrigerado.) 7, 10,45: Tony Arzenta (Big Guns). Alain Delón. Technicolor. Mayores dieciocho años.

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya. Teléfono 2451495.) 4: El joven Winston y Un Día en las carreras. Toleradas.

**GAYARRE.** — 4,30: El último pistolero.

**GRAN VIA.** — 7 y 10,45: Tal como ramos. Mayores 18 años.

**IDEAL.** — 4,30: Confesiones de un comisario y La lengua de fuego de la Iguana. Mayores 18 años.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Oliver. 70 mm. Technicolor. Tolerada.

**INFANTAS.** — 4: El último pistolero.

**INFANTE.** — 5: Miércoles de ceniza. Mayores 18 años.

**JORGE JUAN.** — 4: Había una vez un circo y Con ella llegó el escándalo. Tolerado.

**JUAN DE AUSTRIA.** — 5: Miércoles de ceniza. Mayores 18 años.

**LIDO.** — 5: Miércoles de ceniza. Mayores 18 años.

**LOPE DE VEGA.** — 7 y 10,30: El golpe. Mayores 18 años y 14 acompañados.

**LOS ANGELES.** — 5: Miércoles de ceniza. Mayores 18 años.

**LUX.** — 5: Juventud rebelde y La lengua de fuego de la Iguana. Dieciocho años.

**MADRID.** — Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Cazador de recompensas y La casa de terciopelo. Ambas color. Cinemascope. Mayores 18 años.

**MADRID.** — Lunes próximo. Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Sandokan y Aventuras del Oeste. Ambas color. Cinemascope. Tolerado.

**MAGALLANES.** — 4: Timinfaya y El magnate.

**MARVI.** — 5: Timinfaya y El magnate.

**METROPOLITANO.** — 4: Había una vez un circo y Con ella llegó el escándalo. Toleradas.

**MOLA.** — 4,30, 7 y 10,30: El último pistolero.

**MONTECARLO.** — 5: Las petroleras y El último viaje. Mayores 18 años.

**MORASOL.** — 5: El mledo es la clave y Cielo rojo al amanecer. 18 años.

**MURILLO.** — Continúa 4: El hijo y No encontré rosas para mi madre.

**NARVAEZ.** — 5: Chacal. Mayores 18 años.

**NIZA.** — 4: Había una vez un circo y Con ella llegó el escándalo. Tolerado.

**ORAA.** — 5: Blum y Salvaje y Il-bra. Tolerado.

**PALACIO DEL PROGRESO.** — 5,30: Le llamaban Trinidad. Tolerada.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: El calzonazos (Paco Martínez Soria). Segundo mes. Mayores de catorce años y menores acompañados.

**PALAFOX.** — 7 y 10,45: Herolma. Mayores 18 años.

**PAVON.** — 4: Había una vez un circo y Con ella llegó el escándalo. Tolerado.

**PAZ-TOD-AO.** — (Tl. 4464566.) 7, 10,45: American Graffiti. Technicolor. Richard Dreyfuss, Tony Howard. Mayores dieciocho años.

**PLEVEL.** — 10: Refugio macabro y Joe Kid. 18 años y menores de 14 acompañados.

**POSTAS.** — 10: Hermano Sol, hermana Luna y Los Kalatrava contra el Imperio del Karate. Toleradas.

**PRINCIPE PIO.** (Refrigerado.) 3,30: Veracruz y Entre dos amores. Catorce años y menores acompañados.

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — 7 y 10,45: Operación Dragón.

**RIALTO.** (Refrigerado.) — 7, 10,45: El silencioso (Lino Ventura, Leo Genn, Suzanne Flon, Robert Hardy) ¡Auténtico cine de acción! Catorce años y menores acompañados.

**RICHMOND.** — 7 y 10,30: Barrabás. Apto.

**RIO.** — 4: Hermano Sol, hermana Luna y Los Kalatrava contra el Imperio Karate. Toleradas.

**RIVIERA.** — 5: Dinamita Pim y Asesinada ayer. 18 años.

## TRABAJO OFERTAS

**PERSONAL** especializado gestión administrativa. Aspirantes y auxiliares, ambos sexos, bien remunerados y reserva absoluta. Escribir a: Personal. Apart. 114. Madrid. (8709/2).

**ASESORIA** laboral precisa persona especializada en C-1, 3-2 y nóminas etc. Ambos sexos Buena remuneración según aptitudes. Señor Yuste, Alcalá 2. Anuncios (8709/2).

## Previsión Financiera, S. A.

Lagasca, 84. MADRID

Resultado del sorteo celebrado el día de hoy, 31 de julio de 1974.

Simbolos premiados:

ZFS - GYO - CBU - LDX

DFX - CHNO - VZD - NVM

Notario que presidió el acto: Don Julio Albi Agero.

Madrid, 31 de julio de 1974.

**ROXY «B».** — 7 y 10,45 ¿... Y el próximo? Tolerada.

**ROYAL.** — 5: Abuso de poder. Mayores 18 años.

**SALAMANCA.** — 4,30, 7 y 10,45: Las locas aventuras de Rabbi Jacob. Tolerada.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: El especialista y Un italiano en Chicago. Ambas color. cinemascope. Dieciocho años.

**SAVOY.** — 5: Abuso de poder. Mayores 18 años.

**TIVOLI.** — 4,30: 7 novias para 7 hermanos. Tolerada.

**UNIVERSAL CINEMA.** (Teléfono 4018686.) — 5: Abuso de poder. Color. Frederick Stafford. Mayores dieciocho años.

**URQUIJO.** — 5: Roy Colt y Winchester Jack y El espectro de Edgar Allan Poe.

## SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.** — Continúa 6 tarde: Les femmes.

**BELLAS ARTES.** — Programación especial de verano. Cambio diario de programa con dos películas. Continúa, 11

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana domingo, siete tarde GRAN CORRIDA DE TOROS

Un toro de «El Pizarra» para el rejoneador

BERNARDINO LANDETE

Seis toros de D. Antonio Campos Peña para

VICENTE PUNZON

FERNANDO TORTOSA

LUIS ALGARA

«EL ESTUDIANTE»

Victoria, 9.

PUBLICO: Hoy sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9.

Domingo, de 10 a 2,30.

Plaza toros: Alcalá, 237.

Hoy sábado, de 5 a 9. Domingo, de 10 en adelante.

mañana. 65 pesetas. Hoy: Las diabólicas (Clouzot). (Pasas a las 11, 3, 7 y 11.) Charles vivo o muerto (Tanner). Pasas a las 1, 5 y 9.) Domingo: Mi noche con Maud (Romer) y Los Clowns (Fellini). V. O. subtituladas.

**CEREBRO MUSIC - HALL.** — (Princesa, 5. Reserva de mesas: 2416226.) América, América, América... Un nuevo concepto del espectáculo musical por primera vez en España. Todos los días 11,30 noche y 1,30 noche. Domingos no hay funciones por descanso compañía.

**GALILEO.** — Continúa 6 tarde: Helga.

**PALACE.** (Refrigerado.) — Continúa 4,30: Los herederos de la Tierra (The Hallstrom Chronicle), con Walon Green. V. O. subtitulada.

**PENALVER.** (Refrigerado.) — Continúa 4,30: Lo mejor de Los Rollings Stone.

**POMPEYA.** (Refrigerado.) — Continúa 11,30. Numeradas 7, 10,45: L'amour avec des si... (Los riesgos del amor). Janine Magnán, Guy Mairesse. V. O. subtitulada en español. «La manía del sexo tratada magistralmente por Claude Lelouch en su primera película.»

**ROCALS.** (Refrigerado.) — Continúa 4,30: Cuerno de cabra, de Methodi Andenov. Con: Katia Paskaleva. V. O. íntegra subtitulada.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Hoy sábado, once noche

PRESENTACION DEL GRANDIOSO ESPECTACULO «EL

CHINO TORERO» CON LOS

ENANITOS REJONEADORES

Precios populares.

Localidades: Victoria, 9.

De 10 a 1 y de 5 a 8.

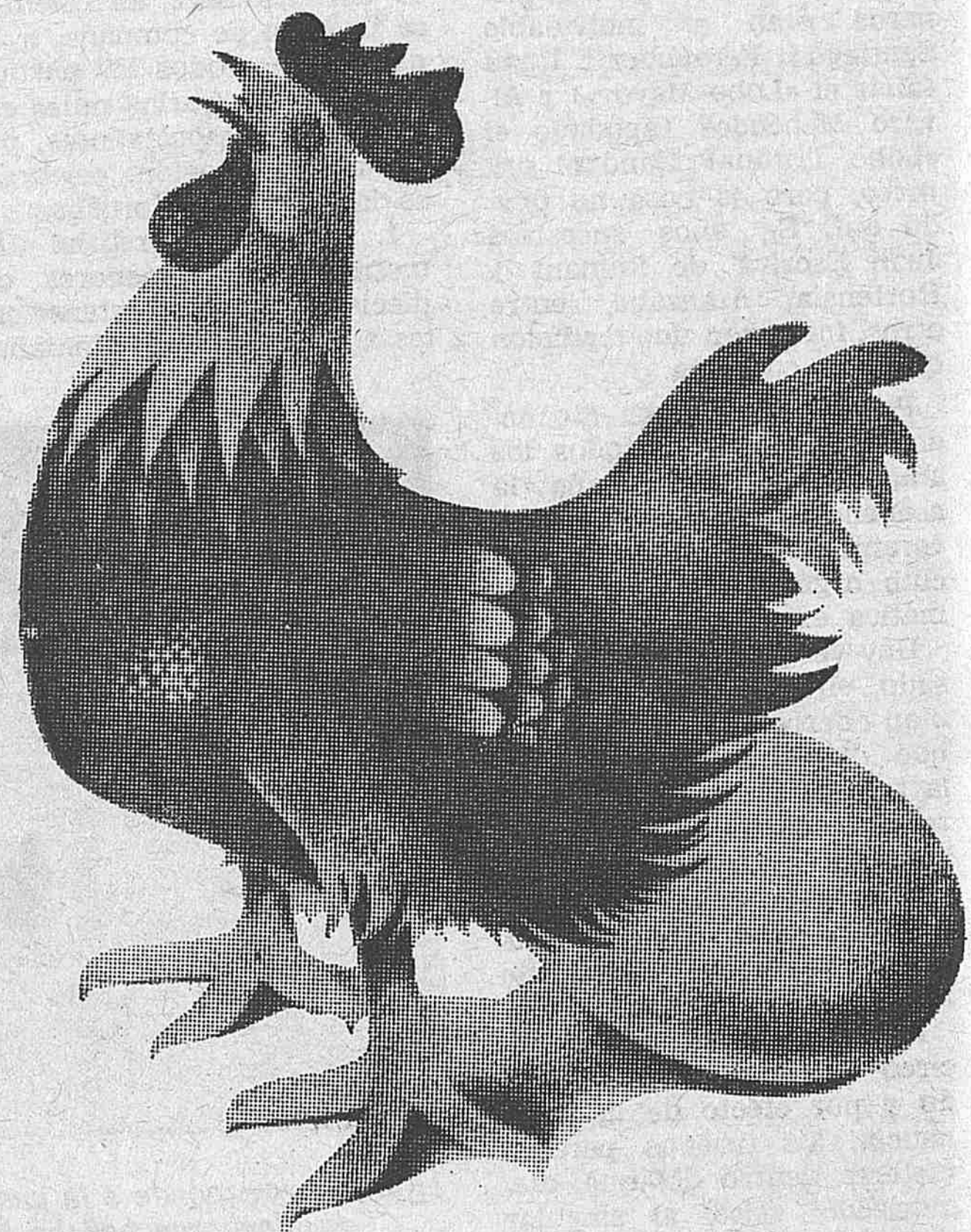
Despacho plaza toros: Alcalá, 237.

A partir de las diez de la mañana.

Hace Publicidad...y vende huevos!

El huevo de gallina es un producto bueno y está apoyado por una buena «Publicidad». Por eso todos comemos huevos de gallina! La Publicidad promociona los productos, reduce los precios, orienta las compras... La Buena Publicidad, nunca defrauda.

Si tiene algo que comprar, vea la publicidad!







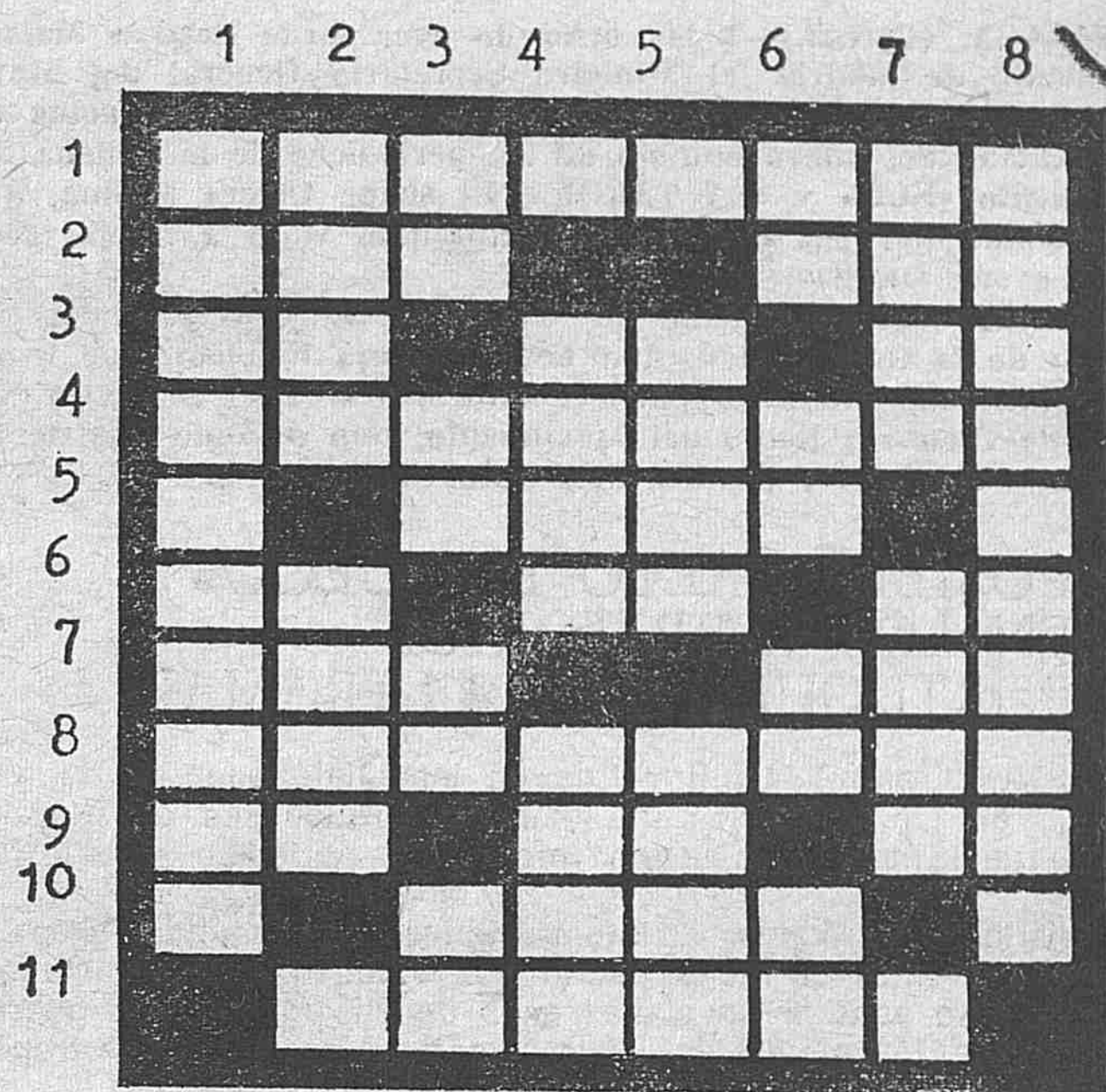
## UNA NUEVA MISS

Orgullosa y presumida, «Shanghai», una gatita siamesa propiedad de Franck McSweney, de New Jersey, muestra su capa y su corona, después de haber sido elegida «Miss» de toda América en un concurso de belleza de gatos. (Cifra.)

# entretenimientos

## CRUCIGRAMA

Número 971



**HORIZONTALES.**—1: Media que sólo llega a mitad de la panto-  
rrilla.—2: Juego infantil. Nombre de consonante.—3: Letra griega.  
Vocal repetida. Río europeo.—4: Al revés, persona que tiene sa-  
liente la mandíbula inferior.—5: Número romano. Supremo creador.  
Número romano.—6: Contracción. Tropas especiales de Hitler. No-  
ta musical.—7: Corriente de agua. Detrás.—8: Antigua moneda, al  
revés.—9: Vocal repetida. Existe. Siglas comerciales.—10: Punto  
cardinal. Elevada. Símbolo del azufre.—11: Lo alimentó, al revés.

**VERTICALES.**—1: Propositiones inferidas de una demostración  
anterior. — 2: Al revés, libro santo de los judíos. Playa vene-  
zolana. Vocal.—3: Números romanos. Preposición latina inseparable.  
Al revés, río español. Contracción.—4: Símbolo del carbono. Bebida  
espiritosa. Cubrecabezas de una desposada.—5: Punto cardinal. Al  
revés, cuerda grande de esparto. Ciudad italiana.—6: Forma del  
pronombre de segunda persona. Forma pronominal. Símbolo del  
praseodimio. Verbal.—7: Al revés, nombre francés de varón. Elo-  
gios. Consonante.—8: Tejidos celulares anormales.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.**—1: Calceín.—2: Ori. Eme.—3: Ro. AA. Eo.  
4: otangor.—5: L. Dios. La.—6: Al. SS. La.—7: Río. Pos.—8:  
idevaram.—9: Oo. Es. SA.—10: S. Alta. S.—11: olóic.  
**VERTICALES.**—1: Corolarios.—2: arot. Lido. O.—3: LI. Ad.  
of. Al.—4: C. Anis. Volo.—5: E. agos. Asti.—6: Te. Os. Pt.  
Ar.—7: ImeR. Loas. C.—8: Neoplasmas.

## SALTO DE CABALLO

Número 971

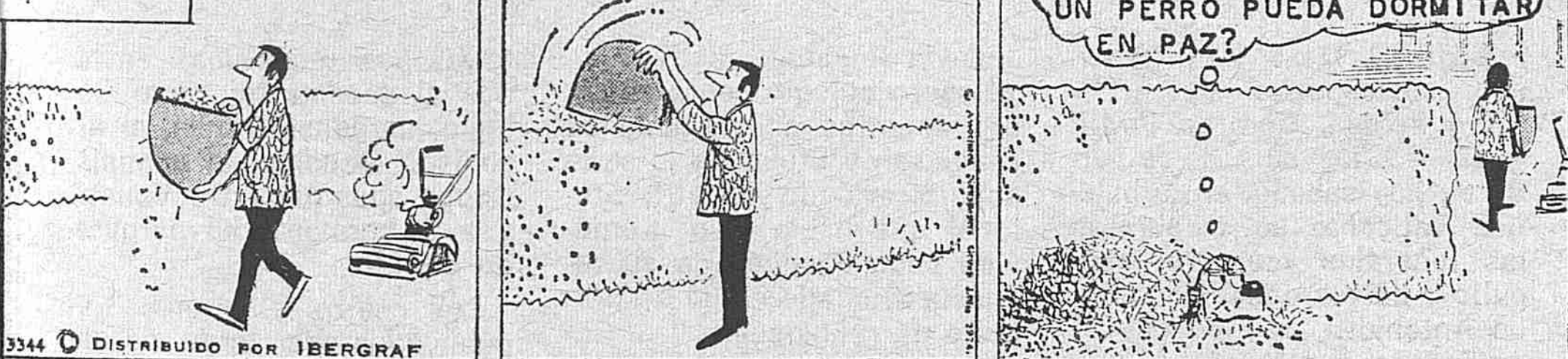
Empezando por la casilla número 1 y terminan-  
do en la 25, procediendo como los caballos del  
ajedrez, encontrará el lector un pasatiempo

LLO	DO	DE	O	POR
ZON	CI	RAR	DAR	SI
SAN	DO		E	DA
CI	RA	CA	NO	24 LA
ILA	O	JER	MAS	1 UN

### SOLUCION

«Un callado llorar por ejercicio da más razón de sí no dando nada».—VILLAMEDIANA

FRED BASSET  
por GRAHAM



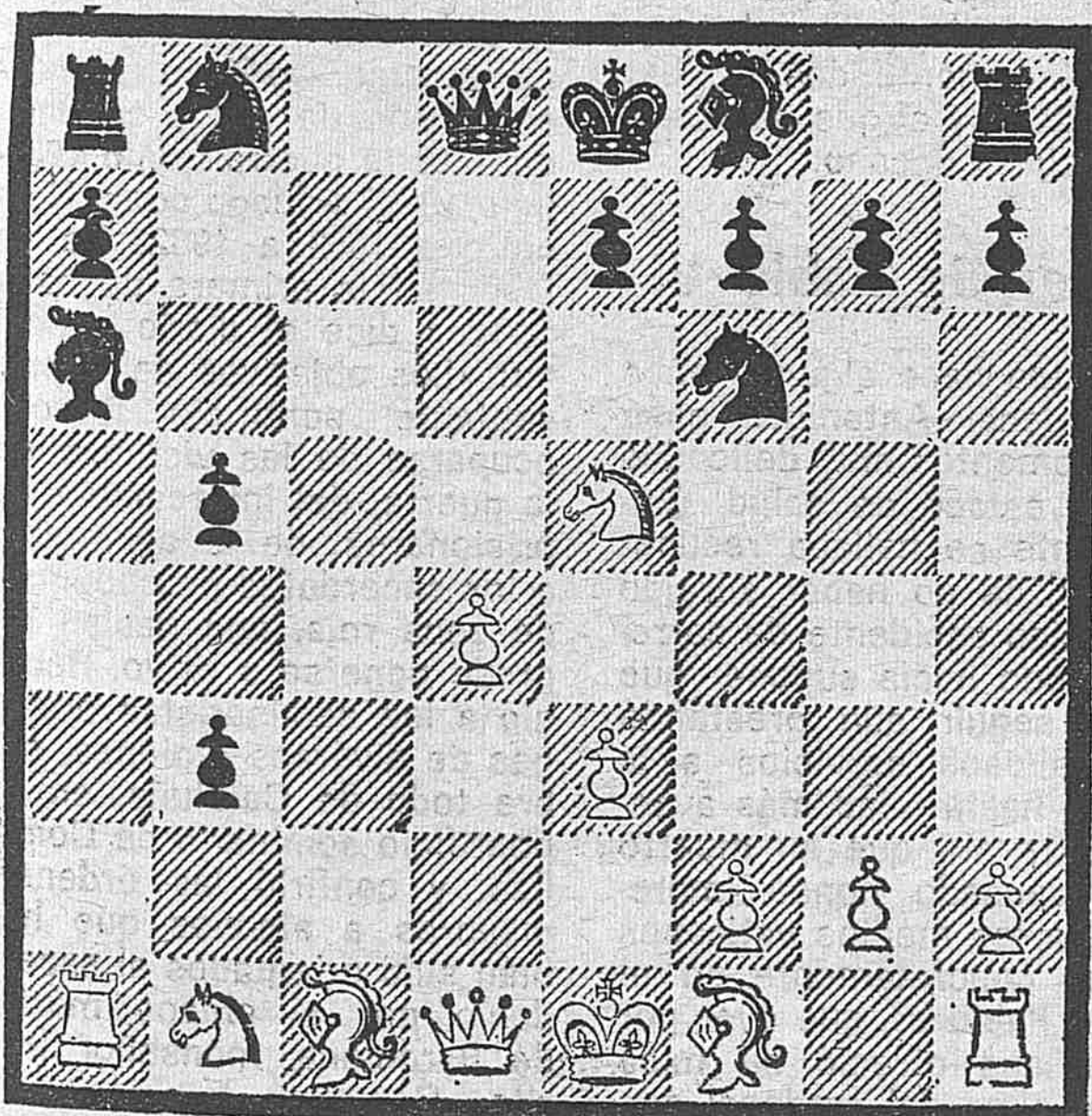
### SISTEMA BLACKBURNE EN EL GAMBITO DE DAMA ACEPTADO

1. P4D, P4D; 2. P4AD, P×P;  
3. C3AR, C3AR; 4. P3R, P4CD;  
5. P4TD, P3A; 6. C5R, A3T; 7.  
P×P, P×P; 8. P3CD, P×P; el  
negro ha jugado mal el planteo  
y su posición es ya bastante  
precaria. Ver diagrama. Juegan  
blancas y mediante sencilla com-  
binación obtienen fuerte venta-  
ja de material. ¿Cómo jugaría  
usted para conseguir tal fin?  
(La solución, en el próximo  
número.)

### SOLUCION DEL ANTERIOR

1. T1C, A×T; 2. A2T, D×T;  
3. P4R+, R×PD; 4. A×A, mate.  
1. T1C, A×T; 2. A2T, A4A; 3.  
P4R+, etc.  
1. T1C, A×T; 2. A2T, A×A;  
3. T×A+, etc.  
1. T1C, A×P; 2. C×A3R+.  
R×P; 3. C2A+, etc.

V. PALOMINO





## UTRERA MOLINA, EN MALAGA

MALAGA. (Pyresa.)—A las ocho de ayer tarde llegó a Málaga procedente de Madrid, el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, que hoy presidirá los actos de inauguración del nuevo edificio de los periódicos de la Cadena del Movimiento «SUR» y «LA TARDE». El señor Utrera Molina, que fue recibido por las autoridades, emprendió viaje a Nerja, para unirse a sus familiares.

También llegó procedente de Madrid el Subsecretario del Ministerio de la Gobernación, don León Herrera Esteban, que igualmente fue cumplimentado por las autoridades. Y el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Antonio Castro Villacañas y el director técnico, don Rufo Gamazo.

## POSIBLE «ALTO EL FUEGO» EN LOS TERRITORIOS PORTUGUESES DE ULTRAMAR

LISBOA. (Efe-Ap.)—La firma de un inmediato acuerdo de alto el fuego en los territorios ultramarinos portugueses de Mozambique parece inminente, según informa el periódico «Diario de Noticias».

El diario atribuyó ayer la información a «fuentes fidedignas» y añade que el alto el fuego podría ser efectivo inmediatamente, con lo que se pondría fin a diez años de enfrentamientos guerrilleros en el Movimiento de Liberación de Mozambique y tropas portuguesas.

No se ha producido anuncio oficial alguno sobre la posible firma del acuerdo, «a fin de no inferir el secreto de las negociaciones de paz», afirman fuentes bien informadas, las cuales añaden que se están celebrando conversaciones a alto nivel en Europa, Tanzania y Mozambique para aprobar los detalles finales antes de la firma del acuerdo.

Durante los últimos diez días ha vuelto la paz a Lorenzo Marques y sus alrededores.

Se ha visto confraternizar a miembros del FRELIMO y la población local, con anuencia de las autoridades portuguesas.

## DESORDENES EN EL SEPELIO DEL DIPUTADO RODOLFO ORTEGA

BUENOS AIRES. (Efe.) — Graves desórdenes provocados por grupos antagonistas impidieron que fuera sepultado ayer el diputado Rodolfo Ortega Peña, muerto a tiros el miércoles último, cuyo féretro fue conducido al edificio del Congreso Nacional.

Los enfrentamientos se produjeron en las inmediaciones del interior del cementerio, donde la Policía tuvo que actuar para dispersar a los manifestantes, que portaban emblemas y carteles.

El desalojo de la necrópolis estuvo a cargo de la brigada antiguerrillera de la Policía.

Los desórdenes producidos en el interior del cementerio obligaron a los integrantes del cortejo fúnebre a detener la marcha del mismo algunas manzanas antes de llegar al lugar.

Posteriormente, los familiares y amigos de Ortega Peña resolvieron conducir los restos del legislador hasta el palacio del Congreso, en espera de que se calme la situación.

Personal de la Compañía Antigases, efectivos de Caballería y miembros de la guardia de Infantería, con armas livianas y pesadas montan vigilancia en el cementerio y sus alrededores.

## INCENDIO EN UNOS LABORATORIOS FARMACEUTICOS DE BARCELONA

BARCELONA. (Cifra.)—A más de diez millones de pesetas ascienden los daños causados por un incendio que destruyó parte de la planta de almacenaje y recepción de los laboratorios farmacéuticos del doctor Andréu, sitos en el número 75 de la calle del Pintor Alzamora, de la Ciudad Condal.

El siniestro, cuyas causas se desconocen de momento, se inició al parecer en la planta baja y rápidamente se extendió a la zona de almacenaje de productos farmacéuticos, destruyendo gran parte de la mercancía depositada, lo que explica lo elevado de las pérdidas.

No se registraron desgracias personales y se investigan las circunstancias que rodean al incendio.

## LAS FUERZAS DE LA ONU PODRAN QUEDARSE EN LA ZONA TURCA

NACIONES UNIDAS. (AP-Efe.)—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, manifestó ante el Consejo de Seguridad que Turquía había accedido a permitir a las Fuerzas de las Naciones Unidas a permanecer en las zonas del norte de Chipre, ocupadas por los turcos.

Las Fuerzas de la ONU han estado en esta zona, desde 1964, con la misión de impedir los enfrentamientos entre las comunidades greco-chipriotas y turco-chipriotas. Waldheim había dicho que no podían interferir entre el Ejército turco y los greco-chipriotas a menos que las dos partes estuvieran de acuerdo. El mando turco había estado presionando a las tropas de la ONU para que abandonaran la zona, y Waldheim trató de este problema con el primer ministro de Turquía, por teléfono, hace unos días.

Un portavoz de las Naciones Unidas dijo entonces que si los turcos insistían tendrían que evacuar a las tropas, porque, en caso contrario, la situación se haría «insostenible».

# IMPORTANTE PROYECTO DE LEY SOBRE REFORMA SANITARIA, EN ITALIA

## Los médicos califican esta reforma de «política y burocrática»

ROMA. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Con el proyecto de ley sobre la reforma sanitaria, que el Gobierno de centro-izquierda acaba de aprobar para su presentación en el Parlamento, quedará profundamente modificado todo el sector de la asistencia médica. La reforma tardará cinco años en ser aplicada a todo el país y será muy costosa. En definitiva, se trata de sustituir el actual sistema de Mutualidades y Sociedades de asistencia médica, dependientes del Estado o de organismos laborales y privados, por una única organización estatal llamada «Servicio Sanitario Nacional», que ha de asegurar, para todos los ciudadanos, la aplicación de la norma constitucional que establece que «la defensa de la salud constituye un derecho fundamental del individuo y un interés de la colectividad».

Las palabras son muy hermosas y los propósitos muy nobles, pero la iniciativa en cuestión, teniendo en cuenta el ambiente actual del país, despierta las mayores perplejidades acerca de su real capacidad de funcionamiento. Se recuerda, en efecto, en ambientes competentes, que todo el sistema de la previsión social, creado durante el régimen anterior, que había funcionado siempre de modo ejemplar, con resultados que en los años treinta despertaron la mayor admiración en sociólogos como lord William Henry Beveridge, autor más tarde del famoso plan que lleva su nombre, ha sido luego prácticamente destruido por el régimen actual a causa del enorme desorden administrativo y de la indisciplina laboral reinante. Es difícil imaginar, para ese futuro «Servicio Sanitario Nacional» un destino menos deprimente si la situación ha de seguir siendo la de ahora.

En la nueva iniciativa intervendrán tres administraciones diferentes: la central del Estado, la regional y la municipal. Y esto

es ya motivo de gran preocupación, puesto que las tres administraciones querrán asegurarse una posición predominante a través de los grupos políticos representados en el ámbito del servicio. Los hospitales pasarán a depender de las administraciones regionales con intervención de los respectivos municipios. Los médicos contratados no podrán ejercer la libre actividad profesional.

La reacción de los Colegios de Médicos ha sido muy dura y seguirá siéndolo, puesto que se considera que la reforma supone implícitamente un «castigo» clasista y demagógico contra los médicos. La réplica del ministro socialista de Trabajo, Bertoldi, que ha insultado a toda la clase médica, llamándola «casta bramánica», ha contribuido a exacerbar aún más los ánimos. Por otra parte, los médicos, a través de sus organismos de representación sindical, se quejan de que en el estudio y redacción del texto de la reforma no figuraba ningún médico. Esto es realmente increíble y explica por qué la reforma en cuestión tiene —según dichos ambientes— un carácter político-burocrático (para colocar a muchos amigos) y carece totalmente de eficacia técnica. En demostración de que se trata de una simple y gigantesca operación política, bastará con recordar que el órgano supremo del proyectado «Servicio Sanitario Nacional», o sea, el llamado «Consejo Sanitario», que viene a ser el cerebro de toda la organización, está compuesto por noventa y siete miembros, de los cuales sólo nueve son técnicos y, entre éstos, uno solo es médico. En realidad se trata de un diminuto parlamento constituido en su gran mayoría por hombres políticos que representan a los varios partidos y a sus complejos intereses de grupo. No parece exagerada, por tanto, la gran perplejidad que el proyecto ha despertado en todo el país.—A. P.

## ECO DE LA MUERTE DEL CARDENAL ANTONIUTTI

CIUDAD DEL VATICANO.

(Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Gerardo Rodríguez.)—A las seis de la tarde de hoy sábado, en la basílica vaticana, se celebrarán los funerales «còrpoe insepolto», del cardenal Ildebrando Antoniutti, antiguo nuncio en España, que falleció el jueves, víctima de un accidente de carretera, cerca de Bolonia. El cadáver, tras ser conducido ayer tarde a Roma, permanecerá en la capilla ardiente instalada en el domicilio del cardenal, adosado al edificio de la sagrada congregación de religiosos —de la que fue prefecto Antoniutti durante diez largos años—, hasta las primeras horas de la tarde, en que será llevado a San Pedro. Tras las exequias, los restos del purpura serán definitivamente trasladados a la ciudad de Nimis, provincia de Udine, donde recibirán sepultura, en la tumba familiar.

Precisamente a Nimis se dirigía el jueves el cardenal Antoniutti, desde Roma, para pasar sus vacaciones, como solía hacer todos los años por estas fechas, y empezar su descanso veraniego, festejando con sus parientes el propio cumpleaños, ya que había nacido justamente el 3 de agosto de 1898. Aunque, a raíz de cumplir, el año pasado, los setenta y cinco, pidió y obtuvo ser relevado, por la edad, de su cargo de prefecto en la Congregación de Religiosos e Institutos Seculares, el cardenal desarrolla

todavía funciones activas en el sacro colegio como miembro de otras congregaciones religiosas y titular de la sede suburbicaria de Velletri, título al que había sido promovido poco después de su renuncia al citado cargo de prefecto de religiosos.

Desde hace menos de un año pertenecía, por tanto, al grado de cardenales-obispos, que ostentan precisamente los titulares de las siete sedes suburbicarias, entre los que se elige el decano del sacro colegio, el cual lleva simultáneamente dos títulos: el de Ostia y el que poseía al ser elegido decano.

### Dolor de Pablo VI

Aunque hace algunos años el cardenal Antoniutti pasó por momentos muy delicados en su estado de salud, últimamente se hallaba recuperado y, de no haber surgido el trágico accidente de carretera, todo hacía suponer que podría seguir aún prestando sus valiosos servicios a la Iglesia hasta edad más avanzada. De ahí que su muerte haya causado honda impresión en los medios vaticanos y muy concretamente en el propio Pablo VI, que ayer por la mañana ofreció su misa por el alma del cardenal con mal velada emoción, según cuenta los que se hallaban presentes. La estima que el Pontífice tenía por el ex prefecto de religiosos aparece también claramente en el tex-

to de los telegramas enviados al decano del sacro Colegio, cardenal Traglia, al arzobispo Deudine, al administrador apostólico De Velletri y a la hermana del purpura difunto.

Los cuatro telegramas son publicados ayer tarde, de entrada, en la primera página de «L'Osservatore Romano», que inserta además una amplísima biografía de la que transcribo a continuación los párrafos que aluden a sus dos etapas de representante pontificio en España, primera como «enviado especial en misión de paz y caridad» durante la guerra (junio 1937-julio 1938) y luego como Nuncio, de 1953 a 1962. De su labor en la primera de esas épocas dice el diario vaticano: «Los objetivos del representante pontificio fueron: ocuparse de las víctimas de la guerra, del intercambio de prisioneros, de la asistencia a los sacerdotes procedentes de zona roja, que habían logrado ponerse a salvo. Recogió a los seminaristas prófugos de diversas regiones, sobre todo de Cataluña, en el pontificio seminario de Comillas, y confirió las órdenes mayores a algunos que habían sido orientados al sacerdocio por el obispo mártir de Barcelona, monseñor Irujo. Comenzó también entonces a recoger la documentación relativa a los doce obispos y 6.800 sacerdotes caídos, víctimas de las convulsiones del ateísmo en aquella generosa nación».